



Imprimantele din seriile HP LaserJet Enterprise 600 M601, M602 și M603

Ghidul utilizatorului

Drepturi de autor și licență

© Copyright 2017 HP Development Company, L.P.

Reproducerea, adaptarea sau traducerea fără permisiunea prealabilă în scris sunt interzise, cu excepția permisiunilor acordate prin legile drepturilor de autor.

Informațiile din acest document pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Singurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt cele stabilite în declarațiile exprese de garanție, care însoțesc aceste produse și servicii. Nici o prevedere a prezentului document nu poate fi interpretată drept garanție suplimentară. Compania HP nu va răspunde pentru nici o omisiune sau eroare tehnică sau editorială din prezentul document.

Edition 1, 8/2017

Recunoașterea mărcilor comerciale

Adobe®, Acrobat® și PostScript® sunt mărci comerciale ale Adobe Systems Incorporated.

Intel® Core™ este marcă comercială a Intel Corporation în S.U.A. și în alte țări/regiuni.


Microsoft®, Windows®, Windows XP® și Windows Vista® sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation în SUA.

UNIX® este o marcă comercială înregistrată a The Open Group.


ENERGY STAR și marca ENERGY STAR sunt mărci înregistrate în S.U.A.

Convenții folosite în acest ghid

 **SFAT:** Sfaturile conțin recomandări utile sau scurtături.

 **NOTĂ:** Notele conțin informații importante pentru explicarea unui concept sau pentru finalizarea unei sarcini.

 **ATENȚIE:** Precauțiile arată că trebuie urmate anumite proceduri pentru a evita pierderea datelor sau deteriorarea produsului.

 **AVERTISMENT!** Avertizările arată că trebuie urmate anumite proceduri pentru a evita vătămările corporale, pierderile catastrofale de date sau deteriorări severe ale produsului.

Cuprins

1	Noțiuni de bază despre produs	1
	Comparație între produse	2
	Modelele HP LaserJet Enterprise 600 M601	2
	Modelele HP LaserJet Enterprise 600 M602	3
	Modelele HP LaserJet Enterprise 600 M603	4
	Caracteristici de protecția mediului	5
	Caracteristici de accesibilitate	6
	Vederile produsului	7
	Vedere din față	7
	Vedere din spate	8
	Porturi pentru interfață	9
	Amplasarea numărului de serie și a numărului de model	9
2	Meniurile panoului de control	11
	Aspectul panoului de control	12
	Meniul Preluare lucrare de pe USB	14
	Meniul Preluare lucrare din memorie dispozitiv	15
	Meniul Consumabile	16
	Meniul Tăvi	17
	Meniul Administrare	18
	Meniul Rapoarte	18
	Meniul Setări generale	18
	Meniul Retrieve From USB Settings (Setări preluare de pe USB)	20
	Meniul Setări generale imprimare	21
	Meniul Opțiuni de imprimare prestabilite	23
	Meniul Display Settings (Setări de afișare)	23
	Meniul Gestionarea consumabilelor	24
	Meniul Gestionare tăvi	25
	Meniul Setări capsator/stivuitor	26
	Meniul Setări cutie poștală compartimentată	26
	Meniul Setări de rețea	27
	Meniul Depanare	30

Meniul Întreținere dispozitiv	31
Meniul Copiere de rezervă și restaurare	31
Meniul Calibrare/Curățare	31
Meniul Upgrade de firmware prin USB	32
Meniul Service	32
3 Software pentru Windows	33
Sisteme de operare acceptate și drivere de imprimantă pentru Windows	34
Selectarea driverului de imprimantă corect pentru Windows	35
Driver universal de tipărire HP (UPD)	35
Moduri de instalare UPD	36
Schimbarea setărilor operațiilor de imprimare pentru Windows	37
Prioritatea setărilor de tipărire	37
Modificarea setărilor tuturor operațiilor de tipărire, până la închiderea programului software	37
Modificarea setărilor prestabilite pentru toate operațiile de tipărire	37
Modificarea setărilor de configurare a echipamentului	38
Eliminarea driverului de imprimantă din Windows	39
Utilitare acceptate pentru Windows	40
Prioritatea setărilor de tipărire	40
Serverul Web încorporat HP	40
HP ePrint	40
Software pentru alte sisteme de operare	42
4 Utilizarea produsului cu Mac	43
Software-ul pentru Mac	44
Sisteme de operare acceptate și drivere de imprimantă pentru Mac	44
Instalarea software-ului pentru sistemele de operare Mac	44
Instalarea software-ului pentru computerele Mac conectate direct la produs	44
Instalarea software-ului pentru computerele Mac într-o rețea cablată	45
Configurarea adresei IP	45
Instalarea software-ului	46
Eliminarea driverului de imprimantă din sistemele de operare Mac	46
Prioritatea pentru setările de imprimare pentru Mac	48
Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Mac	48
Modificarea setărilor tuturor operațiilor de tipărire, până la închiderea programului software	48
Modificarea setărilor prestabilite pentru toate operațiile de tipărire	48
Modificarea setărilor de configurare a echipamentului	48
Software-ul pentru computerele Mac	49
Utilitarul HP pentru Mac	49
Deschiderea aplicației HP Printer Utility	49

Tipuri acceptate de hârtie pentru opțiuni de ieșire	74
Capacitatea tăvii și a sertarului	75
Încărcarea tăvilor pentru hârtie	76
Încărcarea tăvii 1	76
Încărcarea tăvii 2 sau a unei tăvi opționale de 500 de coli	77
Încărcarea unei tăvi opționale de 1.500 de coli	79
Orientarea hârtiei pentru încărcarea tăvilor	81
Încărcarea hârtiei cu antet, preimprimată sau pre-perforată	81
Încărcarea plicurilor	82
Configurarea tăvilor	83
Configurarea unei tăvi când încărcați hârtie	83
Configurarea unei tăvi pentru a coincide cu setările lucrării de imprimare	83
Configurarea unei tăvi de la panoul de control	83
Selectarea unui sertar de ieșire	85
Imprimarea în tava de ieșire superioară (standard)	85
Imprimarea în tava de ieșire din spate	85
Imprimarea în capsatorul sau capsatorul/stivuatorul opțional	86
Imprimarea într-o căsuță poștală cu 5 tăvi	87
7 Cartușele de imprimare	89
Informații despre cartușele de imprimare	90
Imagini ale consumabilelor	91
Imagini ale cartușului de imprimare	91
Gestionarea cartușelor de imprimare	92
Modificarea setărilor pentru cartușele de imprimare	92
Imprimarea când un cartuș de imprimare atinge limita duratei de viață estimate	92
Activați sau dezactivați opțiunile Setări Foarte scăzut de la panoul de control	92
Imprimarea cu Modul economie de energie	93
Depozitarea și reciclarea consumabilelor	93
Reciclarea consumabilelor	93
Depozitarea cartușelor de tipărire	93
Politica HP cu privire la cartușe de imprimare care nu au marca HP	93
Site-ul web HP de combatere a contrafacerii	94
Instrucțiuni de înlocuire	95
Înlocuirea cartușului de imprimare	95
Înlocuirea capselor	97
Efectuarea întreținerii preventive	98
Resetarea contorului kitului de întreținere	98
Rezolvarea problemelor la cartușele de imprimare	99
Verificarea cartușelor de imprimare	99
Inspectarea cartușului de imprimare pentru deteriorări	100

Defecte repetate	101
Imprimarea paginii Stare consumabile	101
Interpretarea mesajelor de pe panoul de control pentru consumabile	102
8 Activități de imprimare	105
Anularea unei lucrări de imprimare cu Windows	106
Sarcini de imprimare de bază cu Windows	107
Deschiderea driverului imprimantei cu Windows	107
Obținerea de asistență pentru orice opțiune de imprimare cu Windows	108
Modificarea numărului de exemplare imprimate cu Windows	108
Salvarea setărilor personalizate de imprimare pentru reutilizare cu Windows	109
Utilizarea unei comenzi rapide de imprimare cu Windows	109
Crearea de comenzi rapide pentru imprimare	110
Îmbunătățirea calității imprimării cu Windows	113
Selectarea dimensiunii paginii cu Windows	113
Selectarea unei dimensiuni personalizate de pagină cu Windows	113
Selectarea tipului de hârtie cu Windows	113
Selectarea tăvii de hârtie cu Windows	113
Imprimarea pe ambele fețe (duplex) cu Windows	114
Imprimarea manuală pe ambele fețe cu Windows	114
Imprimarea automată pe ambele fețe cu Windows	115
Imprimarea mai multor pagini pe o coală cu Windows	117
Selectarea orientării paginii cu Windows	118
Utilizarea serviciului HP ePrint	120
Sarcini de imprimare suplimentare cu Windows	121
Imprimarea pe hârtie preimprimată cu antet sau pe formulare cu Windows	121
Imprimarea pe hârtie specială, etichete sau folii transparente cu Windows	123
Imprimarea pe hârtie specială, etichete sau folii transparente cu Windows	126
Imprimarea primei sau ultimei pagini pe hârtie diferită cu Windows	128
Scalarea unui document pentru a se potrivi în dimensiunea paginii cu Windows	131
Adăugarea unui filigran la un document cu Windows	132
Crearea unei broșuri cu Windows	133
Selectarea opțiunilor de ieșire cu Windows	134
Selectarea unui sertar de ieșire cu Windows	134
Selectarea opțiunilor de capsare cu Windows	136
Utilizarea funcțiilor de stocare a operațiilor cu Windows	137
Crearea unei operații stocate cu Windows	138
Imprimarea unei operații stocate	139
Ștergerea unei operații stocate	139
Setarea opțiunilor de stocare a operațiilor cu Windows	140

Imprimarea unui exemplar pentru verificare înainte de a imprima toate exemplarele	140
Stocarea temporară a unei operații private în produs și imprimarea acesteia mai târziu	140
Stocarea temporară a unei operații în produs	140
Stocarea permanentă a unei operații în produs	141
Setarea unei operații stocate permanent ca privată astfel încât oricine încearcă să o imprime să trebuiască să introducă un PIN	141
Primirea înștiințărilor când cineva imprimă o operație stocată	141
Setarea numelui de utilizator pentru o operație stocată	141
Specificarea unui nume pentru operația stocată	142
Imprimarea operațiilor speciale cu Windows	142
Setarea alinierii duplex	142
Imprimarea direct de pe un dispozitiv USB	143
9 Gestionare și întreținere	145
Imprimarea paginilor informative	146
Utilizarea serverului Web încorporat HP	147
Deschiderea HP Embedded Web Server utilizând o conexiune de rețea	147
Caracteristicile serverului Web încorporat HP	148
Fila Informații	148
Fila General	148
Fila Print (Imprimare)	149
Fila Depanare	149
Fila Securitate	150
Fila Servicii Web HP	150
Fila Networking (Rețea)	150
Lista Alte legături	150
Utilizarea software-ului HP Web Jetadmin	151
Funcțiile de securitate ale produsului	152
Declarații de securitate	152
IP Security	152
Securizarea serverului Web încorporat HP	152
Suport pentru criptare: Hard diskuri criptate HP de înaltă performanță (numai la modelele xh)	152
Securizarea operațiilor stocate	153
Blocarea meniurilor panoului de control	153
Blocarea formatorului	153
Setări economice	154
Imprimarea cu Modul economie de energie	154
Modurile de economisire a energiei	154
Dezactivarea sau activarea modului Repaus	154

Setarea cronometrului de trecere în repaus	154
Setarea programării de repaus	155
Instalarea memoriei și a dispozitivelor USB interne	156
Prezentare generală	156
Instalarea memoriei	156
Instalarea memoriei produsului	156
Activarea memoriei	157
Verificarea instalării modulului DIMM	158
Alocarea memoriei	158
Instalarea echipamentelor USB interne	160
Curățarea produsului	161
Curățarea traseului hârtiei	161
Versiuni actualizate ale produselor	161
10 Rezolvarea problemelor	163
Asistență	164
Lista de verificare pentru rezolvarea problemelor	165
Factorii care afectează performanța produsului	166
Restabilirea setărilor din fabrică	167
Interpretarea mesajelor de pe panoul de control	168
Tipurile de mesaje de pe panoul de control	168
Mesajele afișate pe panoul de control	168
Hârtia nu este alimentată corect sau se blochează	169
Produsul nu preia hârtie	169
Produsul preia mai multe coli de hârtie	169
Evitarea blocajelor de hârtie	169
Eliminarea blocajelor	171
Locațiile blocajelor	171
Eliminarea blocajelor din zonele de ieșire	171
Eliminarea blocajelor din tava de ieșire posterioară	171
Eliminarea blocajelor din stivitorul sau capsatorul/stivitor opțional	172
Eliminarea blocajelor de hârtie din stivitorul sau capsatorul/stivitor opțional	172
Eliminarea blocajelor de capsare din capsatorul/stivitor opțional	173
Eliminarea blocajelor din căsuța poștală opțională cu 5 tăvi	174
Eliminarea blocajelor din zona cuptorului	176
Eliminarea blocajelor din duplexorul opțional	179
Eliminarea blocajelor din tăvi	181
Eliminarea blocajelor din tava 1	181
Eliminarea blocajelor din tava 2 sau dintr-o tavă opțională pentru 500 de coli	181
Eliminarea blocajelor din tava opțională pentru 1.500 de coli	182

Eliminarea blocajelor alimentatorului opțional pentru plicuri	184
Eliminați blocajele de sub capacul superior și din zonele cartușelor de imprimare	185
Schimbarea recuperării după un blocaj	187
Îmbunătățirea calității imprimării	188
Selectarea unui tip de hârtie	188
Utilizarea hârtiei care respectă specificațiile HP	188
Imprimarea unei pagini de curățare	188
Verificarea cartușului de imprimare	189
Utilizarea driverului de imprimantă care corespunde cel mai bine cerințelor dvs. de imprimare	190
Produsul nu imprimă sau imprimă lent	191
Produsul nu imprimă	191
Produsul imprimă lent	191
Soluționarea problemelor legate de imprimarea direct de pe un dispozitiv USB	192
Meniul Retrieve From USB (Preluare de pe USB) nu se deschide când introduceți accesoriul USB ...	192
Fișierul nu se imprimă direct din accesoriul USB	192
Fișierul pe care doriți să îl imprimați nu este afișat în meniul Retrieve From USB (Preluare de pe USB)	192
Rezolvarea problemelor de conectivitate	193
Rezolvarea problemelor de conectare directă	193
Rezolvarea problemelor de rețea	193
Conexiune fizică necorespunzătoare	193
Computerul utilizează o adresă IP incorectă pentru produs	193
Computerul nu poate să comunice cu produsul	194
Produsul utilizează setări de legătură și duplex incorecte pentru rețea	194
Programele software noi pot cauza probleme de compatibilitate	194
Computerul sau stația de lucru poate fi configurată incorect	194
Produsul este dezactivat sau alte setări de rețea sunt incorecte	194
Rezolvarea problemelor legate de software-ul produsului în Windows	195
Un driver de imprimantă pentru produs nu este vizibil în folderul Imprimantă	195
În timpul instalării software-ului s-a afișat un mesaj de eroare	195
Produsul este în mod Gata, dar nu imprimă nimic	195
Rezolvarea problemelor legate de software-ul produsului în Mac	197
Driverul de imprimantă nu este listat în lista Imprimare și fax	197
Numele produsului nu apare în lista de imprimante din lista Imprimare și fax	197
Driverul de imprimantă nu configurează automat produsul selectat în lista Imprimare și fax	197
O operație de imprimare nu a fost trimisă la produsul dorit	197
În cazul conectării cu un cablu USB, produsul nu apare în lista Imprimare și fax după ce se selectează driverul	198
Utilizați un driver de imprimantă generic la utilizarea unei conexiuni USB	198

Anexa A Consumabile și accesorii pentru produs	199
Comanda pieselor de schimb, accesoriilor și consumabilelor	200
Numerele de identificare ale componentelor	201
Accesorii pentru manevrarea hârtiei	201
Componente pentru reparații efectuate de client	201
Cabluri și interfețe	202
 Anexa B Service și asistență	 203
Declarația de garanție limitată HP	204
Garanția HP Premium Protection Warranty: Declarație de garanție limitată pentru cartușul de imprimare LaserJet	205
Datele stocate pe cartușul de imprimare	206
Acord de licență pentru utilizatorul final	207
Service în garanție pentru reparațiile efectuate de clienți	210
Asistență pentru clienți	211
Reambalarea produsului	212
 Anexa C Specificațiile produsului	 213
Specificații fizice	214
Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice	214
Mediu de operare	214
 Anexa D Informații despre norme	 215
Reglementări FCC	216
Programul de susținere a produselor ecologice	217
Protecția mediului	217
Generarea de ozon	217
Consumul de energie	217
Consumul de toner	217
Utilizarea hârtiei	217
Materiale plastice	217
Consumabile pentru tipărire HP LaserJet	218
Instrucțiuni pentru returnare și reciclare	218
Statele Unite și Porto Rico	218
Mai multe returnări (mai mult de un cartuș)	218
Returnări separate	218
Expediere	218
Returnări din afara SUA	219
Hârtia	219
Restricții privind materialele	219

Scoaterea din uz a echipamentelor uzate de către utilizatorii persoane fizice din Uniunea Europeană	220
Substanțe chimice	220
Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS)	220
Pentru informații suplimentare	220
Declarație de conformitate	221
Declarații privind siguranța	223
Siguranță laser	223
Reglementări DOC Canada	223
Declarație VCCI (Japonia)	223
Instrucțiuni cu privire la cablul de alimentare	223
Declarație privind cablul de alimentare (Japonia)	223
Specificație EMC (Coreea)	223
Stabilitatea produsului	224
Declarație pentru laser (Finlanda)	224
Declarația GS (Germania)	224
Tabel de substanțe (China)	225
Declarație privind restricționarea substanțelor periculoase (Turcia)	225
Index	227

1 Noțiuni de bază despre produs

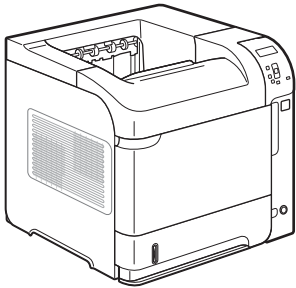
- [Comparație între produse](#)
- [Caracteristici de protecția mediului](#)
- [Caracteristici de accesibilitate](#)
- [Vederile produsului](#)

Comparație între produse

Modelele HP LaserJet Enterprise 600 M601

Imprimantă M601n

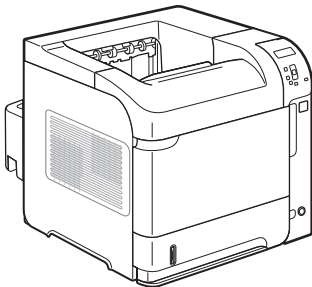
CE989A



- Imprimă până la 45 de pagini pe minut (ppm) pe hârtie de dimensiune Letter și până la 43 ppm pe hârtie de dimensiune A4
- Rețea HP Jetdirect încorporată
- Conține 512 megaocteți (MO) de memorie RAM. Extensibilă la 1 gigaoctet (GO).
- În tava 1 încăp maxim 100 de coli
- În tava 2 încăp maxim 500 de coli
- Tavă de ieșire cu fața în jos de 500 de coli
- Tavă de ieșire cu fața în sus de 100 de coli
- Afișaj grafic color cu 4 linii pentru panoul de control
- Port USB 2.0 de mare viteză
- Port USB gazdă pentru imprimare
- Portul de imprimare direct de pe un dispozitiv USB
- Un slot pentru un modul de memorie DIMM deschis

Imprimantă M601dn

CE990A



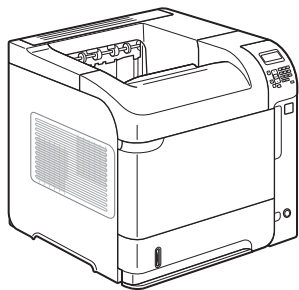
Are aceleași funcții ca imprimanta HP LaserJet Enterprise 600 M601n, în plus următoarele:

- Accesoriu pentru imprimare duplex, pentru imprimare automată pe ambele fețe
-

Modelele HP LaserJet Enterprise 600 M602

Imprimantă M602n

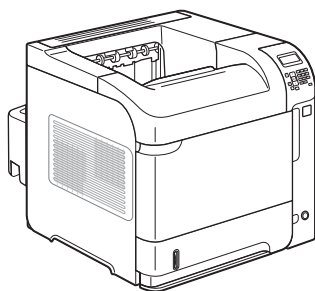
CE991A



- Imprimă până la 52 de pagini pe minut (ppm) pe hârtie de dimensiune Letter și până la 50 ppm pe hârtie de dimensiune A4
- Rețea HP Jetdirect încorporată
- Conține 512 megaocteți (MO) de memorie RAM. Extensibilă la 1 gigaoctet (GO).
- În tava 1 încap maxim 100 de coli
- În tava 2 încap maxim 500 de coli
- Tavă de ieșire cu fața în jos de 500 de coli
- Tavă de ieșire cu fața în sus de 100 de coli
- Afișaj grafic color cu 4 linii pentru panoul de control
- Tastatură numerică
- Port USB 2.0 de mare viteză
- Port USB gazdă pentru imprimare
- Portul de imprimare direct de pe un dispozitiv USB
- Un slot pentru un modul de memorie DIMM deschis
- Locaș de interfață hardware

Imprimantă M602dn

CE992A

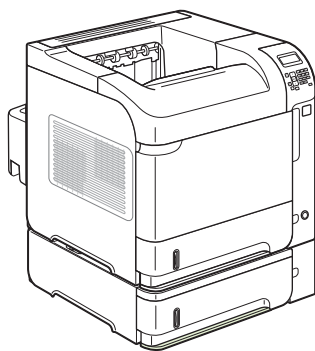


Are aceleași funcții ca imprimanta HP LaserJet Enterprise 600 M602n, în plus următoarele:

- Accesoriu pentru imprimare duplex, pentru imprimare automată pe ambele fețe

Imprimantă M602x

CE993A



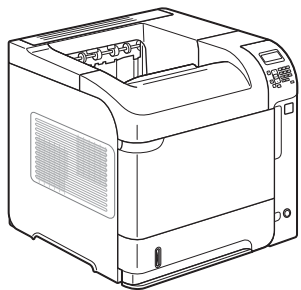
Are aceleași funcții ca imprimanta HP LaserJet Enterprise 600 M602n, în plus următoarele:

- Accesoriu pentru imprimare duplex, pentru imprimare automată pe ambele fețe
- O tavă de intrare suplimentară cu 500 de coli (Tava 3)

Modelele HP LaserJet Enterprise 600 M603

Imprimantă M603n

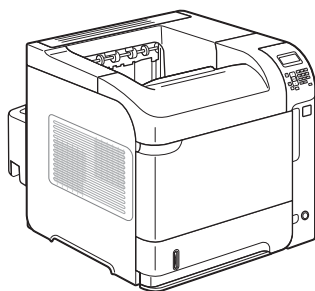
CE994A



- Imprimă până la 62 de pagini pe minut (ppm) pe hârtie de dimensiune Letter și până la 60 ppm pe hârtie de dimensiune A4
- Rețea HP Jetdirect încorporată
- Conține 512 megaocteți (MO) de memorie RAM. Extensibilă la 1 gigaoctet (GO).
- În tava 1 încăp maxim 100 de coli
- În tava 2 încăp maxim 500 de coli
- Tavă de ieșire cu fața în jos de 500 de coli
- Tavă de ieșire cu fața în sus de 100 de coli
- Afișaj grafic color cu 4 linii pentru panoul de control
- Tastatură numerică
- Port USB 2.0 de mare viteză
- Port USB gazdă pentru imprimare
- Portul de imprimare direct de pe un dispozitiv USB
- Un slot pentru un modul de memorie DIMM deschis
- Locaș de interfață hardware

Imprimantă M603dn

CE995A

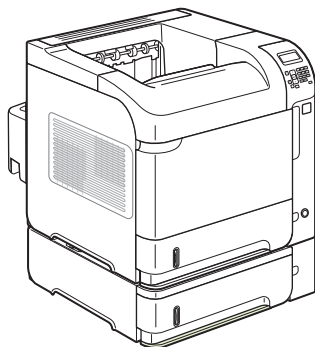


Are aceleași funcții ca imprimanta HP LaserJet Enterprise 600 M603n, în plus următoarele:

- Accesoriu pentru imprimare duplex, pentru imprimare automată pe ambele fețe

Imprimantă M603xh

CE996A



Are aceleași funcții ca imprimanta HP LaserJet Enterprise 600 M603n, în plus următoarele:

- Accesoriu pentru imprimare duplex, pentru imprimare automată pe ambele fețe
- O tavă de intrare suplimentară cu 500 de coli (Tava 3)
- Hard disk criptat HP de înaltă performanță de 250 GB (înlocuiește memoria RAM de 512 MB care se află în modelele n și dn)

Caracteristici de protecția mediului

Duplex	Economisiți hârtie utilizând imprimarea duplex ca setare prestabilită.
Imprimarea mai multor pagini pe coală	Economisiți hârtie prin imprimarea alăturată a două sau mai multe pagini ale unui document pe o singură coală de hârtie. Accesați această funcție prin driverul imprimantei.
Reciclare	Reduceți consumul utilizând hârtie reciclată. Reciclați cartușele de imprimare utilizând procesul de returnare HP.
Economie de energie	Economisiți energie activând modul de hibernare pentru produs.
Imprimare HP Smart Web	Utilizați imprimarea HP Smart Web pentru a selecta, stoca și organiza textele și imaginile din mai multe pagini web și apoi editați și imprimați exact ceea ce vedeți pe ecran. Vă oferă controlul de care aveți nevoie pentru a imprima informații importante, reducând în același timp consumul. Descărcați imprimarea HP Smart Web de pe acest site web: www.hp.com/go/smartweb .
Stocarea operației	Utilizați caracteristicile pentru stocarea operației pentru a gestiona operațiile de imprimare. Utilizând stocarea operației, puteți activa imprimarea de la produsul partajat, eliminând operațiile de imprimare pierdute, care sunt apoi reimprimare.

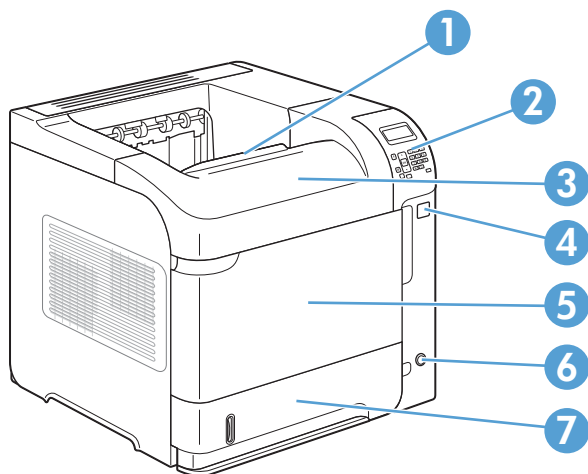
Caracteristici de accesibilitate

Produsul include mai multe caracteristici care ajută utilizatorii cu problemele de accesibilitate.

- Ghidul de utilizare online este compatibil cu cititoarele de ecran pentru text.
- Cartușele de imprimare pot fi instalate și dezinstalate cu o singură mână.
- Toate ușile și capacele pot fi deschise cu o singură mână.
- Hârtia poate fi încărcată în tava 1 cu o singură mână.

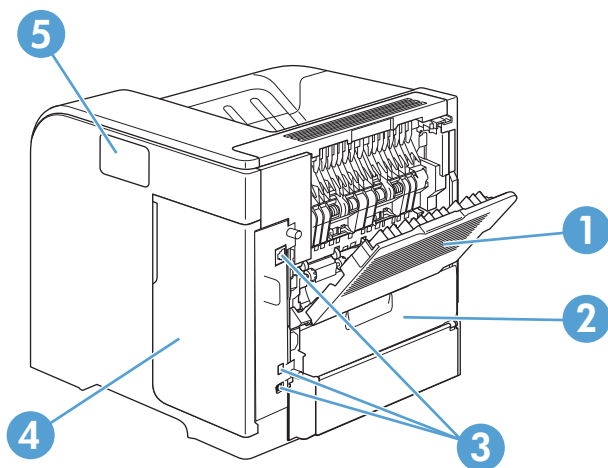
Vederile produsului

Vedere din față



-
- | | |
|---|--|
| 1 | Tavă de ieșire superioară |
| 2 | Panou de control (modelele M602 și M603 includ o tastatură numerică) |
| 3 | Capacul superior (oferă acces la cartușul de imprimare) |
| 4 | Port USB de imprimare directă |
| 5 | Tava 1 (trageți pentru deschidere) |
| 6 | Buton pornit/oprit |
| 7 | Tava 2 |
-

Vedere din spate



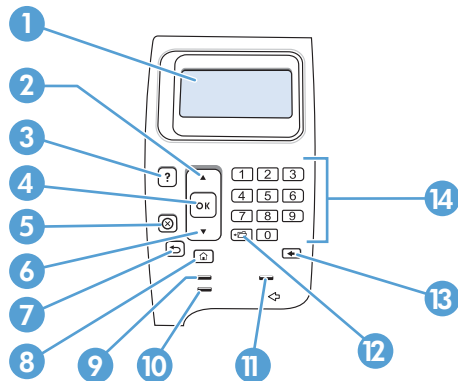
- | | |
|---|---|
| 1 | Tăvi de ieșire spate (trageți pentru deschidere) |
| 2 | Capacul pentru accesoriul duplex (scoateți-l pentru a instala accesoriul de imprimare duplex) |
| 3 | Porturi de interfață |
| 4 | Capacul din dreapta (oferă acces la slotul DIMM) |
| 5 | Buzunar de integrare hardware (numai la modelele M602 și M603) |

2 Meniurile panoului de control




- [Aspectul panoului de control](#)
- [Meniul Preluare lucrare de pe USB](#)
- [Meniul Preluare lucrare din memorie dispozitiv](#)
- [Meniul Consumabile](#)
- [Meniul Tăvi](#)
- [Meniul Administrare](#)
- [Meniul Întreținere dispozitiv](#)

Aspectul panoului de control

Utilizați panoul de control pentru a obține informații despre starea produsului și a operațiilor și pentru a configura produsul.



Număr	Buton sau indicator luminos	Funcție
1	Afișajul panoului de control	Afișează informații de stare, meniuri, informații de asistență și mesaje de eroare
2	Săgeată sus ▲	Permite navigarea la opțiunea anterioară din listă sau crește valoarea opțiunilor numerice.
3	Butonul Ajutor ?	Oferă informații despre mesajul de pe afișajul panoului de control
4	Butonul OK	<ul style="list-style-type: none"> Salvează valoarea selectată pentru opțiune. Efectuează acțiunea asociată cu opțiunea iluminată de pe afișajul panoului de control. Determină eliminarea unei condiții de eroare, cu condiția ca acest lucru să fie posibil.
5	Butonul Oprire ⊗	Anulează operația de imprimare curentă și elimină paginile din produs
6	Săgeată jos ▼	Permite navigarea la opțiunea următoare din listă sau scade valoarea opțiunilor numerice.
7	Săgeată înapoi ↶	Determină deplasarea la nivelul anterior din arborele de meniuri sau la intrarea numerică anterioară.
8	Butonul Ecran principal 🏠	Deschide și închide meniurile.
9	Ledul Pregătit ⌚	<ul style="list-style-type: none"> On (Activat): Produsul este online și gata să primească date spre imprimare. Off (Dezactivat): Produsul nu poate accepta date, deoarece este offline (în pauză) sau a survenit o eroare. Intermitent: Produsul va intra în starea offline. Produsul se oprește din procesarea operației curente și elimină toate paginile active de pe traseul hârtiei.
10	Ledul Date ⌚	<ul style="list-style-type: none"> On (Activat): Produsul are date de imprimat, dar așteaptă să le primească pe toate. Off (Dezactivat): Produsul nu are date de imprimat. Intermitent: Produsul procesează sau imprimă date.

Număr	Buton sau indicator luminos	Funcție
11	Ledul Atenție 	<ul style="list-style-type: none"> • On (Activat): A survenit o problemă legată de produs. Consultați afișajul panoului de control. • Off (Dezactivat): Produsul funcționează fără erori. • Intermitent: Este necesară o acțiune. Consultați afișajul panoului de control.
12	Butonul Dosar sau STAR (Secure Transaction Access Retrieval)  NOTĂ: Acest element nu este inclus pentru modelele M601.	Oferă acces rapid la meniul Preluare operație
13	Butonul Backspace  NOTĂ: Acest element nu este inclus pentru modelele M601.	Restabilește valorile la cele implicite și iese din ecranul de asistență
14	Tastatură numerică NOTĂ: Acest element nu este inclus pentru modelele M601.	Introducerea valorilor numerice

Meniul Preluare lucrare de pe USB

 **NOTĂ:** Înainte a putea fi utilizată, această caracteristică trebuie activată utilizând meniurile de pe panoul de control sau serverul web încorporat HP.

Pentru a activa această caracteristică utilizând meniurile de pe panoul de control, deschideți meniul **Administrare**, submeniul **Retrieve From USB Settings (Setări preluare de pe USB)**, apoi selectați opțiunea **Activare**. Pentru a activa această caracteristică utilizând serverul web încorporat HP, faceți clic pe fila **Print** (Imprimare).

Pentru afișare: De la panoul de control al produsului, apăsați butonul **Reședință**, apoi selectați meniul **Preluare lucrare de pe USB**.

Primul nivel	Al doilea nivel	Valori
Selectați un fișier sau un folder	<Nume operație>	Exemplare

Meniul Preluare lucrare din memorie dispozitiv

Pentru afișare: De la panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință , apoi selectați meniul **Preluare lucrare din memorie dispozitiv**.

Primul nivel	Al doilea nivel	Valori
Toate operațiile (cu PIN)	Imprimarea	Exemplare
	Imprimare și ștergere	Exemplare
	Ștergere	
All Jobs (No PIN) (Toate lucrările) (fără cod PIN)	Imprimarea	Exemplare
	Imprimare și ștergere	Exemplare
	Ștergere	Da Nu
<Nume operație cu PIN>	Imprimarea	Exemplare
	Imprimare și ștergere	Exemplare
	Ștergere	
<Nume operație fără PIN>	Imprimarea	Exemplare
	Imprimare și ștergere	Exemplare
	Ștergere	Da Nu

Meniul Consumabile

Pentru afișare: De la panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință , apoi selectați meniul Consumabile.

În tabelul următor, asteriscurile (*) indică setarea prestabilită din fabrică.

Tabelul 2-1 Meniul Consumabile

Primul nivel	Al doilea nivel	Al treilea nivel	Al patrulea nivel	Valori
Gestionarea consumabilelor	Imprimare stare consumabile			
	Setări consumabile	Cartuș negru	Setări Foarte scăzut	Stop Solicitare de continuare Continuare*
			Setări limită inferioară	1-100% Valori implicite pentru cartușul CE390A: <ul style="list-style-type: none"> • M601 = 8% • M602 = 11% • M603 = 20% Valori implicite pentru cartușul CE390X: <ul style="list-style-type: none"> • M602 = 5% • M603 = 9%
		Kit de întreținere	Setări Foarte scăzut	Stop Solicitare de continuare Continuare*
			Setări limită inferioară	1-100% Implicite = 10%
	Mesaje despre consumabile	Mesaj la nivel redus		Pornit* Oprit
		Indicator de nivel		Pornit* Oprit
	Resetare consumabile	Kit de întreținere nou		Nu Da
Cartuș negru				Se afișează starea.
Kit de întreținere				Se afișează starea.

Meniul Tăvi

Pentru afișare: De la panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință , apoi selectați meniul **Tăvi**.

În tabelul următor, asteriscurile (*) indică setarea prestabilită din fabrică.

Tablul 2-2 Meniul Tăvi

Primul nivel	Al doilea nivel	Valori
Gestionare tăvi	Utilizare tavă solicitată	Exclusiv*
		Prima
	Solicitare alimentare manuală	Întotdeauna*
		Dacă nu este încărcată
	Solicitare dimensiune/tip	Afișare*
		Nu se afișează
	Utilizare altă tavă	Activat*
		Dezactivat
	Mod antet alternativ	Dezactivat*
		Activat
Pagini albe duplex	Auto*	
	Da	
Model tava 2	Tavă standard*	
	Tavă personalizată	
Rotire imagine	Standard*	
	Alternativ	
Ignorare A4/Letter	Da*	
	Nu	
Dimensiune alimentator plicuri		Selectați o dimensiune din listă.
Tip alimentator plicuri		Selectați un tip din listă.
Dimensiune tava <X>		Selectați o dimensiune din listă.
Tip tavă <X>		Selectați un tip din listă.

Meniul Administrare

Meniul Rapoarte

Pentru afișare: De la panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință , selectați meniul **Administrare**, apoi selectați meniul **Rapoarte**.

Tabelul 2-3 Meniul Rapoarte

Primul nivel	Al doilea nivel
Pagini de configurare/de stare	Hartă meniu administrare
	Configuration Page (Pagină de configurare)
	Pagină de stare a consumabilelor
	Pagină de utilizare
	File Directory Page (Pagină director de fișiere)
	Current Settings Page (Pagină cu setări curente)
Other Pages (Alte pagini)	Listă de fonturi PCL
	Listă de fonturi PS

Meniul Setări generale

Pentru afișare: De la panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință , selectați meniul **Administrare**, apoi selectați meniul **Setări generale**.

În tabelul următor, asteriscurile (*) indică setarea prestabilită din fabrică.

Tabelul 2-4 Meniul Setări generale

Primul nivel	Al doilea nivel	Al treilea nivel	Al patrulea nivel	Valori
Setări dată/oră	Format dată/oră	Format dată		ZZ/LLL/AAAA
				LLL/ZZ/AAAA
				AAAA/LLL/ZZ
		Format oră		12 ore (AM/PM)
				24 ore
	Dată/Oră	Dată	Lună	Selectați valori din liste.
			Zi	
			An	
		Oră	Oră	Selectați valori din liste.
			Minut	
			AM/PM	
		Fus orar		Selectați fusul orar din listă.

Tabelul 2-4 Meniul Setări generale (Continuare)

Primul nivel	Al doilea nivel	Al treilea nivel	Al patrulea nivel	Valori
		Ajustare pentru ora de vară locală		Pornit* Oprit
Setări de energie	Setări cronometru repaus	Cronometru repaus/oprire automată		Activat* Dezactivat
		Repaus/oprire automată după		Dacă ați activat cronometrul pentru repaus/oprire automată, introduceți o valoare între 0 și 120 minute. Valoarea implicită: 30 minute
		Evenimente de activare/pornire automată		Toate evenimentele* Port de rețea Numai butonul de alimentare
Calitate imprimare	Înregistrare imagine	Ajustare tava <X>	Imprimare pagină de test	
			Deplasare X1 Deplasare Y1 Deplasare X2 Deplasare Y2	De la -5,00 mm la +5,00 mm
	Reglare tipuri hârtie	Selectați dintr-o listă de tipuri de hârtie acceptate de produs. Opțiunile disponibile sunt aceleași pentru fiecare tip de hârtie.	Mod Imprimare	Selectați dintr-o listă de moduri de imprimare.
			Mod Rezistență	Normal Sus Jos
			Mod Umiditate	Normal Ridicat
		Restabilire moduri		
	Optimizare	Detalii linie		Normal* Alternativ 1 Alternativ 2 Alternativ 3 Oprit
		Restabilire optimizare		

Tabelul 2-4 Meniul Setări generale (Continuare)

Primul nivel	Al doilea nivel	Al treilea nivel	Al patrulea nivel	Valori
	Rezoluție			300 x 300 dpi 600 x 600 dpi FastRes 1200* ProRes 1200
	REt			Oprit Pornit*
	Economode			Oprit* Pornit
	Densitate toner			Interval: 1 – 5 Implicit = 3
Mod silențios				Oprit* Pornit
Recuperare după un blocaj				Auto* Oprit Pornit
Gestionare lucrări stocate	Limită de stocare lucrare de copiere rapidă			1-100 Implicit = 32
	Expirare păstrare lucrare de copiere rapidă			Oprit* 1 oră 4 ore 1 zi 1 săptămână
	Nume dosar implicit			
	Sort Stored Jobs By (Sortare lucrări stocate după)			Nume lucrare* Dată
Restabilire setări din fabrică				

Meniul Retrieve From USB Settings (Setări preluare de pe USB)

Pentru afișare: De la panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință , selectați meniul **Administrare**, apoi selectați meniul **Retrieve From USB Settings (Setări preluare de pe USB)**.

Tabelul 2-5 Meniul Retrieve From USB Settings (Setări preluare de pe USB)

Primul nivel	Valori
Activare preluare de pe USB	Activat Dezactivat*

Meniul Setări generale imprimare

Pentru afișare: De la panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință , selectați meniul **Administrare**, apoi selectați meniul **Setări generale imprimare**.

În tabelul următor, asteriscurile (*) indică setarea prestabilită din fabrică.

Tabelul 2-6 Meniul Setări de imprimare

Primul nivel	Al doilea nivel	Valori
Alimentare manuală		Activat
		Dezactivat*
Font Courier		Obișnuit*
		Închis
A4 lat		Activat
		Dezactivat*
Erori de imprimare PS		Activat
		Dezactivat*
Erori de imprimare PDF		Activat
		Dezactivat*
Personalitate		Auto*
		.PCL
		PS
		.PDF
.PCL	Lungime formular	Interval: 5 – 128
		Implicit = 60
	Orientare	Portret*
		Peisaj
	Sursă font	Intern*
		USB
	Număr font	Interval: 0 – 110
		Implicit = 0

Tabelul 2-6 Meniul Setări de imprimare (Continuare)

Primul nivel	Al doilea nivel	Valori
	Dimensiune font	Interval: 0,44 – 99,99 Implicit = 10,00
	Dimensiune punct font	Interval: 4,00 – 999,75 Implicit = 12,00
	Set de simboluri	Selectați dintr-o listă de seturi de simboluri.
	Retur de car la sfârșitul salturilor de linie	Nu* Da
	Omitere pagini albe	Nu* Da
	Mapare surse de suporturi	Standard* Clasic

Meniul Opțiuni de imprimare prestabilite

Pentru afișare: De la panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință , selectați meniul **Administrare**, apoi selectați meniul **Opțiuni de imprimare prestabilite**.

În tabelul următor, asteriscurile (*) indică setarea prestabilită din fabrică.

Primul nivel	Al doilea nivel	Valori
Număr de exemplare		
Dimensiune prestabilită hârtie		Selectați dintr-o listă de dimensiuni acceptate de produs.
Dimensiune prestabilită hârtie personalizată	Unitate de măsură	Inchi mm
Dimensiune pe X		
Dimensiune pe Y		
Sertar de ieșire		Selectați dintr-o listă cu sertare de ieșire disponibile.
Fețe		0 față* Față-verso
Format față-verso		Stil carte* Stil inversat
Până la margini		Activat Dezactivat*

Meniul Display Settings (Setări de afișare)

Pentru afișare: De la panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință , selectați meniul **Administrare**, apoi selectați meniul **Display Settings** (Setări de afișare).

În tabelul următor, asteriscurile (*) indică setarea prestabilită din fabrică.

Tabloul 2-7 Meniul Setări de afișare

Primul nivel	Al doilea nivel	Valori
Luminozitate afișaj		Interval între -10 și 10.
Limbă		Selectați dintr-o listă de limbi acceptate de produs.
Afișare adresă IP		Afișare Ascundere
Expirare de inactivitate		Interval: 10 – 300 secunde Implicit = 60 de secunde

Tabelul 2-7 Meniul Setări de afișare (Continuare)

Primul nivel	Al doilea nivel	Valori
Avertismente ce pot fi șterse		Pornit Operație*
Evenimente care pot fi continuate		Continuare automată (10 secunde)* Apăsăți OK pentru a continua

Meniul Gestionarea consumabilelor

Pentru afișare: De la panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință , selectați meniul **Administrare**, apoi selectați meniul **Gestionarea consumabilelor**.

În tabelul următor, asteriscurile (*) indică setarea prestabilită din fabrică.

Tabelul 2-8 Meniul Gestionare consumabile

Primul nivel	Al doilea nivel	Al treilea nivel	Valori
Imprimare stare consumabile			
Setări consumabile	Cartuș negru	Setări Foarte scăzut	Stop Solicitare de continuare Continuare*
		Setări limită inferioară	1-100% Valori implicite pentru cartușul CE390A: <ul style="list-style-type: none"> • M601 = 8% • M602 = 11% • M603 = 20% Valori implicite pentru cartușul CE390X: <ul style="list-style-type: none"> • M602 = 5% • M603 = 9%
	Kit de întreținere	Setări Foarte scăzut	Stop Solicitare de continuare Continuare*
		Setări limită inferioară	1-100% Implicit = 10%
Mesaje despre consumabile	Mesaj la nivel redus		Pornit* Oprit

Tabelul 2-8 Meniul Gestionare consumabile (Continuare)

Primul nivel	Al doilea nivel	Al treilea nivel	Valori
	Indicator de nivel		Pornit*
			Oprit
Resetare consumabile	Kit de întreținere nou		Nu
			Da

Meniul Gestionare tăvi

Pentru afișare: De la panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință , selectați meniul **Administrare**, apoi selectați meniul **Gestionare tăvi**.

În tabelul următor, asteriscurile (*) indică setarea prestabilită din fabrică.

Tabelul 2-9 Meniul Gestionare tăvi

Primul nivel	Valori
Utilizare tavă solicitată	Exclusiv*
	Prima
Solicitare alimentare manuală	Întotdeauna*
	Dacă nu este încărcată
Solicitare dimensiune/tip	Afișare*
	Nu se afișează
Utilizare altă tavă	Activat*
	Dezactivat
Mod antet alternativ	Dezactivat*
	Activat
Pagini albe duplex	Auto*
	Da
Model tava 2	Tavă standard
	Tavă personalizată
Rotire imagine	Standard
	Alternativ
Ignorare A4/Letter	Da*
	Nu

Meniul Setări capsator/stivuator

Pentru afișare: De la panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință , selectați meniul **Administrare**, apoi selectați meniul **Setări capsator/stivuator**.

În tabelul următor, asteriscurile (*) indică setarea prestabilită din fabrică.

Tabelul 2-10 Meniul Setări capsator/stivuator

Primul nivel	Valori
Capsare	Niciuna*
	Stânga sau dreapta sus
	Stânga sus
	Dreapta sus
Capsare foarte lentă	Continuare*
	Stop

Meniul Setări cutie poștală compartimentată

Pentru afișare: De la panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință , selectați meniul **Administrare**, apoi selectați meniul **Setări cutie poștală compartimentată**.

În tabelul următor, asteriscurile (*) indică setarea prestabilită din fabrică.

Tabelul 2-11 Meniul Setări cutie poștală compartimentată

Primul nivel	Valori
Mod de funcționare	Cutie de scrisori*
	Stivuator
	Separator de lucrări
	Collator (Separator de copii)

Meniul Setări de rețea

Pentru afișare: De la panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință , selectați meniul **Administrare**, apoi selectați meniul **Setări de rețea**.

În tabelul următor, asteriscurile (*) indică setarea prestabilită din fabrică.

Tabelul 2-12 Meniul Setări de rețea

Primul nivel	Valori
Expirare I/O	Interval: 5 – 300 s Implicit = 15
Meniu Jetdirect	Pentru detalii, consultați tabelul care urmează.

Tabelul 2-13 Meniul Jetdirect

Primul nivel	Al doilea nivel	Al treilea nivel	Al patrulea nivel	Valori
Informații	Imprimare pagină de securitate			Da
				Nu*
TCP/IP	Activare			Pornit*
				Oprit
	Nume gazdă			
	Setări IPV4	Metodă de configurare		Bootp
				DHCP*
				IP automat
				Manual
		Setări manuale	Adresă IP	Introduceți adresa.
		NOTĂ: Acest meniu este disponibil numai dacă ați selectat opțiunea Manual din meniul Metodă de configurare .		
			Mască de subrețea	Introduceți adresa.
			Poartă implicită	Introduceți adresa.
		IP implicit		IP automat*
				Moștenire
		Eliberare DHCP		Nu*
		Reînnoire DHCP		Nu*
		DNS principal		

Tabelul 2-13 Meniu Jetdirect (Continuare)

Primul nivel	Al doilea nivel	Al treilea nivel	Al patrulea nivel	Valori
		DNS secundar		
	Setări IPV6	Activare		Oprit Pornit*
		Adresă	Setări manuale	Activare Adresă
		Politică DHCPV6		Specificat de router Ruter indisponibil* Întotdeauna
		DNS principal		
		DNS secundar		
	Server proxy			
	Port proxy			
	Expirare la inactivitate			
Securitate	Securizare Web			HTTPS necesar* HTTPS opțional
	IPSEC			Păstrare Dezactivare*
	802.1X			Resetare Păstrare*
	Resetare securitate			Da Nu*
Diagnosticare	Teste încorporate	Test hardware rețea LAN		Da Nu*
		Test HTTP		Da Nu*
		Test SNMP		Da Nu*
		Test cale date		Da Nu*
		Selectare toate testele		Da Nu*
		Timp de execuție [H]		Interval: 1 – 60 ore Implicit = 1 oră

Tabelul 2-13 Meniu Jetdirect (Continuare)

Primul nivel	Al doilea nivel	Al treilea nivel	Al patrulea nivel	Valori
		Executare		Nu*
				Da
	Test ping	Tip destinație		IPV4
				IPV6
		IPv4 destinație		
		IPv6 destinație		
		Dimensiune pachet		
		Expirare		
		Număr		
		Imprimare rezultate	Da	
			Nu	
		Executare	Da	
			Nu	
	Rezultate ping	Pachete trimise		
		Pachete primite		
		Pierdere procentuală		
		RTT minim		
		RTT maxim		
		RTT mediu		
		Ping în curs	Da	
			Nu	
		Reîmprospătare	Da	
			Nu	
Viteză legătură				Auto*
				10T semi
				10T complet
				100TX semi
				100TX complet
				1000T complet

Meniul Depanare

Pentru afișare: De la panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință , selectați meniul **Administrare**, apoi selectați meniul **Depanare**.

În tabelul următor, asteriscurile (*) indică setarea prestabilită din fabrică.

Tabelul 2-14 Meniul Depanare

Primul nivel	Al doilea nivel	Al treilea nivel	Valori
Imprimare jurnal de evenimente			
Vizualizare jurnal de evenimente			
Imprimare pagină Cale hârtie			
Pagini pentru calitatea imprimării	Imprimare pagină de test pentru cuptor		
Teste de diagnosticare	Senzori pentru traseul hârtiei	Selectați dintr-o listă de senzori ai produsului.	
	Test traseu hârtie	Imprimare pagină de test	
		Sursă	Selectați dintr-o listă de tăvi disponibile.
		Destinație	Selectați dintr-o listă de sertare disponibile.
		Duplex	Oprit* Pornit
		Exemplare	1*
			10
			50
			100
			500
		Stivuire	Oprit Pornit
	Test manual senzor		
	Test manual senzor tavă/sertar		
	Test componentă		
	Test imprimare/oprire		Interval: 0 – 60.000

Meniul Întreținere dispozitiv

Meniul Copiere de rezervă și restaurare

Pentru afișare: De la panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință , selectați meniul **Întreținere dispozitiv**, apoi selectați meniul **Copiere de rezervă și restaurare**.

În tabelul următor, asteriscurile (*) indică setarea prestabilită din fabrică.

Tabelul 2-15 Meniul Copiere de rezervă și restaurare

Primul nivel	Al doilea nivel	Al treilea nivel	Valori
Copiere de rezervă date	Copieri de rezervă programate	Activare programare	Introduceți o oră
		Zile între	Introduceți numărul de zile
	Copiere de rezervă acum		
	Export ultima copiere de rezervă		
Restaurare date			Introduceți o unitate USB care conține fișierul copie de rezervă.

Meniul Calibrare/Curățare

Pentru afișare: De la panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință , selectați meniul **Întreținere dispozitiv**, apoi selectați meniul **Calibrare/Curățare**.

În tabelul următor, asteriscurile (*) indică setarea prestabilită din fabrică.

Tabelul 2-16 Meniul Calibrare/Curățare

Primul nivel	Al doilea nivel	Valori
Setări curățare	Curățare automată	Oprit*
		Pornit
	Interval de curățare	Din listă, selectați numărul de pagini după care să se curețe automat produsul.
	Dimensiune curățare	Letter
		A4
Print Cleaning Page (Imprimare pagină de curățare)		

Meniul Upgrade de firmware prin USB

Pentru afișare: De la panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință , selectați meniul **Întreținere dispozitiv**, apoi selectați meniul **Upgrade de firmware prin USB**.

Introduceți în portul USB un dispozitiv de stocare USB cu un pachet de upgrade de firmware și urmați instrucțiunile de pe ecran.

Meniul Service

Pentru afișare: De la panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință , selectați meniul **Întreținere dispozitiv**, apoi selectați meniul **Service**.

Meniul **Service** este blocat. Pentru accesare este necesară introducerea unui cod PIN. Acest meniu este destinat numai personalului de service autorizat.

3 Software pentru Windows

- [Sisteme de operare acceptate și drivere de imprimantă pentru Windows](#)
- [Selectarea driverului de imprimantă corect pentru Windows](#)
- [Schimbarea setărilor operațiilor de imprimare pentru Windows](#)
- [Eliminarea driverului de imprimantă din Windows](#)
- [Utilitare acceptate pentru Windows](#)
- [Software pentru alte sisteme de operare](#)

Sisteme de operare acceptate și drivere de imprimantă pentru Windows

Produsul acceptă următoarele sisteme de operare Windows:

- Windows XP (pe 32 de biți și 64 de biți)
- Windows Server 2008 (32 de biți și 64 de biți)
- Windows Vista (pe 32 de biți și 64 de biți)
- Windows 7 (32 de biți și 64 de biți)

Programul de instalare de pe CD-ul cu software livrat împreună cu produsul acceptă următoarele sisteme de operare Windows:

- Windows XP Service Pack 2 sau o versiune superioară (32 de biți)
- Windows Server 2008 (32 de biți și 64 de biți)
- Windows Server 2008 R2 (64 de biți)
- Windows Vista (pe 32 de biți și 64 de biți)
- Windows 7, inclusiv Starter Edition (32 de biți și 64 de biți)



NOTĂ: De asemenea, puteți să instalați software-ul pentru produs pe sistemele de operare Windows XP pe 64 de biți și Windows Server 2003 pe 64 de biți utilizând caracteristica Adăugare imprimantă din Windows.

Produsul acceptă următoarele drivere de imprimantă pentru Windows:

- HP PCL 6 (acesta este driverul de imprimare prestabilit)
- Emulare HP postscript Driver universal de imprimare (HP UPD PS)
- Driverul universal de imprimare HP PCL 5 (HP UPD PCL 5)
- Driver de imprimantă universal HP PCL 6 (HP UPD PCL 6)

Driverul imprimantei dispune de asistență online, cu instrucțiuni pentru operațiile de tipărire obișnuite și descrieri ale butoanelor, casetelor de validare și listelor derulante conținute.



NOTĂ: Pentru informații suplimentare despre UPD, consultați www.hp.com/go/upd.

Selectarea driverului de imprimantă corect pentru Windows

Driverurile de imprimantă asigură accesul la funcțiile produsului și permit comunicarea dintre computer și produs (printr-un limbaj de imprimantă). Următoarele drivere de imprimantă sunt disponibile la adresa www.hp.com/go/lj600Series_software.

Driverul HP PCL 6	<ul style="list-style-type: none">• Furnizat ca driver prestabilit. Acest driver este instalat automat dacă nu selectați un alt driver.• Recomandat pentru toate mediile Windows• Asigură, în general, cele mai bune performanțe, calitate a imprimării și asistență pentru funcțiile produsului pentru majoritatea utilizatorilor• Este proiectat pentru a se alinia cu interfața Windows GDI (Graphic Device Interface), pentru viteză optimă în medii Windows• Este posibil să nu fie complet compatibil cu programe software de la terți și personalizate, bazate pe PCL 5
Driverul HP UPD PS	<ul style="list-style-type: none">• Recomandat pentru imprimarea cu programe software Adobe® sau cu alte programe software cu intensitate grafică mare• Asigură asistență pentru imprimarea de care are nevoie emularea PostScript sau asistență pentru fonturi PostScript Flash
HP UPD PCL 5	<ul style="list-style-type: none">• Recomandat pentru imprimarea generală de birou în medii Windows• Compatibil cu versiunile PCL anterioare și cu produse HP LaserJet mai vechi• Cea mai bună opțiune pentru imprimarea din programe software de la terți sau personalizate• Cea mai bună opțiune când se lucrează cu medii mixte, care necesită ca produsul să fie setat la PCL 5 (UNIX, Linux, mainframe)• Este proiectat pentru utilizarea în medii Windows din corporații, pentru a asigura un singur driver pentru utilizarea cu mai multe modele de imprimante• Preferat la imprimarea pe mai multe modele de imprimante de la un computer Windows portabil
HP UPD PCL 6	<ul style="list-style-type: none">• Recomandat pentru imprimarea în toate mediile Windows• Asigură în general, pentru majoritatea utilizatorilor, cea mai bună viteză, cea mai bună calitate de imprimare și suport pentru caracteristicile imprimantei• Dezvoltat pentru a se alinia cu Windows Graphic Device Interface (GDI) pentru viteze optime în medii Windows• Este posibil să nu fie complet compatibil cu programe software de la terți și personalizate, bazate pe PCL 5

Driver universal de tipărire HP (UPD)

Driverul universal de tipărire HP (UPD) pentru Windows este un singur driver care oferă acces imediat practic la orice echipament HP LaserJet, din orice locație, fără a fi necesară descărcarea de drivere separate. Este proiectat folosind tehnologia driverului de tipărire HP și a fost testat atent și folosit împreună cu o multitudine de programe software. Este o soluție performantă, care funcționează eficient în timp.

HP UPD comunică direct cu fiecare echipament HP, culege informații despre configurație și apoi personalizează interfața cu utilizatorul, pentru a afișa caracteristicile specifice fiecărui echipament. Pentru a evita activarea

manuală, acesta activează automat caracteristicile specifice ale echipamentului respectiv, cum ar fi tipărirea față-verso și capsarea.

Pentru informații suplimentare, mergeți pe www.hp.com/go/upd.

Moduri de instalare UPD

Modul obișnuit	<ul style="list-style-type: none">• Folosiți acest mod dacă instalați driverul de pe un CD pentru un singur calculator.• Când instalați de pe CD-ul care însoțește produsul, UPD funcționează ca driverele tradiționale de imprimante. Funcționează cu un produs specific.• Dacă folosiți acest mod, UPD trebuie instalat separat pe fiecare computer în parte și pentru fiecare produs.
Modul dinamic	<ul style="list-style-type: none">• Pentru a folosi acest mod, descărcați UPD de pe Internet. Consultați www.hp.com/go/upd.• Modul dinamic vă permite utilizarea unui singur driver de instalare, astfel încât să puteți identifica produsele HP din orice locație.• Folosiți acest mod dacă instalați UPD pentru un grup de lucru.

Schimbarea setărilor operațiilor de imprimare pentru Windows

Prioritatea setărilor de tipărire

Prioritatea modificărilor setărilor de tipărire depinde de locul în care sunt efectuate.

 **NOTĂ:** Numele comenzilor și casetelor de dialog poate diferi în funcție de programul software.

- **Caseta de dialog Page Setup (Configurare pagină):** Faceți clic pe **Page Setup (Configurare pagină)** sau pe o comandă similară din meniul **File (Fișier)** al programului în care lucrați, pentru a deschide această casetă de dialog. Setările de aici prevalează asupra setărilor efectuate din orice alt loc.
- **Print dialog box (Caseta de dialog pentru imprimare):** Faceți clic pe **Print (Imprimare)**, **Print Setup (Setare imprimare)** sau pe o comandă similară din meniul **File (Fișier)** al programului în care lucrați pentru a deschide această casetă de dialog. Setările modificate în caseta de dialog **Print (Imprimare)** au o prioritate mai scăzută și în general nu anulează modificările efectuate prin caseta de dialog **Page Setup (Inițializare pagină)**.
- **Caseta de dialog Printer Properties (printer driver) (Proprietăți imprimantă) (driver imprimantă):** Faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** din caseta de dialog **Print (Imprimare)** pentru a deschide driverul imprimantei. Setările modificate în caseta de dialog **Printer Properties (Proprietăți imprimantă)** în general nu anulează setările efectuate oriunde în software-ul de imprimare. Aici puteți modifica cele mai multe dintre setările de imprimare.
- **Setările prestabilite ale driverului imprimantei:** Setările prestabilite ale driverului imprimantei determină setările utilizate în toate operațiile de tipărire, *cu excepția cazurilor* în care acestea sunt modificate într-una dintre următoarele casete de dialog: **Page Setup (Configurare pagină)**, **Print (Tipărire)** sau **Printer Properties (Proprietăți imprimantă)**.
- **Setările de la panoul de control al imprimantei:** Setările modificate de la panoul de control al imprimantei au un nivel de prioritate mai mic decât al tuturor celorlalte setări.

Modificarea setărilor tuturor operațiilor de tipărire, până la închiderea programului software

1. În meniul **File (Fișier)** din programul software, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** sau **Preferences (Preferințe)**.

Pașii de urmat pot diferi. Aceasta este cea mai obișnuită procedură.

Modificarea setărilor prestabilite pentru toate operațiile de tipărire

1. **Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea prestabilită a meniului Start):** Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Imprimante și faxuri**.

Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea clasică a meniului Start): Faceți clic pe **Start**, **Setări**, apoi faceți clic pe **Imprimante**.

Windows Vista: Faceți clic pe **Start**, apoi pe **Control Panel (Panou de control)** și apoi în categoria **Hardware and Sound (Hardware și sunet)**, faceți clic pe **Printer (Imprimantă)**.

Windows 7: Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Dispozitive și imprimante**.

2. Faceți clic de dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Printing Preferences (Preferințe tipărire)**.

Modificarea setărilor de configurare a echipamentului

1. **Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea prestabilită a meniului Start):** Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Imprimante și faxuri**.

Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea clasică a meniului Start): Faceți clic pe **Start**, **Setări**, apoi faceți clic pe **Imprimante**.

Windows Vista: Faceți clic pe **Start**, apoi pe **Control Panel** (Panou de control) și apoi în categoria **Hardware and Sound** (Hardware și sunet), faceți clic pe **Printer** (Imprimantă).

Windows 7: Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Dispozitive și imprimante**.

2. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Proprietăți** sau **Proprietăți imprimantă**.
3. Faceți clic pe fila **Device Settings** (Setări echipament).

Eliminarea driverului de imprimantă din Windows

Windows XP

1. Faceți clic pe **Start, Control Panel** (Panou de control) și apoi pe **Add or Remove Programs** (Adăugare sau eliminare programe).
2. Căutați și selectați produsul din listă.
3. Faceți clic pe butonul **Change/Remove** pentru a elimina programul.

Windows Vista

1. Faceți clic pe **Start, Control Panel** (Panou de control) și apoi pe **Programs and Features** (Programe și caracteristici).
2. Căutați și selectați produsul din listă.
3. Selectați opțiunea **Uninstall/Change** (Dezinstalare/Modificare).

Windows 7

1. Faceți clic pe **Start, Panou de control** și apoi, la antetul **Programe**, faceți clic pe **Dezinstalare program**.
2. Căutați și selectați produsul din listă.
3. Selectați opțiunea **Dezinstalare**.

Utilitare acceptate pentru Windows

Prioritatea setărilor de tipărire

Prioritatea modificărilor setărilor de tipărire depinde de locul în care sunt efectuate.



NOTĂ: Numele comenzilor și casetelor de dialog poate diferi în funcție de programul software.

- **Caseta de dialog Page Setup (Configurare pagină):** Faceți clic pe **Page Setup (Configurare pagină)** sau pe o comandă similară din meniul **File (Fișier)** al programului în care lucrați, pentru a deschide această casetă de dialog. Setările de aici prevalează asupra setărilor efectuate din orice alt loc.
- **Print dialog box (Caseta de dialog pentru imprimare):** Faceți clic pe **Print (Imprimare)**, **Print Setup (Setare imprimare)** sau pe o comandă similară din meniul **File (Fișier)** al programului în care lucrați pentru a deschide această casetă de dialog. Setările modificate în caseta de dialog **Print (Imprimare)** au o prioritate mai scăzută și în general nu anulează modificările efectuate prin caseta de dialog **Page Setup (Inițializare pagină)**.
- **Caseta de dialog Printer Properties (printer driver) (Proprietăți imprimantă) (driver imprimantă):** Faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** din caseta de dialog **Print (Imprimare)** pentru a deschide driverul imprimantei. Setările modificate în caseta de dialog **Printer Properties (Proprietăți imprimantă)** în general nu anulează setările efectuate oriunde în software-ul de imprimare. Aici puteți modifica cele mai multe dintre setările de imprimare.
- **Setările prestabilite ale driverului imprimantei:** Setările prestabilite ale driverului imprimantei determină setările utilizate în toate operațiile de tipărire, *cu excepția cazurilor* în care acestea sunt modificate într-una dintre următoarele casete de dialog: **Page Setup (Configurare pagină)**, **Print (Tipărire)** sau **Printer Properties (Proprietăți imprimantă)**.
- **Setările de la panoul de control al imprimantei:** Setările modificate de la panoul de control al imprimantei au un nivel de prioritate mai mic decât al tuturor celorlalte setări.

Serverul Web încorporat HP

Produsul este echipat cu serverul Web încorporat HP, care oferă acces la informații despre produs și activități în rețea. Aceste informații apar într-un browser Web, precum Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari sau Mozilla Firefox.

Serverul Web încorporat HP este integrat în imprimantă. Nu este încărcat pe serverul de rețea.

Serverul Web încorporat HP reprezintă o interfață cu produsul pe care o poate utiliza orice utilizator care are un computer conectat în rețea și un browser Web standard. Nu se instalează și nu se configurează niciun software special, dar trebuie să aveți un browser Web acceptat instalat pe computer. Pentru a obține acces la serverul Web încorporat HP, introduceți adresa IP pentru produs în linia pentru adresă din browser. (Pentru a afla adresa IP, imprimați o pagină de configurare. Pentru informații suplimentare despre imprimarea unei pagini de configurare, consultați [Imprimarea paginilor informative, la pagina 146](#)).

Pentru o explicație completă a caracteristicilor și funcționalității serverului Web încorporat HP, consultați [Utilizarea serverului Web încorporat HP, la pagina 147](#).

HP ePrint

Cu HP ePrint puteți să imprimați oriunde și oricând, de la un telefon mobil, de la laptop sau de la alt dispozitiv mobil. HP ePrint funcționează cu orice dispozitiv cu capacitate de e-mail. Dacă puteți trimite e-mailuri, puteți imprima la un produs echipat pentru HP ePrint. Pentru mai multe detalii, accesați www.hpprintcenter.com.



NOTĂ: Pentru a utiliza HP ePrint, produsul trebuie să fie conectat la o rețea și să aibă acces la Internet.

Ca setare implicită în produs, serviciul HP ePrint este dezactivat. Utilizați această procedură pentru a-l activa.

1. Tastați adresa IP a produsului în linia de adresă a unui browser Web pentru a deschide HP Embedded Web Server.
2. Faceți clic pe fila **Servicii Web**.
3. Selectați opțiunea pentru activarea serviciilor Web.

Software pentru alte sisteme de operare

Sistem de operare	Software
UNIX	<p>Pentru rețelele HP-UX și Solaris, accesați www.hp.com/go/jetdirectunix_software pentru a instala scripturi model utilizând utilitarul de instalare a imprimantei HP Jetdirect (HPPI) pentru UNIX.</p> <p>Pentru cele mai recente script-uri model, accesați www.hp.com/go/unixmodelscripts.</p>
Linux	<p>Pentru informații, accesați www.hp.com/go/linux.</p>
Dispozitive SAP	<p>Pentru drivere, accesați www.hp.com/go/sap/drivers.</p> <p>Pentru informații, accesați www.hp.com/go/sap/print.</p>

4 Utilizarea produsului cu Mac

- [Software-ul pentru Mac](#)
- [Activități de imprimare de bază cu Mac](#)
- [Rezolvarea problemelor cu un Mac](#)

Software-ul pentru Mac

Sisteme de operare acceptate și drivere de imprimantă pentru Mac

Produsul acceptă următoarele sisteme de operare Mac:

- Mac OS X 10.5 și 10.6

NOTĂ: Pentru versiunile Mac OS X 10.5 și ulterioare, sunt acceptate procesoare Macintosh PPC și Intel® Core™. Pentru versiunile Mac OS X 10.6 și ulterioare, sunt acceptate procesoare Macintosh Intel Core.

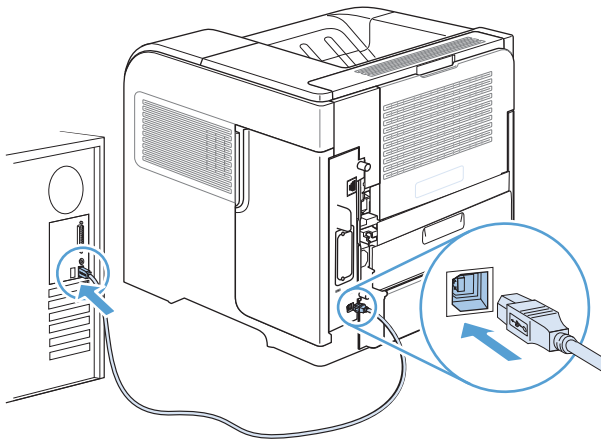
Programul de instalare pentru software-ul HP LaserJet furnizează fișiere PostScript® Printer Description (PPD), Printer Dialog Extensions (PDE-uri) și Utilitarul HP pentru utilizare cu computere Mac OS X. Fișierele PPD și PDE pentru imprimanta HP împreună cu driverele de imprimantă încorporate Apple PostScript asigură o funcționalitate completă de imprimare și accesul la caracteristici specifice ale imprimantei HP.


Instalarea software-ului pentru sistemele de operare Mac


Instalarea software-ului pentru computerele Mac conectate direct la produs

Acest produs acceptă o conexiune USB 2.0. Utilizați un cablu USB de tip A-la-B. HP recomandă utilizarea unui cablu care să nu depășească 2 m.

1. Conectați cablul USB la produs și la calculator.



2. Instalați software-ul de pe CD. Faceți clic pe pictograma produsului și urmați instrucțiunile de pe ecran.
Dacă nu ați adăugat o imprimantă în timpul procesului de instalare de pe CD, continuați cu pasul următor.
3. Pe computer, deschideți meniul Apple , faceți clic pe meniul **System Preferences (Preferințe sistem)**, apoi pe pictograma **Print & Fax (Imprimare și fax)**.
4. Faceți clic pe simbolul (+) din colțul din stânga jos al coloanei **Nume imprimantă**, selectați produsul din fereastra **Adăugare imprimantă**, apoi asigurați-vă că driverul produsului este listat în zona **Print Using (Imprimare utilizând)**.
5. Faceți clic pe **Adăugare** pentru a crea coada de imprimante.

 **NOTĂ:** Pentru Mac OS X 10.5 și 10.6, procedura de instalare trebuie să configureze automat opțiunile instalate.

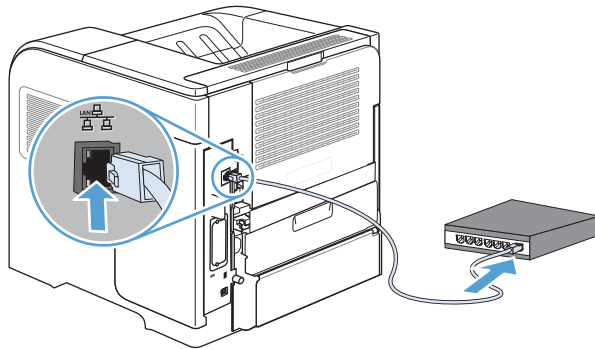
6. Imprimați o pagină din orice program pentru a vă asigura că software-ul este instalat corect.

 **NOTĂ:** În cazul în care instalarea nu a reușit, reinstalați software-ul.

Instalarea software-ului pentru computerele Mac într-o rețea cablată

Configurarea adresei IP

1. Conectați cablul de rețea la produs și la rețea.



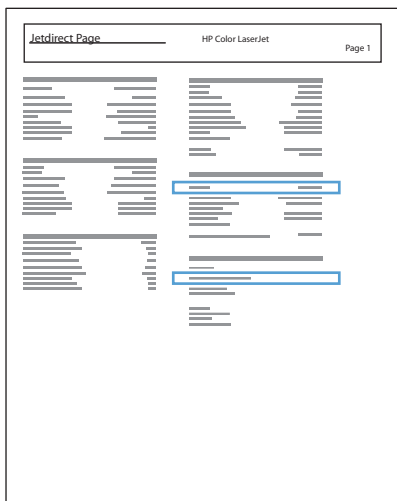
2. Așteptați 60 de secunde înainte de a continua. În acest timp, rețeaua recunoaște produsul și atribuie o adresă IP sau un nume gazdă pentru produs.

3. La panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință .

4. Deschideți următoarele meniuri:

- Administrare
- Rapoarte
- Pagini de configurare/de stare
- Configuration Page (Pagină de configurare)


5. Căutați adresa IP pe pagina Jetdirect încorporat.



6. **IPv4:** Dacă adresa IP este 0.0.0.0, 192.0.0.192 sau 169.254.x.x, aceasta trebuie configurată manual. În caz contrar, configurarea rețelei a reușit.

IPv6: Dacă adresa IP începe cu „fe80:”, produsul ar trebui să poată imprima. În caz contrar, trebuie să configurați manual adresa IP.

Instalarea software-ului

1. Instalați software-ul de pe CD. Faceți clic pe pictograma produsului și urmați instrucțiunile de pe ecran.
Dacă nu ați adăugat o imprimantă în timpul procesului de instalare de pe CD, continuați cu pasul următor.
2. Pe computer, deschideți meniul Apple , faceți clic pe meniul **System Preferences (Preferințe sistem)**, apoi pe pictograma **Print & Fax (Imprimare și fax)**.
3. Faceți clic pe simbolul (+) din colțul din stânga jos al coloanei **Nume imprimante**.

În mod prestabilit, Mac OS X utilizează metoda Bonjour pentru a găsi driverul și a adăuga produsul în meniul pop-up al imprimantei. Aceasta este cea mai bună metodă în majoritatea situațiilor. Dacă Mac OS X nu poate găsi driverul de imprimantă HP, este afișat un mesaj de eroare. Reinstalați software-ul.

În cazul în care conectați produsul la o rețea de mari dimensiuni, este recomandabilă utilizarea imprimării IP pentru conectare în locul metodei Bonjour. Urmăriți acești pași:

- a. Din fereastra **Adăugare imprimantă**, faceți clic pe butonul **IP Printer (Imprimantă IP)**.
 - b. Din lista verticală **Protocol**, selectați opțiunea **HP Jetdirect-Socket (Soclu HP Jetdirect)**. Introduceți adresa IP sau numele gazdă al produsului. Din lista verticală **Print Using (Imprimare utilizând)**, selectați modelul produsului, dacă nu este selectat niciunul.
4. Imprimați o pagină din orice program pentru a vă asigura că software-ul este instalat corect.

Eliminarea driverului de imprimantă din sistemele de operare Mac

Trebuie să aveți drepturi de administrator pentru a elimina software-ul.

1. Deschideți **System Preferences (Preferințe sistem)**.
2. Selectați **Print & Fax (Imprimare și fax)**.

3. Evidențiați produsul.
4. Faceți clic pe simbolul minus (-).
5. Ștergeți coada de imprimare dacă este necesar.

Prioritatea pentru setările de imprimare pentru Mac

Prioritatea modificărilor setărilor de tipărire depinde de locul în care sunt efectuate.

 **NOTĂ:** Numele comenzilor și casetelor de dialog poate diferi în funcție de programul software.

- **Caseta de dialog Page Setup (Configurare pagină):** Pentru a deschide această casetă de dialog, faceți clic pe **Page Setup** (Configurare pagină) sau pe o altă comandă asemănătoare din meniul **File** (Fișier) al programului în care lucrați. Setările modificate aici ar putea suprascrie setările modificate în alte părți.
- **Caseta de dialog Print (Tipărire):** Faceți clic pe **Print** (Tipărire), **Print Setup** (Configurare tipărire) sau pe o comandă similară din meniul **File** (Fișier) al programului în care lucrați, pentru a deschide această casetă de dialog. Setările modificate în caseta de dialog **Print** (Tipărire) au un nivel de prioritate mai mic și **NU** prevalează asupra setărilor din caseta de dialog **Page Setup** (Configurare pagină).
- **Setările prestabilite ale driverului imprimantei:** Setările prestabilite ale driverului imprimantei determină setările utilizate în toate operațiile de tipărire, *cu excepția cazurilor* în care acestea sunt modificate într-una dintre următoarele casete de dialog: **Page Setup** (Configurare pagină), **Print** (Tipărire) sau **Printer Properties** (Proprietăți imprimantă).
- **Setările de la panoul de control al imprimantei:** Setările modificate de la panoul de control al imprimantei au un nivel de prioritate mai mic decât al tuturor celorlalte setări.

Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Mac

Modificarea setărilor tuturor operațiilor de tipărire, până la închiderea programului software


1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe butonul **Imprimare**.
2. Modificarea setărilor dorite pentru diferite meniuri.

Modificarea setărilor prestabilite pentru toate operațiile de tipărire

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe butonul **Imprimare**.
2. Modificarea setărilor dorite pentru diferite meniuri.
3. Din meniul **Presetări**, faceți clic pe opțiunea **Salvare ca...** și introduceți numele presetării.

Aceste setări se salvează în meniul **Presetări**. Pentru a utiliza noile setări, trebuie să selectați opțiunea presetată salvată de fiecare dată când deschideți un program și imprimați.

Modificarea setărilor de configurare a echipamentului

1. Din meniul Apple , faceți clic pe meniul **System Preferences (Preferințe sistem)** și apoi pe pictograma **Print & Fax (Imprimare și fax)**.
2. Selectați produsul din partea stângă a ferestrei.
3. Faceți clic pe butonul **Options & Supplies (Opțiuni și consumabile)**.
4. Faceți clic pe fila **Driver**.
5. Configurați opțiunile instalate.

Software-ul pentru computerele Mac

Utilitarul HP pentru Mac

Folosiți Utilitarul HP pentru a configura caracteristicile produsului care nu sunt disponibile în driverul imprimantei.

Puteți folosi Utilitarul HP dacă produsul utilizează un cablu USB (Universal Serial Bus) sau dacă este conectat la o rețea de tip TCP/IP.

Deschiderea aplicației HP Printer Utility

▲ Din Dock, faceți clic pe **Utilitar HP**.

-sau-

Din **Aplicații**, faceți clic pe **Hewlett Packard** și apoi pe **Utilitar HP**.

Caracteristicile Utilitarului HP

Utilitarul HP este format din pagini pe care le deschideți făcând clic în lista **Setări de configurare**. Următorul tabel descrie activitățile pe care le puteți efectua din aceste pagini. La începutul fiecărei pagini, faceți clic pe legătura **Asistență HP** pentru a accesa informații despre asistența tehnică, comandarea de consumabile online, înregistrarea online și despre reciclare și returnare.

Meniu	Articol	Descriere
Informații și asistență	Stare consumabile	Arată starea consumabilelor produsului și oferă legături pentru comandarea online a consumabilelor.
	Informații dispozitiv	Prezintă informații referitoare la produsul selectat.
	Încărcare fișiere	Transferă fișiere de la computer la produs.
	Încărcare fonturi	Transferă fișiere cu fonturi de la computer la produs.
	Actualizare firmware	Transferă un fișier de actualizare a firmware-ului la produs.
	Comenzi	Trimite caractere speciale sau comenzi de imprimare la produs după lucrarea de imprimare.
Setări imprimantă	Configurare tăvi	Permite modificarea setărilor tăvii prestabilite.
	Economode și densitate toner	Modifică densitatea tonerului pentru a utiliza tonerul mai economic
	Rezoluție	Setează rezoluția de imprimare implicită pentru produs
	Dispozitive de ieșire	Gestionează setările pentru accesoriile opționale de ieșire
	Mod duplex	Activează modul de imprimare automată față-verso.
	Operații stocate	Administrează operațiile de imprimare stocate pe hard diskul produsului.
	Alerte de e-mail	Configurează produsul să trimită înștiințări prin e-mail pentru anumite evenimente.
Setări de rețea	Configurează setările de rețea, precum setările IPv4 și IPv6.	
Administrare consumabile	Configurează cum ar trebui să se comporte produsul când consumabilele se apropie de finalul duratei de viață estimate.	

Meniu	Articol	Descriere
	Protejare porturi directe	Dezactivează imprimarea prin porturi USB sau paralele.
	Setări suplimentare	Asigură accesul la serverul web încorporat HP.

Utilitățile acceptate pentru Mac

Serverul web încorporat HP

Produsul este echipat cu serverul web încorporat HP, care oferă acces la informații despre produs și activități în rețea. Accesați serverul web încorporat HP din utilitarul HP. Deschideți meniul **Setări imprimantă**, apoi selectați opțiunea **Setări suplimentare**.

De asemenea, puteți accesa serverul web încorporat HP din browserul web Safari:

1. Selectați pictograma de pagină din partea stângă a barei de instrumente Safari.
2. Faceți clic pe sigla Bonjour.
3. În lista de imprimante, faceți dublu clic pe acest produs. Se deschide serverul web încorporat HP.

HP ePrint

Cu HP ePrint puteți să imprimați oriunde și oricând, de la un telefon mobil, de la laptop sau de la alt dispozitiv mobil. HP ePrint funcționează cu orice dispozitiv cu capacitate de e-mail. Dacă puteți trimite e-mailuri, puteți imprima la un produs echipat pentru HP ePrint. Pentru mai multe detalii, accesați www.hpeprintcenter.com.



NOTĂ: Pentru a utiliza HP ePrint, produsul trebuie să fie conectat la o rețea și să aibă acces la internet.

Ca setare implicită în produs, serviciul HP ePrint este dezactivat. Utilizați această procedură pentru a-l activa.


1. Introduceți adresa IP a produsului în linia de adresă a unui browser web pentru a deschide serverul web încorporat HP.
2. Faceți clic pe fila **Servicii Web**.
3. Selectați opțiunea pentru activarea serviciilor Web.

AirPrint

Imprimarea directă utilizând caracteristica Apple AirPrint este acceptată pentru sistemele de operare iOS 4.2 sau mai recente. Utilizați AirPrint pentru a imprima direct de la produs de pe un iPad (iOS 4.2), iPhone (3GS sau mai recent) sau iPod touch (de generația a treia sau mai recent) în cadrul următoarelor aplicații:

- Mail
- Photos
- Safari
- Anumite aplicații de la terți

Pentru a utiliza AirPrint, produsul trebuie să fie conectat la o rețea. Pentru mai multe informații despre utilizarea serviciului AirPrint și despre produsele HP care sunt compatibile cu AirPrint, accesați www.hp.com/go/airprint.

 **NOTĂ:** Este posibil să fie necesar un upgrade pentru firmware-ul produsului pentru a utiliza AirPrint. Mergeți la www.hp.com/go/lj600Series_firmware.

Activități de imprimare de bază cu Mac

Revocarea unei lucrări de imprimare cu Mac

1. Dacă o lucrare de imprimare este în curs de imprimare, revocați-o urmând această procedură:
 - a. Apăsați butonul Stop de pe panoul de control al produsului.
 - b. Produsul vă solicită să confirmați ștergerea. Apăsați butonul **OK**.
2. De asemenea, puteți anula o operație de imprimare dintr-un program software sau dintr-o coadă de imprimare.
 - **Program software:** În mod obișnuit, pe ecranul calculatorului apare pentru scurt timp o casetă de dialog care vă permite să anulați lucrarea de imprimare.
 - **Coada de imprimare din Mac:** Deschideți coada de imprimare făcând dublu clic pe pictograma produsului din meniul Dock. Evidențiați lucrarea de imprimare, apoi faceți clic pe butonul **Ștergere**.

Modificarea dimensiunii și tipului de hârtie cu Mac

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. În meniul **Copies & Pages (Exemplare și pagini)**, faceți clic pe butonul **Page Setup (Inițializare pagină)**.
3. Selectați o dimensiune din lista verticală **Paper Size (Dimensiune hârtie)**, apoi faceți clic pe butonul **OK**.
4. Deschideți meniul **Finishing (Finisare)**.
5. Selectați un tip din lista verticală **Media-type (Tip suport)**.
6. Faceți clic pe butonul **Imprimare**.

Redimensionarea documentelor sau imprimarea pe o hârtie de dimensiuni personalizate cu Mac

Mac OS X 10.5 și 10.6

Utilizați una dintre următoarele metode.

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Faceți clic pe butonul **Page Setup (Inițializare pagină)**.
3. Selectați produsul, apoi alegeți setările corecte pentru opțiunile **Paper Size (Dimensiune hârtie)** și **Orientare**.

-
1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
 2. Deschideți meniul **Manevrare hârtie**.
 3. În zona **Dimensiuni hârtie destinație**, faceți clic pe caseta **Scalare pentru potrivire la dimensiunea paginii** și apoi selectați dimensiunea din lista derulantă.
-

Crearea și utilizarea presetărilor pentru imprimare cu Mac

Utilizați presetările pentru tipărire pentru a salva setările curente ale driverului imprimantei pentru utilizare ulterioară.

Crearea unei presetări pentru tipărire

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Selectați driverul.
3. Selectați setările de imprimare pe care doriți să le salvați pentru reutilizare.
4. Din meniul **Presetări**, faceți clic pe opțiunea **Salvare ca...** și introduceți numele presetării.
5. Faceți clic pe butonul **OK**.

Utilizarea presetărilor pentru tipărire

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Selectați driverul.
3. Din meniul **Presetări**, selectați presetarea de imprimare.

 **NOTĂ:** Pentru a utiliza setările prestabilite ale driverului imprimantei, selectați opțiunea **standard**.

Imprimarea unei coperti cu Mac

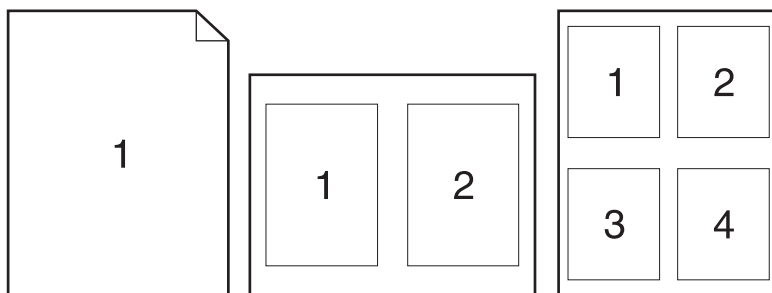
1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Selectați driverul.
3. Deschideți meniul **Copertă**, apoi selectați unde va fi imprimată coperta. Faceți clic fie pe butonul **Înainte de document**, fie pe butonul **După document**.
4. În meniul **Tip copertă**, selectați mesajul pe care doriți să-l imprimați pe copertă.

 **NOTĂ:** Pentru a imprima o copertă goală, selectați opțiunea **standard** din meniul **Tip copertă**.

Utilizarea filigranelor cu Mac

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Deschideți meniul **Filigrane**.
3. Din meniul **Mod**, selectați tipul de filigran de utilizat. Selectați opțiunea **Filigran** pentru a imprima un mesaj semitransparent. Selectați opțiunea **Mască** pentru a imprima un mesaj care să nu fie transparent.
4. Din meniul **Pagini**, selectați dacă să imprimați sau nu filigranul pe toate paginile sau doar pe prima pagină.
5. Din meniul **Text**, selectați unul din mesajele standard sau selectați opțiunea **Personalizat** și introduceți un mesaj nou în casetă.
6. Selectați opțiuni pentru restul setărilor.

Imprimarea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie cu Mac



1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Selectați driverul.
3. Deschideți meniul **Machetă**.
4. Din meniul **Pagini per coală**, selectați numărul de pagini de imprimat pe fiecare coală (1, 2, 4, 6, 9 sau 16).
5. În zona **Direcție machetare**, selectați ordinea și plasarea paginilor pe coala de hârtie.
6. Din meniul **Margini**, selectați tipul de chenar care va fi imprimat în jurul fiecărei pagini de pe coală.

Imprimarea pe ambele fețe ale paginii (imprimarea duplex) cu Mac

1. Introduceți suficientă hârtie pentru operația de imprimare în una din tăvi.
2. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
3. Deschideți meniul **Machetă**.
4. Din meniul **Față-verso**, selectați o opțiune de legare.

Stocarea operațiilor cu Mac

Puteți stoca operații pe echipament în vederea tipăririi ulterioare. Puteți partaja altor utilizatori operații stocate sau puteți îngădi accesul la acestea.

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Deschideți meniul **Stocare operație**.
3. Din lista derulanta **Mod stocare operație**, selectați tipul de operație stocată.
 - **Verificare și păstrare:** Această funcție oferă o modalitate rapidă de a imprima și verifica un singur exemplar al unei operații, după care să imprimați exemplare suplimentare.
 - **Operație personală:** Atunci când trimiteți o operație la produs, operația nu se imprimă până când nu solicitați această acțiune de la panoul de control al produsului. Dacă atribuiți operației un număr de identificare personală (PIN), trebuie să furnizați PIN-ul necesar la panoul de control.

- **Copiere rapidă:** Dacă pe produs este instalat hard diskul opțional, puteți imprima numărul solicitat de exemplare ale unei operații și apoi puteți stoca o copie a operației pe hard diskul opțional. Stocarea operației vă permite să imprimați ulterior exemplare suplimentare ale acesteia.
- **Operație stocată:** Dacă pe produs este instalat hard diskul opțional, puteți stoca operații de imprimare precum formulare de personal, fișe de pontaj sau calendare în produs și puteți permite altor utilizatori să imprime oricând operațiile. Operațiile stocate pot fi protejate printr-un PIN.

4. Pentru a folosi un nume de utilizator sau un nume de operație personalizat, faceți clic pe butonul **Personalizat** și apoi introduceți numele de utilizator sau numele operației.

Selectați ce opțiune se va utiliza dacă o altă operație are deja numele respectiv.

Utilizare nume operație + (1 - 99)	Adăugați un număr unic la sfârșitul numelui operației.
Înlocuire fișier existent	Suprascrieți operația stocată existentă cu cea nouă.

5. Dacă ați selectat opțiunea **Operație stocată** sau **Operație personală** la pasul 3, puteți proteja lucrarea printr-un cod PIN. Tastați un număr din 4 cifre în câmpul **Utilizare PIN pentru imprimare**. Dacă alte persoane încearcă să imprime această lucrare, echipamentul le va solicita introducerea acestui cod PIN.

Rezolvarea problemelor cu un Mac

Consultați [Rezolvarea problemelor legate de software-ul produsului în Mac, la pagina 197.](#)

5 Conectarea produsului cu Windows

- [Denegarea partajării imprimantei](#)
- [Conectarea cu USB](#)
- [Conectarea la o rețea cu Windows](#)

Denegarea partajării imprimantei

HP nu oferă suport pentru lucrul în rețea peer-to-peer, deoarece această caracteristică este o funcție a sistemelor de operare Microsoft și nu a driverelor de imprimantă HP. Accesați paginile Microsoft de la www.microsoft.com.

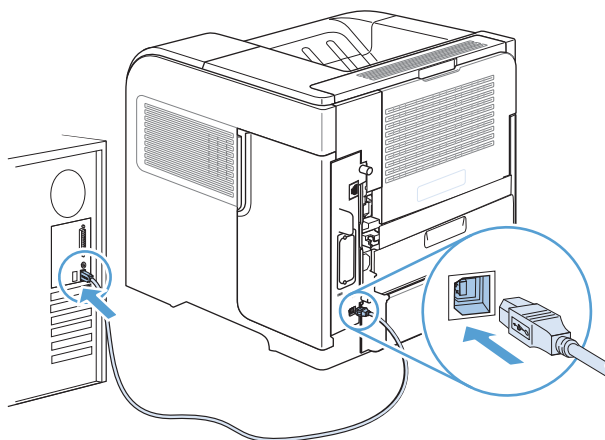
Conectarea cu USB

Acest produs acceptă o conexiune USB 2.0. Utilizați un cablu USB de tip A-la-B. HP recomandă utilizarea unui cablu care să nu depășească 2 m.

ATENȚIE: Nu conectați cablul USB înainte de a vi se solicita în timpul instalării software-ului.

Instalarea de pe CD

1. Închideți toate programele de pe computer.
2. Instalați software-ul de pe CD și urmați instrucțiunile de pe ecran.
3. Când vi se solicită, selectați opțiunea **Conectare directă la acest computer prin intermediul unui cablu USB**, apoi faceți clic pe butonul **Următorul**.
4. Atunci când software-ul vă solicită acest lucru, conectați cablul USB la produs și computer.




5. La finalul instalării, faceți clic pe butonul **Finalizare** sau faceți clic pe butonul **Mai multe opțiuni** pentru a instala software suplimentar.
6. Pe ecranul **Mai multe opțiuni**, puteți instala software suplimentar sau faceți clic pe butonul **leșire**.
7. Imprimați o pagină din orice program pentru a vă asigura că software-ul este instalat corect.

NOTĂ: În cazul în care instalarea nu a reușit, reinstalați software-ul.

Conectarea la o rețea cu Windows

Puteți să configurați parametri de rețea de la panoul de control al imprimantei, de la serverul Web încorporat HP sau, pentru majoritatea rețelelor, din software-ul HP Web Jetadmin.

 **NOTĂ:** Software-ul HP Web Jetadmin nu este acceptat de sistemele de operare Mac OS X.

Pentru o listă completă a rețelelor acceptate și pentru instrucțiuni de configurare a parametrilor rețelei din software, consultați *Ghidul administratorului pentru serverul de imprimare încorporat HP Jetdirect*. Ghidul este livrat împreună cu produsele care au instalat serverul de imprimare încorporat HP Jetdirect.

Protocoale de rețea acceptate

Tabelul 5-1 Protocoale de rețea acceptate

Tip de rețea	Protocoale acceptate
Rețele TCP/IP IPv4 și IPv6	<ul style="list-style-type: none">• Bonjour• Simple Network Management Protocol (SNMP) v1, v2 și v3• Hyper Text Transfer Protocol (HTTP)• Secure HTTP (HTTPS)• File Transfer Protocol (FTP)• Port 9100• Line printer daemon (LPD)• Internet Printing Protocol (IPP)• Secure IPP• Web Services Dynamic Discovery (WS Discovery)• IPsec/Firewall
Numai rețele TCP/IP IPv4	<ul style="list-style-type: none">• IP automat• Service Location Protocol (SLP)• Trivial File Transfer Protocol (TFTP)• Telnet• Internet Group Management Protocol (IGMP) v2• Bootstrap Protocol (BOOTP)/DHCP• Windows Internet Name Service (WINS)• IP Direct Mode• Imprimare WS

Tablul 5-1 Protocoale de rețea acceptate (Continuare)

Tip de rețea	Protocoale acceptate
Numai rețele TCP/IP IPv6	<ul style="list-style-type: none">• Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP) v6• Multicast Listener Discovery Protocol (MLD) v1• Internet Control Message Protocol (ICMP) v6
Alte protocoale de rețea acceptate	<ul style="list-style-type: none">• Internetwork Packet Exchange/Sequenced Packet Exchange (IPX/SPX)• AppleTalk• NetWare Directory Services (NDS)• Bindery• Novell Distributed Print Services (NDPS)• iPrint

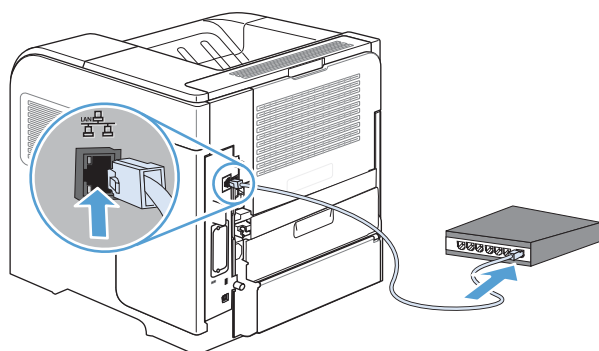
Tablul 5-2 Caracteristici de securitate avansate pentru gestionarea rețelei

Nume serviciu	Descriere
IPsec/Firewall	Oferă un strat de securitate a rețelei pe rețelele IPv4 și IPv6. Firewall-ul oferă un control simplu al traficului pe IP. IPsec oferă o protecție suplimentară prin protocoalele de autentificare și criptare.
Kerberos	Permite schimbul de informații confidențiale în cadrul rețelei deschise prin alocarea unei chei unice, numită tichet, pentru fiecare utilizator care se conectează în rețea. Tichetul este ulterior încorporat în mesaje pentru identificarea expeditorului.
SNMP v3	Utilizează un model de securitate centrat pe utilizator pentru SNMP v3, ceea ce oferă autentificarea utilizatorului și protejarea datelor prin criptare.
SSL/TLS	Permite transmiterea documentelor confidențiale prin Internet și garantează confidențialitatea și integritatea datelor schimbate între client și aplicațiile serverului.
Configurarea pachetului IPsec	Oferă un strat de securitate rețea prin controlul simplu al traficului pe IP către și de la produs. Acest protocol oferă avantajele criptării și autentificării și permite mai multe configurații.

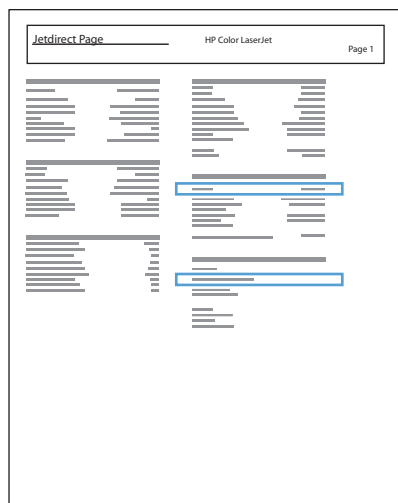
Instalarea produsului într-o rețea cablată cu Windows

Configurarea adresei IP

1. Conectați cablul de rețea la produs și la rețea.



2. Așteptați 60 de secunde înainte de a continua. În acest timp, rețeaua recunoaște produsul și atribuie o adresă IP sau un nume gazdă pentru produs.
3. La panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință .
4. Deschideți următoarele meniuri:
 - **Administrare**
 - **Rapoarte**
 - **Pagini de configurare/de stare**
 - **Configuration Page** (Pagină de configurare)
5. Căutați adresa IP pe pagina Jetdirect încorporat.



6. **IPv4:** Dacă adresa IP este 0.0.0.0, 192.0.0.192 sau 169.254.x.x, aceasta trebuie configurată manual. În caz contrar, configurarea rețelei a reușit.

IPv6: Dacă adresa IP începe cu „fe80:”, produsul ar trebui să poată imprima. În caz contrar, trebuie să configurați manual adresa IP.

Instalarea software-ului

1. Închideți toate programele de pe computer.
2. Instalați software-ul de pe CD.
3. Urmați instrucțiunile de pe ecran.
4. Când vi se solicită, selectați opțiunea **Conectare printr-o rețea cablată**.
5. Din lista de imprimante disponibile, selectați imprimanta care are adresa IP corectă.
6. La finalul instalării, faceți clic pe butonul **Finalizare** sau faceți clic pe butonul **Mai multe opțiuni** pentru a instala software suplimentar.
7. Imprimați o pagină din orice program pentru a vă asigura că software-ul este instalat corect.

Configurarea setărilor de rețea cu Windows

Vizualizarea sau modificarea setărilor de rețea

Utilizați serverul Web încorporat pentru a vizualiza sau modifica setările configurației IP.

1. Tipăriți o pagină de configurare și localizați adresa IP.
 - Dacă utilizați IPv4, adresa IP conține numai cifre. Aceasta are formatul:
`xxx . xxx . xxx . xxx`
 - Dacă utilizați IPv6, adresa IP este o combinație hexazecimală de caractere și cifre. Are un format asemănător cu acesta:
`xxxx : : xxxx : xxxx : xxxx : xxxx`
2. Pentru a deschide serverul Web încorporat, tastați adresa IP în linia de adresă a browserului Web.
3. Faceți clic pe fila **Networking** (Rețea) pentru a obține informații despre rețea. Puteți modifica setările, dacă este necesar.

Setarea sau schimbarea parolei de rețea

Utilizați serverul Web încorporat pentru a seta o parolă de rețea sau pentru a schimba o parolă existentă.

1. Deschideți serverul Web încorporat, faceți clic pe fila **Networking** (Rețea) și apoi faceți clic pe legătura **Securitate**.



NOTĂ: Dacă a fost setată anterior o parolă, vi se solicită introducerea parolei. Introduceți parola și faceți clic pe butonul **Apply (Aplicare)**.

2. Tastați noua parolă în caseta **Parolă nouă** și în caseta **Verify password (Verificare parolă)**.
3. În partea inferioară a ferestrei, faceți clic pe butonul **Apply (Aplicare)** pentru a salva parola.

Configurarea manuală a parametrilor TCP/IP de la panoul de control

Utilizați meniurile panoului de control **Administrare** pentru a seta manual o adresă IPv4, o mască de subrețea și un gateway implicit.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Reședință**.
2. Deschideți fiecare din următoarele meniuri:
 - a. **Administrare**
 - b. **Setări de rețea**
 - c. **Meniu Jetdirect**
 - d. **TCP/IP**
 - e. **Setări IPV4**
 - f. **Metodă de configurare**
 - g. **Manual**
 - h. **Setări manuale**
 - i. **Adresă IP, Mască de subrețea sau Poartă implicită**
3. Utilizați tastatura numerică sau apăsați săgeată sus sau săgeată jos pentru a crește sau descrește numărul pentru primul octet al adresei IP, măștii de subrețea sau gateway-ului implicit.
4. Apăsați butonul **OK** pentru a trece la următorul set de numere. Pentru a trece la setul de numere anterior, apăsați săgeata înapoi.
5. Repetați pașii 3 și 4 până la setarea adresei IP, măștii de subrețea sau gateway-ului implicit, apoi apăsați butonul **OK** pentru a salva setarea.

Configurarea manuală a parametrilor TCP/IP IPv6 de la panoul de control

Utilizați meniurile panoului de control **Administrare** pentru a seta manual o adresă IPv6.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Reședință**.
2. Pentru a activa configurarea manuală, deschideți fiecare din următoarele meniuri:
 - a. **Administrare**
 - b. **Setări de rețea**
 - c. **Meniu Jetdirect**
 - d. **TCP/IP**
 - e. **Setări IPV6**
 - f. **Adresă**
 - g. **Setări manuale**
 - h. **Activare**

Selectați opțiunea **Pornit**, apoi apăsați butonul **OK**.

3. Pentru a configura adresa, deschideți fiecare din următoarele meniuri:
 - **Administrare**
 - **Setări de rețea**
 - **Meniu Jetdirect**
 - **TCP/IP**
 - **Setări IPV6**
 - **Adresă**


Utilizați tastatura numerică sau apăsați săgeată sus sau săgeată jos pentru a introduce adresa. Apăsați butonul **OK**.



NOTĂ: Dacă utilizați butoanele săgeată, trebuie să apăsați butonul **OK** după introducerea fiecărei cifre.

Setările duplex și ale vitezei legăturii

Viteza legăturii și modul de comunicare ale serverului de imprimare trebuie să coincidă cu cele ale rețelei. În majoritatea situațiilor, lăsați produsul în modul **Auto**. Modificările incorecte ale setărilor duplex și ale vitezei legăturii pot împiedica produsul să comunice cu alte echipamente din rețea. Dacă trebuie să efectuați modificări, utilizați panoul de control al produsului.

 **NOTĂ:** Efectuarea modificărilor acestor setări determină oprirea, apoi pornirea produsului. Efectuați modificări numai când produsul este în stare de inactivitate.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul Reședință .
2. Deschideți fiecare din următoarele meniuri:
 - a. **Administrare**
 - b. **Setări de rețea**
 - c. **Meniu Jetdirect**
 - d. **Viteză legătură**
3. Selectați una din opțiunile următoare.

Setare	Descriere
Auto	Serverul de imprimare se configurează automat pentru cea mai mare viteză a legăturii și pentru modul de comunicare permis în rețea.
10T semi	10 megaocteți pe secundă (Mbps), operare semi-duplex
10T complet	10 Mbps, operare full-duplex
100TX semi	100 Mbps, operare semi-duplex
100TX complet	100 Mbps, operare full-duplex
100TX automat	Limitează negocierea automată la viteza maximă de 100 Mbps
1000T complet	1000 Mbps, operare full-duplex

4. Apăsați butonul **OK**. Produsul se oprește, apoi pornește.

6 Hârtia și suporturile de imprimare

- [Înțelegerea utilizării hârtiei](#)
- [Modificarea driverului de imprimantă pentru a corespunde tipului și dimensiunii hârtiei](#)
- [Dimensiuni de hârtie acceptate](#)
- [Tipurile de hârtie acceptate](#)
- [Capacitatea tăvii și a sertarului](#)
- [Încărcarea tăvilor pentru hârtie](#)
- [Configurarea tăvilor](#)
- [Selectarea unui sertar de ieșire](#)

Înțelegerea utilizării hârtiei

Acest produs acceptă numeroase tipuri de hârtie și alte suporturi de imprimare, conform îndrumărilor din acest ghid al utilizatorului. Hârtia sau suporturile de imprimare care nu respectă aceste îndrumări pot determina o calitate scăzută a imprimării, blocaje mai frecvente și uzarea prematură a produsului.

Pentru rezultate optime, utilizați numai hârtie și suporturi de imprimare originale HP create pentru imprimante laser sau pentru utilizări multiple. Nu folosiți hârtie sau suporturi de imprimare destinate imprimantelor cu jet de cerneală. HP nu poate recomanda utilizarea altor mărci de suporturi de imprimare, deoarece nu poate controla calitatea acestora.

Depozitați hârtia în ambalajul original pentru a preveni expunerea acesteia la umezeală și alte deteriorări. Nu deschideți ambalajul până când nu sunteți gata să imprimați.

Este posibil ca hârtia să îndeplinească toate aceste recomandări și totuși să nu producă rezultate satisfăcătoare. Acest fapt ar putea fi rezultatul manevrării necorespunzătoare, nivelurilor inacceptabile de temperatură și/sau umiditate sau al altor variabile care nu pot fi controlate de HP.

ATENȚIE: Utilizarea hârtiei sau suporturilor de imprimare care nu îndeplinesc specificațiile companiei HP poate cauza probleme pentru produs, fiind necesară repararea acestuia. Această reparare nu este acoperită de garanția sau acordurile de service HP.

Instrucțiuni pentru hârtia specială

Acest produs acceptă imprimarea pe suporturi speciale. Utilizați următoarele îndrumări pentru a obține rezultate satisfăcătoare. Când utilizați hârtie sau suporturi de imprimare speciale, aveți grijă să setați tipul și dimensiunea în driverul imprimantei pentru a obține rezultate optime.

ATENȚIE: Produsele HP LaserJet utilizează cuptoare pentru a aplica pe hârtie particulele uscate de toner în puncte foarte precise. Hârtia pentru imprimante laser HP este concepută pentru a suporta aceste temperaturi extreme. Utilizarea hârtiei pentru imprimante cu jet de cerneală poate deteriora produsul.

Tip de suport	Permișiuni	Restricții
Plicuri	<ul style="list-style-type: none">Depozitați plicurile întinse.Utilizați plicuri la care lipitura se extinde până la colțul plicului.Utilizați benzi adezive acoperite care sunt aprobate pentru a fi utilizate în imprimantele cu laser.	<ul style="list-style-type: none">Nu utilizați plicuri care sunt cutate, crestate, lipite unele de altele sau deteriorate în alt fel.Nu utilizați plicuri care au copci, agrafe, ferestre sau căpșeli.Nu utilizați materiale auto-adezive sau alte materiale sintetice.
Etichete	<ul style="list-style-type: none">Utilizați numai etichete între care nu este vizibilă coala de pe spate.Utilizați etichete care pot fi așezate plan.Utilizați numai coli întregi de etichete.	<ul style="list-style-type: none">Nu utilizați etichete care au cute sau bule de aer, sau care sunt deteriorate.Nu imprimați pe bucăți decupate din coli de etichete.
Folii transparente	<ul style="list-style-type: none">Utilizați doar folii transparente aprobate pentru utilizare cu imprimante laser.Așezați foliile transparente pe o suprafață netedă după ce le scoateți din produs.	<ul style="list-style-type: none">Nu utilizați suporturi de imprimare transparente care nu sunt aprobate pentru imprimantele cu laser.

Tip de suport	Permiuni	Restricții
Hârtii cu antet sau formulare preimprimare	<ul style="list-style-type: none"> Utilizați numai hârtii cu antet sau formulare care sunt aprobate pentru a fi utilizate în imprimantele cu laser. 	<ul style="list-style-type: none"> Nu utilizați hârtii cu antet în relief sau metalic.
Hârtie grea	<ul style="list-style-type: none"> Utilizați numai hârtie grea care este aprobată pentru a fi utilizată în imprimantele cu laser și care îndeplinește specificațiile de greutate pentru acest produs. 	<ul style="list-style-type: none"> Nu utilizați hârtie a cărei greutate depășește specificațiile de suporturi recomandate pentru acest produs, decât dacă este hârtie HP care a fost aprobată pentru a fi utilizată în acest produs.
Hârtie lucioasă sau stratificată	<ul style="list-style-type: none"> Utilizați numai hârtie lucioasă sau stratificată care este aprobată pentru a fi utilizată în imprimantele cu laser. Utilizați hârtie cretată în intervalul de temperatură și umiditate pentru acest produs. 	<ul style="list-style-type: none"> Nu utilizați hârtie lucioasă sau stratificată proiectată pentru a fi utilizată în produsele cu jet de cerneală. Nu utilizați hârtie cretată în medii cu umiditatea prea mare sau prea mică.
Toate tipurile de hârtie	<ul style="list-style-type: none"> Depozitați hârtia în ambalajul original. Depozitați hârtia într-un loc fără praf. 	<ul style="list-style-type: none"> Nu folosiți hârtie îndoită. Nu utilizați hârtie care a fost depozitată într-un mediu umed.

Modificarea driverului de imprimantă pentru a corespunde tipului și dimensiunii hârtiei

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
4. Selectați o dimensiune din lista verticală **Dimensiune hârtie**.
5. Selectați un tip de hârtie din lista verticală **Tip hârtie**.
6. Faceți clic pe butonul **OK**.

Dimensiuni de hârtie acceptate

Acest produs acceptă un număr de dimensiuni ale hârtiei și se adaptează la diferite suporturi de imprimare.

 **NOTĂ:** Pentru a obține rezultate optime, selectați dimensiunea și tipul corecte de hârtie în driverul imprimantei înainte de imprimare.

Tabelul 6-1 Dimensiuni acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare

Dimensiuni	Tava 1	Tava 2 și tăvi opționale de 500 de coli	Tavă opțională de 1.500 de coli	Alimentator de plicuri opțional	Duplexor opțional	Stivuitoare și capsator/stivuitoare opțional	Căsuță poștală cu 5 tăvi, opțională
Letter 216 x 279 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
A4 210 x 297 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
Legal 216 x 356 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
Executive: 184 x 267 mm	✓	✓	✓		✓	✓ (Numai stivuitoare)	✓
A5 148 x 210 mm	✓	✓	✓		✓	✓ (Numai stivuitoare)	✓
8,5 x 13 216 x 330 mm	✓	✓	✓			✓ (Numai stivuitoare)	✓
B5 (JIS) 182 x 257 mm	✓	✓	✓		✓	✓ (Numai stivuitoare)	✓
Carte poștală dublă (JIS) 148 x 200 mm	✓						
16K 197 x 273 mm	✓	✓			✓	✓ (Numai stivuitoare)	✓
Personalizat 76 x 127 mm - 216 x 356 mm (3,0 x 5,0 in - 8,5 x 14 in)	✓						
Personalizat 148 x 210 mm - 216 x 356 mm (5,83 x 8,27 in - 8,5 x 14 in)	✓	✓			✓	✓ (Numai stivuitoare)	✓
Plic de tip Commercial #10 105 x 241 mm	✓			✓			

Tabelul 6-1 Dimensiuni acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare (Continuare)

Dimensiuni	Tava 1	Tava 2 și tăvi opționale de 500 de coli	Tavă opțională de 1.500 de coli	Alimentator de plicuri opțional	Duplexor opțional	Stivuitoare și capsator/stivuitoare opțional	Căsuță poștală cu 5 tăvi, opțională
Plic DL ISO 110 x 220 mm	✓			✓			
Plic C5 ISO 162 x 229 mm	✓			✓			
Plic B5 ISO 176 x 250 mm	✓			✓			
Plic de tip Monarch #7-3/4 98 x 191 mm	✓			✓			

¹ Dimensiunile prestabilite nu pot fi capsate, dar pot fi stivuite în tăvi de ieșire.

Tipurile de hârtie acceptate

Pentru o listă completă a hârtiei specifice cu marcă HP pe care o acceptă acest produs, accesați www.hp.com/support/lj600Series.

Tipuri acceptate de hârtie pentru opțiuni de intrare

Tip hârtie	Tava 1	Tava 2	Tăvi opționale de 500 de coli	Tavă opțională de 1.500 de coli	Alimentator de plicuri opțional
Orice tip	✓	✓	✓	✓	✓
Hârtie simplă	✓	✓	✓	✓	
Ușoară 60 - 74 g	✓	✓	✓	✓	
Carton 176 - 220 g	✓	✓	✓		
Folie transparentă	✓	✓	✓		
Etichete	✓	✓	✓		
Hârtie cu antet	✓	✓	✓	✓	
Hârtie preimprimată	✓	✓	✓	✓	
Hârtie preperforată	✓	✓	✓	✓	
Hârtie colorată	✓	✓	✓	✓	
Hârtie rugoasă	✓	✓	✓	✓	
Hârtie de corespondență	✓	✓	✓	✓	
Hârtie reciclată	✓	✓	✓	✓	
Hârtie HP EcoSMART Lite	✓	✓	✓	✓	
Plic	✓				✓

Tipuri acceptate de hârtie pentru opțiuni de ieșire

Tip hârtie	Standard top bin (Sertar superior standard) (cu fața în jos)	Rear bin (Sertar din spate) (cu fața în sus)	Duplexor opțional	Stivuitoare sau capsator/stivuitoare opțional	Căsuță poștală cu 5 tăvi, opțională
Orice tip	✓	✓	✓	✓	✓
Hârtie simplă	✓	✓	✓	✓	✓
Ușoară 60 - 74 g	✓	✓	✓	✓	✓
Carton 176 - 220 g	✓	✓			
Folie transparentă	✓	✓			
Etichete	✓	✓			
Hârtie cu antet	✓	✓	✓	✓	✓
Hârtie preimprimată	✓	✓	✓	✓	✓
Hârtie preperforată	✓	✓	✓	✓	✓
Hârtie colorată	✓	✓	✓	✓	✓
Hârtie rugoasă	✓	✓	✓	✓	✓
Hârtie de corespondență	✓	✓	✓	✓	✓
Hârtie reciclată	✓	✓	✓	✓	✓
Hârtie HP EcoSMART Lite	✓	✓	✓	✓	✓
Plic	✓	✓			

Capacitatea tăvii și a sertarului

Tavă sau sertar	Tip hârtie	Specificații	Cantitate
Tava 1	Hârtie și carton	Gama:	Înălțimea maximă a topului: 10 mm
		Hârtie de corespondență de la 60 g/m ² până la 200 g/m ²	Echivalentul a 100 de coli de hârtie de corespondență de 75 g/m ²
	Plicuri	Hârtie de corespondență de la mai puțin de 60 g/m ² până la 90 g/m ²	Până la 10 plicuri
	Etichete	Maximum 0,23 mm grosime	Înălțimea maximă a topului: 10 mm
	Folii transparente	Minimum 0,13 mm grosime	Înălțimea maximă a topului: 10 mm
Tava 2 și tăvile opționale de 500 de coli	Hârtie și carton	Interval:	Echivalentul a 500 de coli de hârtie de corespondență de 75 g/m ²
		Hârtie de corespondență de la 60 g/m ² până la 135 g/m ²	
	Etichete	Maximum 0,13 mm grosime	Înălțimea maximă a topului: 54 mm
	Folii transparente	Minimum 0,13 mm grosime	Înălțimea maximă a topului: 54 mm
Tavă opțională de 1.500 de coli	Hârtie	Interval: Hârtie de corespondență de la 60 g/m ² până la 135 g/m ²	Echivalentul a 1.500 de coli de hârtie de corespondență de 75 g/m ²
Alimentator de plicuri opțional	Plicuri	Hârtie de corespondență de la mai puțin de 60 g/m ² până la 90 g/m ²	Până la 75 plicuri
Sertar superior standard	Hârtie		Până la 500 de coli de hârtie de corespondență de 75 g/m ²
Sertar din spate	Hârtie		Până la 100 de coli de hârtie de corespondență de 75 g/m ²
Duplexor opțional	Hârtie	Interval: Hârtie de corespondență de la 60 g/m ² până la 120 g/m ²	
Stivuiitor opțional	Hârtie		Până la 500 de coli de hârtie de corespondență de 75 g/m ²
Capsator/stivuiitor opțional	Hârtie		Capsare: Până la 20 de operații de imprimare de până la 15 pagini fiecare
			Stivuire: Până la 500 de coli de hârtie de corespondență de 75 g/m ²
Căsuță poștală cu 5 tăvi, opțională	Hârtie		Până la 500 de coli de hârtie de corespondență de 75 g/m ²

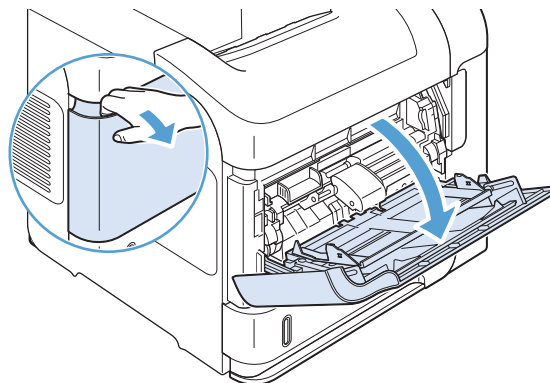
Încărcarea tăvilor pentru hârtie

Încărcarea tăvii 1

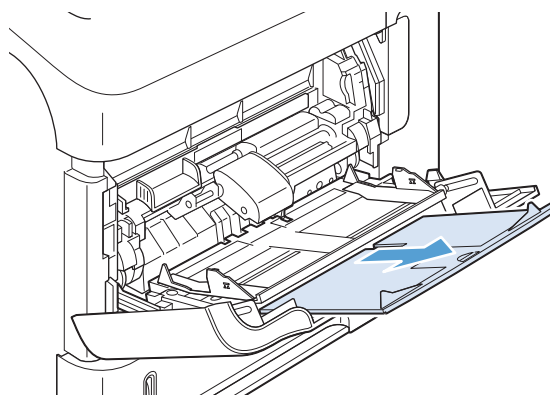
 **NOTĂ:** Este posibil ca produsul să imprime la o viteză mai mică când utilizează tava 1.

 **ATENȚIE:** Pentru a evita blocajele, nu încărcați tăvile în timp ce produsul imprimă. Nu răsfoiți hârtia. Răsfoirea poate conduce la erori de alimentare.

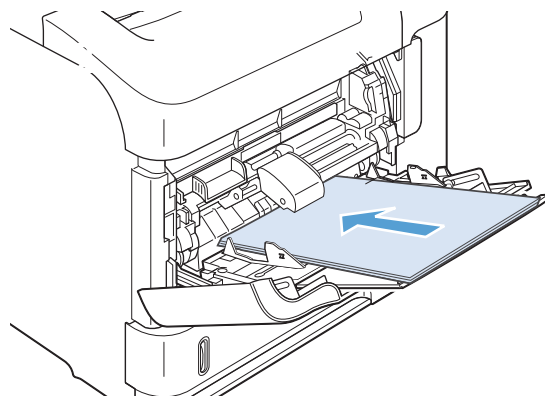
1. Deschideți tava 1.



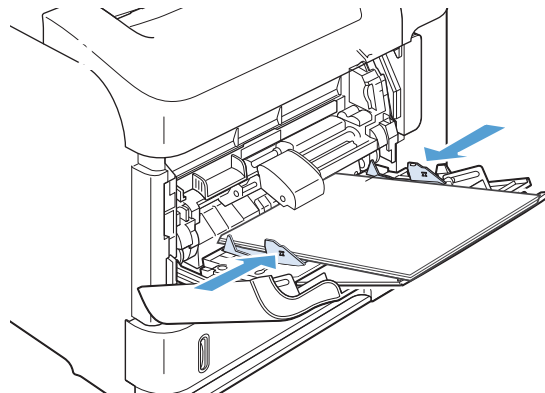
2. Trageți extensia tăvii.



3. Încărcați hârtie în tavă. Asigurați-vă că hârtia se potrivește sub cleme și sub indicatorii de înălțime maximă.



4. Reglați ghidajele laterale astfel încât să atingă ușor stiva de hârtie, fără să îndoaie hârtia.

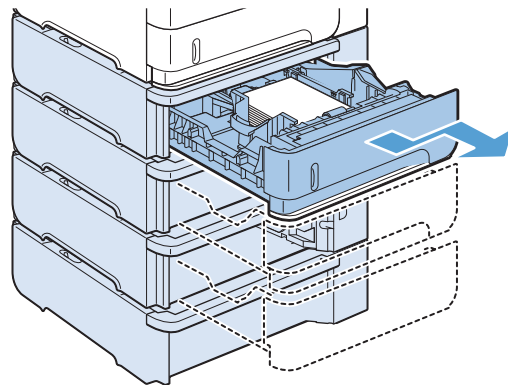


Încărcarea tăvii 2 sau a unei tăvi opționale de 500 de coli

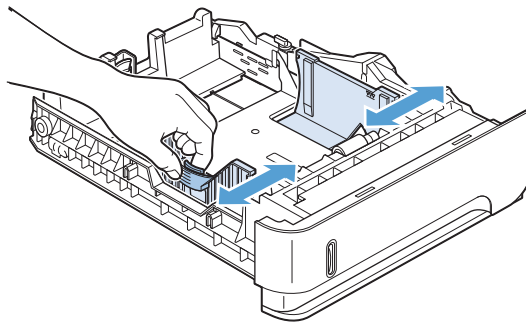
ATENȚIE: Pentru a evita blocajele, nu încărcați tăvile în timp ce produsul imprimă.

ATENȚIE: Nu răsfoiți hârtia. Răsfoirea poate conduce la erori de alimentare.

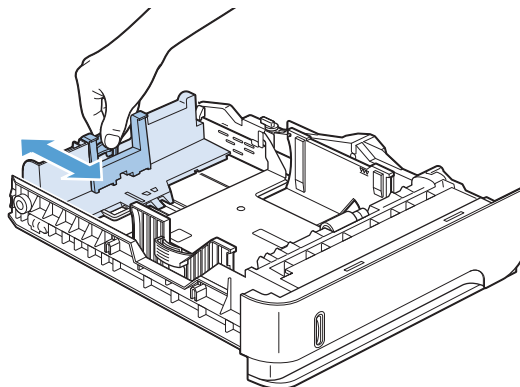
1. Trageți tava și ridicați-o ușor, pentru a o scoate din produs.



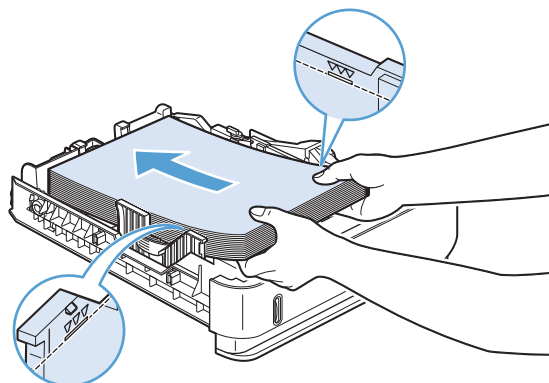
- Prindeți pârghia de eliberare de pe ghidajul din stânga și glisați ghidajele laterale până la dimensiunea corectă a hârtiei.



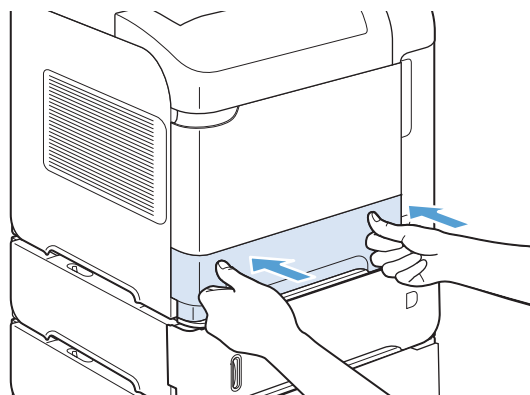
- Prindeți pârghia de eliberare de pe ghidajul posterior pentru hârtie și glisați-l până la dimensiunea corectă a hârtiei.



- Încărcați hârtie în tavă. Asigurați-vă că stiva este egalată la toate cele patru colțuri și că partea superioară a stivei este sub indicatorii de înălțime maximă.



- Glisați tava complet în produs.



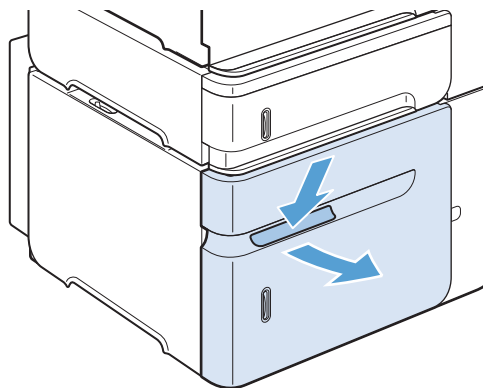
Încărcarea unei tăvi opționale de 1.500 de coli

Tava opțională de 1.500 de coli se reglează pentru dimensiuni Letter, A4 și Legal. Produsul simte automat dimensiunea care este încărcată dacă ghidajele tăvii sunt reglate corect.

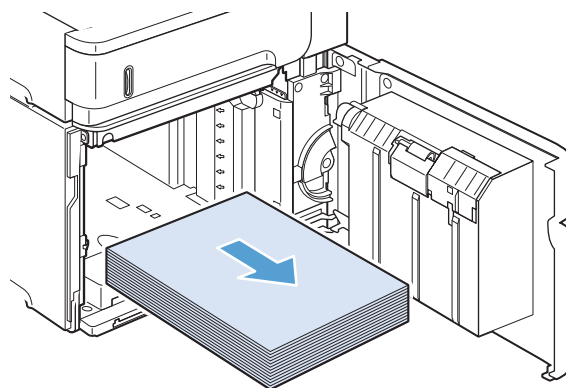
ATENȚIE: Pentru a evita blocajele, nu încărcați tăvile în timp ce produsul imprimă.

ATENȚIE: Nu răsfoiți hârtia. Răsfoirea poate conduce la erori de alimentare.

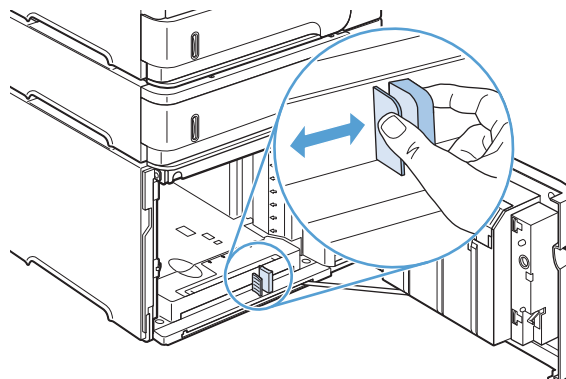
1. Apăsăți declanșatorul și deschideți ușa tăvii de 1.500 de coli.



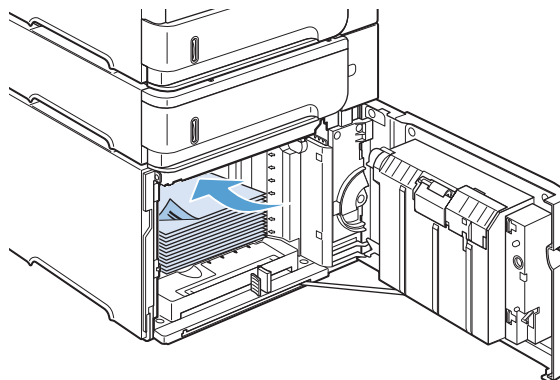
2. Dacă există hârtie în tavă, scoateți-o. Ghidajele nu pot fi reglate cu hârtie în tavă.



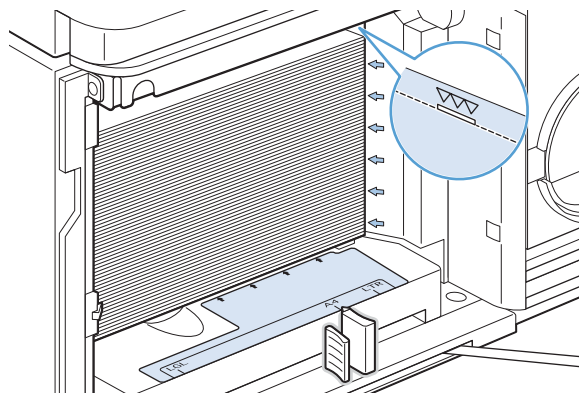
3. Apucați ghidajele din partea frontală a tăvii și glisați-le pentru a corecta dimensiunea hârtiei.



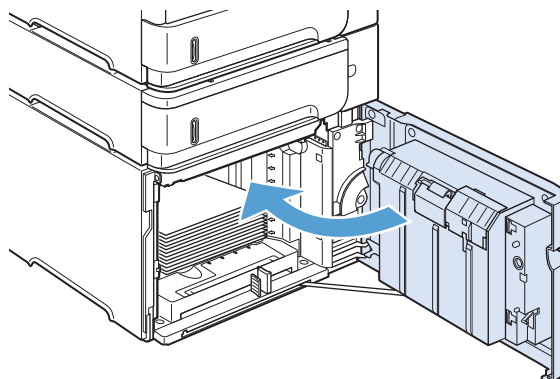
4. Încărcați hârtie în tavă. Încărcați complet topurile o singură dată. Nu împărțiți topurile în secțiuni mai mici.



5. Asigurați-vă că înălțimea stivei nu depășește indicatorii de înălțime maximă de pe ghidaje și că marginea din față a stivei este aliniată cu săgețile.



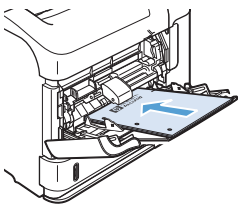
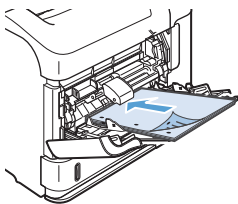
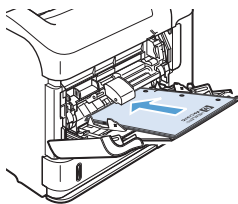
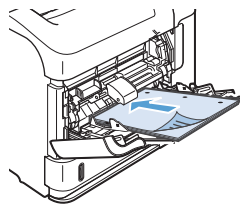
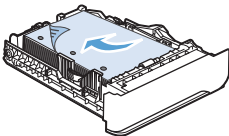
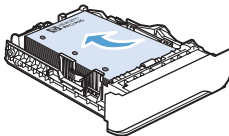
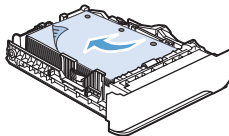
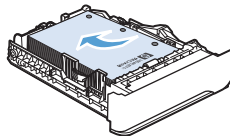
6. Închideți ușa tăvii.



Orientarea hârtiei pentru încărcarea tăvilor

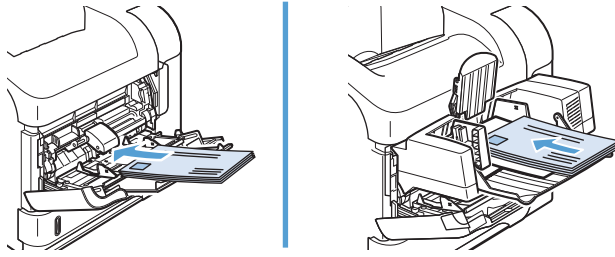
Încărcarea hârtiei cu antet, preimprimată sau pre-perforată

Dacă este instalat un duplexor sau un capsator/stivuior, produsul modifică modul în care sunt aranjate imaginile pentru fiecare pagină. Dacă utilizați hârtie care necesită o anumită orientare, încărcați-o conform informațiilor din următorul tabel.

Tavă	Imprimare pe o singură față, fără capsator/stivuior	Imprimare duplex, fără capsator/stivuior	Imprimare pe o singură față cu capsator/stivuior	Imprimare duplex cu capsator/stivuior
Tava 1	Cu fața în sus Cu marginea superioară orientată către produs	Cu fața în jos Cu marginea inferioară orientată către produs	Cu fața în sus Cu marginea inferioară orientată către produs	Cu fața în jos Cu marginea superioară orientată către produs
				
Toate celelalte tăvi	Cu fața în jos Marginea superioară în fața tăvii	Cu fața în sus Marginea inferioară în fața tăvii	Cu fața în jos Marginea inferioară în fața tăvii	Cu fața în sus Marginea superioară în fața tăvii
				

Încărcarea plicurilor


Încărcați plicurile în tava 1 sau în alimentatorul de plicuri opțional cu fața plicului în sus, iar marginea scurtă, poștală, orientată spre produs.



Configurarea tăvilor

Produsul va afișa automat un mesaj prin care vă solicită să configurați o tavă pentru tip și dimensiune în următoarele situații:

- Când încărcați hârtie în tavă
- Când specificați o anumită tavă sau un anumit tip de hârtie pentru o lucrare de imprimare prin intermediul driverului imprimantei sau al unui program software și tava nu este configurată pentru a corespunde setărilor lucrării de imprimare

 **NOTĂ:** Solicitarea nu apare dacă imprimați din tava 1, iar aceasta este configurată cu setările **Orice dimensiune** pentru dimensiunea hârtiei și **Orice tip** pentru tipul de hârtie. În această situație, dacă lucrarea de imprimare nu specifică o tavă, produsul imprimă din tava 1, chiar dacă setările privind dimensiunea și tipul de hârtie nu se potrivesc cu hârtia încărcată în tava 1.

Configurarea unei tăvi când încărcați hârtie

1. Încărcați hârtie în tavă. Închideți tava dacă utilizați altă tavă decât tava 1.
2. Apare mesajul de configurare a tăvii.
3. Apăsați butonul **OK** pentru a accepta dimensiunea detectată. Sau apăsați săgeata înapoi ↵ pentru a alege altă configurație și continuați cu pașii următori.
4. Pentru modificarea configurației tăvii, apăsați săgeata în jos ▼ pentru a evidenția dimensiunea corectă, apoi apăsați butonul **OK**.

 **NOTĂ:** Produsul detectează automat majoritatea dimensiunilor de hârtie din tăvi, altele decât tava 1.

5. Apăsați săgeata în jos ▼ pentru a evidenția tipul corect, apoi apăsați butonul **OK**.

Configurarea unei tăvi pentru a coincide cu setările lucrării de imprimare

1. În programul software, specificați tava sursă, dimensiunea hârtiei și tipul hârtiei.
2. Trimiteți operația către produs.
Dacă tava trebuie configurată, apare o solicitare pe afișajul panoului de control.
3. Dacă dimensiunea afișată nu este corectă, apăsați săgeata înapoi ↵. Apăsați săgeata în jos ▼ pentru a evidenția dimensiunea corectă sau evidențiați opțiunea **Particularizată**.
Pentru a specifica o dimensiune personalizată, apăsați mai întâi săgeata în jos ▼ pentru a evidenția unitatea de măsură corectă. Apoi setați dimensiunile X și Y utilizând tastatura numerică sau apăsând săgeata în sus ▲ sau săgeata în jos ▼.
4. Dacă tipul de hârtie afișat nu este corect, apăsați săgeata înapoi ↵, apoi apăsați săgeata în jos ▼ pentru a evidenția tipul de hârtie.

Configurarea unei tăvi de la panoul de control

De asemenea, tăvile se pot configura pentru tip și dimensiune fără ca produsul să solicite acest lucru.

1. Apăsați butonul **Reședință**.
2. Deschideți meniul **Tăvi**.

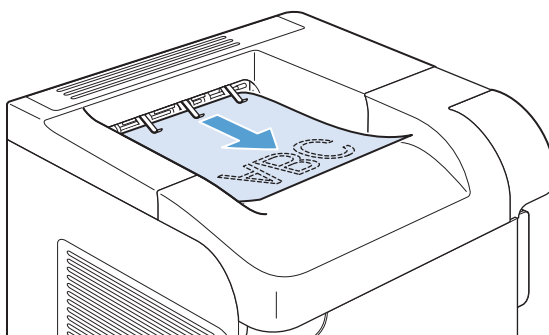
3. Apăsați săgeata în jos ▼ pentru a evidenția setarea de dimensiune sau tip pentru tava dorită, apoi apăsați butonul OK.
4. Apăsați săgeata în sus ▲ sau săgeata în jos ▼ pentru a evidenția dimensiunea sau tipul. Dacă selectați o dimensiune personalizată, selectați unitatea de măsură, apoi setați dimensiunea X și dimensiunea Y.
5. Apăsați butonul OK pentru a salva selecția.

Selectarea unui sertar de ieșire

Produsul are patru locații de ieșire: tava de ieșire superioară (standard), tava de ieșire din spate, capsatorul sau capsatorul/stivuiorul opțional i căsuța poștală cu 5 tăvi opțională.

Imprimarea în tava de ieșire superioară (standard)

Tava de ieșire superioară colectează hârtia cu fața în jos, în ordinea corectă. Tava de ieșire superioară trebuie utilizată pentru majoritatea operațiilor de imprimare, inclusiv folii transparente. Pentru a utiliza tava de ieșire superioară, asigurați-vă că tava de ieșire din spate este închisă. Pentru a evita blocajele, nu deschideți sau închideți tava de ieșire din spate în timp ce produsul imprimă.



Imprimarea în tava de ieșire din spate

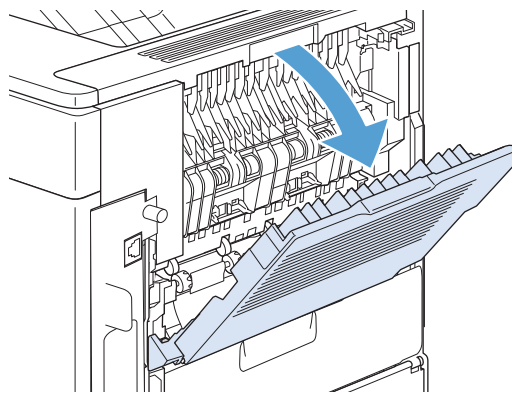
Produsul imprimă întotdeauna în tava de ieșire din spate, dacă aceasta este deschisă. Hârtia care este imprimată în această tavă va ieși cu fața în sus, cu ultima pagină prima (ordine inversă).

Imprimarea din tava 1 în sertarul de ieșire din spate oferă cel mai direct traseu. Deschiderea sertarului de ieșire spate poate îmbunătăți performanțele pentru următoarele elemente:

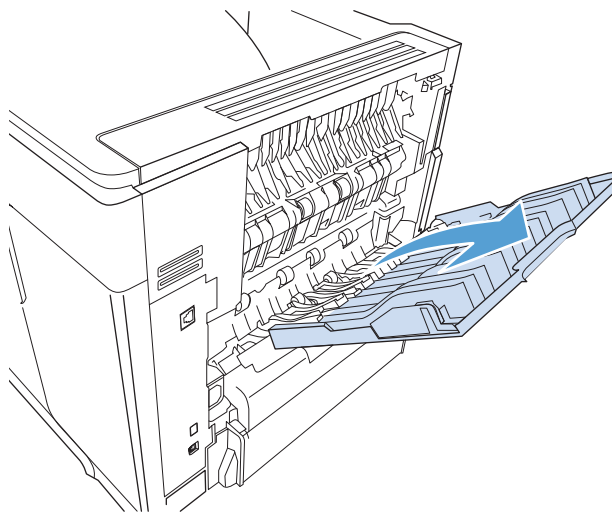
- Plicuri
- Etichete
- Hârtie de dimensiune personalizată mică
- Cărți poștale
- Hârtie mai grea de 120 g/m² (32 lb)

Deschiderea tăvii de ieșire din spate conduce la indisponibilizarea duplexorului (dacă este instalat) și a tăvii de ieșire superioare. Pentru a evita blocajele, nu deschideți sau închideți tava de ieșire din spate în timp ce produsul imprimă.

1. Pentru a deschide tava de ieșire din spate, apucați mânerul din partea superioară a tăvii și trageți tava în jos.




2. Glisați extensia în exterior.



Imprimarea în capsatorul sau capsatorul/stivuatorul opțional

Stivuiorul sau casatorul/stivuiorul opțional are o capacitate de până la 500 de coli de hârtie (hârtie de 20 de livre). Capsatorul acceptă dimensiuni de hârtie standard și personalizată. Capsatorul/stivuiorul acceptă dimensiuni de hârtie standard și personalizată, dar numai dimensiunile Letter, Legal și A4 pot fi capsate. Nu încercați să trimiteți alte tipuri de suporturi de imprimare, precum etichete sau plicuri.

 **NOTĂ:** Când este instalat un capsator/stivuior, produsul rotește automat imaginile imprimate la 180° pentru toate dimensiunile de hârtie, indiferent dacă lucrarea este capsată. Tipurile de hârtie care trebuie imprimate în orientarea corectă, precum hârtia cu antet sau hârtia preperforată, trebuie încărcate în altă direcție.

Pentru a imprima în stivuiorul sau capsatorul/stivuiorul opțional, selectați opțiunea în program, în driverul imprimantei sau pe panoul de control al imprimantei.

Înainte de a utiliza stivuiorul opțional sau capsatorul/stivuiorul opțional, asigurați-vă că driverul imprimantei este setat pentru a-l recunoaște. Trebuie să efectuați această setare o singură dată.

Windows

1. **Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea prestabilită a meniului Start):** Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Imprimante și faxuri**.


Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea clasică a meniului Start): Faceți clic pe **Start**, **Setări**, apoi faceți clic pe **Imprimante**.

Windows Vista: Faceți clic pe **Start**, apoi pe **Control Panel** (Panou de control) și apoi în categoria **Hardware and Sound** (Hardware și sunet), faceți clic pe **Printer** (Imprimantă).

Windows 7: Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Dispozitive și imprimante**.

2. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Proprietăți** sau **Proprietăți imprimantă**.
3. Faceți clic pe fila **Device Settings** (Setări echipament).
4. În zona **Opțiuni instalabile**, setați elementul **Configurare automată** pe **Actualizare acum**.

Mac

1. Din meniul Apple , faceți clic pe meniul **System Preferences (Preferințe sistem)** și apoi pe pictograma **Print & Fax (Imprimare și fax)**.
2. Selectați produsul din partea stângă a ferestrei.
3. Faceți clic pe butonul **Options & Supplies (Opțiuni și consumabile)**.
4. Faceți clic pe fila **Driver**.
5. Configurați opțiunile instalate.

Imprimarea într-o căsuță poștală cu 5 tăvi

Căsuța poștală cu 5 tăvi opțională oferă cinci tăvi de ieșire care pot fi configurate de la panoul de control pentru a sorta operații de imprimare într-o varietate de moduri.

1. Apăsați butonul **Reședință**.
2. Deschideți următoarele meniuri:
 - **Administrare**
 - **Setări cutie poștală compartimentată**
 - **Mod de funcționare**
3. Apăsați săgeata în jos ▼ pentru a evidenția modul în care cutia poștală cu 5 sertare sortează lucrările:

Cutie de scrisori	Fiecare tavă este asignată unui utilizator sau unui grup de utilizatori. Aceasta este setarea implicită.
Stivuitor	Produsul utilizează toate tăvile pentru stivuirea exemplarelor unei operații. Operațiile sunt trimise întâi la tava de jos, apoi la tava imediat superioară s.a.m.d. Când toate tăvile sunt pline, produsul se oprește.
Separator de lucrări	Fiecare operație de imprimare este trimisă la altă tavă. Operațiile sunt trimise la o tavă goală, începând cu tava superioară și continuând cu tava inferioară.
Collator (Separator de copii)	Produsul sortează exemplarele unei singure operații de imprimare în tăvi separate.

4. Apăsați butonul **OK** pentru a selecta opțiunea.

7 Cartușele de imprimare

Informațiile din acest document pot fi modificate fără înștiințare prealabilă. Pentru informații din cel mai recent ghid al utilizatorului, accesați www.hp.com/support/lj600Series_manuals.

- [Informații despre cartușele de imprimare](#)
- [Imagini ale consumabilelor](#)
- [Gestionarea cartușelor de imprimare](#)
- [Instrucțiuni de înlocuire](#)
- [Rezolvarea problemelor la cartușele de imprimare](#)

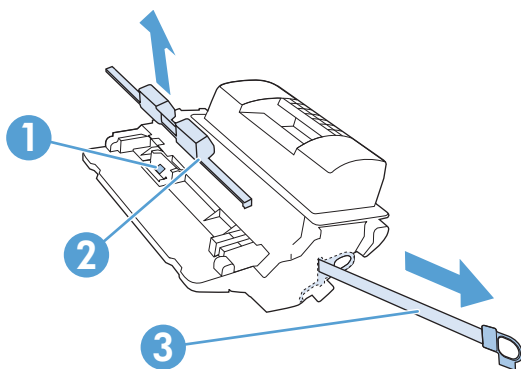
Informații despre cartușele de imprimare

Caracteristică	Descriere
Coduri de produs	<ul style="list-style-type: none">• Cartuș de imprimare de capacitate standard: CE390A• Cartuș de imprimare de mare capacitate: CE390X
Accesibilitate	<ul style="list-style-type: none">• Cartușul de imprimare poate fi instalat și demontat cu o singură mână.
Caracteristici ecologice	<ul style="list-style-type: none">• Reciclați cartușele de imprimare utilizând programul de returnare și reciclare HP Planet Partners.

Pentru mai multe informații despre consumabile, accesați www.hp.com/go/learnaboutesupplies.

Imagini ale consumabilelor

Imagini ale cartușului de imprimare



1 Cîpul de memorie al cartușului de imprimare

2 Apărătoare de plastic

3 Bandă de etanșare

Gestionarea cartușelor de imprimare

Utilizarea, depozitarea și monitorizarea corecte ale cartușului de imprimare pot ajuta la asigurarea unei imprimări de calitate superioară.

Modificarea setărilor pentru cartușele de imprimare

Imprimarea când un cartuș de imprimare atinge limita duratei de viață estimate

- Mesajul **Nivel cartuș negru scăzut**: Produsul anunță când nivelul unui consumabil este scăzut. Durata de viață rămasă efectivă a cartușului de imprimare poate fi diferită. Încercați să aveți un înlocuitor disponibil, pe care să îl puteți instala când calitatea imprimării nu mai este acceptabilă. Consumabilul nu trebuie înlocuit în acest moment.

Continuați să imprimați utilizând cartușul existent până când redistribuirea tonerului nu mai oferă o calitate de imprimare acceptabilă. Pentru a redistribui tonerul, scoateți cartușul de toner din imprimantă și scuturați ușor cartușul înainte și înapoi pe orizontală. Pentru o reprezentare grafică, consultați instrucțiunile de înlocuire a cartușului. Introduceți cartușul de toner la loc în imprimantă, apoi închideți capacul.


- Mesajul **Cartuș negru aproape gol**: Produsul anunță când nivelul unui consumabil este foarte scăzut. Durata reală de viață rămasă a consumabilului poate fi diferită. Încercați să aveți un înlocuitor disponibil, pe care să îl puteți instala când calitatea imprimării nu mai este acceptabilă. Consumabilul nu trebuie înlocuit în acest moment, decât în cazul în care calitatea imprimării devine inacceptabilă. Pot să survină probleme de calitate a imprimării când se utilizează un consumabil care a ajuns la finalul duratei sale de viață estimate.

După ce un cartuș de imprimare HP a atins nivelul „foarte scăzut”, ia sfârșit și garanția HP Premium Protection pentru cartușul respectiv. Garanția HP Premium Protection este valabilă doar pentru cartușul de imprimare pentru acest produs.

Activați sau dezactivați opțiunile Setări Foarte scăzut de la panoul de control

Puteți să activați sau să dezactivați în orice moment setările implicite și nu trebuie să le reactivați pentru fiecare cartuș.

1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință .
2. Deschideți următoarele meniuri:
 - Administrare
 - Gestionarea consumabilelor
 - Setări consumabile
 - Cartuș negru
 - Setări Foarte scăzut
3. Selectați una din opțiunile următoare:
 - Selectați opțiunea **Continuare** pentru a seta produsul să vă avertizeze dacă un cartuș are nivelul foarte scăzut, dar să continue imprimarea.

 **NOTĂ:** Utilizarea setării **Continuare** permite imprimarea după nivelul „Foarte scăzut” fără interacțiunea clientului și poate produce o calitate de imprimare nesatisfăcătoare.


- Selectați opțiunea **Stop** pentru a seta produsul să se oprească din imprimat până când înlocuiți cartușul.
- Selectați opțiunea **Solicitare de continuare** pentru a seta produsul astfel încât să înceteze imprimarea și să vă solicite să înlocuiți cartușul. Puteți confirma solicitarea și continua imprimarea.

Dacă selectați opțiunea **Stop** sau **Solicitare de continuare**, produsul încetează imprimarea când ajunge la pragul nivelului foarte scăzut. După ce înlocuiți cartușul, produsul reia automat imprimarea.

Imprimarea cu Modul economie de energie

Acest produs deține opțiunea EconoMode pentru imprimarea ciornelor de documente. Utilizând EconoMode puteți avea un consum mai scăzut de toner, fapt care diminuează costul pentru fiecare pagină. Totuși, utilizarea EconoMode poate reduce calitatea imprimării.

HP nu recomandă utilizarea continuă a Modulului economic. Dacă Modul economic este utilizat continuu, este posibil ca tonerul să reziste mai mult decât părțile mecanice ale cartușului de imprimare. În cazul în care calitatea imprimării începe să se degradeze și nu mai este acceptabilă, luați în considerare înlocuirea cartușului de imprimare.

 **NOTĂ:** Această caracteristică este disponibilă cu driverul de imprimantă PCL 6 pentru Windows. Dacă nu utilizați driverul respectiv, puteți activa caracteristica utilizând serverul web încorporat HP.

1. Din meniul **Fișier** al aplicației software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
4. Faceți clic pe caseta de validare **EconoMode**.


Depozitarea și reciclarea consumabilelor

Reciclarea consumabilelor

Pentru a recicla un cartuș de imprimare HP original, introduceți cartușul de imprimare uzat în ambalajul în care s-a livrat cartușul nou. Utilizați eticheta de returnare atașată pentru a trimite la HP consumabilul uzat pentru reciclare. Pentru informații complete, consultați ghidul de reciclare livrat împreună cu fiecare articol consumabil HP nou.


Depozitarea cartușelor de tipărire

Nu scoateți cartușul de tipărire din ambalaj decât în momentul folosirii.

 **ATENȚIE:** Pentru a preveni deteriorarea cartușului de tipărire, nu îl expuneți la lumină mai mult de câteva minute.

Politica HP cu privire la cartușe de imprimare care nu au marca HP

HP nu recomandă utilizarea cartușelor non-HP, indiferent dacă sunt noi sau recondiționate.

 **NOTĂ:** Nicio deteriorare survenită ca urmare a utilizării unui cartuș de imprimare non-HP nu este acoperită de garanție și nici de acordurile de service HP.

Site-ul web HP de combatere a contrafacerii

Accesați www.hp.com/go/anticounterfeit când instalați un cartuș de imprimare HP și mesajul de pe panoul de control vă înștiințează că acesta nu este un cartuș HP. HP vă va ajuta să stabiliți dacă respectivul cartuș este original și să luați măsurile necesare pentru rezolvarea problemei.

Cartușul dvs. de tipărire nu este un cartuș HP original dacă observați următoarele:

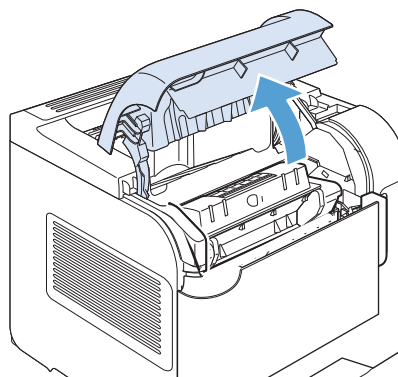
- Pagina de stare a consumabilelor indică instalarea unui consumabil non-HP.
- Experimentați un număr mare de probleme cu acel cartuș de tipărire.
- Cartușul nu arată ca de obicei (de exemplu, ambalajul diferă de ambalajul HP).

Instrucțiuni de înlocuire

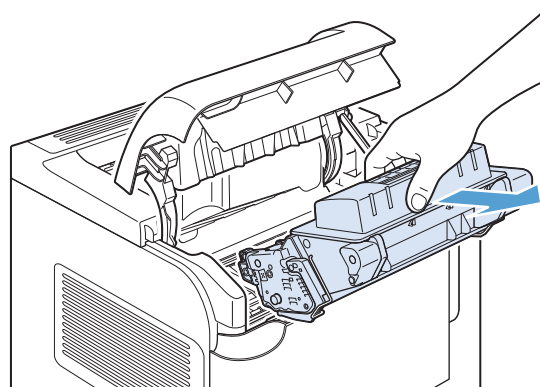
Înlocuirea cartușului de imprimare

Continuați să imprimați utilizând cartușul existent până când redistribuirea tonerului nu mai oferă o calitate de imprimare acceptabilă. Pentru a redistribui tonerul, scoateți cartușul de toner din imprimantă și scuturați ușor cartușul înainte și înapoi pe orizontală. Pentru o reprezentare grafică, consultați instrucțiunile de înlocuire a cartușului. Introduceți cartușul de toner la loc în imprimantă, apoi închideți capacul.

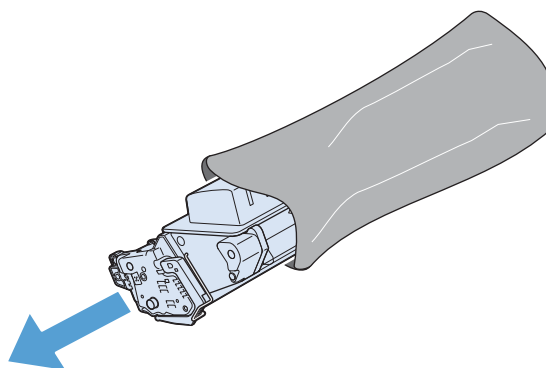
1. Deschideți capacul superior.



2. Extrageți cartușul de imprimare uzat din produs.



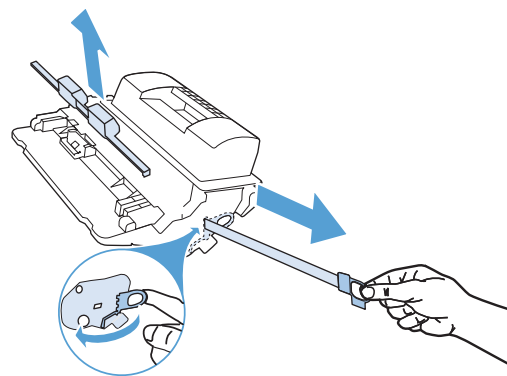
3. Scoateți cartușul de tipărire nou din pungă. Așezați cartușul de tipărire uzat în pungă, pentru reciclare.



4. Prindeți cartușul de tipărire de ambele capete și distribuiți uniform tonerul balansând ușor cartușul.

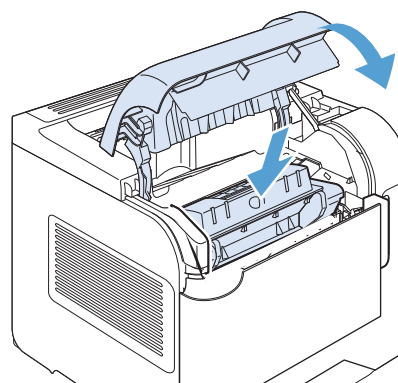
ATENȚIE: Nu atingeți declanșatorul sau suprafața rolei.

5. Eliminați sigiliul de ambalare și banda de ambalare de pe cartușul de imprimare nou. Reciclați sigiliul și banda de ambalare conform reglementărilor locale.



6. Aliniați cartușul de imprimare cu ghidajele din interiorul produsului, introduceți cartușul de imprimare până când este fixat ferm, apoi închideți capacul superior.

După o scurtă perioadă de timp, pe panoul de control trebuie să fie afișat mesajul **Gata**.

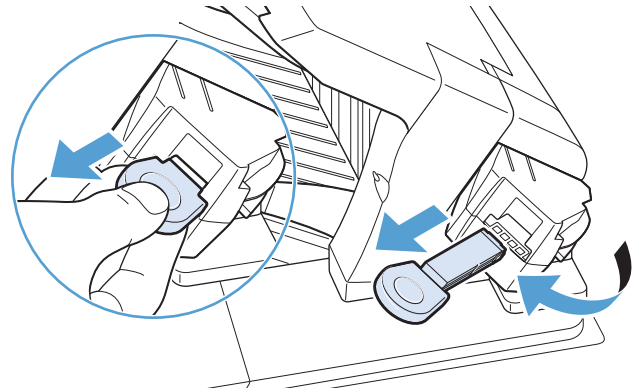


7. Instalarea este finalizată. Așezați cartușul de tipărire uzat în cutia cartușului nou. Pentru instrucțiuni de reciclare, consultați ghidul de reciclare inclus.
8. Dacă utilizați un cartuș de imprimare non-HP, verificați panoul de control al produsului pentru instrucțiuni suplimentare.

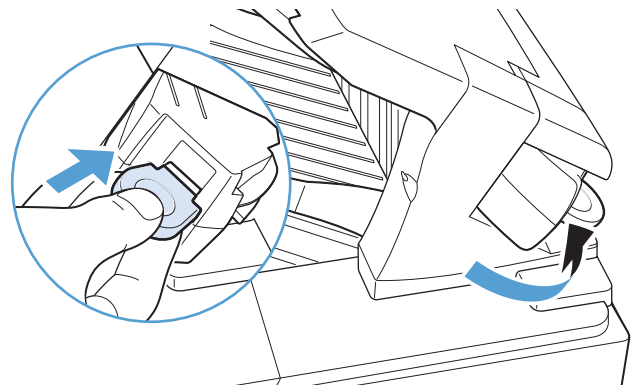
Înlocuirea capselor

Înlocuiți capsele dacă afișajul panoului de control al produsului vă solicită acest lucru printr-un mesaj. Dacă se epuizează capsele din capsator, lucrările continuă să fie trimise către capsator/stivuiitor, dar nu sunt capsate.

1. Pe partea dreaptă a capsatorului/stivuiitorului, întoarceți capsatorul spre partea frontală a produsului până când unitatea emite un sunet în poziția deschisă. Apucați mânerul albastru al cartușului de capse și trageți afară cartușul din unitatea de capsare.



2. Introduceți noul cartuș de capse în unitatea de capsare și rotiți-o spre partea din spate a produsului până când se fixează în poziție.




Efectuarea întreținerii preventive

Pentru a asigura performanța optimă a produsului, înlocuiți anumite componente când pe afișajul panoului de control apare mesajul **Înlocuiți kitul de întreținere**.

Kitul include următoarele articole:

- Cuptor
- Rolă de transfer
- Instrument de plastic pentru scoaterea rolei de transfer vechi
- Opt role de alimentare și patru role de preluare
- Instrucțiuni de instalare

 **NOTĂ:** Kitul de întreținere este un element consumabil și nu este acoperit de garanția originală a produsului și nici de majoritatea garanțiilor extinse. Instalarea kitului de întreținere este responsabilitatea clientului.

După instalarea unui kit de întreținere, trebuie resetat contorul kitului de întreținere.

Resetarea contorului kitului de întreținere

 **NOTĂ:** Efectuați această procedură numai după instalarea unui kit de întreținere. Nu utilizați această procedură pentru a șterge temporar mesajul **Înlocuiți kitul de întreținere**.

1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință .
2. Deschideți următoarele meniuri:
 - Administrare
 - Gestionarea consumabilelor
 - Resetare consumabile
 - Kit de întreținere nou
3. Selectați opțiunea **Da** pentru a reseta contorul kitului de întreținere.

Rezolvarea problemelor la cartușele de imprimare

Verificarea cartușelor de imprimare

Verificați cartușul de imprimare și înlocuiți-l dacă este nevoie, în cazul în care aveți oricare din următoarele probleme:

- Imprimarea este prea deschisă sau pare estompată în anumite zone.
- Paginile imprimate au zone mici neimprimate.
- Paginile imprimate au linii sau benzi.



NOTĂ: Dacă utilizați o setare de imprimare la calitate de cioră sau Mod economic, este posibil ca hârtia imprimată să iasă într-o culoare mai deschisă.

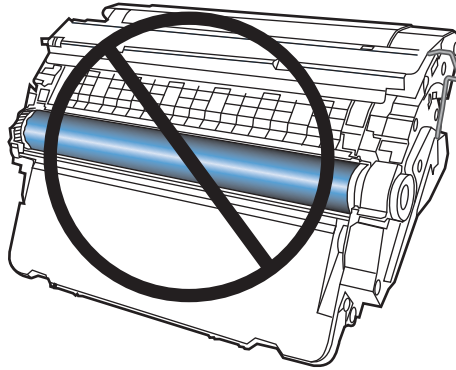
Dacă ajungeți la concluzia că trebuie să înlocuiți cartușul de imprimare, imprimați pagina de stare a consumabilelor pentru a găsi numărul de reper pentru cartușul corect de imprimare HP original.

Tip de cartuș de imprimare	Pași pentru rezolvarea problemei
Cartuș de imprimare reumplut sau recondiționat	HP nu recomandă utilizarea de consumabile non-HP, fie acestea noi sau recondiționate. Deoarece acestea nu sunt produse HP, compania HP nu poate influența caracteristicile de fabricație și nici calitatea acestora. Dacă utilizați un cartuș de imprimare reumplut sau recondiționat și nu sunteți mulțumit de calitatea imprimării, înlocuiți-l cu un cartuș HP original.
Cartuș de imprimare HP original	<ol style="list-style-type: none">1. Panoul de control al produsului sau pagina de stare consumabile indică starea Foarte scăzut când cartușul a ajuns la finalul duratei sale de viață estimate. Înlocuiți cartușul de imprimare în cazul în care calitatea imprimării nu mai este acceptabilă.2. Inspectați vizual cartușul de imprimare pentru a identifica dacă este defect. Vedeti instrucțiunile din continuare. Înlocuiți cartușul de imprimare dacă este necesar.3. Dacă paginile imprimate au marcaje care se repetă de câteva ori la aceeași distanță, imprimați o pagină de curățare. Dacă această operație nu rezolvă problema, utilizați informațiile pentru defectele repetitive din acest document pentru identificarea cauzei problemei.

Inspectarea cartușului de imprimare pentru deteriorări

1. Scoateți cartușul de imprimare din produs și verificați dacă banda protectoare a fost scoasă.
2. Verificați cipul de memorie pentru deteriorări.
3. Examinați suprafața tamburului grafic verde din partea de jos a cartușului de imprimare.

⚠ ATENȚIE: Nu atingeți cilindrul verde (tamburul grafic) din partea de jos a cartușului. Ampretele de pe tamburul grafic pot cauza probleme de calitate a imprimării.



4. Dacă vedeți zgârieturi, amprente sau alte deteriorări ale tamburului grafic, înlocuiți cartușul de imprimare.
5. Dacă tamburul grafic nu pare să fie deteriorat, mișcați ușor cartușul de imprimare de câteva ori și reinstalați-l. Imprimați mai multe pagini pentru a vedea dacă problema s-a rezolvat.

Defecte repetate

Dacă defectele se repetă la oricare dintre următoarele intervale aproximative pe pagină, cartușul de imprimare poate fi deteriorat.

- 37 mm
- 63 mm
- 94 mm

Imprimarea paginii Stare consumabile

Pagina **Stare consumabile** indică durata de viață estimată rămasă a cartușelor de imprimare. De asemenea, listează numărul de reper pentru cartușul de imprimare HP original corect pentru produsul dvs., astfel încât să puteți comanda un cartuș de imprimare de schimb, precum și alte informații utile.

1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință .
2. Deschideți următoarele meniuri:
 - **Administrare**
 - **Rapoarte**
 - **Pagini de configurare/de stare**
3. Selectați opțiunea **Pagină de stare a consumabilelor**, apoi apăsați butonul **OK** pentru a imprima raportul.

Interpretarea mesajelor de pe panoul de control pentru consumabile

Tabelul 7-1 Mesaje de stare pentru consumabile

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<Consumabil> incompatibil	Consumabilul indicat nu este compatibil cu acest produs.	Înlocuiți consumabilul cu un consumabil care a fost conceput pentru acest produs.
10.0.Y0 Eroare de memorie consumabil	Produsul nu poate citi sau scrie în cipul de memorie al cartușului de imprimare sau cipul memorie lipsește de la cartușul de imprimare.	Reinstalați cartușul de imprimare sau instalați un cartuș de imprimare HP nou.
Cartuș negru aproape gol	Produsul anunță când nivelul unui consumabil este foarte scăzut. Durata efectivă de viață a unui cartuș de imprimare poate fi diferită. Nu trebuie să înlocuiți cartușul de imprimare în acest moment, decât în cazul în care calitatea imprimării nu mai este acceptabilă. După ce un consumabil HP a atins pragul „foarte scăzut”, garanția HP Premium Protection pentru respectivul consumabil nu mai este valabilă.	În cazul în care calitatea imprimării nu mai este acceptabilă, înlocuiți cartușul de imprimare.
Consumabile incompatibile	Sunt instalate elemente consumabile care nu au fost concepute pentru acest produs. Produsul nu poate imprima cu aceste consumabile instalate.	Apăsați butonul săgeată în jos ▼ pentru identificarea consumabilelor incompatibile. Instalați consumabile destinate acestui produs.
Consumabil neacceptat instalat	Cartușul de imprimare este pentru alt produs HP.	În cazul în care calitatea imprimării nu mai este acceptabilă, înlocuiți cartușul de imprimare.
Consumabil uzat în uz	Cartușul de imprimare a fost utilizat în prealabil.	Dacă sunteți de părere că ați cumpărat un consumabil HP original, accesați www.hp.com/go/anticounterfeit .
Înlocuire <consumabil>	Produsul arată când un consumabil ajunge la finalul duratei sale de viață estimate. Durata de viață efectivă poate fi diferită de cea estimată. Păstrați la îndemână consumabilele de înlocuire pentru a le instala când calitatea imprimării devine inacceptabilă. Consumabilul nu trebuie înlocuit în acest moment, decât în cazul în care calitatea imprimării devine inacceptabilă. După ce un consumabil HP a atins sfârșitul duratei de viață approximate, ia sfârșit și garanția HP Premium Protection pentru consumabilul respectiv.	Înlocuiți consumabilul specificat. Alternativ, configurați produsul să continue imprimarea utilizând meniul Gestionarea consumabilelor .
Înlocuire consumabile	Două sau mai multe consumabile au ajuns la sfârșitul duratei de viață estimate. Durata de viață efectivă poate fi diferită de cea estimată. Încercați să aveți consumabile de schimb, disponibile pentru instalare când calitatea imprimării nu mai este acceptabilă. Consumabilul nu trebuie înlocuit în acest moment, decât în cazul în care calitatea imprimării devine inacceptabilă. După ce un consumabil HP a atins sfârșitul duratei de viață approximate, ia sfârșit și garanția HP Premium Protection pentru consumabilul respectiv.	Apăsați butonul săgeată în jos ▼ pentru a vedea ce consumabile necesită înlocuire. Alternativ, configurați produsul să continue imprimarea utilizând meniul Gestionarea consumabilelor .

Tabelul 7-1 Mesaje de stare pentru consumabile (Continuare)

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
Maintenance Kit low (Nivel scăzut kit de întreținere)	Kitul de întreținere are un nivel scăzut. Durata de viață rămasă efectivă a consumabilului poate fi diferită. Încercați să aveți un kit de întreținere de schimb, disponibil pentru instalare când calitatea imprimării nu mai este acceptabilă. Nu este nevoie să înlocuiți kitul de întreținere în acest moment, decât în cazul în care calitatea imprimării nu mai este acceptabilă.	În cazul în care calitatea imprimării nu mai este acceptabilă, înlocuiți kitul de întreținere. Instrucțiunile sunt incluse cu kitul de întreținere.
Maintenance Kit very low (Nivel foarte scăzut kit de întreținere)	Kitul de întreținere are un nivel foarte scăzut. Durata de viață rămasă efectivă a consumabilului poate fi diferită. Nu este nevoie să înlocuiți kitul de întreținere în acest moment, decât în cazul în care calitatea imprimării nu mai este acceptabilă. După ce un consumabil HP a atins pragul „foarte scăzut”, garanția HP Premium Protection pentru respectivul consumabil nu mai este valabilă.	În cazul în care calitatea imprimării nu mai este acceptabilă, înlocuiți kitul de întreținere. Instrucțiunile sunt incluse cu kitul de întreținere.
Nivel cartuș negru scăzut	Produsul anunță când nivelul unui consumabil este scăzut. Durata efectivă de viață a unui cartuș de imprimare poate fi diferită. Nu trebuie să înlocuiți cartușul de imprimare în acest moment, decât în cazul în care calitatea imprimării nu mai este acceptabilă.	În cazul în care calitatea imprimării nu mai este acceptabilă, înlocuiți cartușul de imprimare. Este recomandat să achiziționați un cartuș de înlocuire pentru a fi disponibil când cartușul instalat a ajuns la finalul duratei de viață estimate.
Nivel consumabile foarte scăzut	Acest mesaj apare când cel puțin două consumabile au atins pragul de nivel foarte scăzut. Apăsăți butonul săgeată în jos ▼ pentru vedea care consumabile au nivel scăzut. Durata de viață rămasă efectivă a consumabilului poate fi diferită. Nu este nevoie să înlocuiți consumabilele în acest moment, decât în cazul în care calitatea imprimării nu mai este acceptabilă. După ce un consumabil HP a atins pragul „foarte scăzut”, garanția HP Premium Protection pentru respectivul consumabil nu mai este valabilă.	Pentru a continua imprimarea, fie înlocuiți consumabil, fie reconfigurați produsul utilizând meniul Gestionarea consumabilelor de la panoul de control.
Nivel scăzut consumabile	Acest mesaj apare când cel puțin două consumabile au atins pragul inferior. Durata de viață rămasă efectivă a consumabilului poate fi diferită. Apăsăți butonul săgeată în jos ▼ pentru vedea care consumabile au nivel scăzut. Nu este nevoie să înlocuiți consumabilele în acest moment, decât în cazul în care calitatea imprimării nu mai este acceptabilă. După ce un consumabil HP a atins pragul „foarte scăzut”, garanția HP Premium Protection pentru respectivul consumabil nu mai este valabilă.	Pentru a continua imprimarea, fie înlocuiți consumabil, fie reconfigurați produsul utilizând meniul Gestionarea consumabilelor de la panoul de control.

8 Activități de imprimare

- [Anularea unei lucrări de imprimare cu Windows](#)
- [Sarcini de imprimare de bază cu Windows](#)
- [Utilizarea serviciului HP ePrint](#)
- [Sarcini de imprimare suplimentare cu Windows](#)
- [Imprimarea direct de pe un dispozitiv USB](#)

Anularea unei lucrări de imprimare cu Windows



NOTĂ: Dacă operația dvs. de imprimare este într-un stadiu prea avansat, este posibil să nu aveți opțiunea de a o anula.

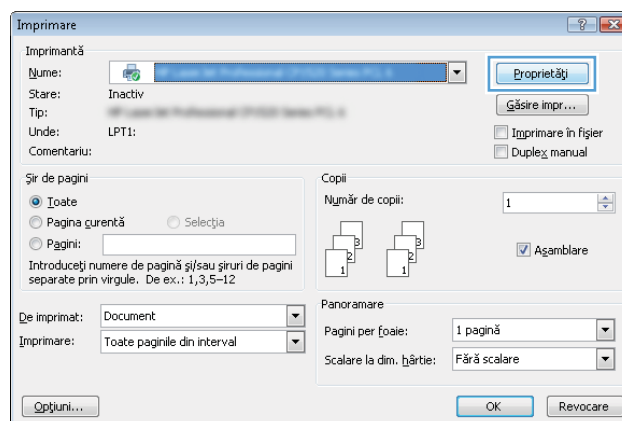
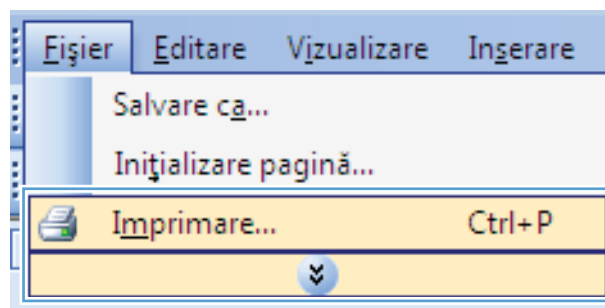
1. Dacă o lucrare de imprimare este în curs, anulați-o urmând această procedură:
 - a. Apăsați butonul Stop de pe panoul de control al produsului.
 - b. Produsul vă solicită să confirmați anularea. Apăsați butonul **OK**.
2. De asemenea, puteți anula o operație de imprimare dintr-un program software sau dintr-o coadă de imprimare.
 - **Program software:** În mod obișnuit, pe ecranul calculatorului apare pentru scurt timp o casetă de dialog care vă permite să anulați lucrarea de imprimare.
 - **Coadă de imprimare din Windows:** Dacă o operație de imprimare este în așteptare într-o coadă de imprimare (în memoria calculatorului) sau în spooler-ul de imprimare, ștergeți operația de acolo.
 - **Windows XP, Server 2003 sau Server 2008:** Faceți clic pe **Start**, **Settings** (Setări) și apoi faceți clic pe **Printers and Faxes** (Imprimante și faxuri). Faceți dublu clic pe pictograma produsului pentru a deschide fereastra, faceți clic dreapta pe operația de imprimare pe care doriți să o anulați și apoi faceți clic pe **Cancel** (Anulare).
 - **Windows Vista:** Faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Control Panel** (Panou de control) și apoi, în **Hardware and Sound** (Hardware și sunet) faceți clic pe **Printer** (Imprimantă). Faceți dublu clic pe pictograma produsului pentru a deschide fereastra, faceți clic dreapta pe operația de imprimare pe care doriți să o anulați și apoi faceți clic pe **Cancel** (Anulare).
 - **Windows 7:** Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Dispozitive și imprimante**. Faceți dublu clic pe pictograma produsului pentru a deschide fereastra, faceți clic dreapta pe operația de imprimare pe care doriți să o anulați și apoi faceți clic pe **Cancel** (Anulare).

Sarcini de imprimare de bază cu Windows

Metodele de deschidere a dialogului de imprimare din programele software pot varia. Procedurile care urmează includ o metodă tipică. Anumite programe software nu au un meniu **Fișier**. Pentru a afla cum să deschideți dialogul de imprimare, consultați documentația programului dvs. software.

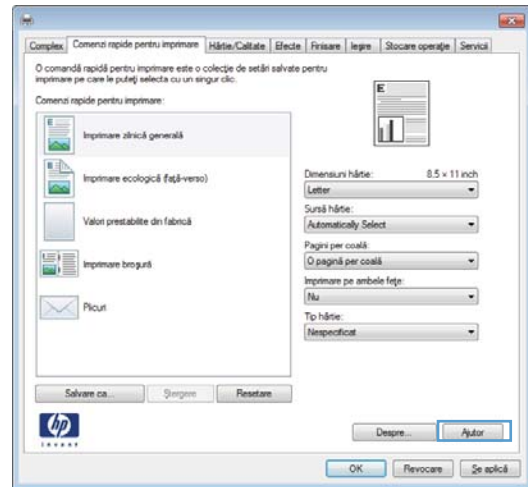
Deschiderea driverului imprimantei cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



Obținerea de asistență pentru orice opțiune de imprimare cu Windows

1. Faceți clic pe butonul **Ajutor** pentru a deschide asistența online.



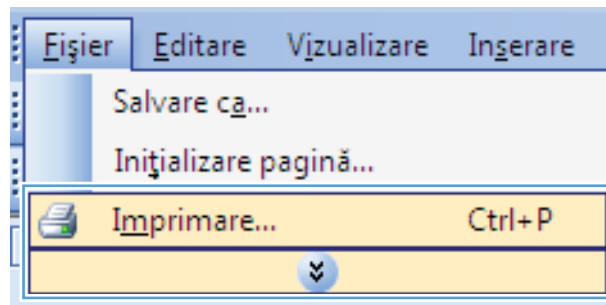
Modificarea numărului de exemplare imprimate cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi selectați numărul de exemplare.

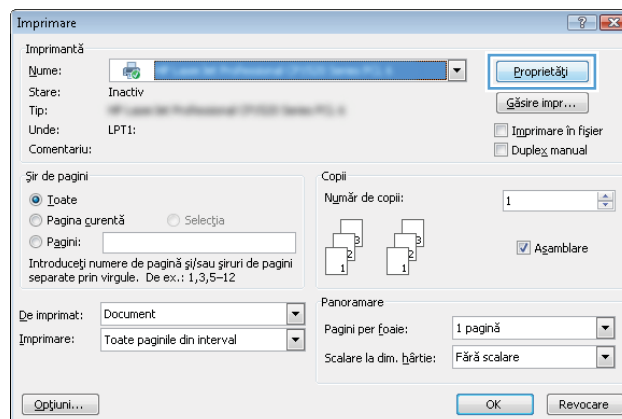
Salvarea setărilor personalizate de imprimare pentru reutilizare cu Windows

Utilizarea unei comenzi rapide de imprimare cu Windows

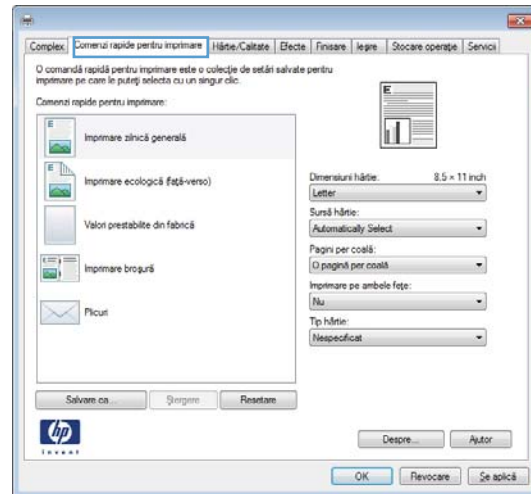
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.

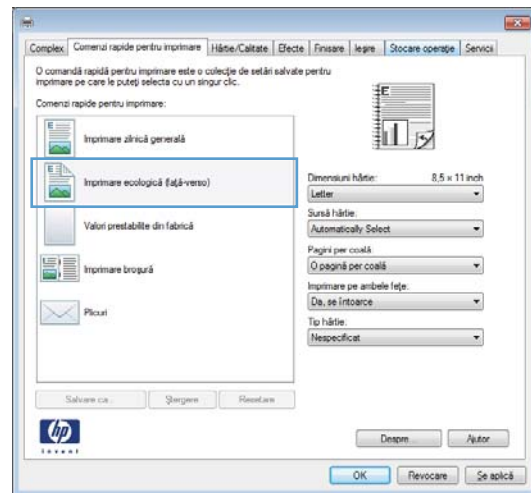


3. Faceți clic pe fila **Comenzi rapide pentru imprimare**.



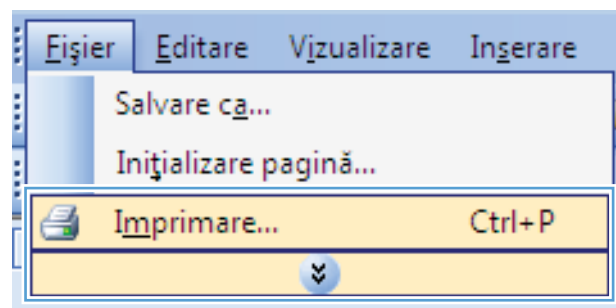
4. Selectați una dintre comenzile rapide, apoi faceți clic pe butonul **OK**.

NOTĂ: Când selectați o comandă rapidă, setările corespunzătoare se modifică în celelalte file din driverul imprimantei.

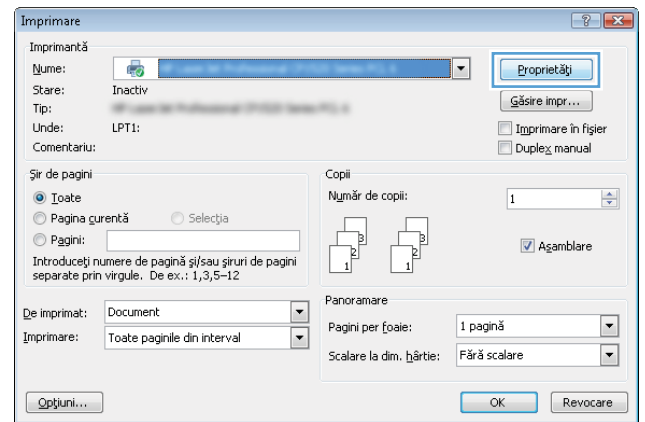


Crearea de comenzi rapide pentru imprimare

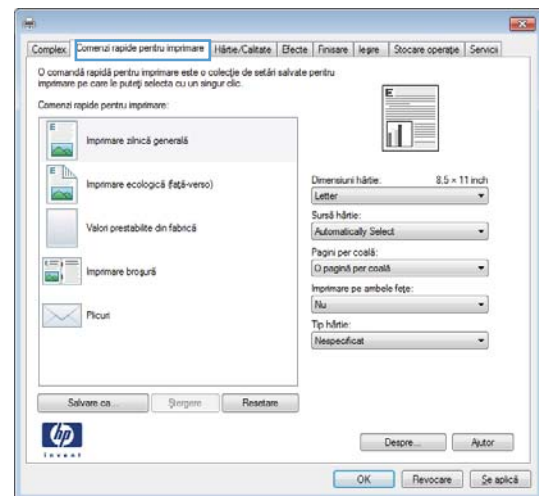
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.

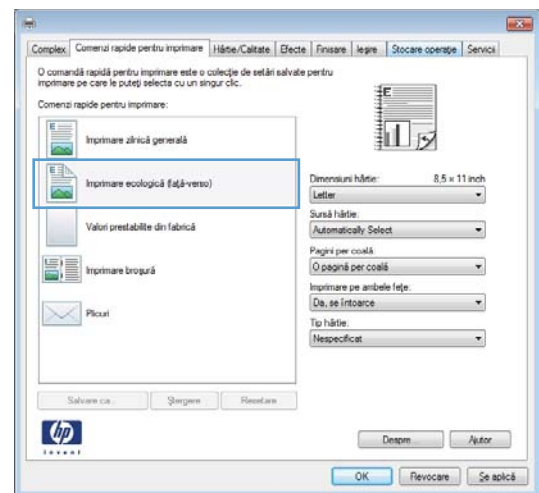


3. Faceți clic pe fila **Comenzi rapide pentru imprimare**.

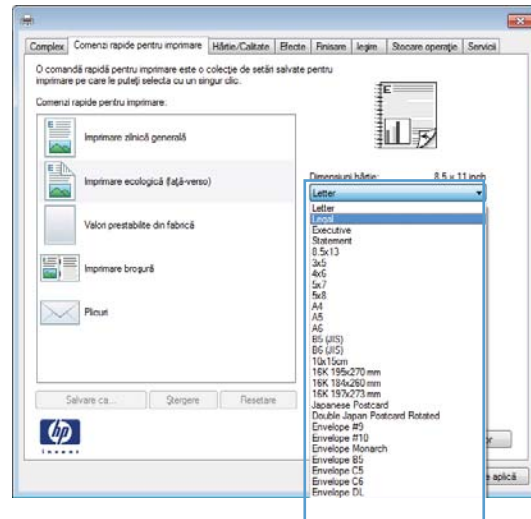


4. Ca bază de lucru, selectați o comandă rapidă existentă.

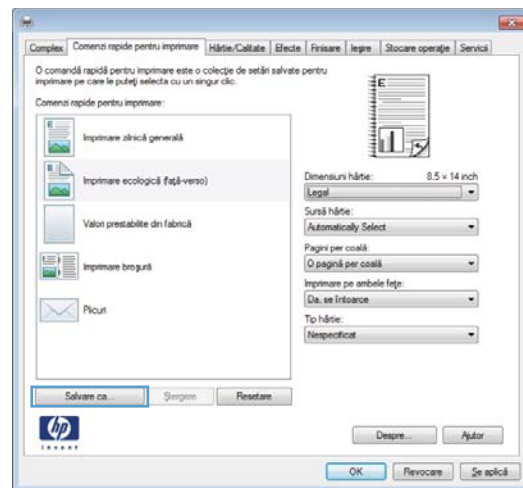
NOTĂ: Selectați întotdeauna o comandă rapidă înainte de a modifica vreo setare în partea dreaptă a ecranului. Dacă modificați setările și selectați ulterior o comandă rapidă, se vor pierde toate modificările.



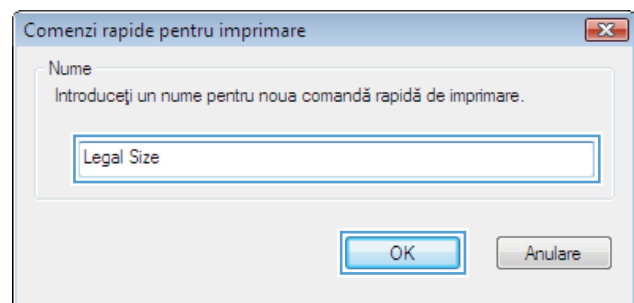
- 5. Selectați opțiunile de imprimare pentru noua comandă rapidă.



- 6. Faceți clic pe butonul **Salvare ca...**



- 7. Tastați un nume pentru comanda rapidă, apoi faceți clic pe butonul **OK**.



Îmbunătățirea calității imprimării cu Windows

Selectarea dimensiunii paginii cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
4. Selectați o dimensiune din lista verticală **Dimensiune hârtie**.

Selectarea unei dimensiuni personalizate de pagină cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
4. Faceți clic pe butonul **Personalizat**.
5. Introduceți un nume pentru dimensiunea personalizată, precizați dimensiunile și faceți clic pe butonul **OK**.

Selectarea tipului de hârtie cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
4. Din lista verticală **Tip hârtie**, faceți clic pe opțiunea **Informații suplimentare**.
5. Extindeți lista de opțiuni **Tipul este:**.
6. Extindeți categoria de tipuri de hârtie care corespund cel mai bine tipului dvs. de hârtie, apoi faceți clic pe tipul de hârtie utilizat.

Selectarea tăvii de hârtie cu Windows

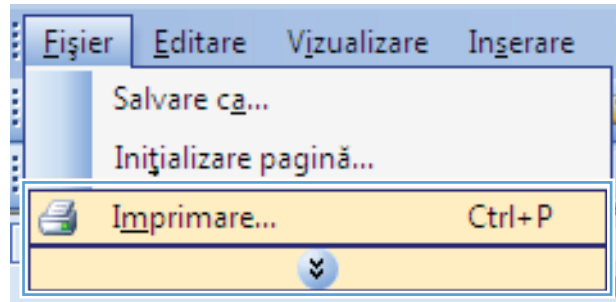
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
4. Selectați o tavă din lista verticală **Sursă hârtie**.

Imprimarea pe ambele fețe (duplex) cu Windows

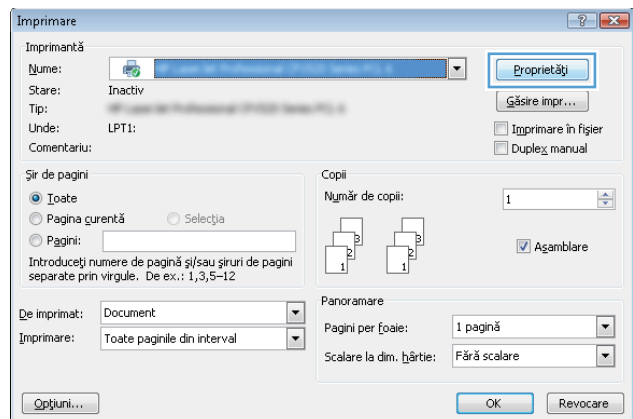
Imprimarea manuală pe ambele fețe cu Windows

 **NOTĂ:** Aceste informații sunt aplicabile produselor care nu au un duplexor automat.

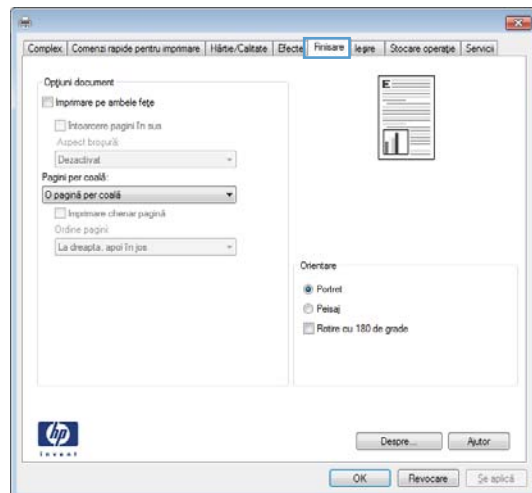
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



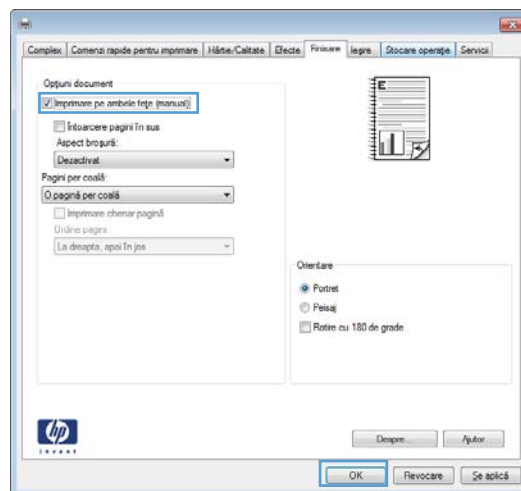
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



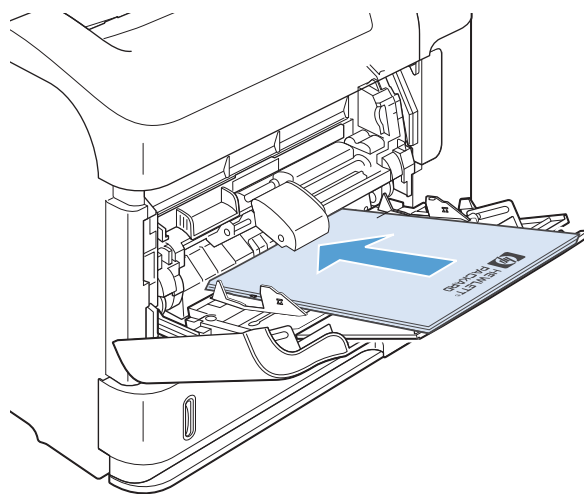
3. Faceți clic pe fila **Finisare**.



4. Selectați caseta de validare **Imprimare pe ambele fețe (manuală)**. Faceți clic pe butonul **OK** pentru a imprima prima față a operației.



5. Scoateți topul imprimat din sertarul de ieșire și amplasați-l cu fața imprimată în sus în tava 1.

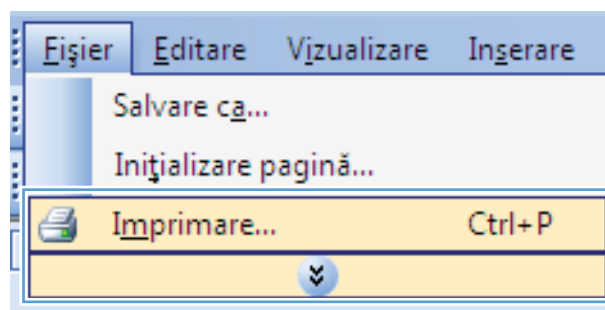


6. Pe panoul de control, apăsați butonul **OK** pentru a imprima cea de-a doua față a operației.

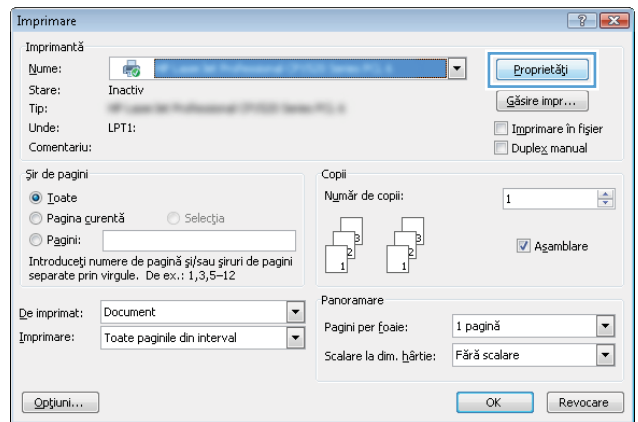
Imprimarea automată pe ambele fețe cu Windows

 **NOTĂ:** Aceste informații sunt aplicabile produselor care au un duplexor automat.

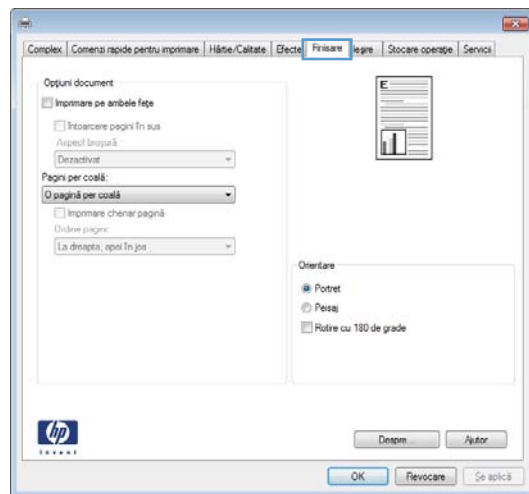
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



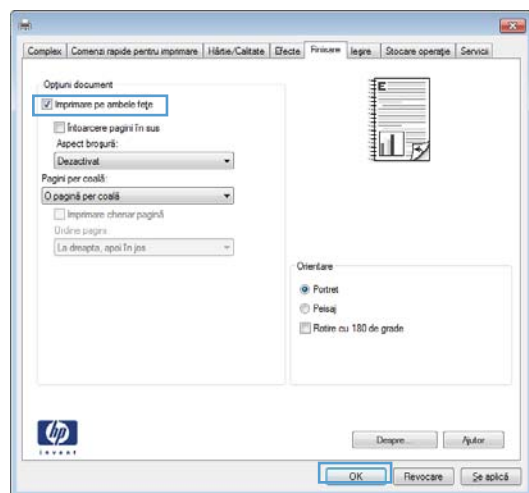
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



3. Faceți clic pe fila **Finisare**.

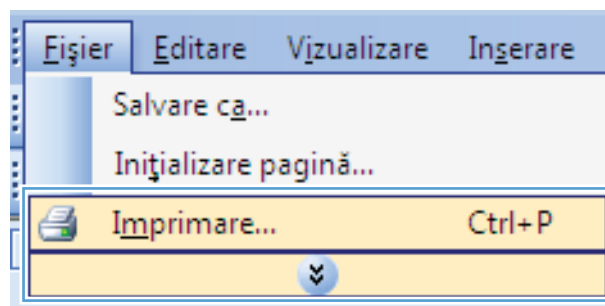


4. Selectați caseta de validare **Imprimare pe ambele fețe**. Faceți clic pe butonul **OK** pentru a imprima operația.

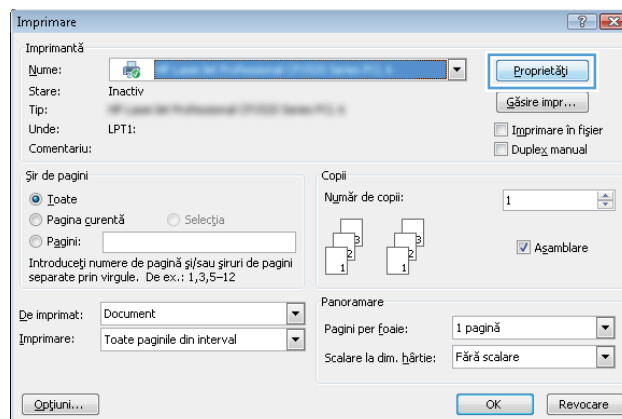


Imprimarea mai multor pagini pe o coală cu Windows

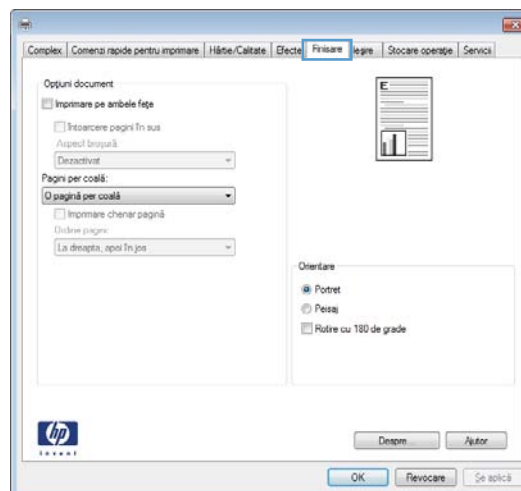
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



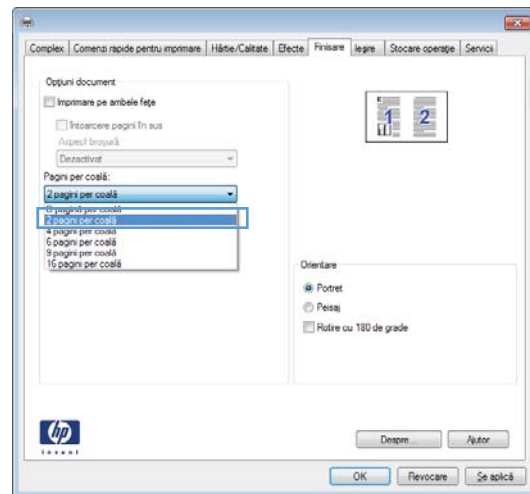
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



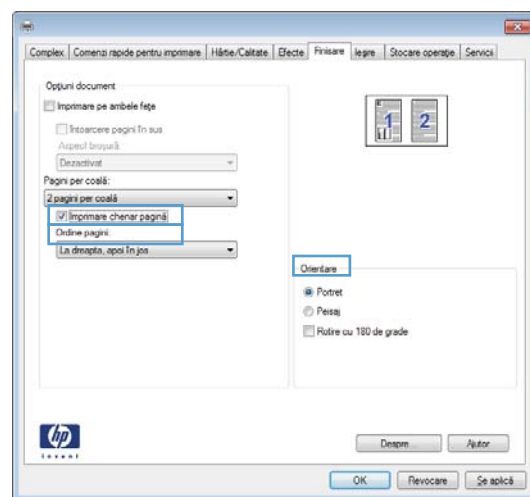
3. Faceți clic pe fila **Finisare**.



4. Selectați numărul de pagini pe coală din lista verticală **Pagini per coală**.

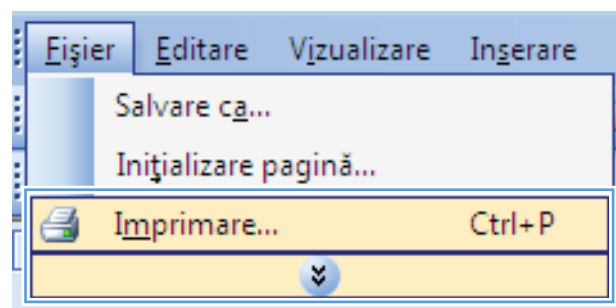


5. Selectați opțiunile corecte **Imprimare margini pagină**, **Ordine pagini** și **Orientare**.

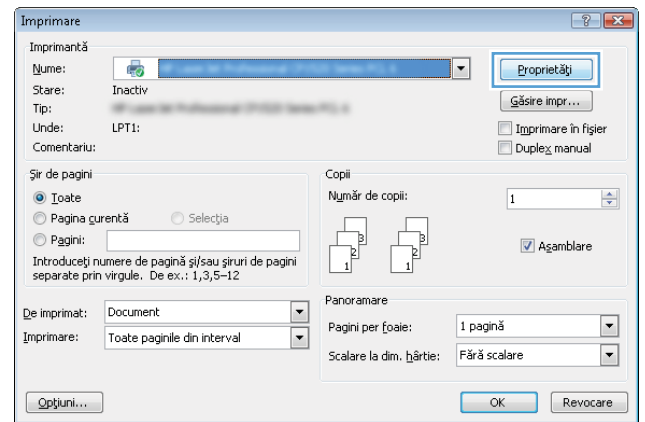


Selectarea orientării paginii cu Windows

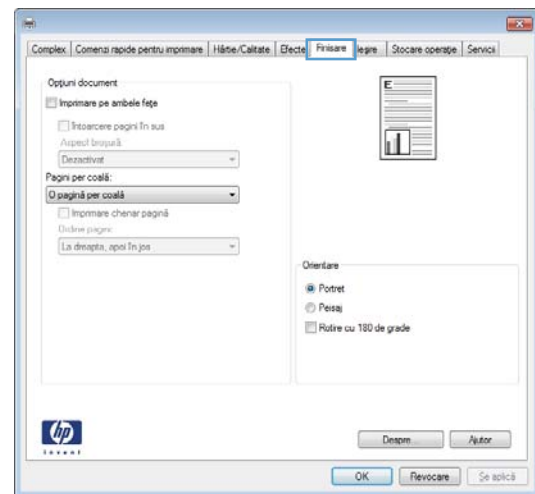
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.

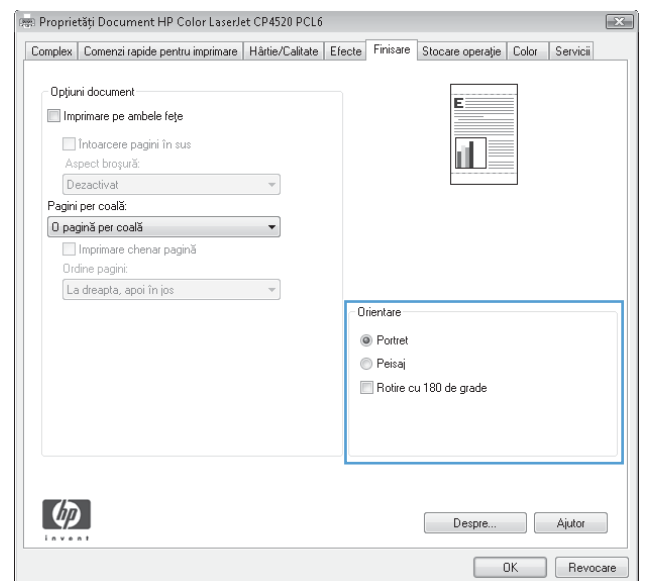


3. Faceți clic pe fila **Finisare**.




4. În zona **Orientare**, selectați opțiunea **Portret** sau **Peisaj**.

Pentru imprimarea paginii cu orientare inversă, selectați opțiunea **Rotire cu 180 de grade**.




Utilizarea serviciului HP ePrint

Utilizați HP ePrint pentru a imprima documente prin trimiterea acestora ca atașări de e-mail către adresa de e-mail a produsului de la orice dispozitiv echipat pentru e-mail.

 **NOTĂ:** Pentru a utiliza HP ePrint, produsul trebuie să fie conectat la o rețea și să aibă acces la Internet.

1. Pentru a utiliza HP ePrint, trebuie mai întâi să activați serviciile Web HP.
 - a. Tastați adresa IP a produsului în linia de adresă a unui browser Web pentru a deschide HP Embedded Web Server.
 - b. Faceți clic pe fila **Servicii Web**.
 - c. Selectați opțiunea pentru activarea serviciilor Web.
 2. Utilizați site-ul Web HP ePrintCenter pentru a defini setările de securitate și a configura setările de imprimare implicite pentru toate lucrările HP ePrint trimise la acest produs.
 - a. Accesați www.hpeprintcenter.com.
 - b. Faceți clic pe **Sign In** (Conectare) și introduceți acreditările HP ePrintCenter sau înregistrați-vă pentru un cont nou.
 - c. Selectați produsul dvs. din listă sau faceți clic pe **+ Add printer** (Adăugare imprimantă) pentru a-l adăuga. Pentru a adăuga produsul, aveți nevoie de codul imprimantei, care este segmentul din adresa de e-mail a produsului dinainte de simbolul @.

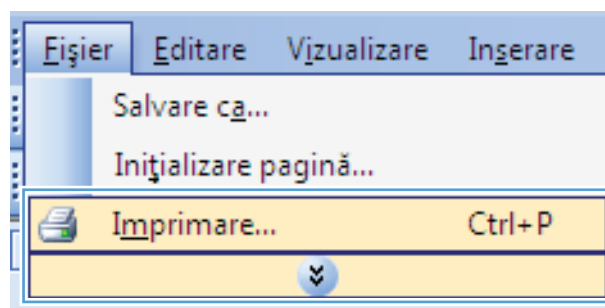
 **NOTĂ:** Acest cod este valabil numai 24 de ore din momentul activării serviciilor Web HP. Dacă expiră, urmați instrucțiunile pentru a activa din nou serviciile Web HP și obțineți un cod nou.

 - d. Pentru a preveni imprimarea unor documente neașteptate de către produs, faceți clic pe **ePrint Settings** (Setări ePrint), apoi faceți clic pe **Allowed Senders** (Expeditori acceptați). Faceți clic pe **Allowed Senders Only** (Numai expeditori acceptați) și adăugați adresele de e-mail de la care doriți să acceptați lucrările ePrint.
 - e. Pentru a configura setările implicite pentru toate lucrările ePrint trimise la acest produs, faceți clic pe **ePrint Settings** (Setări ePrint), faceți clic pe **Print Options** (Opțiuni de imprimare) și selectați setările pe care doriți să le utilizați.
3. Pentru a imprima un document, atașați-l la un mesaj de e-mail trimis la adresa de e-mail a produsului.

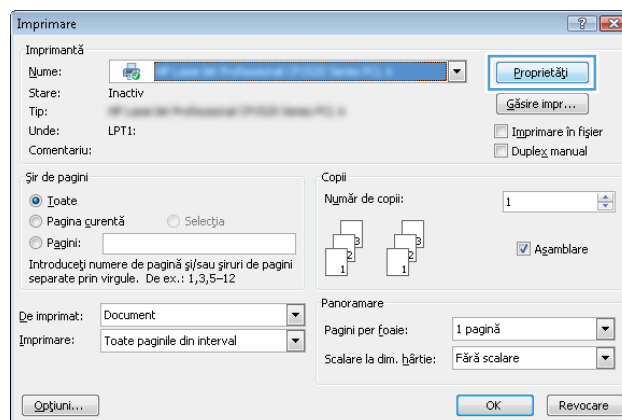
Sarcini de imprimare suplimentare cu Windows

Imprimarea pe hârtie preimprimată cu antet sau pe formulare cu Windows

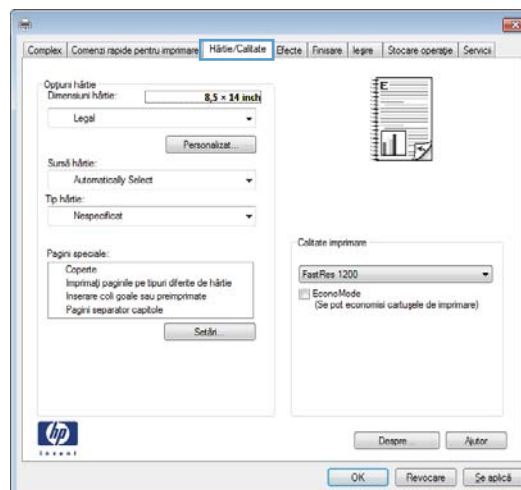
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



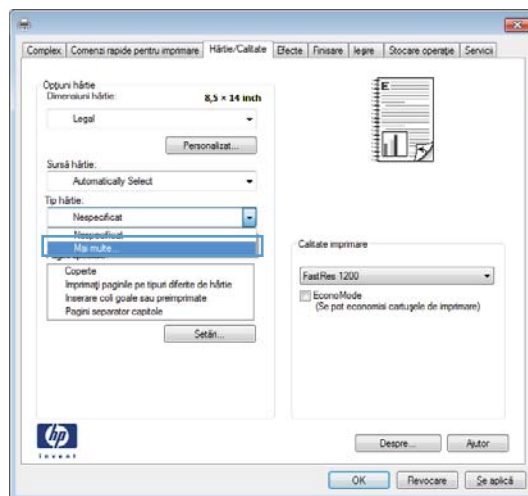
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



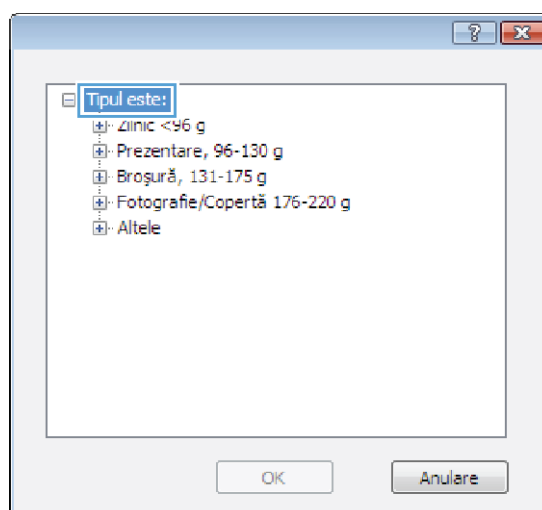
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.



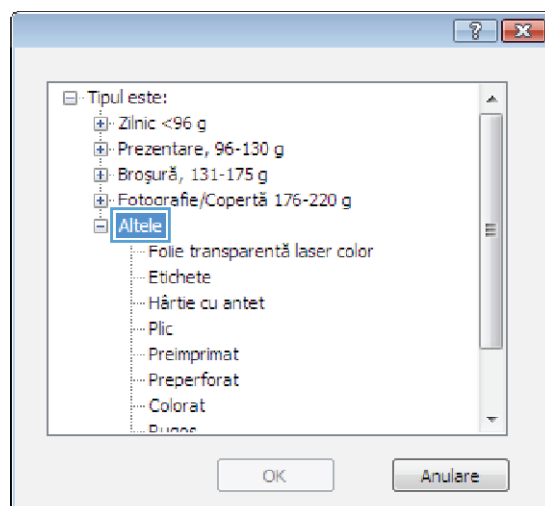
4. Din lista verticală **Tip hârtie**, faceți clic pe opțiunea **Informații suplimentare**.



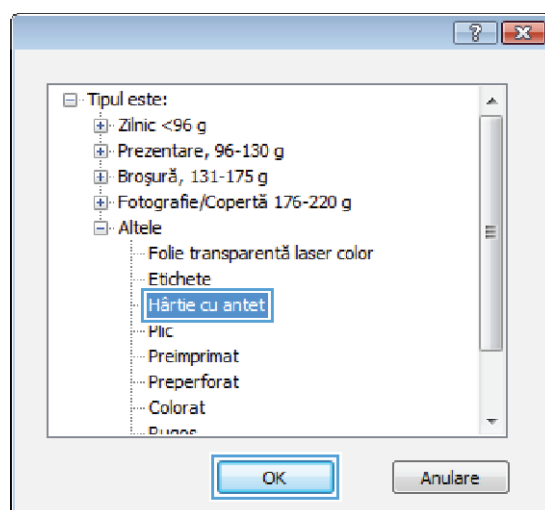
5. Extindeți lista de opțiuni **Tipul este:**.



6. Extindeți lista de opțiuni **Altele**.

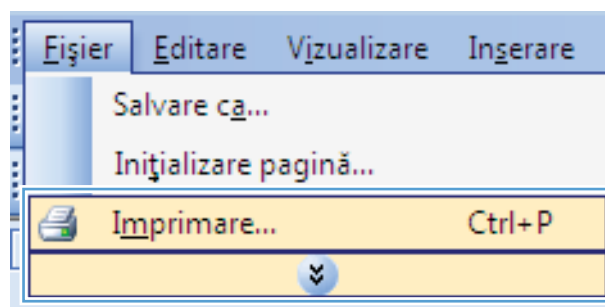


7. Selectați opțiunea pentru tipul de hârtie utilizat și faceți clic pe butonul **OK**.

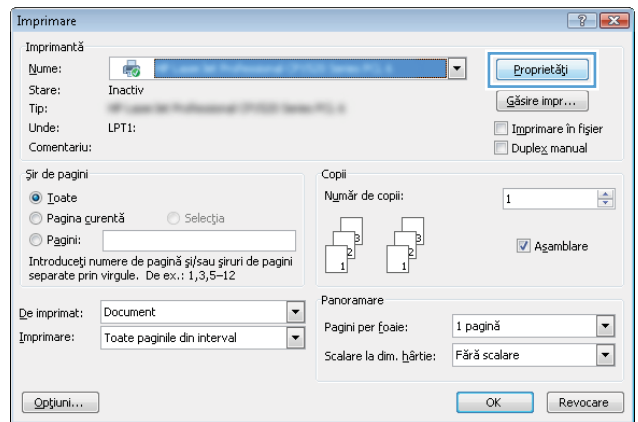


Imprimarea pe hârtie specială, etichete sau folii transparente cu Windows

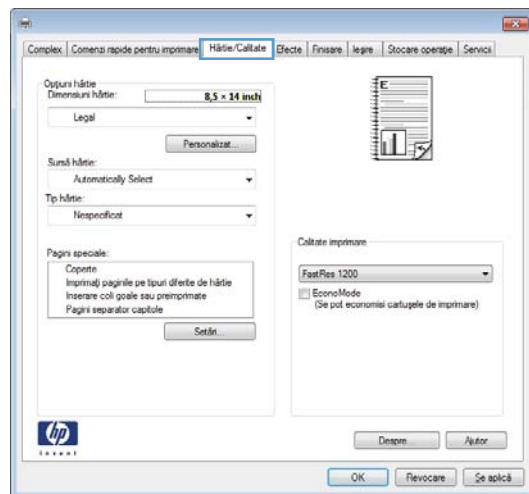
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



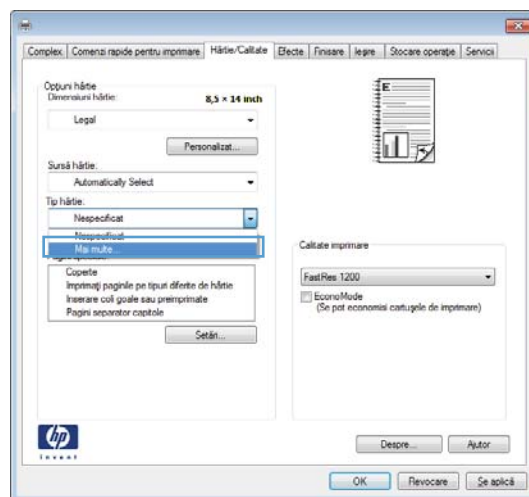
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



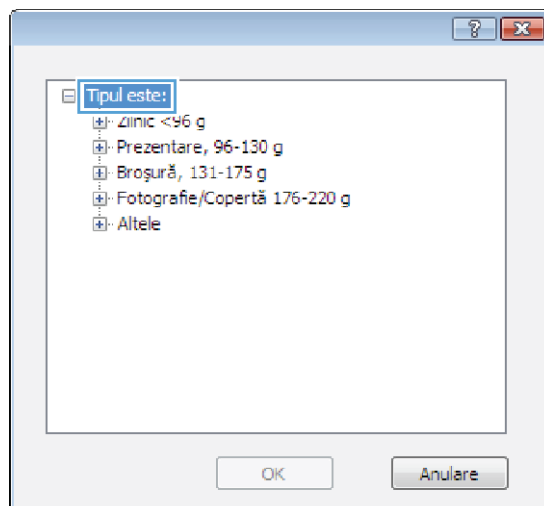
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.



4. Din lista verticală **Tip hârtie**, faceți clic pe opțiunea **Informații suplimentare**.

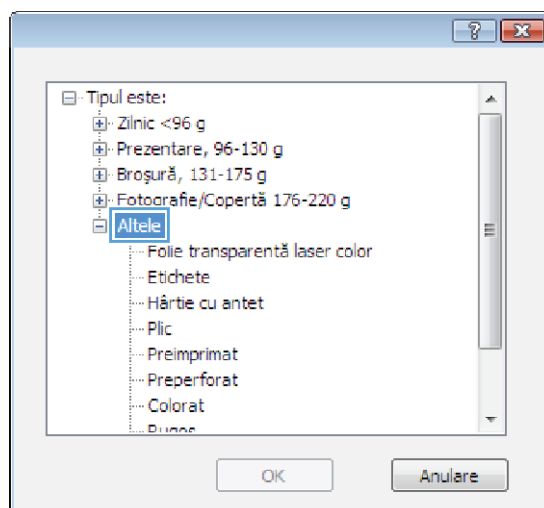


5. Extindeți lista de opțiuni **Tipul este:**.

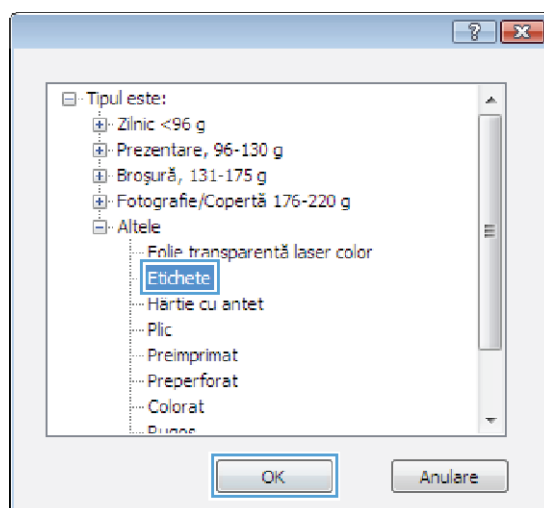


6. Extindeți categoria de tipuri de hârtie care descrie cel mai bine hârtia dvs.

NOTĂ: Etichetele și foliile transparente se găsesc în lista de opțiuni **Altele**.

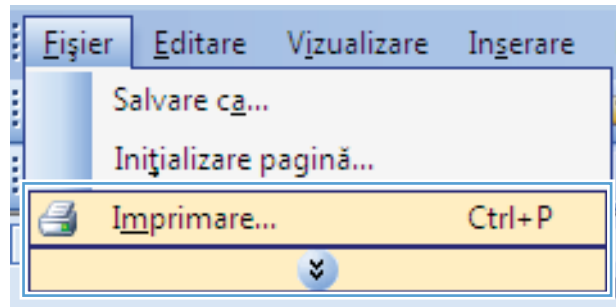


7. Selectați opțiunea pentru tipul de hârtie utilizat și faceți clic pe butonul **OK**.

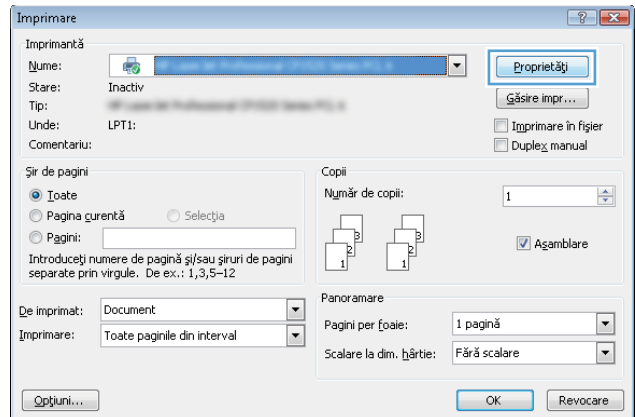


Imprimarea pe hârtie specială, etichete sau folii transparente cu Windows

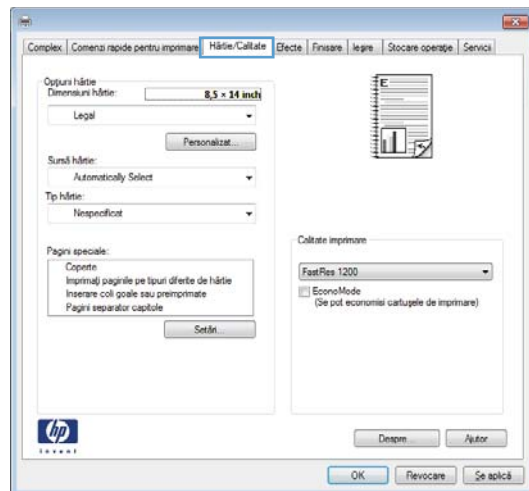
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



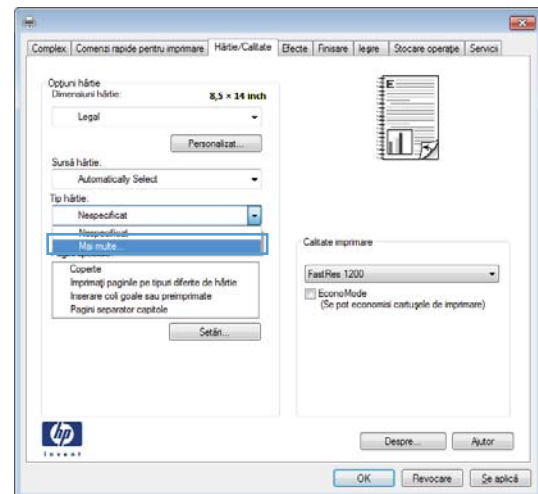
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



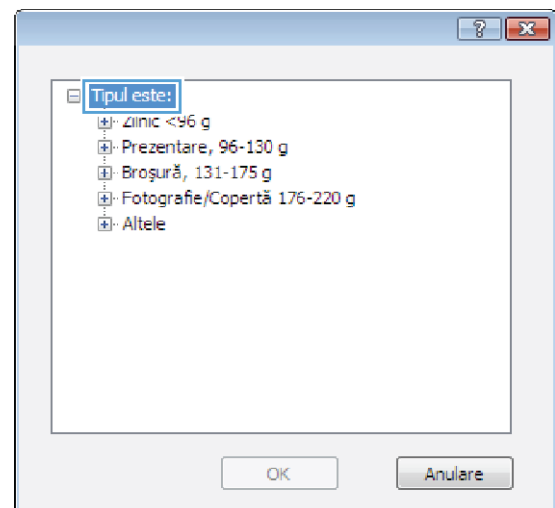
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.



4. Din lista verticală **Tip hârtie**, faceți clic pe opțiunea **Informații suplimentare**.

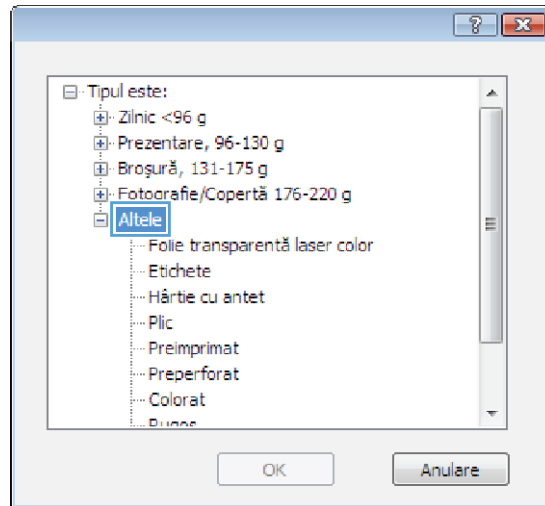


5. Extindeți lista de opțiuni **Tipul este:**

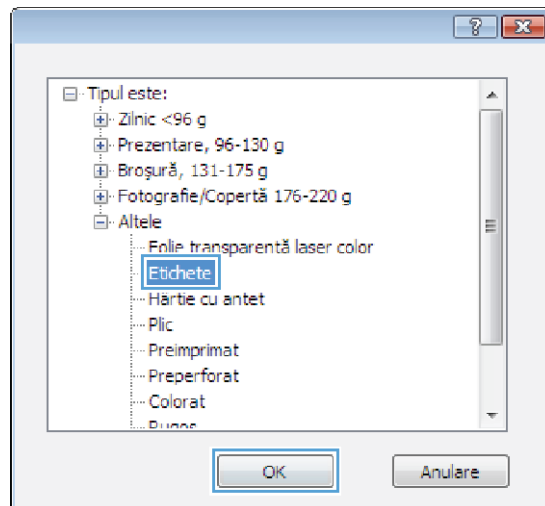


6. Extindeți categoria de tipuri de hârtie care descrie cel mai bine hârtia dvs.

NOTĂ: Etichetele și foliile transparente se găsesc în lista de opțiuni **Altele**.

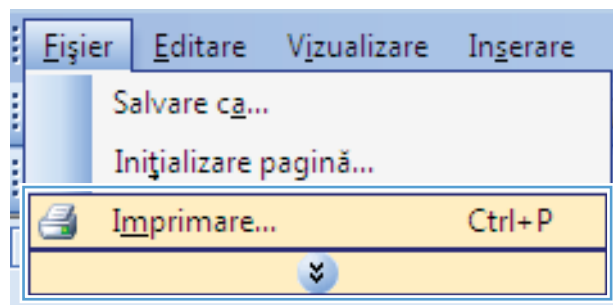


7. Selectați opțiunea pentru tipul de hârtie utilizat și faceți clic pe butonul **OK**.

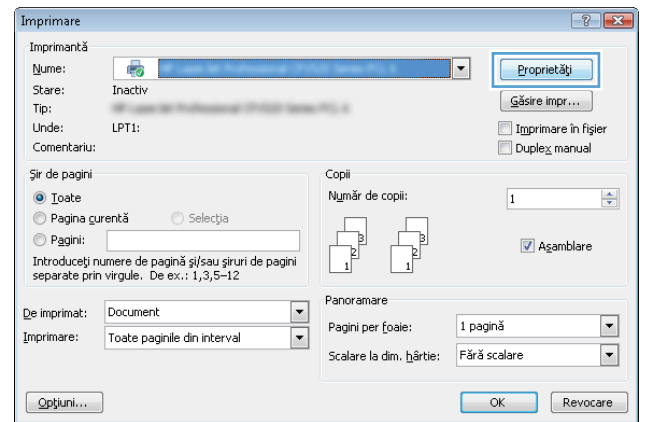


Imprimarea primei sau ultimei pagini pe hârtie diferită cu Windows

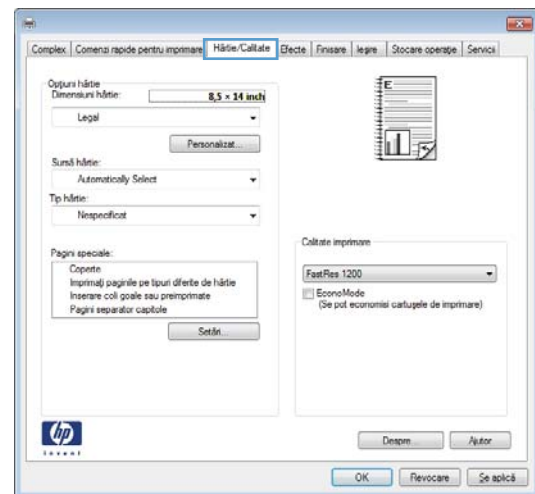
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



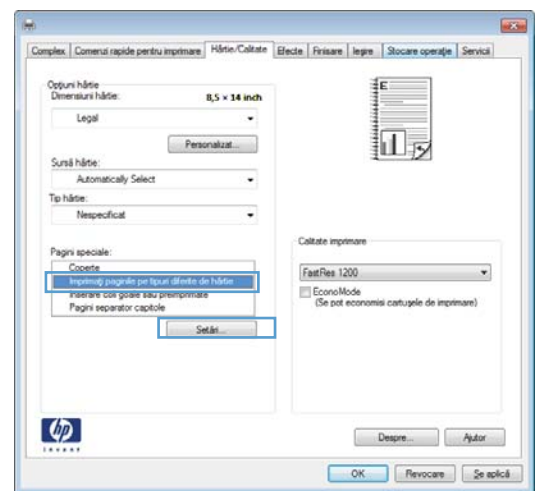
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



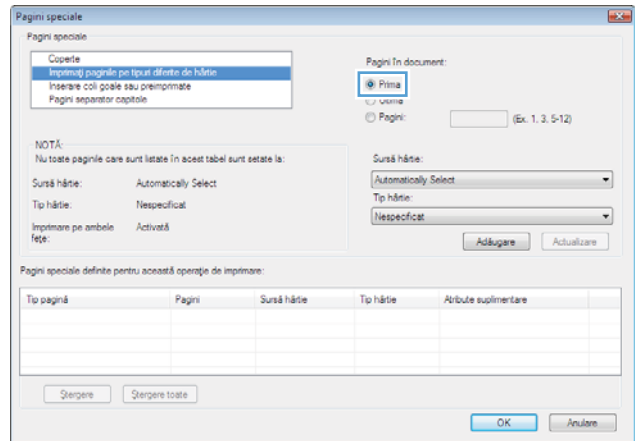
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.



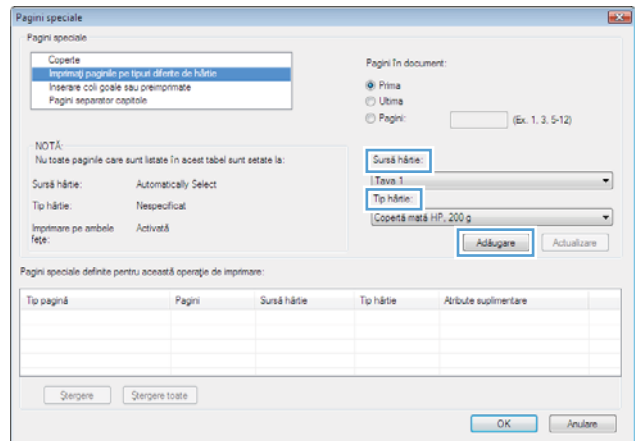
4. În zona **Pagini speciale**, faceți clic pe opțiunea **Imprimarea paginilor pe hârtie diferită**, apoi faceți clic pe butonul **Setări**.



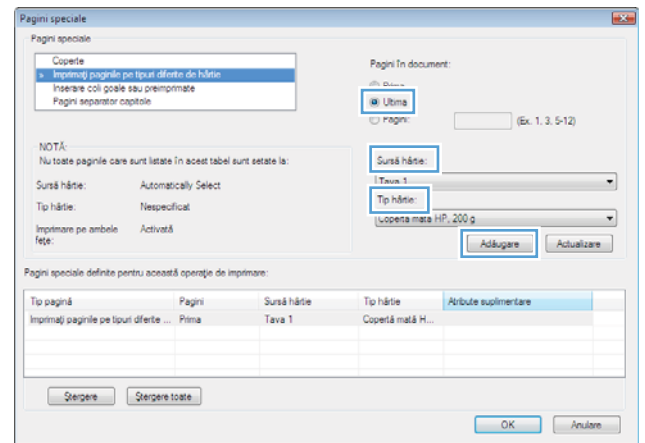
5. În zona **Pagini în document**, selectați fie opțiunea **Prima**, fie opțiunea **Ultima**.



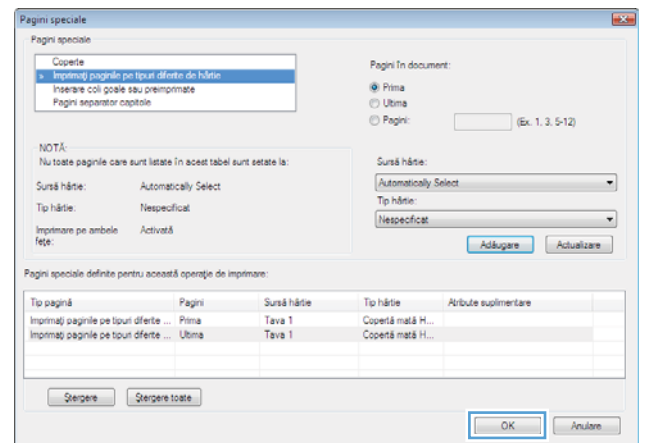
6. Selectați opțiunile corecte din listele verticale **Sursă hârtie** și **Tip hârtie**. Faceți clic pe butonul **Adăugare**.



7. Dacă imprimați *atât* prima, cât și ultima pagină pe un tip de hârtie diferit, repetați pașii 5 și 6, selectând opțiunile pentru cealaltă pagină.

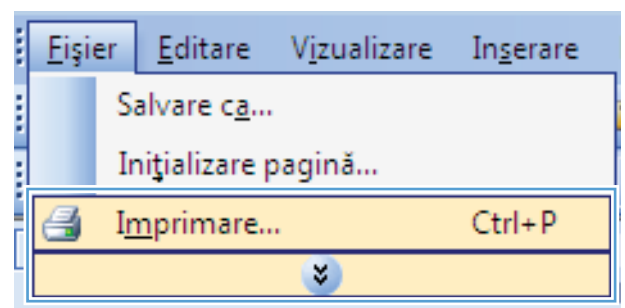


8. Faceți clic pe butonul OK.

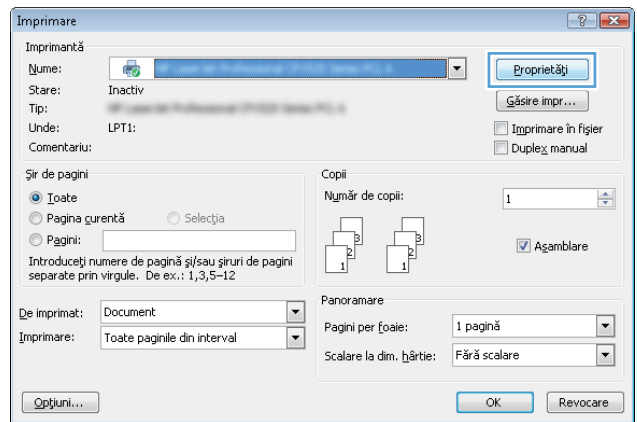


Scalarea unui document pentru a se potrivi în dimensiunea paginii cu Windows

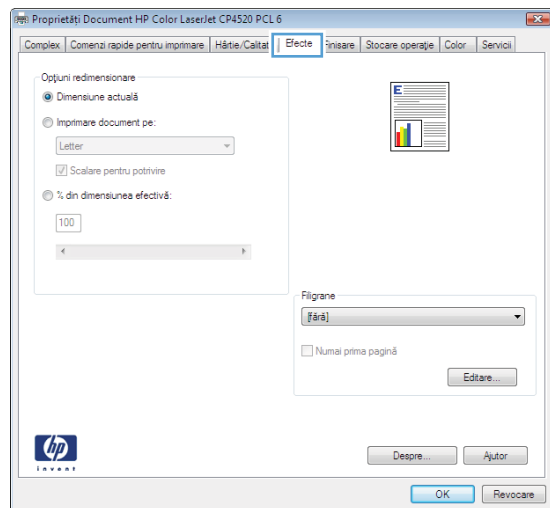
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



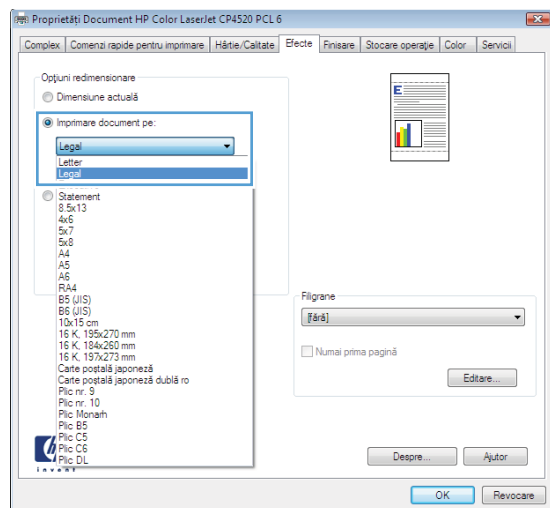
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



3. Faceți clic pe fila **Efecte**.



4. Selectați opțiunea **Imprimare document pe**, apoi selectați o dimensiune din lista verticală.



Adăugarea unui filigran la un document cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.

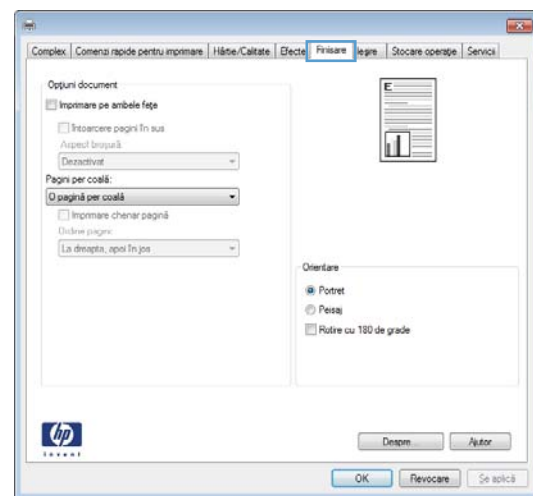
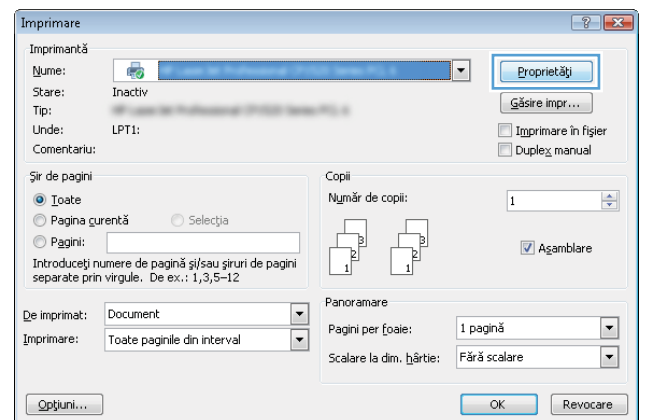
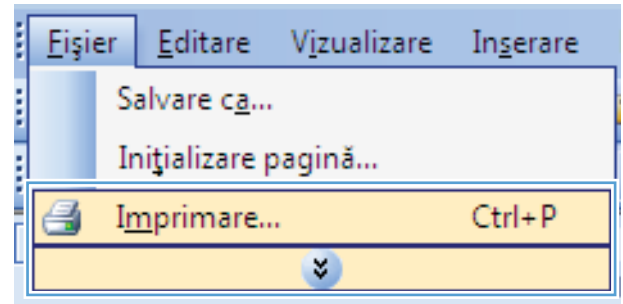
3. Faceți clic pe fila **Efecte**.
4. Selectați un filigran din lista derulantă **Filigrane**.

Alternativ, pentru a adăuga un filigran în listă, faceți clic pe butonul **Editare**. Specificați setările filigranului și apoi faceți clic pe butonul **OK**.

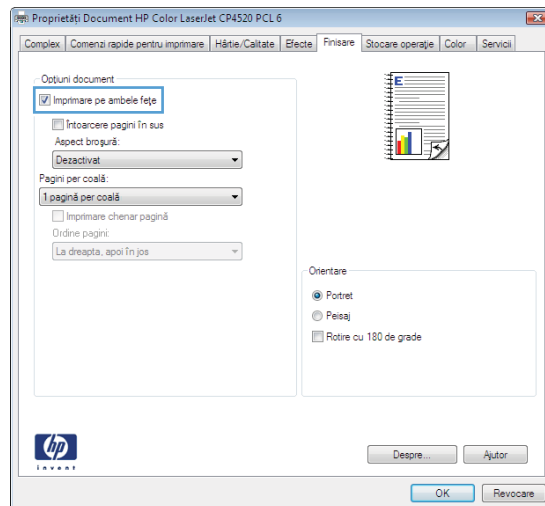
5. Pentru a imprima filigranul doar pe prima pagină, selectați caseta de validare **Numai prima pagină**. În caz contrar, filigranul se va imprima pe fiecare pagină.

Crearea unei broșuri cu Windows

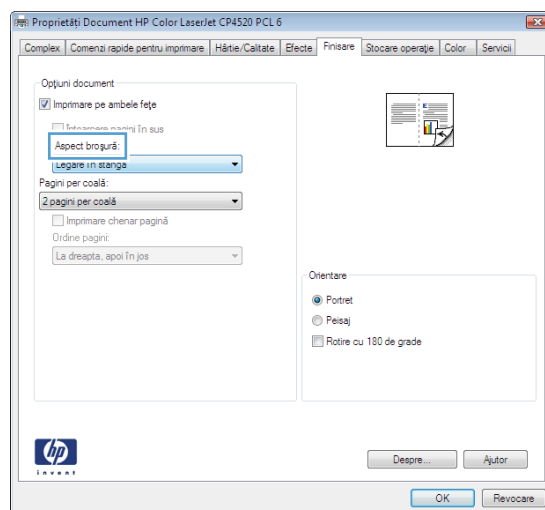
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Finisare**.



4. Selectați caseta de validare **Imprimare pe ambele fețe**.



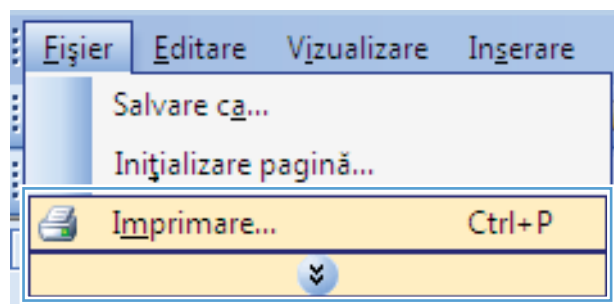
5. În lista verticală **Aspect broșură**, faceți clic pe opțiunea **Legare la stânga** sau **Legare la dreapta**. Opțiunea **Pagini per coală** se modifică automat în **2 pagini per coală**.



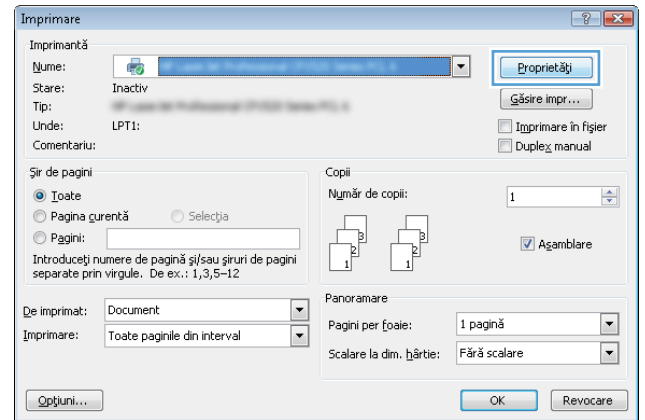
Selectarea opțiunilor de ieșire cu Windows

Selectarea unui sertar de ieșire cu Windows

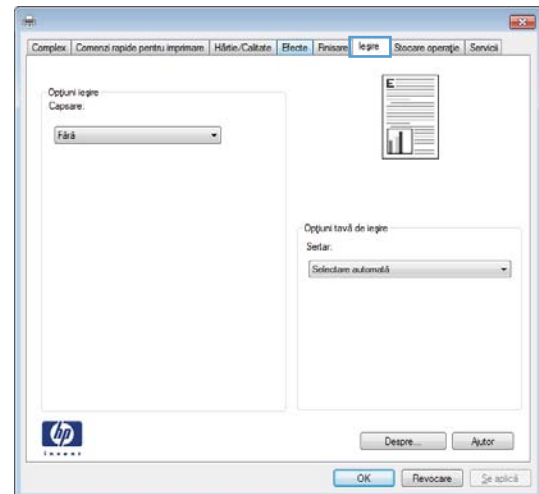
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



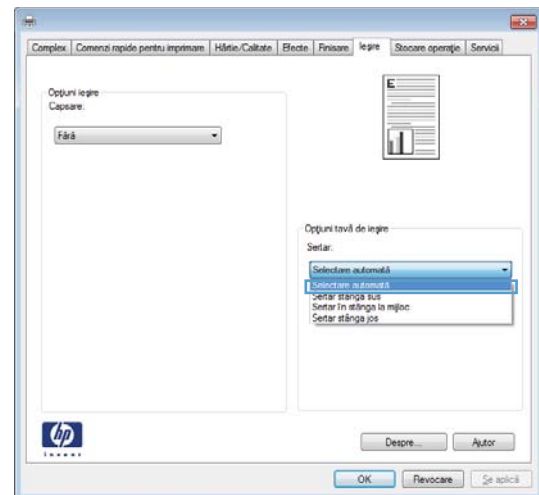
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



3. Faceți clic pe fila **leșire**.

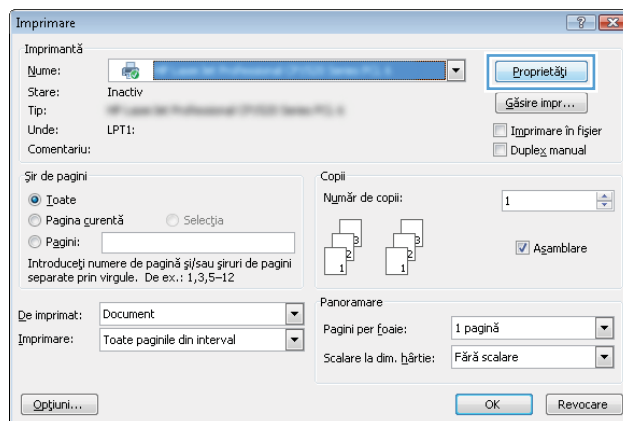
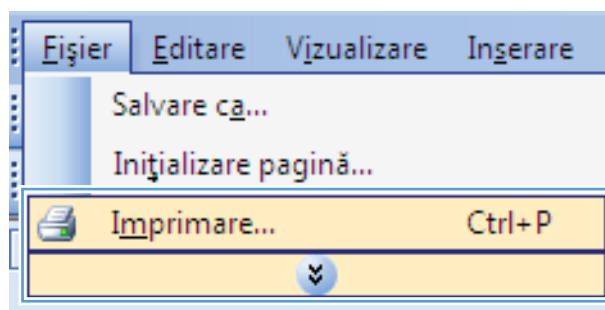


4. În zona **Opțiuni sertar de ieșire**, selectați un sertar din lista verticală **Sertar**.

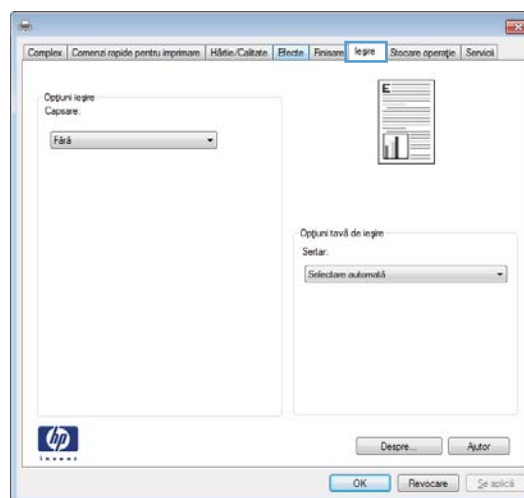


Selectarea opțiunilor de capsare cu Windows

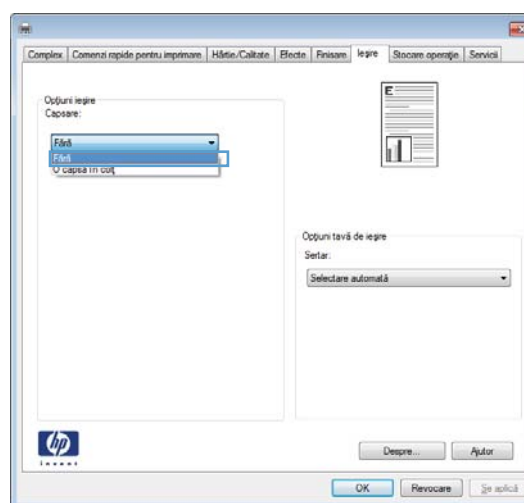
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



3. Faceți clic pe fila **Ieșire**.



4. În zona **Opțiuni ieșire**, selectați o opțiune din lista verticală **Capsator**.



Utilizarea funcțiilor de stocare a operațiilor cu Windows

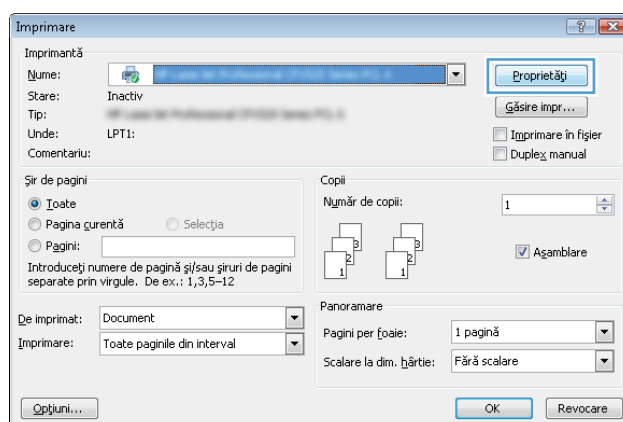
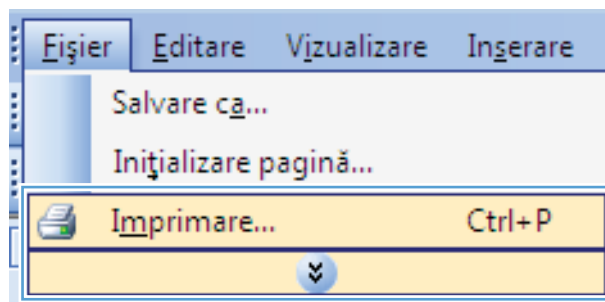
Pentru operațiile de imprimare sunt disponibile următoarele funcții de stocare a operațiilor:

- **Verificare și păstrare:** Această funcție oferă o modalitate rapidă de a imprima și verifica un singur exemplar al unei operații, după care să imprimați exemplare suplimentare.
- **Operație personală:** Atunci când trimiteți o operație la produs, operația nu se imprimă până când nu solicitați această acțiune de la panoul de control al produsului. Dacă atribuiți operației un număr de identificare personală (PIN), trebuie să furnizați PIN-ul necesar la panoul de control.
- **Copiere rapidă:** Dacă pe produs este instalat hard diskul opțional, puteți imprima numărul solicitat de exemplare ale unei operații și apoi puteți stoca o copie a operației pe hard diskul opțional. Stocarea operației vă permite să imprimați ulterior exemplare suplimentare ale acesteia.
- **Operație stocată:** Dacă pe produs este instalat hard diskul opțional, puteți stoca operații de imprimare precum formulare de personal, fișe de pontaj sau calendare în produs și puteți permite altor utilizatori să imprime oricând operațiile. Operațiile stocate pot fi protejate printr-un PIN.

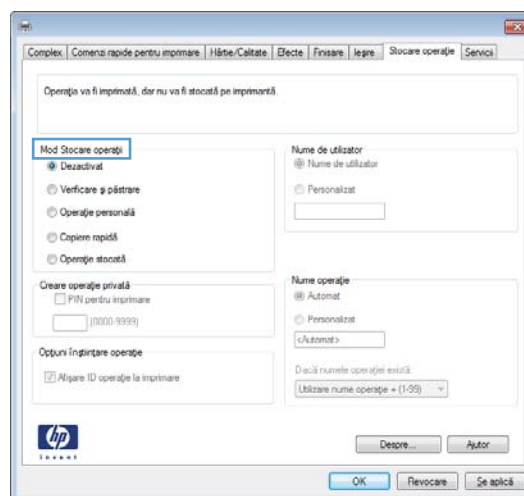
ATENȚIE: Dacă opriți produsul, toate tipurile de **Copiere rapidă**, **Verificare și păstrare** și **Operație personală** ale operațiilor stocate sunt șterse. Pentru a stoca permanent operația și a împiedica ștergerea acesteia de către produs când este necesar spațiu pentru alte activități, selectați opțiunea **Operație stocată** din driver.

Crearea unei operații stocate cu Windows

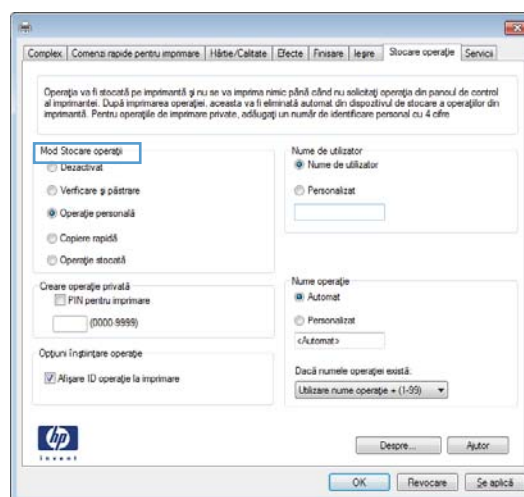
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



3. Faceți clic pe fila **Stocare operație**.



4. Selectați o opțiune pentru **Mod Stocare operații**.



Imprimarea unei operații stocate

Utilizați următoarea procedură pentru a imprima o lucrare care este stocată în memoria produsului.

1. La panoul de control al produsului, apăsați butonul **Reședință**.
2. Deschideți meniul **Preluare lucrare din memorie dispozitiv**.
3. Selectați numele de utilizator, apoi selectați numele lucrării sau selectați opțiunea **Toate operațiile (cu PIN)** sau **All Jobs (No PIN) (Toate lucrările) (fără cod PIN)**.
4. Introduceți codul PIN dacă este necesar și selectați opțiunea **Imprimarea**. Selectați opțiunea **Exemplare** pentru a stabili numărul de copii.

Ștergerea unei operații stocate

Când trimiteți o lucrare stocată către memoria produsului, produsul suprascrie orice lucrare anterioară cu același nume de utilizator și de lucrare. Dacă o lucrare nu este deja stocată sub același nume de utilizator și de operație, iar produsul are nevoie de spațiu suplimentar, produsul poate șterge alte operații stocate, începând cu cea mai veche. Puteți modifica numărul de lucrări care pot fi stocate, din meniul **Setări generale** din panoul de control al produsului.

Utilizați această procedură pentru a șterge o lucrare care este stocată în memoria produsului.

1. La panoul de control al produsului, apăsați butonul **Reședință**.
2. Deschideți meniul **Preluare lucrare din memorie dispozitiv**.
3. Selectați numele de utilizator, apoi selectați numele lucrării sau selectați opțiunea **Toate operațiile (cu PIN)** sau **All Jobs (No PIN) (Toate lucrările) (fără cod PIN)**.
4. Selectați opțiunea **Ștergere**. Produsul vă solicită să confirmați ștergerea.

Setarea opțiunilor de stocare a operațiilor cu Windows

Imprimarea unui exemplar pentru verificare înainte de a imprima toate exemplarele

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Stocare operație**.
4. În zona **Mod Stocare operații**, faceți clic pe opțiunea **Verificare și păstrare**.

Stocarea temporară a unei operații private în produs și imprimarea acesteia mai târziu

 **NOTĂ:** Produsul șterge operația după ce o imprimați.

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Stocare operație**.
4. În zona **Mod Stocare operații**, faceți clic pe opțiunea **Operație personală**.
5. Opțional: În zona **Creare operație privată**, faceți clic pe opțiunea **PIN pentru imprimare** și introduceți un număr de identificare personală (PIN) din 4 cifre.
6. Imprimați operația oricând doriți de la panoul de control al produsului.

Stocarea temporară a unei operații în produs


 **NOTĂ:** Această opțiune este disponibilă dacă hard diskul opțional este instalat în produs.

 **NOTĂ:** Produsul stochează operația până când îl opriți.

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Stocare operație**.
4. În zona **Mod Stocare operații**, faceți clic pe opțiunea **Copiere rapidă**.

Numărul solicitat de exemplare sunt imprimate imediat și puteți imprima mai multe exemplare de la panoul de control al produsului.

Stocarea permanentă a unei operații în produs


 **NOTĂ:** Această opțiune este disponibilă dacă hard diskul opțional este instalat în produs.

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Stocare operație**.
4. În zona **Mod Stocare operații**, faceți clic pe opțiunea **Operație stocată**.


Setarea unei operații stocate permanent ca privată astfel încât oricine încearcă să o imprime să trebuiască să introducă un PIN

 **NOTĂ:** Această opțiune este disponibilă dacă hard diskul opțional este instalat în produs.

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Stocare operație**.
4. În zona **Mod Stocare operații**, faceți clic pe opțiunea **Operație stocată** sau opțiunea **Operație personală**.
5. În zona **Creare operație privată**, faceți clic pe opțiunea **PIN pentru imprimare** și introduceți un număr de identificare personală (PIN) din 4 cifre.

 **NOTĂ:** Pentru a imprima sau a șterge o operație, trebuie să furnizați codul PIN la panoul de control al produsului.

Primirea înștiințării când cineva imprimă o operație stocată

 **NOTĂ:** Doar persoana care a creat operația stocată primește înștiințarea. Nu primiți o înștiințare când cineva imprimă o operație stocată creată de altă persoană.

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Stocare operație**.
4. Selectați modul dorit pentru stocarea operațiilor.
5. În zona **Opțiuni înștiințare operație**, faceți clic pe opțiunea **Afișare ID operație la imprimare**.

Setarea numelui de utilizator pentru o operație stocată

Urmați această procedură pentru a schimba numele de utilizator pentru o operație stocată.

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Stocare operație**.

4. Selectați modul dorit pentru stocarea operațiilor.
5. În zona **Nume de utilizator**, faceți clic pe opțiunea **Nume de utilizator** pentru a utiliza numele prestabilit de utilizator Windows. Pentru a furniza un alt nume, faceți clic pe opțiunea **Personalizat** și introduceți un nume.

Specificarea unui nume pentru operația stocată

Urmați această procedură pentru a schimba numele prestabilit pentru o operație stocată.

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Stocare operație**.
4. Selectați modul dorit pentru stocarea operațiilor.
5. Pentru a genera automat numele operației asociat cu documentul stocat, în zona **Nume operație**, faceți clic pe opțiunea **Automat**. Driverul utilizează numele de fișier al documentului dacă este disponibil. Dacă documentul nu are un nume de fișier, driverul utilizează numele programului software sau un marcaj de oră pentru numele operației.

Pentru a specifica un nume de operație, faceți clic pe opțiunea **Personalizat** și introduceți numele.

6. Selectați o opțiune din lista derulantă **Dacă numele operației există**.
 - Selectați opțiunea **Utilizare nume operație + (1-99)** pentru a adăuga un număr la sfârșitul numelui existent.
 - Selectați opțiunea **Înlocuire fișier existent** pentru a suprascrie o operație care are deja acest nume.

Imprimarea operațiilor speciale cu Windows

Setarea alinierii duplex

Pentru documente imprimate pe ambele fețe, precum broșurile, setați înregistrarea pentru tavă înainte de a imprima, pentru a asigura alinierea celor două fețe ale paginii.

1. La panoul de control al produsului, apăsați butonul **Reședință**.
2. Deschideți următoarele meniuri:
 - a. **Administrare**
 - b. **Setări generale**
 - c. **Calitate imprimare**
 - d. **Înregistrare imagine**
 - e. **Ajustare tava <X>**
3. Selectați elementul **Imprimare pagină de test**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Urmați instrucțiunile din pagina de test pentru a finaliza ajustarea.

Imprimarea direct de pe un dispozitiv USB

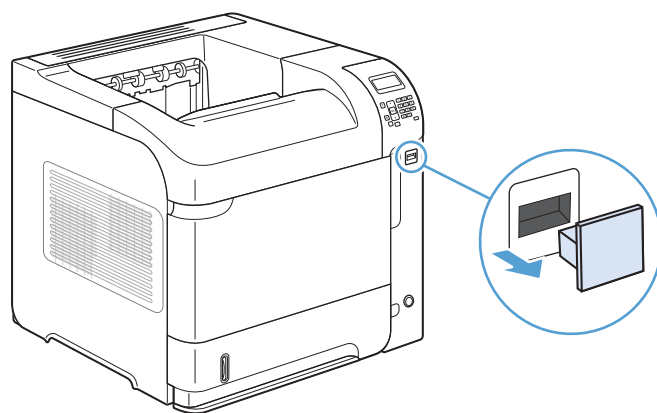
Acest produs are opțiunea de imprimare direct de pe un dispozitiv USB, astfel încât să puteți imprima rapid fișiere, fără să fie nevoie să le trimiteți de pe un computer. Produsul acceptă accesorii USB standard în portul USB din partea din față a acestuia. Puteți imprima următoarele tipuri de fișiere:

- .pdf
- .prn
- .pcl
- .ps
- .cht

1. Introduceți accesoriul USB în portul USB din partea frontală a produsului.

NOTĂ: Poate fi necesar să scoateți capacul de la portul USB.

NOTĂ: Dacă produsul nu recunoaște accesoriul USB, încercați să utilizați un alt tip de accesoriu USB. Din cauza diferențelor de specificații pentru USB, produsul nu recunoaște toate tipurile de accesorii USB.



2. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul **Reședință**.
3. Deschideți meniul **Preluare lucrare de pe USB**.
4. Selectați numele documentului pe care doriți să îl imprimați.
5. Dacă trebuie să ajustați numărul de copii, selectați opțiunea **Exemplare**, apoi introduceți numărul de copii.
6. Apăsați butonul **OK** pentru a imprima documentul.

9 Gestionare și întreținere

- [Imprimarea paginilor informative](#)
- [Utilizarea serverului Web încorporat HP](#)
- [Utilizarea software-ului HP Web Jetadmin](#)
- [Funcțiile de securitate ale produsului](#)
- [Setări economice](#)
- [Instalarea memoriei și a dispozitivelor USB interne](#)
- [Curățarea produsului](#)
- [Versiuni actualizate ale produselor](#)

Imprimarea paginilor informative

Paginile informative furnizează detalii despre dispozitiv și despre configurația sa curentă. Utilizați procedura următoare pentru a vizualiza paginile informative:

1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul **Reședință**.
2. Deschideți următoarele meniuri:
 - **Administrare**
 - **Rapoarte**
3. Selectați numele raportului pe care doriți să îl examinați, derulați în sus la opțiunea **Imprimarea** și apăsați butonul **OK** pentru a imprima raportul.

Primul nivel	Al doilea nivel	Descriere
Pagini de configurare/de stare	Hartă meniu administrare	Afișează aspectul și setările curente ale elementelor de meniu de la panoul de control.
	Configuration Page (Pagină de configurare)	Afișează setările produsului și accesoriile instalate.
	Pagină de stare a consumabilelor	Afișează durata de viață rămasă aproximativă pentru consumabile; raportează statistica despre numărul total de pagini și operații procesate, numărul de serie, numărul de pagini și informații despre întreținere. Ca o facilitare acordată clientului, HP oferă aproximări ale duratei de viață rămase a consumabilelor. Nivelurile reale ale consumabilelor rămase pot fi diferite de aproximările oferite.
	Pagină de utilizare	Afișează numărul colilor de hârtie de toate dimensiunile care au trecut prin produs, specifică dacă au fost simplex sau duplex și raportează numărul de pagini.
	File Directory Page (Pagină director de fișiere)	Afișează numele fișierului și numele dosarului pentru fișierele stocate în memoria produsului.
Other Pages (Alte pagini)	Current Settings Page (Pagină cu setări curente)	Afișează setările curente pentru fiecare opțiune din meniul Administrare .
	Listă de fonturi PCL	Imprimă fonturile PCL disponibile.
	Listă de fonturi PS	Imprimă fonturile PS disponibile.

Utilizarea serverului Web încorporat HP

Utilizați serverul Web încorporat HP pentru a vizualiza starea produsului, a configura setările de rețea ale produsului și pentru a administra funcțiile de imprimare de la computer, nu de la panoul de control. În continuare sunt prezentate exemple de activități care pot fi efectuate utilizând serverul Web încorporat HP:

- Vizualizarea informațiilor despre starea imprimantei.
- Determinarea duratei de viață rămase pentru toate consumabilele și comandarea altora noi.
- Vizualizarea și modificarea configurației tăvilor.
- Vizualizarea și modificarea configurației meniului de pe panoul de control al imprimantei.
- Vizualizarea și imprimarea paginilor interne.
- Primirea notificării despre evenimentele referitoare la imprimantă și la consumabile.
- Vizualizarea și modificarea configurației rețelei.

Pentru a utiliza serverul Web încorporat HP, trebuie să aveți fie Microsoft Internet Explorer 5.01 sau o versiune ulterioară, fie Netscape 6.2 sau o versiune ulterioară pentru Windows, Mac OS și Linux (numai Netscape). Netscape Navigator 4.7 este necesar pentru HP-UX 10 și HP-UX 11. Serverul Web încorporat HP funcționează atunci când produsul este conectat la o rețea bazată pe IP. Serverul Web încorporat HP nu acceptă conexiunile produsului bazate pe IPX. Pentru a deschide și a utiliza serverul Web încorporat HP nu este necesar să aveți acces la Internet.

Când imprimanta este conectată la rețea, serverul Web încorporat HP este disponibil automat.

Deschiderea HP Embedded Web Server utilizând o conexiune de rețea

1. Identificați adresa IP sau numele de gazdă ale produsului, care sunt listate pe pagina de configurație a produsului. Urmăți acești pași pentru a imprima pagina de configurație a produsului:
 - a. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință .
 - b. Deschideți următoarele meniuri:
 - **Administrare**
 - **Rapoarte**
 - **Pagini de configurare/de stare**
 - **Configuration Page** (Pagină de configurare)
 - c. Apăsați butonul **OK**.
 - d. Găsiți adresa IP sau numele de gazdă pe pagina Jetdirect.
2. Într-un browser Web acceptat, introduceți adresa IP sau numele gazdei echipamentului în câmpul pentru adresă/URL.

Caracteristicile serverului Web încorporat HP

Fila Informații

Tabelul 9-1 Server Web încorporat HP, fila Informații

Meniu	Descriere
Device Status (Stare dispozitiv)	Afișează starea produsului și durata de viață rămasă a consumabilelor HP. În această pagină sunt indicate tipul și dimensiunea hârtiei din fiecare tavă. Pentru a modifica setările prestabilite, faceți clic pe legătura Change Settings (Modificare setări).
Jurnal de operații	Prezintă un sumar al tuturor lucrărilor procesate de produs.
Configuration Page (Pagină de configurare)	Conține informațiile de pe pagina de configurare.
Pagină de stare a consumabilelor	Afișează starea consumabilelor pentru produs.
Pagină jurnal de evenimente	Conține lista tuturor evenimentelor și erorilor legate de produs. Utilizați legătura HP Instant Support (din zona Alte legături de pe toate paginile serverului Web încorporat HP) pentru a vă conecta la un set de pagini Web dinamice care vă vor ajuta să rezolvați problemele. Aceste pagini afișează și servicii suplimentare disponibile pentru produs.
Pagina de utilizare	Afișează un rezumat al numărului de pagini imprimate de produs, grupate după dimensiune, tip, hârtie și cale.
Informații echipament	Afișează numele de rețea al produsului, adresa și modelul. Pentru a personaliza aceste intrări, faceți clic pe meniul Informații echipament de pe fila General .
Print (Imprimare)	Încarcă un fișier pregătit de imprimare de pe computer pentru imprimare. Pentru a imprima fișierul, produsul utilizează setările implicite de imprimare.
Printable Reports and Pages (Rapoarte și pagini imprimabile)	Listează rapoartele și paginile interne pentru produs. Selectați unul sau mai multe elemente pentru imprimare sau vizualizare.

Fila General

Tabelul 9-2 Server Web încorporat HP, fila General

Meniu	Descriere
Control Panel Administration Menu (Meniu administrare panou de control)	Afișează structura de meniuri din meniul Administrare de la panoul de control. NOTĂ: Pe acest ecran puteți să configurați setările, dar serverul Web încorporat HP furnizează mai multe opțiuni de configurare avansată care sunt disponibile prin meniul Administrare .
Alerte	Configurați alertele prin e-mail pentru diverse evenimente legate de produs și de consumabile.
AutoSend (Trimitere automată)	Configurați trimiterea automată a unor e-mailuri despre starea produsului și a consumabilelor, la anumite adrese de e-mail.
Instantaneu panou de control	Afișează o imagine a ecranului curent de pe afișajul panoului de control.
Edit Other Links (Editare alte legături)	Adăugați sau personalizați o legătură la un alt site Web. Această legătură apare în zona Alte legături de pe toate paginile serverului Web încorporat HP.
Informații privind comandarea	Introduceți informații despre comandarea cartușelor de imprimare de schimb. Aceste informații apar pe pagina de stare a consumabilelor.
Informații echipament	Denumiți produsul și alocăți un număr pentru acesta. Introduceți numele contactului principal care va primi informații despre produs.

Tablul 9-2 Server Web încorporat HP, fila General (Continuare)

Meniu	Descriere
Language (Limba)	Setați limba în care produsul afișează informațiile legate de serverul Web încorporat HP.
Data și ora	Setați data și ora sau efectuați o sincronizare cu un server de oră din rețea.
Program de oprire	Setați sau editați ora de activare, ora de hibernare și decalajul de hibernare pentru produs. Puteți să setați o programare diferită pentru fiecare zi a săptămânii și pentru sărbători.
Copiere de rezervă și restaurare	Creați un fișier copie de rezervă care conține datele despre produs și despre utilizator. Dacă este necesar, puteți să utilizați acest fișier pentru a restabili datele produsului.
Restabilire setări din fabrică	Reduceți setările produsului la valorile implicite din fabrică.
Instalator soluții	Instalați programe software de la terți care îmbunătățesc funcționalitatea produsului.
Firmware upgrade (Upgrade de firmware)	Descărcați și instalați fișiere de upgrade pentru firmware-ul produsului.
Servicii de statistică	Furnizează informații de conectare despre servicii de statistici de lucrări de la terți.

Fila Print (Imprimare)

Tablul 9-3 Fila Print (Imprimare)

Meniu	Descriere
Retrieve from USB Setup (Configurare preluare de pe USB)	Activați sau dezactivați meniul Preluare lucrare de pe USB de la panoul de control.
Manage Stored Jobs (Gestionare lucrări stocate)	Activați sau dezactivați posibilitatea de a stoca lucrări în memoria produsului și configurați opțiunile de stocare a lucrărilor.
Reglare tipuri hârtie	Reglați modul de imprimare pentru fiecare tip de hârtie acceptat de produs.
Setări de imprimare generale	Stabiliți setări implicite pentru lucrări de imprimare.
Gestionare tăvi	Vizualizați sau modificați setările pentru tipul și dimensiunea de hârtie pentru fiecare tavă și reglați setările generale pentru toate tăvile.

Fila Depanare

Tablul 9-4 Server Web încorporat HP, fila Depanare

Meniu	Descriere
Reports and Tests (Rapoarte și teste)	Imprimați o varietate de rapoarte care urmează să vă ajute la rezolvarea problemelor legate de produs.
Calibrări	Selectați o opțiune pentru a calibra produsul imediat.
Firmware upgrade (Upgrade de firmware)	Descărcați și instalați fișiere de upgrade pentru firmware-ul produsului.
Restabilire setări din fabrică	Reduceți setările produsului la valorile implicite din fabrică.

Fila Securitate

Tabelul 9-5 Server Web încorporat HP, fila Securitate

Meniu	Descriere
General Security (Securitate generală)	Configurați o parolă de administrator, astfel încât să puteți să restricționați accesul la anumite caracteristici de la produsului. Activați sau dezactivați portul de imprimare directă USB de la panoul de control sau portul de conectivitate USB de la formator pentru a imprima direct de la computer.
Access Control (Control de acces)	Configurați accesul la funcțiile produsului pentru anumite persoane individuale sau grupuri. De asemenea, selectați metoda prin care persoanele individuale se conectează la produs.
Protect Stored Data (Protejare date stocate)	Configurați și gestionați unitatea de disc internă pentru produs. Pentru securitate maximă, acest produs include o unitate de disc criptată. Configurați setările pentru lucrări care sunt stocate pe unitatea de disc a produsului.
Management certificate	Instalați și gestionați certificate de securitate pentru acces la produs și rețea.

Fila Servicii Web HP

Utilizați fila **Servicii Web HP** pentru a configura și a activa serviciile Web HP pentru acest produs. Trebuie să activați serviciile Web HP pentru a utiliza caracteristica HP ePrint.

Fila Networking (Rețea)

Utilizați fila **Networking** (Rețea) pentru a modifica setările de rețea ale produsului când acesta este conectat la o rețea bazată pe IP. Această filă nu apare dacă produsul este conectat la alte tipuri de rețele.

Lista Alte legături



NOTĂ: Puteți să configurați care elemente apar în lista **Alte legături** utilizând meniul **Edit Other Links** (Editare alte legături) de pe fila **General**. Următoarele elemente sunt legăturile implicite:

Tabelul 9-6 Server Web încorporat HP, lista Alte legături

Meniu	Descriere
Product Support (Asistență produs)	Vă conectează la site-ul de asistență pentru produsul dvs., unde puteți căuta subiecte de asistență generale.
HP Instant Support	Vă conectează la site-ul Web HP pentru a vă asista în găsirea de soluții la problemele generate de produs.

Utilizarea software-ului HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin este un instrument de înaltă tehnologie, premiat, conceput pentru gestionarea eficientă a unei mari varietăți de dispozitive HP conectate la rețea, precum imprimante, produse multifuncționale și dispozitive de trimitere digitală. Această soluție unică vă permite să instalați, să monitorizați, să întrețineți, să depanați și să securizați de la distanță mediul dvs. de imprimare și de prelucrare a imaginilor, contribuind considerabil la creșterea productivității în afaceri prin economisirea timpului, prin controlul costurilor și prin protejarea investiției dvs.

Actualizările HP Web Jetadmin sunt disponibile periodic pentru a oferi asistență pentru anumite caracteristici ale produsului. Vizitați www.hp.com/go/webjetadmin și faceți clic pe legătura **Self Help and Documentation** (Ajutor personal și documentație) pentru a afla mai multe despre actualizări.

Funcțiile de securitate ale produsului

Declarații de securitate

Imprimanta deține standarde de securitate și protocoale recomandate care vă ajută să mențineți imprimanta în siguranță, să protejați informații critice din rețea și să simplificați modul de monitorizare și întreținere a acesteia.

Pentru informații detaliate despre soluțiile HP de securizare a fotografiilor și a materialelor scrise, vizitați www.hp.com/go/secureprinting. Site-ul furnizează legături către documentație și întrebări frecvente legate de caracteristicile de securitate.

IP Security

IP Security (IPsec) reprezintă un set de protocoale care controlează traficul de rețea de tip IP înspre și dinspre imprimantă. IPsec asigură funcția de autentificare gazdă cu gazdă, integritatea datelor și criptarea comunicațiilor în rețea.

Pentru produsele conectate la rețea și care dispun de un server de imprimare HP Jetdirect, puteți configura IPsec utilizând fila **Rețea** din serverul Web încorporat HP.

Securizarea serverului Web încorporat HP

Asociați o parolă de administrator pentru accesul la produs și la serverul Web încorporat HP, astfel utilizatorii neautorizați să nu poată modifica setările produsului.

1. Deschideți serverul Web încorporat HP introducând adresa IP în linia de adresă a browserului Web.
2. Faceți clic pe fila **Securitate**.
3. Deschideți meniul **General Security** (Securitate generală).
4. În câmpul **Username (Nume utilizator)**, tastați numele de asociat cu parola.
5. Introduceți parola nouă în caseta **Parolă nouă** și introduceți-o din nou în caseta **Verify password (Verificare parolă)**.



NOTĂ: Dacă modificați o parolă existentă, trebuie ca mai întâi să tastați parola existentă în câmpul **Old Password (Parolă veche)**.

6. Faceți clic pe butonul **Apply (Aplicare)**. Rețineți parola și păstrați-o într-un loc sigur.

Suport pentru criptare: Hard diskuri criptate HP de înaltă performanță (numai la modelele xh)

Acest produs include un hard disk criptat. Acest hard disk oferă o criptare pe bază de hardware, astfel încât puteți stoca, scana sau copia informații speciale, fără a afecta performanța produsului. Acest hard disk utilizează standardul avansat de criptare AES (Advanced Encryption Standard) și are caracteristici versatile de economisire a timpului, precum și o funcționalitate robustă.

Utilizați meniul **Securitate** din serverul Web încorporat HP pentru a configura hard diskul.

Pentru informații suplimentare despre hard diskul criptat, consultați *Ghidul pentru configurarea hard diskurilor securizate HP de înaltă performanță*.

1. Deplasați-vă la www.hp.com/support.
2. Introduceți **Hard disk securizat** în caseta de căutare și faceți clic pe butonul **>>**.

3. Faceți clic pe legătura **Unitate hard disk securizată HP de înaltă performanță**.
4. Faceți clic pe legătura **Manuale**.

Securizarea operațiilor stocate

Puteți proteja operațiile stocate în imprimantă asignând un cod PIN pentru acestea. Oricine dorește să tipărească aceste operații protejate, trebuie să introducă în prealabil codul PIN în panoul de control al imprimantei.

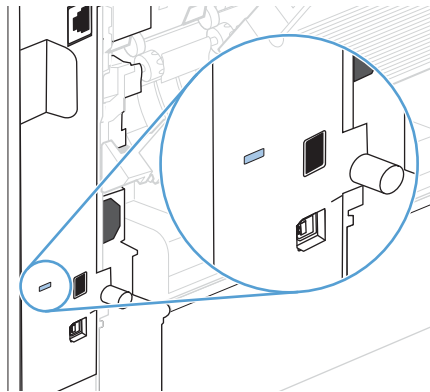
Blocarea meniurilor panoului de control

Puteți bloca diverse caracteristici de la panoul de control utilizând serverul Web încorporat HP.

1. Deschideți serverul Web încorporat HP introducând adresa IP în linia de adresă a browserului Web.
2. Faceți clic pe fila **Securitate**.
3. Deschideți meniul **Access Control** (Control de acces).
4. În zona **Sign In and Permission Policies (Politici de conectare și permisiuni)**, selectați care tipuri de utilizatori au permisiuni pentru fiecare dintre caracteristici.
5. Faceți clic pe butonul **Apply (Aplicare)**.

Blocarea formatorului

Zona formatorului, aflată în spatele produsului, are un slot pe care-l puteți utiliza pentru a atașa un cablu de securitate. Blocarea formatorului împiedică demontarea unor componente de valoare ale echipamentului.




Setări economice

Imprimarea cu Modul economie de energie

Acest produs deține opțiunea EconoMode pentru imprimarea ciornelor de documente. Utilizând EconoMode puteți avea un consum mai scăzut de toner, fapt care diminuează costul pentru fiecare pagină. Totuși, utilizarea EconoMode poate reduce calitatea imprimării.

HP nu recomandă utilizarea permanentă a regimului EconoMode (Mod economic). Dacă EconoMode este utilizat continuu, este posibil ca tonerul să reziste mai mult decât părțile mecanice ale cartușului de imprimare. În cazul în care calitatea imprimării începe să se degradeze și nu mai este acceptabilă, luați în considerare înlocuirea cartușului de imprimare.

 **NOTĂ:** Această caracteristică este disponibilă cu driverul de imprimantă PCL 6 pentru Windows. Dacă nu utilizați driverul respectiv, puteți activa caracteristica utilizând serverul Web încorporat HP.

1. Din meniul **Fișier** al aplicației software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
4. Faceți clic pe caseta de validare **EconoMode**.

Modurile de economisire a energiei

Dezactivarea sau activarea modului Repaus

1. La panoul de control al produsului, apăsați butonul **Reședință**.
2. Deschideți fiecare din următoarele meniuri:
 - a. **Administrare**
 - b. **Setări generale**
 - c. **Setări de energie**
 - d. **Setări cronometru repaus**
 - e. **Cronometru repaus/oprire automată**
3. Selectați una dintre opțiunile următoare:
 - **Activat**
 - **Dezactivat**

Setarea cronometrului de trecere în repaus

Utilizați cronometrul de trecere în repaus pentru a determina intrarea automată a produsului în modul de repaus după o perioadă predefinită de inactivitate.

1. La panoul de control al produsului, apăsați butonul **Reședință**.
2. Deschideți fiecare din următoarele meniuri:

- a. Administrare
 - b. Setări generale
 - c. Setări de energie
 - d. Setări cronometru repaus
 - e. Repaus/oprire automată după
3. Selectați perioada de timp corespunzătoare, apoi apăsați butonul **OK**.

 **NOTĂ:** Valoarea implicită este de 30 de minute.

Setarea programării de repaus

Utilizați caracteristica de programare a repausului pentru a reduce consumul de energie când produsul este inactiv. Puteți să programați anumite momente din zi în care produsul să intre sau să iasă din repaus. Puteți să particularizați această programare pentru fiecare zi din săptămână. Pentru a configura o programare de repaus, utilizați serverul Web încorporat HP.

1. Deschideți serverul Web încorporat HP introducând adresa IP a produsului în linia de adresă a browserului Web.
2. Faceți clic pe fila **General**.
3. Faceți clic pe legătura **Data și ora** și setați data și ora curentă.
4. Faceți clic pe butonul **Apply (Aplicare)**.
5. Faceți clic pe legătura **Program de oprire**, apoi faceți clic pe butonul **Adăugare** pentru a deschide setările programării de repaus.
6. Configurați setările programării de repaus.
7. Faceți clic pe butonul **Apply (Aplicare)**.

Instalarea memoriei și a dispozitivelor USB interne

Prezentare generală


Formatorul are următoarele sloturi și porturi deschise pentru extinderea capacităților produsului:

- Un slot pentru un modul de memorie DIMM, pentru upgrade-ul produsului cu memorie mai multă
- Două porturi USB interne, pentru adăugarea de fonturi, limbi și alte soluții de la terți

Pentru a afla câtă memorie este instalată în produs sau ce anume este instalat în porturile USB, imprimați o pagină de configurare.


Instalarea memoriei

În anumite cazuri, puteți dori să instalați memorie suplimentară în produs: dacă imprimați des elemente grafice complexe, documente PostScript (PS) sau dacă utilizați multe fonturi descărcate. De asemenea, memoria suplimentară vă oferă mai multă flexibilitate pentru funcțiile de stocare a operațiilor, precum copierea rapidă.

 **NOTĂ:** Modulele SIMM (Single Inline Memory Modules) utilizate în produsele HP LaserJet mai vechi nu sunt compatibile cu acest produs.

Instalarea memoriei produsului

Acest produs are un slot DIMM.

 **ATENȚIE:** Electricitatea statică poate deteriora componentele electronice. Când manipulați modulele DIMM, purtați o brățară antistatică sau atingeți frecvent ambalajul antistatic al DIMM-ului, apoi atingeți o suprafață metalică de pe produs.

1. Înainte de a instala memorie suplimentară, imprimați o pagină de configurare pentru a vedea câtă memorie este instalată în produs.
 - a. La panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință .
 - b. Deschideți următoarele meniuri:
 - **Administrare**
 - **Rapoarte**
 - **Pagini de configurare/de stare**
 - **Configuration Page** (Pagină de configurare)
2. După ce s-a imprimat pagina de configurare, opriți produsul.
3. Deconectați cablul de alimentare și cablul de interfață.
4. Scoateți panoul din partea dreaptă, glisându-l spre partea din spate a produsului, pentru a-l deschide.
5. Deschideți ușița de acces trăgând de capătul metalic.

6. Scoateți modulul DIMM din pachetul antistatic.

⚠ ATENȚIE: Pentru a reduce riscul de deteriorare din cauza electricității statice, purtați întotdeauna o brățară pentru descărcare electrostatică (ESD) sau atingeți suprafața pachetului antistatic înainte de a manevra modulele DIMM.

7. Prindeți modulul DIMM de margini și aliniați creștăturile de pe acesta cu slotul DIMM. (Verificați dacă dispozitivele de prindere de pe fiecare parte a slotului DIMM sunt deschise.)

8. Împingeți modulul DIMM în slot și apăsați cu putere. Asigurați-vă că dispozitivele de prindere de pe fiecare parte a modului DIMM se fixează în locașurile corespunzătoare.

9. Închideți ușița de acces și apăsați cu putere până când se fixează în locaș.

10. Reinstalați panoul din partea dreaptă. Aliniați clemele de pe panou cu sloturile din produs și împingeți panoul spre partea frontală a produsului până când se deblochează în poziție.

11. Reconectați cablul de interfață și cablul de alimentare.

12. Porniți din nou produsul.

Activarea memoriei

Windows XP, Windows Server 2003,
Windows Server 2008 și Windows Vista

1. Faceți clic pe **Start**.
2. Faceți clic pe **Setări**.
3. Faceți clic pe **Imprimante și faxuri** (dacă utilizați vizualizarea implicită a meniului Start) sau faceți clic pe **Imprimante** (dacă utilizați vizualizarea Clasic a meniului Start).
4. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului produsului, apoi selectați **Proprietăți**.
5. Faceți clic pe fila **Setări dispozitiv**.
6. Extindeți zona pentru **Opțiuni instalabile**.
7. Lângă meniul **Configurare automată**, selectați **Actualizare acum**.
8. Faceți clic pe **OK**.

NOTĂ: Dacă memoria nu este actualizată corect după utilizarea opțiunii **Actualizare acum**, puteți selecta manual cantitatea totală de memorie instalată în produs în zona **Opțiuni instalabile**.

Opțiunea **Actualizare acum** suprascrie orice setări existente de configurare a produsului.

Windows 7

1. Faceți clic pe **Start**.
2. Faceți clic pe **Imprimante și faxuri**.
3. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului produsului, apoi selectați **Proprietăți imprimantă**.
4. Faceți clic pe fila **Setări dispozitiv**.
5. Extindeți zona pentru **Opțiuni instalabile**.
6. Lângă meniul **Configurare automată**, selectați **Actualizare acum**.
7. Faceți clic pe **OK**.

NOTĂ: Dacă memoria nu este actualizată corect după utilizarea opțiunii **Actualizare acum**, puteți selecta manual cantitatea totală de memorie instalată în produs în zona **Opțiuni instalabile**.

Opțiunea **Actualizare acum** suprascrie orice setări existente de configurare a produsului.

Mac OS X 10.5 și 10.6

1. Din meniul Apple, faceți clic pe meniul **System Preferences (Preferințe sistem)** și apoi pe pictograma **Print & Fax (Imprimare și fax)**.
 2. Selectați produsul din partea stângă a ferestrei.
 3. Faceți clic pe butonul **Options & Supplies (Opțiuni și consumabile)**.
 4. Faceți clic pe fila **Driver**.
 5. Configurați opțiunile instalate.
-

Verificarea instalării modului DIMM

După instalarea modului DIMM, verificați reușita instalării.

1. Porniți produsul. Verificați dacă indicatorul luminos Gata este aprins după ce produsul a trecut prin secvența de pornire. Dacă este afișat un mesaj de eroare, este posibil ca un modul DIMM să fie instalat incorect.
2. Imprimați o pagină de configurare.
3. Verificați secțiunea pentru memorie de pe pagina de configurare și comparați-o cu pagina de configurare tipărită înainte de instalarea memoriei. În cazul în care capacitatea de memorie nu este crescută, este posibil ca modulul DIMM să nu se fi instalat corect sau să fie defect. Reluați procedura de instalare. Dacă este necesar, instalați alt modul DIMM.




NOTĂ: Dacă ați instalat o limbă (personalitate) pentru produs, verificați secțiunea "Installed Personalities and Options" ("Personalități și opțiuni instalate") din pagina de configurare. Această zonă ar trebui să indice noua limbă a produsului.

Alocarea memoriei

Utilitățile sau comenzile descărcate pe produs pot include resurse (de exemplu, fonturi, macro-uri sau tipare). Resursele marcate intern ca permanente, rămân în memoria imprimantei până la oprirea acesteia.

Utilizați următoarele linii directoare dacă utilizați funcționalitatea PDL (Page Description Language) pentru a marca resursele ca permanente. Pentru detalii tehnice, consultați referințele PDL corespunzătoare pentru PCL sau PS.


- Marcați resursele ca permanente numai când este absolut necesar ca acestea să rămână în memorie în timp ce imprimanta este pornită.
- Transmiteți resurse permanente către produs numai la începutul unei operații de imprimare, nu în timpul imprimării.

 **NOTĂ:** Utilizarea excesivă a resurselor permanente sau descărcarea acestora în timpul imprimării poate afecta performanța sau abilitatea de a imprima pagini complexe a acesteia.

Instalarea echipamentelor USB interne

Produsul are două porturi USB interne.

1. Opriți produsul.
2. Deconectați cablul de alimentare și cablul de interfață.
3. Scoateți panoul din partea dreaptă, glisându-l spre partea din spate a produsului, pentru a-l deschide.
4. Deschideți ușa de acces trăgând de clema metalică.
5. Localizați porturile USB în partea inferioară a plăcii formatorului. Introduceți echipamentul USB într-unul dintre porturi.

 **ATENȚIE:** Pentru a preveni deteriorarea plăcii formatorului de către electricitatea statică, țineți cu o mână ușa metalică de acces în timp ce introduceți dispozitivul USB cu cealaltă mână. Dacă vă depărtați de produs în timpul acestei proceduri, aveți grijă să atingeți ușa metalică de acces pentru a vă descărca de electricitate înainte de a continua.

6. Închideți ușa de acces și apăsați ferm, până când se fixează în poziție.
7. Reinstalați panoul din partea dreaptă. Aliniați clemele de pe panou cu sloturile din produs și împingeți panoul spre partea frontală a produsului până când se deblochează în poziție.
8. Reconectați cablul de interfață și cablul de alimentare.
9. Porniți produsul.

Curățarea produsului

Pentru a curăța exteriorul produsului, utilizați o cârpă moale, umezită în apă.

Curățarea traseului hârtiei

1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință .
2. Deschideți următoarele meniuri:
 - **Întreținere dispozitiv**
 - **Calibrare/Curățare**
3. Selectați elementul **Print Cleaning Page** (Imprimare pagină de curățare), apoi apăsați butonul **OK** pentru a imprima pagina.
4. Procesul de curățare poate dura câteva minute. După finalizare, aruncați pagina imprimată.

Versiuni actualizate ale produselor

HP actualizează cu regularitate caracteristicile care sunt disponibile în firmware-ul produsului. Pentru a beneficia de cele mai noi caracteristici, actualizați firmware-ul produsului. Pentru a descărca cel mai recent upgrade de firmware, accesați www.hp.com/go/lj600Series_firmware.

10 Rezolvarea problemelor

- [Asistență](#)
- [Lista de verificare pentru rezolvarea problemelor](#)
- [Restabilirea setărilor din fabrică](#)
- [Interpretarea mesajelor de pe panoul de control](#)
- [Hârtia nu este alimentată corect sau se blochează](#)
- [Eliminarea blocajelor](#)
- [Îmbunătățirea calității imprimării](#)
- [Produsul nu imprimă sau imprimă lent](#)
- [Soluționarea problemelor legate de imprimarea direct de pe un dispozitiv USB](#)
- [Rezolvarea problemelor de conectivitate](#)
- [Rezolvarea problemelor legate de software-ul produsului în Windows](#)
- [Rezolvarea problemelor legate de software-ul produsului în Mac](#)

Asistență

În plus față de informațiile din acest ghid, sunt disponibile alte surse care oferă informații utile.

Subiecte de referință rapidă

Câteva subiecte de referință rapidă pentru acest produs sunt disponibile pe acest site Web: www.hp.com/support/lj600Series

Puteți să imprimați aceste subiecte și să le păstrați lângă produs. Acestea reprezintă o referință la îndemână pentru procedurile pe care le efectuați frecvent.

Asistență pe panoul de control

Panoul de control are un sistem de asistență încorporat care vă ghidează prin diverse activități, precum înlocuirea cartușelor de imprimare și eliminarea blocajelor. Pentru a ieși din sistemul de ajutor, apăsați butonul Ajutor ?.

Lista de verificare pentru rezolvarea problemelor

Urmați pașii de mai jos pentru a încerca să rezolvați o problemă apărută la imprimantă.

1. Asigurați-vă că indicatorul luminos Gata este aprins. Dacă nu este aprins niciun indicator luminos, completați acești pași:
 - a. Verificați conexiunile cablurilor de alimentare.
 - b. Verificați dacă produsul este pornit.
 - c. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare este corectă pentru configurația energetică a produsului. (Consultați eticheta de pe spatele produsului pentru cerințe referitoare la tensiune.) Dacă utilizați un prelungitor și tensiunea nu corespunde specificațiilor, conectați produsul direct la priza de perete. Dacă produsul este deja conectat la priza de perete, încercați o altă priză.
 - d. Dacă niciuna dintre aceste măsuri nu restabilește alimentarea, contactați Asistența pentru clienți HP.
2. Verificați cablarea.
 - a. Verificați conexiunile cablurilor dintre produs și rețea/calculator. Asigurați-vă că utilizați o conexiune sigură.
 - b. Asigurați-vă că nu cablul în sine este defect, prin utilizarea unui alt cablu, dacă este posibil.
 - c. Verificați conexiunea de rețea.
3. Panoul de control trebuie să indice starea Pregătit. Dacă apare un mesaj de eroare, rezolvați eroarea.
4. Asigurați-vă că hârtia utilizată corespunde specificațiilor.
5. Imprimați o pagină de configurare. Dacă produsul este conectat la o rețea, se va imprima și o pagină HP Jetdirect.
 - a. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință .
 - b. Deschideți următoarele meniuri:
 - **Administrare**
 - **Rapoarte**
 - **Pagini de configurare/de stare**
 - **Configuration Page** (Pagină de configurare)
 - c. Apăsați butonul **OK**.

Dacă paginile nu se imprimă, asigurați-vă că cel puțin o tavă conține hârtie.

Dacă pagina se blochează în produs, urmați instrucțiunile de pe panoul de control pentru a elimina blocajul.
6. Dacă pagina de configurare se imprimă, verificați următoarele elemente:
 - a. Dacă pagina nu se imprimă corect, există o problemă de hardware a produsului. Contactați serviciul de asistență clienți HP.
 - b. Dacă pagina se imprimă corect, atunci hardware-ul produsului funcționează. Există o problemă legată de calculatorul pe care îl utilizați, de driverul de imprimantă sau de program.

7. Selectați una din opțiunile următoare:

Windows: Faceți clic pe **Start**, pe **Setări**, apoi apăsați pe **Imprimante** sau pe **Imprimante și faxuri**. Faceți dublu clic pe numele produsului.

-sau-

Mac OS X: Deschideți **Printer Setup Utility** (Utilitar de configurare a imprimantelor) sau lista **Print & Fax (Imprimare și fax)** și faceți dublu clic pe bara produsului.

8. Verificați dacă ați instalat driverul pentru imprimantă al acestui produs. Verificați programul pentru a vă asigura că utilizați driverul de imprimantă pentru acest produs. Driverul de imprimantă se găsește pe CD-ul livrat împreună cu produsul. De asemenea, puteți să descărcați driverul de imprimantă de pe acest site Web: www.hp.com/support/lj600Series.
9. Imprimați un document scurt dintr-un alt program care a funcționat corect în trecut. Dacă această procedură dă rezultate, problema se datorează programului pe care îl utilizați. Dacă această procedură nu dă rezultate (documentul nu se imprimă), efectuați acești pași:
- Încercați să imprimați de pe un alt calculator care are software-ul produsului instalat.
 - Dacă ați conectat produsul la rețea, conectați-l direct la un calculator cu cablu USB. Redirecționați produsul la portul corect sau reinstalați software-ul, selectând noul tip de conexiune pe care doriți să îl utilizați.

Factorii care afectează performanța produsului

Mai mulți factori afectează durata de realizare a unei operații de imprimare:

- Viteza maximă a produsului, măsurată în pagini pe minut (ppm)
- Utilizarea unei hârtii speciale (cum ar fi foliile transparente, hârtia grea și hârtia cu dimensiune particularizată)
- Timpul de procesare și de descărcare al produsului
- Complexitatea și dimensiunea graficelor
- Viteza computerului pe care îl utilizați
- Conexiunea USB
- Configurarea I/O a produsului
- Sistemul de operare și configurația rețelei (dacă este cazul)
- Driverul de imprimantă pe care îl utilizați

Restabilirea setărilor din fabrică

1. La panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință .
2. Deschideți următoarele meniuri:
 - Administrare
 - Setări generale
 - Restabilire setări din fabrică
3. Apăsați butonul **OK**.

Interpretarea mesajelor de pe panoul de control

Tipurile de mesaje de pe panoul de control

Există patru tipuri de mesaje care pot apărea pe panoul de control și care indică starea imprimantei sau problemele legate de aceasta.

Tip mesaj	Descriere
Mesaje de stare	Mesajele de stare reflectă starea curentă a imprimantei. Acestea vă informează despre funcționarea normală a imprimantei și nu necesită nicio interacțiune pentru a fi anulate. Ele se schimbă odată cu schimbarea stării imprimantei. Când imprimanta este pregătită, nu este ocupată și nu are mesaje de avertizare în așteptare, dacă produsul este online este afișat mesajul de stare Gata .
Mesaje de avertisment	Mesajele de avertizare vă informează despre erorile de date și de imprimare. Aceste mesaje alternează în mod tipic cu mesajul Gata sau cu mesajele de stare și rămân până când apăsați butonul OK . Unele mesaje de avertizare sunt anulabile. Dacă meniul Avertismente ce pot fi șterse din meniul Display Settings (Setări de afișare) este setat pe opțiunea Operație , următoarea lucrare de imprimare elimină aceste mesaje.
Mesaje de eroare	Mesajele de eroare indică necesitatea efectuării unei acțiuni, cum ar fi alimentarea cu hârtie sau îndepărtarea unui blocaj. Unele mesaje de eroare sunt auto-continuabile. Dacă meniul Evenimente care pot fi continuate din meniul Display Settings (Setări de afișare) este setat pe opțiunea Continuare automată , produsul va continua să funcționeze normal după apariția timp de 10 secunde a unui mesaj de eroare auto-continuabil. NOTĂ: Prin apăsarea oricărui buton în timpul mesajului de 10 secunde referitor la continuarea automată, caracteristica de continuare automată este ignorată și funcția butonului are prioritate. De exemplu, prin apăsarea butonului Stop imprimarea este întreruptă și apare opțiunea de anulare a lucrării de imprimare.
Mesaje de eroare critice	Mesajele de eroare critice vă informează despre o defectare a dispozitivului. Puteți să ștergeți unele dintre aceste mesaje prin oprirea și repornirea imprimantei. Aceste mesaje nu sunt afectate de setarea Continuare automată . Dacă o eroare critică persistă, este nevoie de service.

Mesajele afișate pe panoul de control

Produsul furnizează un sistem puternic de mesagerie la panoul de control. Atunci când pe panoul de control apare un mesaj, urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a rezolva problema. Dacă produsul afișează un mesaj de "eroare" sau de "avertizare" și nu sunt indicați pașii în rezolvarea problemei, opriți produsul și porniți-l din nou. Dacă apar în continuare probleme la produs, contactați serviciul de asistență HP.

Pentru informații suplimentare despre o varietate de subiecte, apăsați butonul Ajutor .

Hârtia nu este alimentată corect sau se blochează

- [Produsul nu preia hârtie](#)
- [Produsul preia mai multe coli de hârtie](#)
- [Evitarea blocajelor de hârtie](#)

Produsul nu preia hârtie

Dacă produsul nu preia hârtie din tavă, încercați aceste soluții.

1. Deschideți produsul și scoateți colile de hârtie blocate.
2. Încărcați tava cu dimensiunea corectă de hârtie pentru operația dvs.
3. Asigurați-vă că ghidajele pentru hârtie sunt ajustate corect pentru dimensiunea hârtiei. Reglați ghidajele la marcajul de aliniere corespunzător din tavă.
4. Verificați panoul de control al produsului pentru a vedea dacă produsul așteaptă să confirmați o solicitare de alimentare manuală cu hârtie. Încărcați hârtie și continuați.

Produsul preia mai multe coli de hârtie

Dacă produsul preia mai multe coli de hârtie din tavă, încercați aceste soluții.

1. Scoateți topul de hârtie din tavă și îndoiiți-l, rotiți-l la 180 de grade și întoarceți-l pe partea cealaltă. *Nu răsfoiți hârtia.* Puneți topul de hârtie din nou în tavă.
2. Utilizați numai hârtie care respectă specificațiile HP pentru acest produs.
3. Utilizați hârtie care nu este șifonată, îndoită sau deteriorată. Dacă este necesar, utilizați hârtie din alt pachet.
4. Asigurați-vă că tava nu este umplută excesiv. Dacă este, scoateți întregul top de hârtie din tavă, îndreptați-l, apoi puneți la loc în tavă o parte din hârtie.
5. Asigurați-vă că ghidajele pentru hârtie sunt ajustate corect pentru dimensiunea hârtiei. Ajustați ghidajele astfel încât acestea să atingă topul de hârtie fără a-l îndoii.

Evitarea blocajelor de hârtie

Pentru a reduce numărul de blocaje de hârtie, încercați aceste soluții.

1. Utilizați numai hârtie care respectă specificațiile HP pentru acest produs.
2. Utilizați hârtie care nu este șifonată, îndoită sau deteriorată. Dacă este necesar, utilizați hârtie din alt pachet.
3. Nu utilizați hârtie pe care s-a imprimat sau copiat anterior.
4. Asigurați-vă că tava nu este umplută excesiv. Dacă este, scoateți întregul top de hârtie din tavă, îndreptați-l, apoi puneți la loc în tavă o parte din hârtie.
5. Asigurați-vă că ghidajele pentru hârtie sunt ajustate corect pentru dimensiunea hârtiei. Ajustați ghidajele astfel încât acestea să atingă topul de hârtie fără a-l îndoii.

6. Asigurați-vă că tava este introdusă complet în produs.
7. Dacă imprimați pe hârtie grea, în relief sau perforată, utilizați caracteristica de alimentare manuală și alimentați colile pe rând.


Eliminarea blocajelor

Locațiile blocajelor

Dacă un mesaj de blocare este afișat pe ecranul panoului de comandă, verificați dacă au rămas hârtii blocate sau alte suporturi de imprimare în locațiile indicate în următoarea ilustrație. Apoi urmați procedura de eliminare a blocajului. Este posibil să fi necesar să căutați hârtii în alte locații decât cele indicate în mesajul de blocare. Dacă locația blocajului nu este evidentă, căutați mai întâi în zona capacului superior, de sub cartușul de imprimare.

Când eliminați blocaje, aveți grijă să nu rupeți hârtia blocată. Dacă o bucată mică de hârtie rămâne în produs, aceasta ar putea cauza blocaje suplimentare.

1	Zona capacului superior și a cartușului de imprimare
2	Alimentatorul opțional de plicuri
3	Zonele tăvilor (tava 1, tava 2 și tăvile opționale)
4	Duplexor opțional
5	Zona cuptorului
6	Zonele de ieșire (tava de ieșire superioară; tava de ieșire inferioară; stivuiorul opțional, capsatorul/stivuiorul, sau căsuța poștală cu 5 coșuri)

 **NOTĂ:** După blocaje, ar putea rămâne toner împrăștiat în produs, cauzând probleme temporare de calitate. Aceste probleme ar trebui să dispară după câteva pagini.

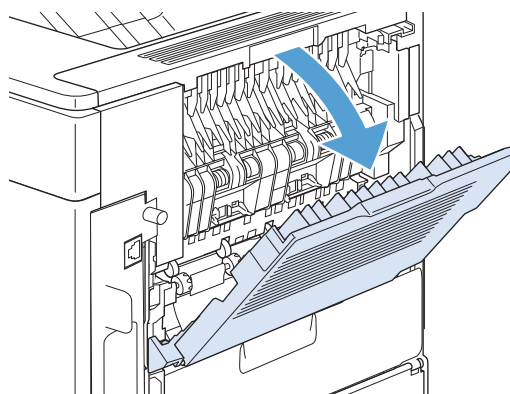
Eliminarea blocajelor din zonele de ieșire

Utilizați aceste proceduri pentru a elimina blocajele care apar în tava de ieșire posterioară sau în stivuiorul, capsatorul/stivuior opțional sau căsuța poștală opțională cu 5 tăvi.

Eliminarea blocajelor din tava de ieșire posterioară

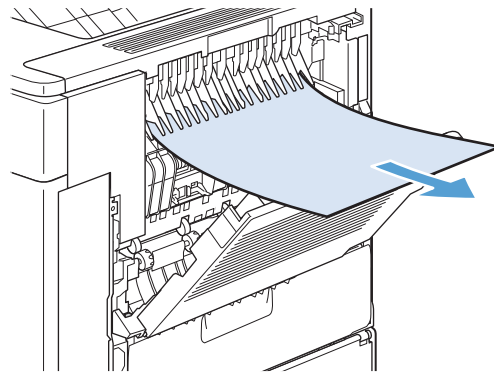
1. Deschideți tava de ieșire posterioară.

NOTĂ: Dacă cea mai mare parte a hârtiei se află deja în interiorul imprimantei, s-ar putea să fie mai ușor să o eliminați prin zona capacului superior.

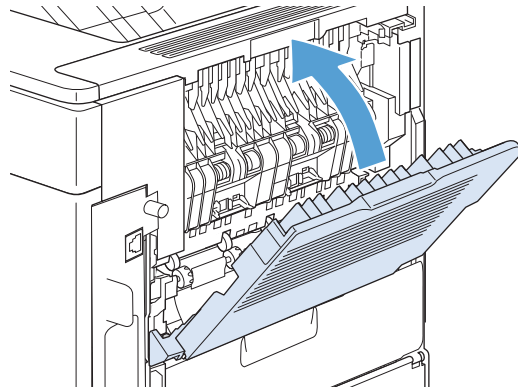


2. Apucați ambele părți ale hârtiei și trageți încet hârtia din imprimantă. Este posibil ca pe hârtie să existe pete de toner. Aveți grijă să nu îl vărsați pe dvs. sau pe imprimantă.

NOTĂ: Dacă hârtia blocată este dificil de scos, încercați să deschideți complet capacul superior pentru a elimina presiunea de pe hârtie. În cazul în care coala s-a rupt sau tot nu puteți să o scoateți, îndepărtați blocajul din zona cuptorului.



3. Închideți tava de ieșire posterioară.



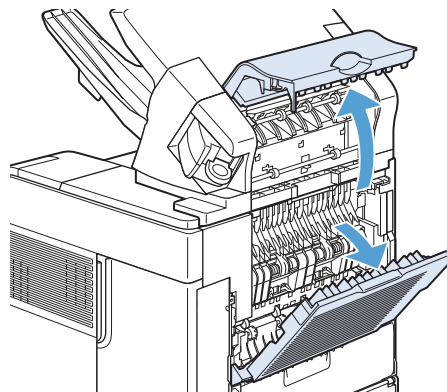
4. Dacă mesajul de blocare persistă, înseamnă că o foaie este încă blocată în imprimantă. Căutați blocajul în altă locație.

Eliminarea blocajelor din stivuitorul sau capsatorul/stivuitor opțional

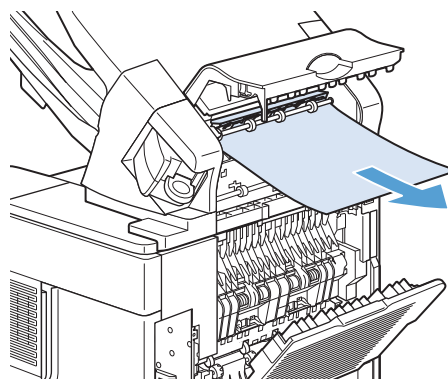
Blocajele de hârtie pot apărea în stivuitorul sau capsatorul/stivuitor opțional. Blocajele la capsare pot apărea numai în capsatorul/stivuitor opțional.

Eliminarea blocajelor de hârtie din stivuitorul sau capsatorul/stivuitor opțional

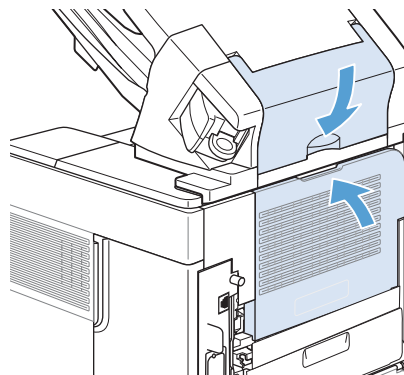
1. În partea din spate a produsului, deschideți ușa stivuitorului sau a capsatorului/stivuitor și deschideți tava de ieșire posterioară.



2. Scoateți cu grijă hârtia blocată.



3. Închideți ușa stivuiorului sau capsatorului/stivuior și închideți tava de ieșire posterioară.



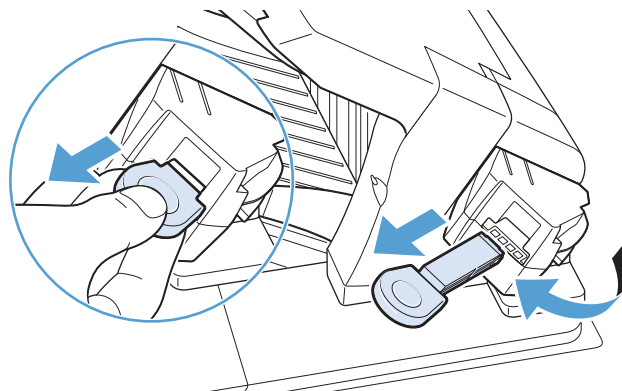
4. Dacă mesajul de blocare persistă, înseamnă că o foaie este încă blocată. Căutați blocajul în altă locație. Verificați partea din față a accesoriului și eliminați hârtia blocată.

NOTĂ: Tava de ieșire trebuie împinsă în jos, în poziția inferioară, pentru ca imprimarea să poată continua.

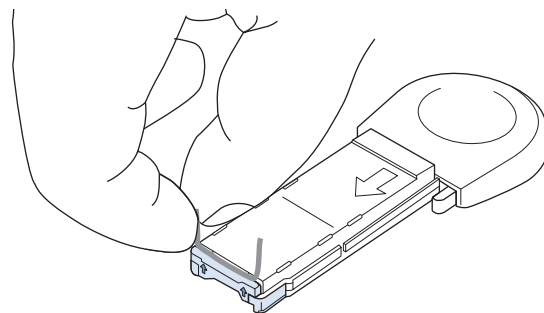
Eliminarea blocajelor de capsare din capsatorul/stivuior opțional

Capsatorul trebuie să se reîncarce după eliminarea capsei blocate, așa că este posibil ca primele documente să nu fie capsate. Dacă este transmisă o comandă de imprimare și capsatorul este blocat sau nu mai are capse, comanda va fi imprimată cât timp traseul spre tava de stivuire nu este blocat.

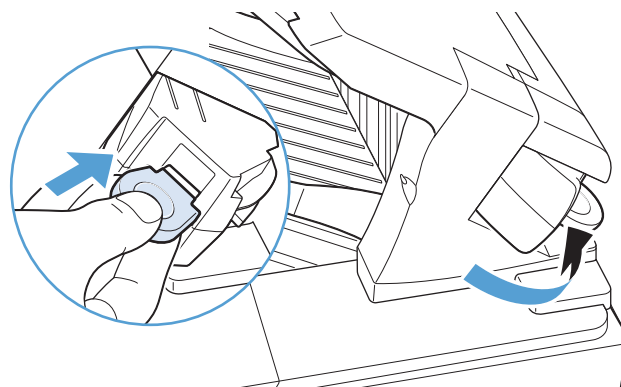
1. În partea dreaptă a capsatorului/stivuior, întoarceți unitatea de capsare spre partea din față a imprimantei, până când unitatea se fixează în poziția deschis. Trageți spre exterior cartușul albastru de capse pentru a-l îndepărta.



2. Rotiți în sus capacul verde de la capătul cartușului de capse și scoateți capsă blocată.

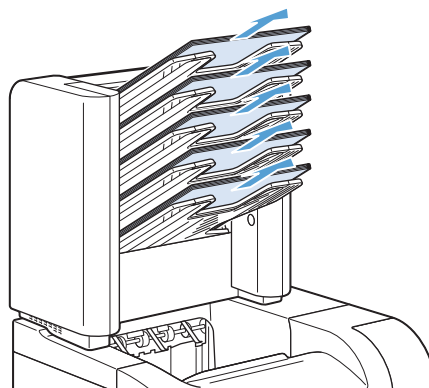


3. Introduceți cartușul de capse în unitatea de capsare și rotiți unitatea spre partea din spate a produsului până când aceasta este fixată.

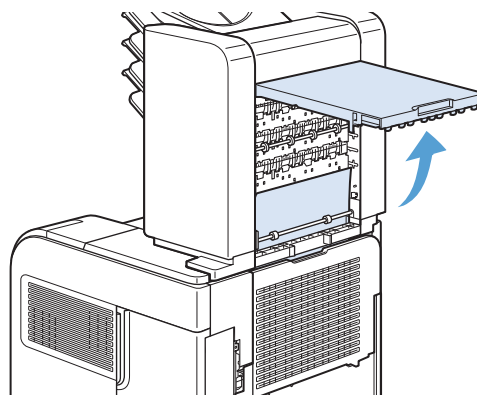


Eliminarea blocajelor din căsuța poștală opțională cu 5 tăvi

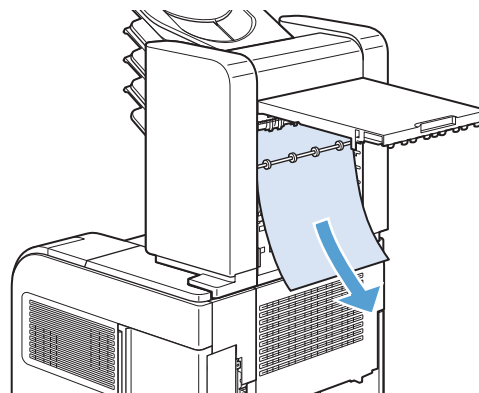
1. Îndepărtați toată hârtia din tăvile de ieșire.



2. În spatele căsuței poștale cu 5 tăvi, deschideți ușa de acces în caz de blocaj.

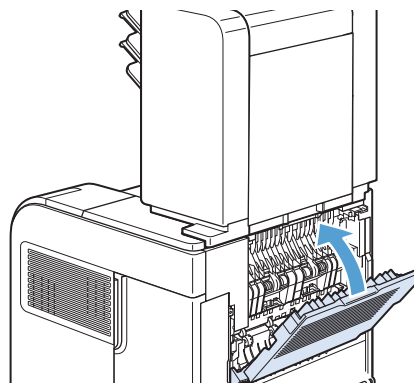


3. Dacă hârtia este blocată în partea de sus a căsuței poștale cu 5 tăvi, trageți în jos pentru a o îndepărta.



4. Dacă hârtia este blocată în partea de jos a căsuței poștale cu 5 tăvi, deschideți tava de ieșire posterioară, apoi trageți în sus de hârtie pentru a o îndepărta.

5. Închideți ușa de acces în caz de blocaj și tava de ieșire posterioară.

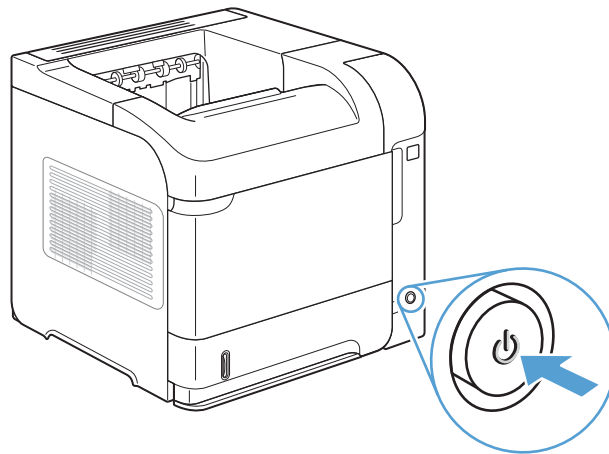


Eliminarea blocajelor din zona cuptorului

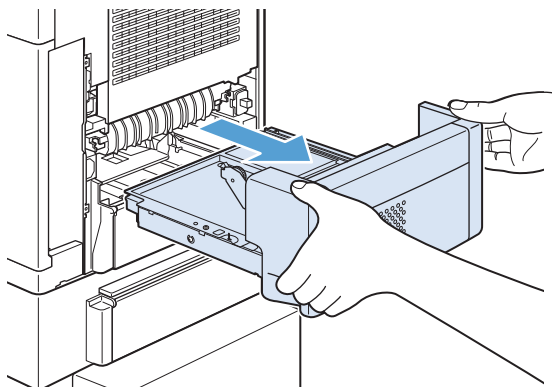
Utilizați această procedură numai în următoarele situații:

- Hârtia s-a blocat în interiorul cuptorului și nu poate fi scoasă prin zona capacului superior sau prin zona ieșirii din spate.
- O foaie de hârtie s-a rupt în timp ce încercați să eliminați un blocaj din cuptor.

1. Opriți produsul.

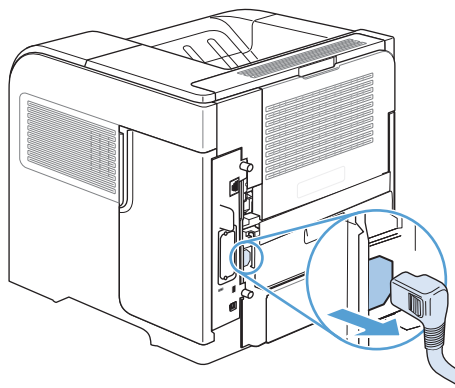


2. Rotiți produsul astfel încât partea din spate a acestuia să fie spre dvs. Dacă este instalat un duplexor opțional, ridicați-l și trageți-l afară.. Puneți duplexorul de-o parte.

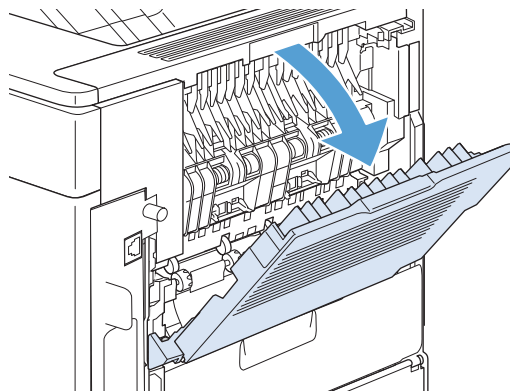


3. Deconectați cablul electric de alimentare.

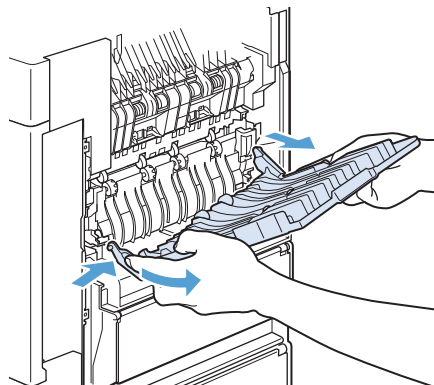
AVERTISMENT! Cuptorul este foarte fierbinte. Pentru a evita arsurile, așteptați 30 de minute pentru răcirea cuptorului, înainte de a-l scoate din produs.



4. Deschideți tava de ieșire posterioară.

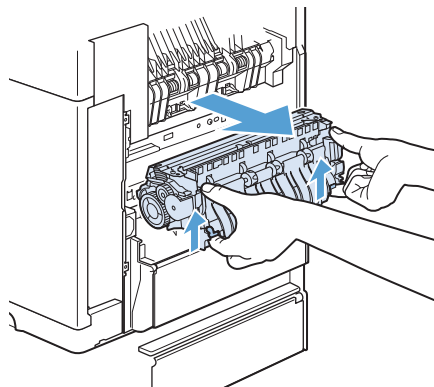


5. Îndepărtați tava de ieșire posterioară. Puneți degetul lângă balamaua din partea stângă și apăsați cu putere până când vârful acesteia iese din gaura din interiorul produsului. Rotiți tava de ieșire înspre exterior pentru a o scoate.



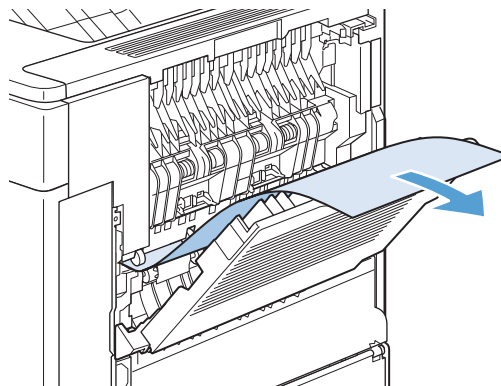
6. Dacă există hârtie, îndepărtați-o.

Dacă hârtia nu este vizibilă, apăsați cele două pârgii albastre din părțile laterale ale cuptorului și trageți cuptorul afară.

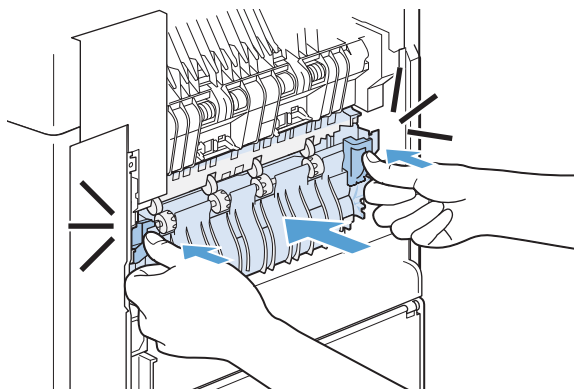


7. Scoateți hârtia blocată. Dacă este cazul, ridicați ghidajul din plastic negru, aflat deasupra cuptorului, pentru a avea acces la hârtia blocată.

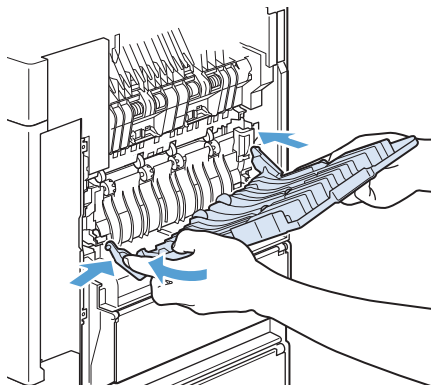
ATENȚIE: Nu utilizați obiecte ascuțite sau metalice pentru a îndepărta hârtia din zona cuptorului. Riscați să avariați cuptorul.



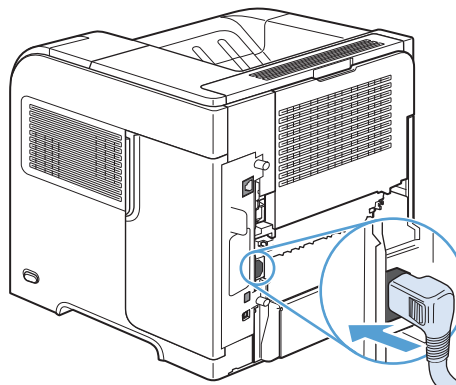
8. Împingeți cu putere cuptorul înapoi în imprimantă, până când cele două pârghii albastre de pe ambele părți se fixează în locurile corespunzătoare.



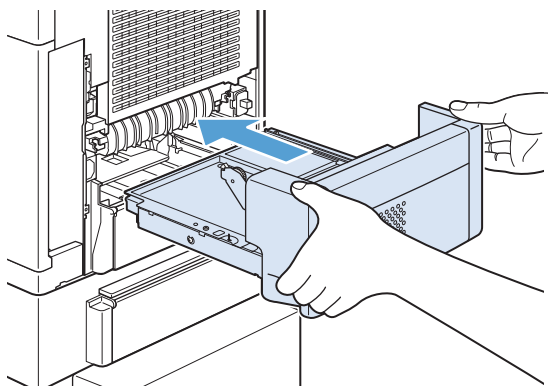
9. Reinstalați tava ieșire posterioară. Introduceți vârful balamalei din partea dreaptă în gaura din interiorul imprimantei. Apăsați balamaua din stânga în interior și glisați-o în gaura din interiorul imprimantei. Închideți tava de ieșire posterioară.



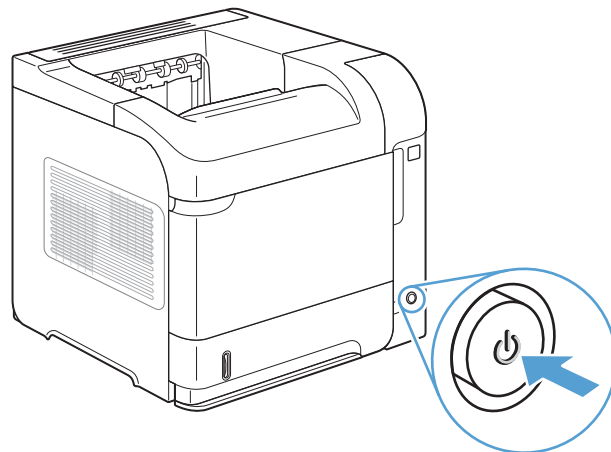
10. Conectați cablul de alimentare la imprimantă.



11. Reinstalați duplexorul opțional, dacă a fost scos.



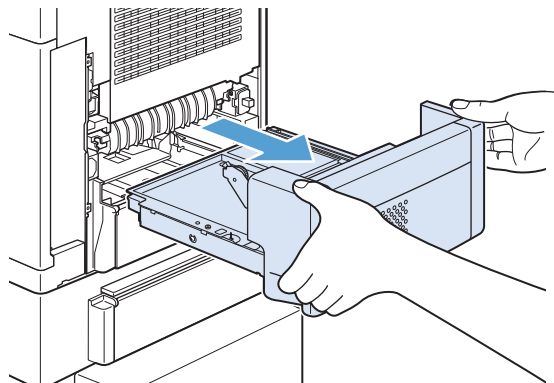
12. Porniți imprimanta.



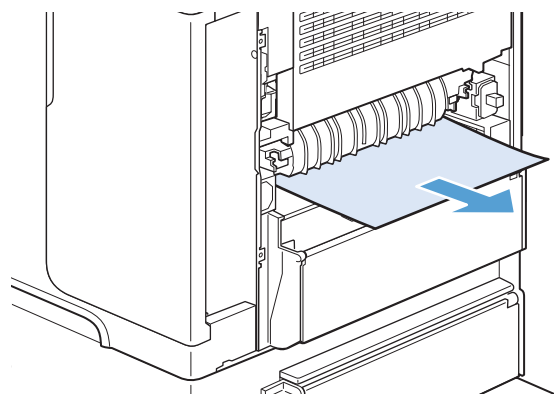
13. Dacă mesajul de blocare persistă, înseamnă că o foaie este încă blocată în imprimantă. Căutați blocajul în altă locație.

Eliminarea blocajelor din duplexorul opțional

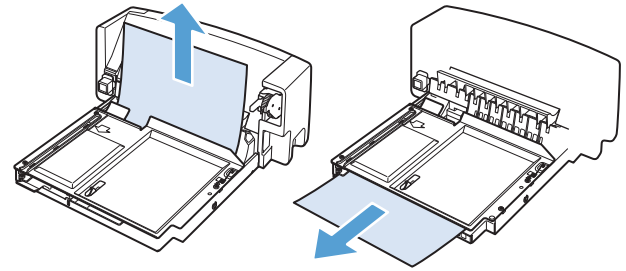
1. Ridicați duplexorul opțional, apoi trageți-l în afară pentru a-l scoate.



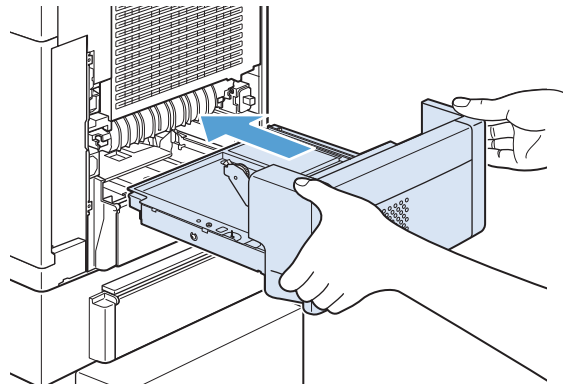
2. Îndepărtați toată hârtia din tava 2. (Este posibil să fie necesar să căutați în interiorul imprimantei.)



3. Trageți încet hârtia blocată din duplexorul opțional.



4. Introduceți în imprimantă duplexorul opțional.



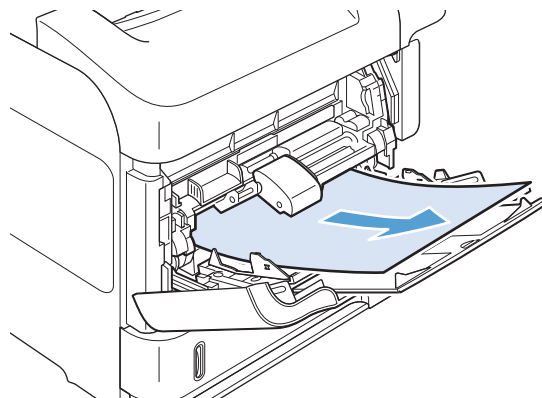
5. Dacă mesajul de blocare persistă, înseamnă că o foaie este încă blocată în imprimantă. Căutați blocajul în alt loc.

Eliminarea blocajelor din tăvi

Utilizați aceste proceduri pentru a elimina blocajele din tăvi.

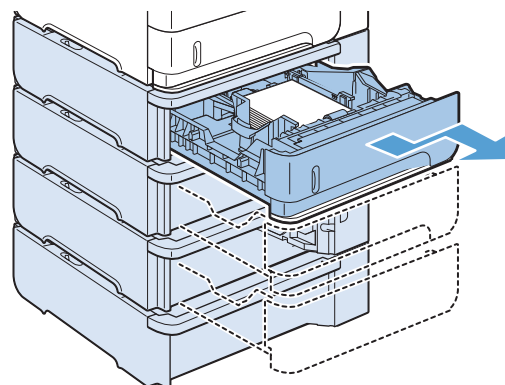
Eliminarea blocajelor din tava 1

1. Trageți încet hârtia blocată din imprimantă.

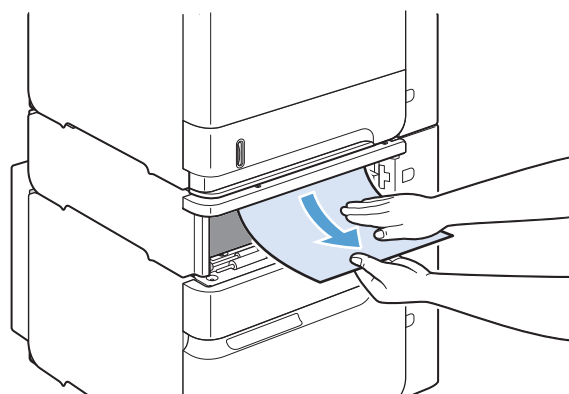


Eliminarea blocajelor din tava 2 sau dintr-o tavă opțională pentru 500 de coli

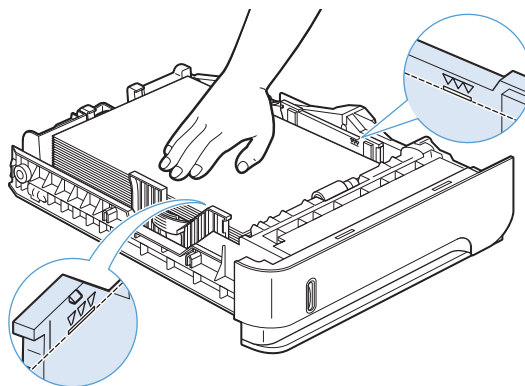
1. Glisați tava în afara produsului, ridicați-o ușor și eliminați orice hârtie stricată din tavă.



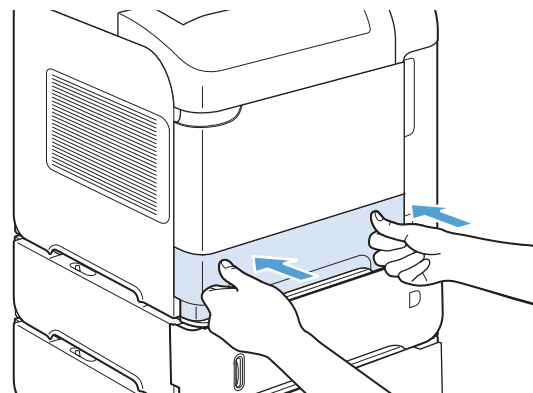
2. Dacă marginea hârtiei blocate este vizibilă în zona de încărcare, trageți încet hârtia în jos și afară din produs. (Nu trageți hârtia direct afară, deoarece se va rupe.) Dacă hârtia nu este vizibilă, verificați tava următoare sau zona capacului superior.



3. Asigurați-vă că hârtia este netedă în tavă, în toate cele patru colțuri și sub indicatorii de înălțime maximă.



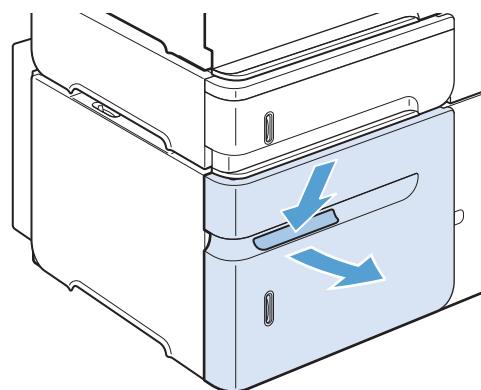
4. Introduceți tava în produs.



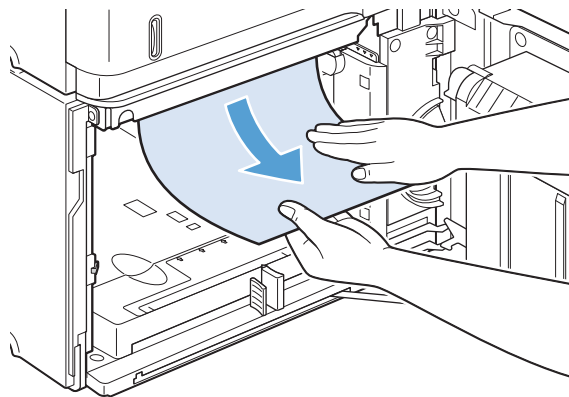
5. Apăsați butonul **OK** pentru a elimina mesajul de blocaj.
6. Dacă mesajul de blocare persistă, înseamnă că o foaie este încă blocată în imprimantă. Căutați blocajul în altă locație.

Eliminarea blocajelor din tava opțională pentru 1.500 de coli

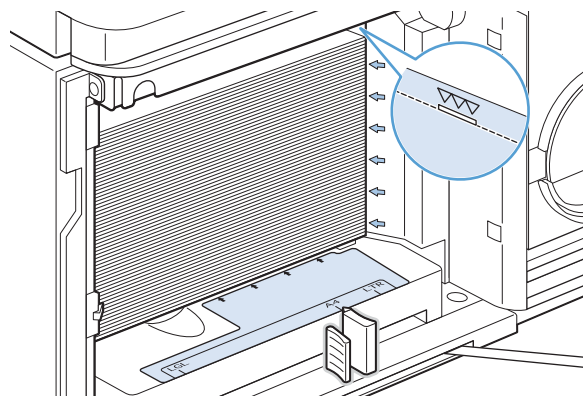
1. Deschideți capacul frontal al tăvii.



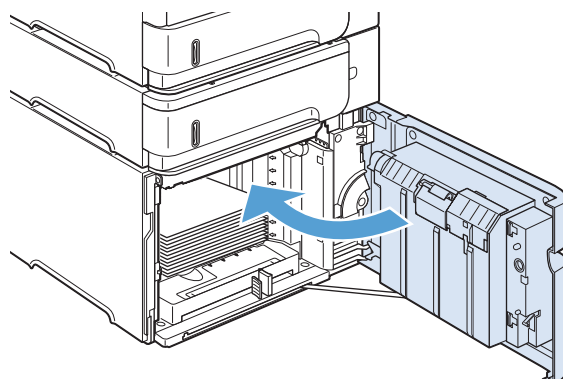
2. Dacă marginea hârtiei blocate este vizibilă în zona de încărcare, trageți încet hârtia în jos și afară din produs. (Nu trageți hârtia direct afară, deoarece se va rupe.) Dacă hârtia nu este vizibilă, verificați zona capacului superior.



3. Aveți grijă ca hârtia să nu depășească marcasele de umplere de pe ghidajele hârtiei și ca marginea din față a teancului de hârtie să fie aliniată cu săgețile.



4. Închideți capacul frontal al tăvii.

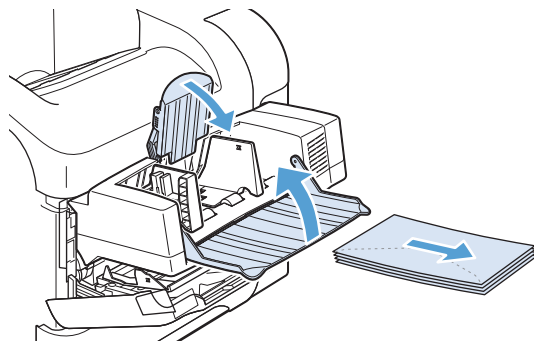


5. Apăsați butonul **OK** pentru a elimina mesajul de blocaj.
6. Dacă mesajul de blocare persistă, înseamnă că o foaie este încă blocate în imprimantă. Căutați blocajul în altă locație.

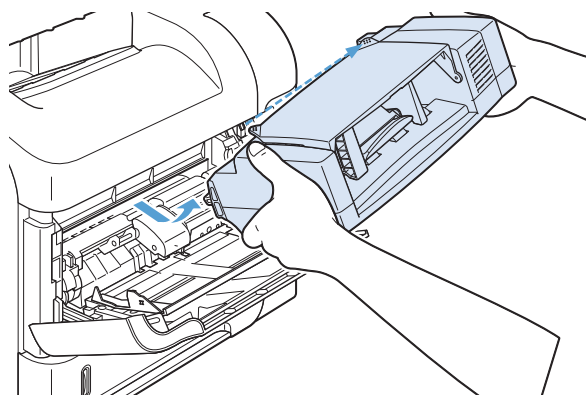
Eliminarea blocajelor alimentatorului opțional pentru plicuri

Această procedură poate fi aplicată numai în cazul blocajelor care apar când utilizați un alimentator opțional pentru plicuri.

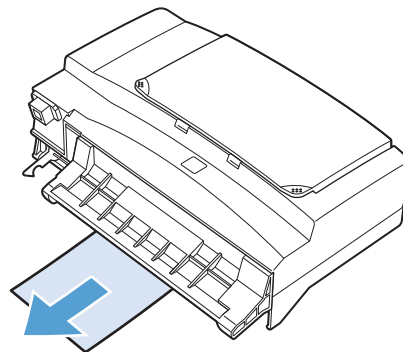
1. Eliminați toate plicurile din alimentatorul opțional pentru plicuri. Micșorați greutatea plicurilor și ridicați extensia tăvii în poziția închis.



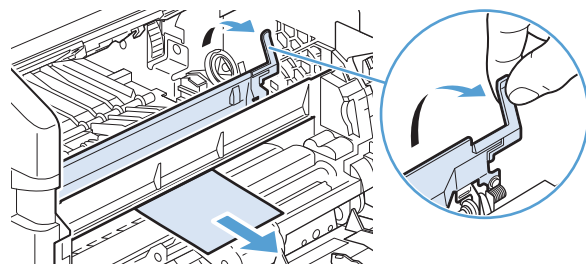
2. Apucați ambele părți ale alimentatorului opțional pentru plicuri și trageți-l cu grijă afară din imprimantă.



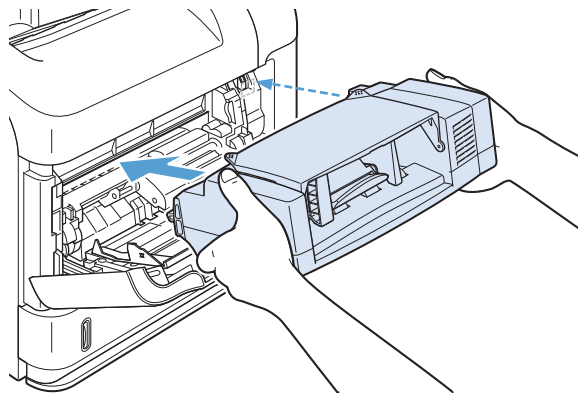
3. Scoateți cu grijă toate plicurile blocate din alimentatorul de plicuri opțional.



4. Eliminați cu grijă din produs orice plic blocat.



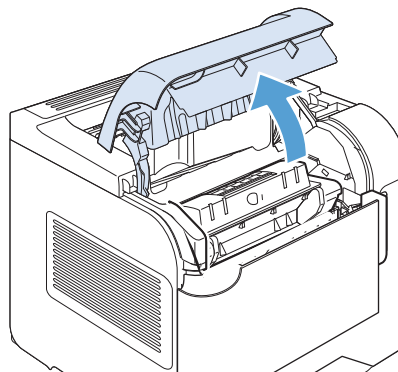
5. Reinstalați alimentatorul pentru plicuri.



6. Apăsați butonul **OK** pentru a elimina mesajul de blocaj.
7. Dacă un mesaj de blocare persistă, înseamnă că un plic este încă blocat în imprimantă. Căutați blocajul în altă locație.
8. Puneți plicurile la loc, având grijă să împingeți plicurile din partea de jos mai adânc decât pe cele de la suprafață.

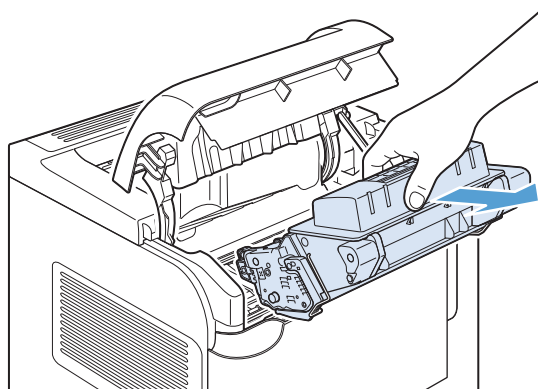
Eliminați blocajele de sub capacul superior și din zonele cartușelor de imprimare

1. Deschideți capacul de sus.

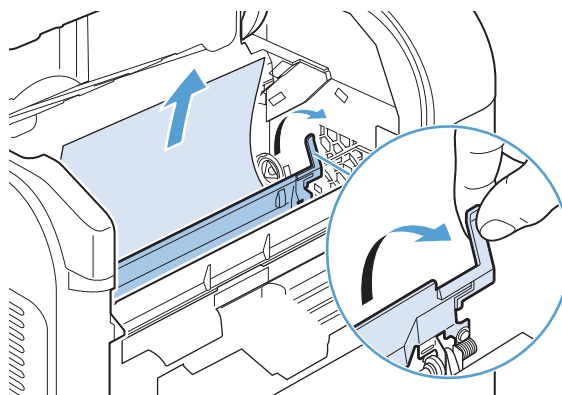


2. Scoateți cartușul de imprimare.

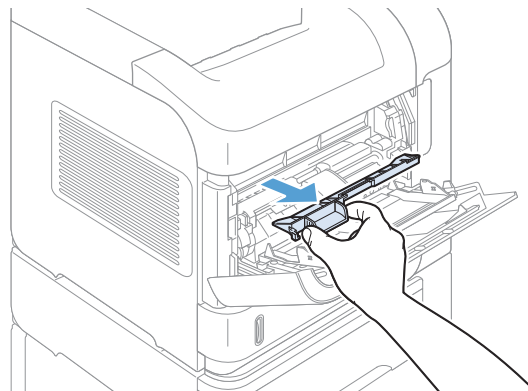
ATENȚIE: Pentru a preveni deteriorarea cartușului de imprimare, nu îl expuneți la lumină mai mult de câteva minute. Acoperiți cartușul cu o foaie de hârtie când se află în afara produsului.



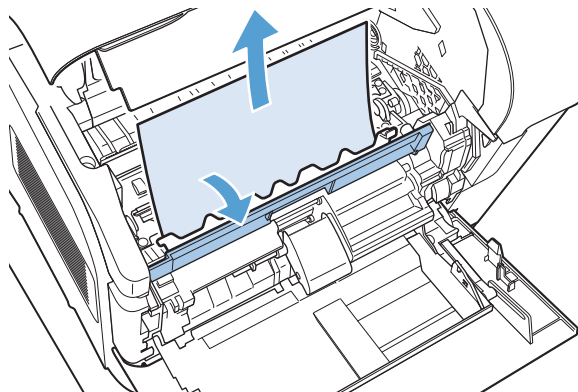
3. Utilizați mânerul verde pentru a ridica placa de acces la hârtie. Trageți încet hârtia blocată din imprimantă. Nu rupeți hârtia. Dacă hârtia este greu de scos, încercați să o eliminați din zona tăvii.



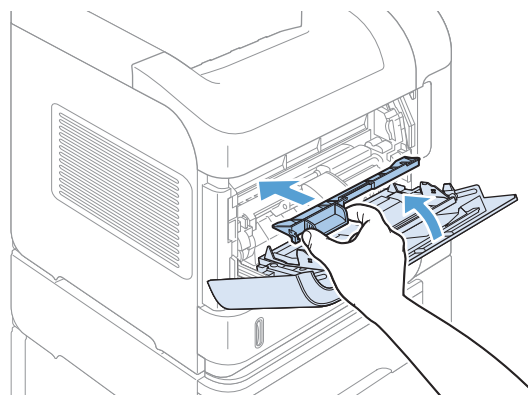
4. Deschideți tava 1 și scoateți capacul accesoriului pentru plicuri. Dacă există hârtie, îndepărtați-o.



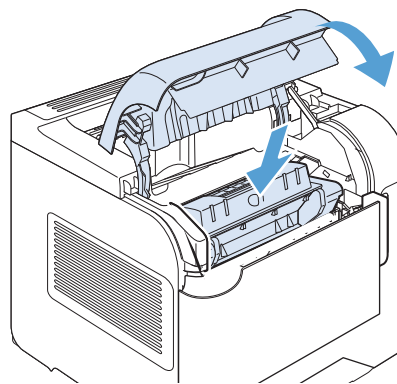
5. Rotiți ghidajul hârtiei pentru a verifica dacă există hârtie blocată sub acesta. Dacă există hârtie blocată, eliminați-o.



6. Puneți la loc capacul accesoriului pentru plicuri și închideți tava 1.



7. Reinstalați cartușul de imprimare și închideți capacul superior.




8. Dacă un mesaj de blocare persistă, înseamnă că mai există hârtie blocată în imprimantă. Căutați blocajul în altă locație.

Schimbarea recuperării după un blocaj

Acest produs dispune de o caracteristică de recuperare după blocaje, care permite reimprimarea paginilor blocate. Sunt disponibile următoarele opțiuni:

- **Auto** — Produsul încearcă să imprime din nou paginile blocate, când este disponibilă memorie suficientă. Aceasta este setarea prestabilă.
- **Oprit** — Produsul nu încearcă să reimprime paginile blocate. Deoarece nu se utilizează memorie pentru stocarea celor mai recente pagini, performanța este optimă.

 **NOTĂ:** La utilizarea acestei opțiuni, dacă produsul rămâne fără hârtie, iar operația este imprimată pe ambele fețe, unele pagini se pot pierde.

- **Pornit** — Produsul reimprimă întotdeauna paginile blocate. Este alocată memorie suplimentară pentru stocarea ultimelor câteva pagini imprimate. Aceasta ar putea duce la scăderea performanțelor generale ale imprimantei.
1. La panoul de control al produsului, apăsați butonul **Reședință**.
 2. Deschideți următoarele meniuri:
 - **Administrare**
 - **Setări generale**
 - **Recuperare după un blocaj**
 3. Selectați setarea corespunzătoare, apoi apăsați butonul **OK**.

Îmbunătățirea calității imprimării

Puteți preveni majoritatea problemelor de calitate a imprimării respectând aceste îndrumări.

- Utilizarea setării corecte a tipului de hârtie în driverul de imprimantă.
- Utilizați hârtie care îndeplinește specificațiile HP pentru acest produs.
- Curățați imprimanta dacă este necesar.
- Înlocuiți cartușele de imprimare atunci când ajung la sfârșitul duratei de viață estimate.
- Utilizarea driverului de imprimantă care corespunde cel mai bine cerințelor dvs. de imprimare.

Selectarea unui tip de hârtie

1. Deschideți driverul de imprimantă, faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe** și apoi faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
2. Selectați un tip din lista verticală **Tipul este**.
3. Faceți clic pe butonul **OK**.

Utilizarea hârtiei care respectă specificațiile HP

Utilizați altă hârtie dacă întâmpinați una dintre următoarele probleme:

- Imprimarea este prea deschisă sau pare estompată în anumite zone.
- Se găsesc pete de toner pe paginile imprimate.
- Există mâzgălituri de toner pe paginile imprimate.
- Caracterele imprimate par deformate.
- Paginile imprimate sunt ondulate.

Utilizați întotdeauna tipul și greutatea de hârtie acceptate de acest produs. În plus, respectați aceste îndrumări când selectați hârtia:

- Utilizați hârtie care este de bună calitate și nu are tăieturi, zgârieturi, rupturi, pete, particule desprinse, praf, cute, goluri, capse și margini ondulate sau îndoite.
- Utilizați hârtie care nu a mai fost imprimată anterior.
- Utilizați hârtie destinată imprimantelor laser. Nu utilizați hârtie destinată exclusiv imprimantelor cu jet de cerneală.
- Utilizați hârtie care nu este prea aspră. Utilizarea hârtiei mai netede duce în general la o mai bună calitate a imprimării.

Imprimarea unei pagini de curățare

Imprimați o pagină de curățare pentru a înlătura praful și tonerul în exces de pe traseul hârtiei, în caz că aveți una dintre problemele următoare:

- Se găsesc pete de toner pe paginile imprimate.
- Există mângălături de toner pe paginile imprimate.
- Apar marcaje repetate pe paginile imprimate.

Utilizați procedura următoare pentru a imprima o pagină de curățare.

1. La panoul de control al produsului, apăsați butonul Reședință .
2. Deschideți următoarele meniuri:
 - **Întreținere dispozitiv**
 - **Calibrare/Curățare**
3. Selectați elementul **Print Cleaning Page** (Imprimare pagină de curățare), apoi apăsați butonul **OK** pentru a imprima pagina.
4. Procesul de curățare poate dura câteva minute. După finalizare, aruncați pagina imprimată.

Verificarea cartușului de imprimare

Verificați cartușul de imprimare și înlocuiți-l dacă este nevoie, în cazul în care aveți oricare din următoarele probleme:

- Imprimarea este prea deschisă sau pare estompată în anumite zone.
- Paginile imprimate au zone mici neimprimate.
- Paginile imprimate au linii sau benzi.



NOTĂ: Dacă utilizați o setare de imprimare la calitate de cioră sau Mod economic, este posibil ca hârtia imprimată să iasă într-o culoare mai deschisă.

Dacă ajungeți la concluzia că trebuie să înlocuiți un cartuș de imprimare, imprimați pagina de stare a consumabilelor pentru a identifica numărul de reper corect pentru cartușul de imprimare HP original.

Tip de cartuș de imprimare	Pași pentru rezolvarea problemei
Cartuș de imprimare reumplut sau recondiționat	HP nu recomandă utilizarea de consumabile non-HP, fie acestea noi sau recondiționate. Deoarece acestea nu sunt produse HP, compania HP nu poate influența caracteristicile de fabricație și nici calitatea acestora. Dacă utilizați un cartuș de imprimare reumplut sau recondiționat și nu sunteți mulțumit de calitatea imprimării, înlocuiți-l cu un cartuș HP original.
Cartuș de imprimare HP original	<ol style="list-style-type: none"> 1. Panoul de control al produsului sau pagina de stare consumabile indică starea Foarte scăzut când cartușul a ajuns la finalul duratei sale de viață estimate. Înlocuiți cartușul de imprimare în cazul în care calitatea imprimării nu mai este acceptabilă. 2. Inspectați vizual cartușul de imprimare pentru a identifica dacă este defect. Vedeți instrucțiunile din continuare. Înlocuiți cartușul de imprimare dacă este necesar. 3. Dacă paginile imprimate au marcaje care se repetă de câteva ori la aceeași distanță, imprimați o pagină de curățare. Dacă această operație nu rezolvă problema, utilizați informațiile pentru defectele repetitive din acest document pentru identificarea cauzei problemei.

Utilizarea driverului de imprimantă care corespunde cel mai bine cerințelor dvs. de imprimare

Puteți avea nevoie să utilizați alt driver de imprimantă dacă paginile imprimate au linii neașteptate în grafică, text lipsă, grafică lipsă, formatare incorectă sau fonturi înlocuite.

Driverul HP PCL 6	<ul style="list-style-type: none">• Furnizat ca driver prestabilit. Acest driver este instalat automat dacă nu selectați un alt driver.• Recomandat pentru toate mediile Windows• Asigură, în general, cele mai bune performanțe, calitate a imprimării și asistență pentru funcțiile produsului pentru majoritatea utilizatorilor• Este proiectat pentru a se alinia cu interfața Windows GDI (Graphic Device Interface), pentru viteză optimă în medii Windows• Este posibil să nu fie complet compatibil cu programe software de la terți și personalizate, bazate pe PCL 5
Driverul HP UPD PS	<ul style="list-style-type: none">• Recomandat pentru imprimarea cu programe software Adobe® sau cu alte programe software cu intensitate grafică mare• Asigură asistență pentru imprimarea de care are nevoie emularea PostScript sau asistență pentru fonturi PostScript Flash
HP UPD PCL 5	<ul style="list-style-type: none">• Recomandat pentru imprimarea generală de birou în medii Windows• Compatibil cu versiunile PCL anterioare și cu produse HP LaserJet mai vechi• Cea mai bună opțiune pentru imprimarea din programe software de la terți sau personalizate• Cea mai bună opțiune când se lucrează cu medii mixte, care necesită ca produsul să fie setat la PCL 5 (UNIX, Linux, mainframe)• Este proiectat pentru utilizarea în medii Windows din corporații, pentru a asigura un singur driver pentru utilizarea cu mai multe modele de imprimante• Preferat la imprimarea pe mai multe modele de imprimante de la un computer Windows portabil
HP UPD PCL 6	<ul style="list-style-type: none">• Recomandat pentru imprimarea în toate mediile Windows• Asigură în general, pentru majoritatea utilizatorilor, cea mai bună viteză, cea mai bună calitate de imprimare și suport pentru caracteristicile imprimantei• Dezvoltat pentru a se alinia cu Windows Graphic Device Interface (GDI) pentru viteze optime în medii Windows• Este posibil să nu fie complet compatibil cu programe software de la terți și personalizate, bazate pe PCL 5

Descărcați drivere de imprimantă suplimentare de pe acest site Web: www.hp.com/go/lj600Series_software.

Produsul nu imprimă sau imprimă lent

Produsul nu imprimă

Dacă produsul nu imprimă deloc, încercați una din următoarele soluții.

1. Asigurați-vă că produsul este pornit și că panoul de control indică faptul că este pregătit.
 - Dacă panoul de control nu indică faptul că produsul este pregătit, opriți produsul și reporniți-l.
 - Dacă panoul de control indică faptul că produsul este pregătit, încercați să trimiteți operația din nou.
2. Dacă panoul de control indică faptul că produsul are o eroare, rezolvați eroarea, apoi încercați să trimiteți operația din nou.
3. Asigurați-vă că toate cablurile sunt conectate corect. Dacă produsul este conectat la o rețea, verificați următoarele elemente:
 - Verificați ledul de lângă conexiunea la rețea a produsului. Dacă rețeaua este activă, ledul este verde.
 - Asigurați-vă că utilizați un cablu de rețea și nu un cablu telefonic pentru a vă conecta la rețea.
 - Asigurați-vă că routerul de rețea, hubul sau switch-ul sunt pornite și funcționează corect.
4. Instalați software-ul HP de pe CD-ul livrat împreună cu produsul. Utilizarea driverelor de imprimantă generice poate cauza întârzieri la operațiile de golire din coada de imprimare.
5. Din lista de imprimante de pe computerul dvs., faceți clic dreapta pe numele acestui produs, faceți clic pe **Proprietăți** și deschideți fila **Porturi**.
 - Dacă utilizați un cablu de rețea pentru a vă conecta la rețea, asigurați-vă că numele imprimantei, listat în fila **Porturi**, corespunde cu numele produsului din pagina de configurare a produsului.
 - Dacă utilizați un cablu USB pentru a vă conecta la o rețea wireless, asigurați-vă că ați bifat caseta din dreptul **Port de imprimantă virtual pentru USB**.
6. Dacă utilizați un sistem firewall personal pe computer, acesta poate bloca comunicarea cu produsul. Încercați să dezactivați temporar firewallul pentru a vedea dacă acesta a cauzat problema.
7. Dacă produsul sau computerul este conectat la o rețea wireless, operațiile de imprimare pot fi întârziate de semnalul slab sau de interferențe.

Produsul imprimă lent

Dacă produsul imprimă, dar pare lent, încercați soluțiile următoare.

1. Asigurați-vă că PC-ul satisface specificațiile minime pentru acest produs. Pentru o listă de specificații, vizitați acest site Web: www.hp.com/support/lj600Series.
2. Când configurați un produs să imprime pe anumite tipuri de hârtie, precum hârtie grea, produsul imprimă mai lent, pentru a putea efectua corect aderența tonerului pe hârtie. Dacă setarea pentru tipul de hârtie nu este corectă pentru tipul de hârtie pe care îl utilizați, modificați setarea la tipul corect de hârtie.

Soluționarea problemelor legate de imprimarea direct de pe un dispozitiv USB

- [Meniul Retrieve From USB \(Preluare de pe USB\) nu se deschide când introduceți accesoriul USB](#)
- [Fișierul nu se imprimă direct din accesoriul USB](#)
- [Fișierul pe care doriți să îl imprimați nu este afișat în meniul Retrieve From USB \(Preluare de pe USB\)](#)

Meniul Retrieve From USB (Preluare de pe USB) nu se deschide când introduceți accesoriul USB

1. Este posibil să utilizați un accesoriu USB sau un sistem de fișiere care nu sunt acceptate de acest produs. Salvați fișierele pe un accesoriu USB standard care utilizează sisteme de fișiere FAT. Produsul acceptă accesorii USB de stocare FAT12, FAT16 și FAT32.
2. Dacă deja este deschis alt meniu, închideți meniul respectiv, apoi reintroduceți accesoriul USB.
3. Accesoriul USB poate avea mai multe partiții. (Unii producători de accesorii USB instalează software pe accesorii pentru a crea partiții, la fel ca pentru un CD.) Reformatati accesoriul USB pentru a elimina partițiile sau utilizați un alt accesoriu USB.
4. Accesoriul USB poate avea nevoie de mai multă energie decât poate oferi produsul.
 - a. Scoateți accesoriul USB.
 - b. Opriți și porniți din nou produsul.
 - c. Utilizați un accesoriu USB care are propria sursă de alimentare sau care necesită mai puțină energie.
5. Este posibil ca accesoriul USB să nu funcționeze corespunzător.
 - a. Scoateți accesoriul USB.
 - b. Opriți și porniți din nou produsul.
 - c. Încercați să imprimați de pe un alt accesoriu USB.

Fișierul nu se imprimă direct din accesoriul USB

1. Asigurați-vă că aveți hârtie în tavă.
2. Verificați mesajele de pe panoul de control. Dacă pagina se blochează în produs, eliminați blocajul.

Fișierul pe care doriți să îl imprimați nu este afișat în meniul Retrieve From USB (Preluare de pe USB)

1. Este posibil să încercați să imprimați un tip de fișier neacceptat de caracteristica de imprimare USB. Produsul acceptă fișiere de tip .pdf, .prn, .pcl, .ps și .cht.
2. Este posibil să aveți prea multe fișiere într-un singur folder pe accesoriul USB. Micșorați numărul de fișiere din folder mutându-le în subfoldere.
3. Este posibil să utilizați un set de caractere pentru numele fișierului pe care produsul nu îl acceptă. În acest caz, produsul înlocuiește numele fișierului cu caractere dintr-un alt set de caractere. Redenumiți fișierele utilizând caractere ASCII.

Rezolvarea problemelor de conectivitate

Rezolvarea problemelor de conectare directă

Dacă ați conectat produsul direct la un calculator, verificați cablul.

- Verificați dacă ați conectat cablul la calculator și la produs.
- Asigurați-vă că lungimea cablului nu este mai mare de 5 m. Încercați să utilizați un cablu mai scurt.
- Verificați funcționarea corectă a cablului, conectându-l la un alt produs. Înlocuiți cablul, dacă este necesar.

Rezolvarea problemelor de rețea

Verificați următoarele elemente pentru a afla dacă imprimanta comunică cu rețeaua. Înainte de a începe, imprimați o pagină de configurare de la panoul de control al produsului și localizați adresa IP a produsului, care este listată în această pagină.

- [Conexiune fizică necorespunzătoare](#)
- [Computerul utilizează o adresă IP incorectă pentru produs](#)
- [Computerul nu poate să comunice cu produsul](#)
- [Produsul utilizează setări de legătură și duplex incorecte pentru rețea](#)
- [Programele software noi pot cauza probleme de compatibilitate](#)
- [Computerul sau stația de lucru poate fi configurată incorect](#)
- [Produsul este dezactivat sau alte setări de rețea sunt incorecte](#)

Conexiune fizică necorespunzătoare

1. Verificați dacă produsul este atașat la portul de rețea corect, printr-un cablu de lungimea corespunzătoare.
2. Verificați fixarea corectă a mufelor cablurilor.
3. Verificați conexiunea la portul de rețea din partea din spate a produsului și asigurați-vă că ledul de activitate de culoarea chihlimbarului și ledul verde de stare a conexiunii sunt aprinse.
4. Dacă problema persistă, încercați un alt cablu sau un alt port de pe hub.

Computerul utilizează o adresă IP incorectă pentru produs

1. Deschideți proprietățile imprimantei și faceți clic pe fila **Porturi**. Verificați dacă adresa IP curentă pentru produs este selectată. Adresa IP este listată în pagina de configurare a produsului.
2. Dacă ați instalat produsul folosind portul TCP/IP standard HP, selectați caseta etichetată **Se imprimă întotdeauna la această imprimantă, chiar dacă adresa IP a acesteia se schimbă**.
3. Dacă ați instalat produsul folosind un port TCP/IP standard Microsoft, utilizați numele gazdei în locul adresei IP.
4. Dacă adresa IP este corectă, ștergeți produsul și apoi adăugați-l din nou.

Computerul nu poate să comunice cu produsul

1. Verificați comunicarea cu rețeaua, introducând comanda ping în rețea.
 - a. Deschideți un prompt în linie de comandă pe computer. Pentru Windows, faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Executare**, apoi introduceți cmd.
 - b. Tastați ping, urmat de adresa IP a produsului dvs.

Pentru Mac OS X, deschideți Utilitarul de rețea și introduceți adresa IP în câmpul corect din panoul **Ping**.
 - c. Dacă fereastra afișează în timp real, rețeaua funcționează.
2. În cazul în care comanda ping eșuează, verificați dacă huburile din rețea sunt active și apoi verificați dacă setările de rețea, imprimanta și calculatorul sunt toate configurate pentru aceeași rețea.

Produsul utilizează setări de legătură și duplex incorecte pentru rețea

HP vă recomandă să lăsați aceste setări în modul automat (setarea prestabilită). Dacă modificați aceste setări, trebuie să le schimbați și pentru rețeaua dvs.

Programele software noi pot cauza probleme de compatibilitate

Asigurați-vă că programele software noi sunt instalate corespunzător și că utilizează driverul de imprimantă corect.

Computerul sau stația de lucru poate fi configurată incorect

1. Verificați driverele de rețea, driverele de imprimantă și redirectionarea rețelei.
2. Asigurați-vă că sistemul de operare este configurat corect.

Produsul este dezactivat sau alte setări de rețea sunt incorecte

1. Analizați pagina de configurare pentru a verifica starea protocolului de rețea. Activați-l dacă este cazul.
2. Reconfigurați setările de rețea dacă este necesar.

Rezolvarea problemelor legate de software-ul produsului în Windows

Un driver de imprimantă pentru produs nu este vizibil în folderul Imprimantă

1. Reinstalați software-ul produsului.

 **NOTĂ:** Închideți toate aplicațiile în curs de execuție. Pentru a închide o aplicație care are o pictogramă în bara de sistem, faceți dreapta pe pictogramă și selectați **Close** (Închidere) sau **Disable** (Dezactivare).

2. Încercați să conectați cablul USB la un alt port USB al computerului.

În timpul instalării software-ului s-a afișat un mesaj de eroare

1. Reinstalați software-ul produsului.

 **NOTĂ:** Închideți toate aplicațiile în curs de execuție. Pentru a închide o aplicație care are o pictogramă în bara de sistem, faceți dreapta pe pictogramă și selectați **Close** (Închidere) sau **Disable** (Dezactivare).

2. Verificați cantitatea de spațiu liber de pe discul pe care instalați software-ul produsului. Dacă este necesar, eliberați cât mai mult spațiu posibil și reinstalați software-ul produsului.
3. Dacă este necesar, executați programul de defragmentare a discului și reinstalați software-ul produsului.

Produsul este în mod Gata, dar nu imprimă nimic

1. Imprimați o pagină de configurare și verificați funcționalitatea produsului.
2. Verificați dacă toate cablurile sunt montate corect și dacă respectă specificațiile. Aici se includ cablurile USB și de alimentare. Încercați cu un alt cablu.
3. Verificați dacă adresa IP de pe pagina de configurare corespunde adresei IP pentru portul de software. Utilizați una dintre următoarele proceduri:

Windows XP, Windows Server 2003, Windows Server 2008 și Windows Vista

- a. Faceți clic pe **Start**.
- b. Faceți clic pe **Setări**.
- c. Faceți clic pe **Imprimante și faxuri** (dacă utilizați vizualizarea implicită a meniului Start) sau faceți clic pe **Imprimante** (dacă utilizați vizualizarea clasică a meniului Start).
- d. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului produsului, apoi selectați **Proprietăți**.
- e. Faceți clic pe fila **Porturi**, apoi faceți clic pe **Configurare porturi**.
- f. Verificați adresa IP, apoi faceți clic pe **OK** sau **Anulare**.
- g. Dacă adresele IP nu corespund, ștergeți driverul și reinstalați-l utilizând adresa IP corectă.

Windows 7

- a. Faceți clic pe **Start**.
- b. Faceți clic pe **Imprimante și faxuri**.

- c. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului produsului, apoi selectați **Proprietăți imprimantă**.
- d. Faceți clic pe fila **Porturi**, apoi faceți clic pe **Configurare porturi**.
- e. Verificați adresa IP, apoi faceți clic pe **OK** sau **Anulare**.
- f. Dacă adresele IP nu corespund, ștergeți driverul și reinstalați-l utilizând adresa IP corectă.

Rezolvarea problemelor legate de software-ul produsului în Mac

- [Driverul de imprimantă nu este listat în lista Imprimare și fax](#)
- [Numele produsului nu apare în lista de imprimante din lista Imprimare și fax](#)
- [Driverul de imprimantă nu configurează automat produsul selectat în lista Imprimare și fax](#)
- [O operație de imprimare nu a fost trimisă la produsul dorit](#)
- [În cazul conectării cu un cablu USB, produsul nu apare în lista Imprimare și fax după ce se selectează driverul](#)
- [Utilizați un driver de imprimantă generic la utilizarea unei conexiuni USB](#)

Driverul de imprimantă nu este listat în lista Imprimare și fax

1. Asigurați-vă că fișierul .GZ al produsului se află în următorul folder de pe disc: `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`. Dacă este cazul, reinstalați software-ul.
2. Dacă fișierul GZ se află în folder, fișierul PPD poate fi corupt. Ștergeți fișierul, apoi reinstalați software-ul.

Numele produsului nu apare în lista de imprimante din lista Imprimare și fax

1. Asigurați-vă că ați conectat corect cablurile și că produsul este pornit.
2. Imprimați o pagină de configurație pentru a verifica numele produsului. Verificați dacă numele produsului de pe pagina de configurare corespunde cu numele produsului din lista Imprimare și fax.
3. Înlocuiți cablul USB sau de rețea cu unul de înaltă calitate.

Driverul de imprimantă nu configurează automat produsul selectat în lista Imprimare și fax

1. Asigurați-vă că ați conectat corect cablurile și că produsul este pornit.
2. Asigurați-vă că fișierul .GZ al produsului se află în următorul folder de pe disc: `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`. Dacă este cazul, reinstalați software-ul.
3. Dacă fișierul GZ se află în folder, fișierul PPD poate fi corupt. Ștergeți fișierul, apoi reinstalați software-ul.
4. Înlocuiți cablul USB sau de rețea cu unul de înaltă calitate.

O operație de imprimare nu a fost trimisă la produsul dorit

1. Deschideți coada de imprimare și reporniți operația de imprimare.
2. Este posibil ca lucrarea de imprimare să fi fost recepționată de un alt produs cu același nume sau cu un nume asemănător. Imprimați o pagină de configurație pentru a verifica numele produsului. Verificați dacă numele produsului de pe pagina de configurare corespunde cu numele produsului din lista Imprimare și fax.

În cazul conectării cu un cablu USB, produsul nu apare în lista Imprimare și fax după ce se selectează driverul

Depanarea software-ului

- ▲ Verificați dacă sistemul de operare al computerului Mac este Mac OS X 10.5 sau o versiune ulterioară.

Depanarea hardware-ului

1. Asigurați-vă că produsul este pornit.
2. Asigurați-vă că ați conectat corect cablul USB.
3. Asigurați-vă că utilizați cablul USB de mare viteză corespunzător.
4. Asigurați-vă că nu aveți prea multe dispozitive USB consumatoare de energie pe traseu. Deconectați toate celelalte dispozitive USB de pe traseu și conectați cablul direct la portul USB de pe computer.
5. Verificați dacă pe lanț sunt conectate în serie mai mult de două huburi USB nealimentate. Deconectați toate dispozitivele de pe traseu, apoi conectați cablul direct la portul USB de pe computer.

 **NOTĂ:** Tastatura iMac este un hub USB nealimentat.

Utilizați un driver de imprimantă generic la utilizarea unei conexiuni USB

Dacă ați conectat cablul USB înainte de a instala software-ul, probabil că utilizați un driver de imprimantă generic în locul driverului pentru acest produs.

1. Ștergeți driverul de imprimantă generic.
2. Reinstalați software-ul de pe CD-ul produsului. Nu conectați cablul USB înainte ca programul de instalare a software-ului să vă solicite acest lucru.
3. Dacă sunt instalate mai multe imprimante, asigurați-vă că ați selectat imprimanta corectă din meniul derulant **Format pentru** din caseta de dialog **Imprimare**.

A Consumabile și accesorii pentru produs

- [Comanda pieselor de schimb, accesoriilor și consumabilelor](#)
- [Numerele de identificare ale componentelor](#)

Comanda pieselor de schimb, accesoriilor și consumabilelor

Comandă hârtie și consumabile	www.hp.com/go/suresupply
Comandă piese sau accesorii originale HP	www.hp.com/buy/parts
Comandă prin intermediul furnizorilor de service sau asistență	Contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.
Comanda prin utilizarea software-ului HP	Utilizarea serverului Web încorporat HP, la pagina 147

Numerele de identificare ale componentelor

Lista următoare de accesorii era în vigoare la momentul imprimării. Posibilitățile de comandare și disponibilitatea accesoriilor se pot schimba în timpul duratei de viață a acestui produs

Accesorii pentru manevrarea hârtiei

Opțiune	Descriere	Număr de reper
Tavă opțională de 500 de coli și unitate de alimentare	Tavă opțională pentru creșterea capacității pentru hârtie. Acceptă dimensiunile de hârtie Letter, A4, Legal, A5, B5 (JIS), Executive și 8,5 x 13 inci. Produsul poate accepta până la patru alimentatoare opționale de 500 de coli.	CE998A
Tavă opțională de 1.500 de coli și unitate de alimentare	Tavă opțională pentru creșterea capacității pentru hârtie. Acceptă dimensiunile de hârtie Letter, Legal și A4.	CE398A
Casetă pentru suporturi personalizate	Permite ca produsul să imprime pe hârtie de dimensiune A6 din Tava 2.	CB527A
Alimentator de plicuri	Acceptă până la 75 de plicuri.	CE399A
Duplexor (accesoriu pentru imprimare duplex)	Permite imprimarea automată pe ambele fețe ale hârtiei.	CF062A
Stivitor de 500 de coli	Oferă o tavă de ieșire suplimentară, în care încap 500 de coli.	CE404A
Capsator/stivitor de 500 de coli	Permite o ieșire de volum mare, cu finisare automată a operației. Capsează până la 15 de coli de hârtie.	CE405A
Căsuță poștală cu 5 tăvi HP	Oferă cinci tăvi de ieșire pe care le puteți utiliza la sortarea operațiilor.	CE997A
Suport de imprimantă	Oferă stabilitate când sunt instalate mai multe tăvi opționale. Suportul are roți, pentru a putea deplasa ușor produsul.	CF063A

Componente pentru reparații efectuate de client

Pentru produs sunt disponibile următoarele componente pentru reparații efectuate de client.

- Componentele listate ca înlocuiri personale **Obligatorii** urmează a fi instalate de clienți, dacă nu doriți să plătiți personalul de service HP pentru a efectua reparația. Pentru aceste componente, sub garanția produsului HP nu este furnizată asistența la sediu sau pentru returnare la depozit.
- Componentele listate în vederea înlocuirii personale **Opționale** pot fi instalate la cererea dvs. de către personalul de service HP, fără nicio taxă suplimentară pe parcursul perioadei de garanție a produsului.

Element	Descriere ¹	Opțiuni de înlocuire personală	Cod produs
Cartuș de imprimare HP LaserJet negru	Cartuș negru standard:	Obligatoriu	CE390A

Element	Descriere ¹	Opțiuni de înlocuire personală	Cod produs
Cartuș de imprimare HP LaserJet negru	Cartuș negru de capacitate superioară NOTĂ: numai la modelele M602 și M603	Obligatori	CE390X
Cartuș de 1.000 de capse	Oferă trei cartușe de capse.	Obligatori	Q3216A
Kit de întreținere preventivă	Include un cuptor de înlocuire, o rolă de transfer, un instrument pentru rola de transfer, o rolă pentru tava 1, opt role de alimentare și o pereche de mănuși reciclabile. Include instrucțiuni pentru instalarea fiecărei componente.	Obligatori	Kit de întreținere pentru produs, la 110 volți: CF064A Kit de întreținere pentru produs, la 220 volți: CF065A
Memorie DDR2 cu 44 x 32 pini, DIMM, 512 MB	Crește capacitatea echipamentului de a procesa operații de imprimare ample sau complexe.	Obligatori	CE483A

¹ Pentru informații suplimentare, accesați www.hp.com/go/learnaboutsupplies.

Cabluri și interfețe

Opțiune	Descriere	Număr de reper
Dispozitive server de imprimare HP Jetdirect	Dispozitiv wireless USB HP Jetdirect 2700w	J8026A
Cablu USB	Cablu tip A-la-B de 2 metri	C6518A

B Service și asistență

- [Declarația de garanție limitată HP](#)
- [Garanția HP Premium Protection Warranty: Declarație de garanție limitată pentru cartușul de imprimare LaserJet](#)
- [Datele stocate pe cartușul de imprimare](#)
- [Acord de licență pentru utilizatorul final](#)
- [Service în garanție pentru reparațiile efectuate de clienți](#)
- [Asistență pentru clienți](#)
- [Reambalarea produsului](#)

Declarația de garanție limitată HP

PRODUS HP	DURATA GARANȚIEI LIMITATE
HP LaserJet 600 M601n, M601dn, M602n, M602dn, M602x, M603n, M603dn, M603xh	Garanție de un an pentru reparații cu returnare la service

HP garantează utilizatorului final că echipamentele și accesoriile HP nu vor conține defecte materiale și de fabricație, după data cumpărării, pe perioada specificată mai sus. Dacă HP primește o înștiințare despre asemenea defecte în perioada de garanție, va repara sau va înlocui, după opțiunea proprie, produsele care se dovedesc defecte. Produsele de schimb vor fi fie noi, fie echivalente în performanțe cu cele noi.

HP garantează că, dacă este instalat și utilizat corespunzător, software-ul HP nu va eșua la executarea instrucțiunilor de programare după data achiziției și pe perioada specificată mai sus, ca urmare a defectelor de material și manoperă. Dacă HP primește o înștiințare despre asemenea defecte în perioada de garanție, va înlocui software-ul care nu execută instrucțiunile de programare din cauza unor defecte de acest fel.

HP nu garantează că funcționarea produselor HP va fi neîntreruptă sau fără erori. Dacă HP nu poate, într-un timp rezonabil, să repare sau să înlocuiască un produs conform condițiilor garantate, clientul va fi îndreptățit la returnarea prețului de achiziție, în cazul returnării prompte a produsului.

Produsele HP pot conține componente recondiționate, echivalente din punct de vedere al performanțelor cu unele noi sau care au fost utilizate accidental.

Garanția nu se aplică pentru defecte rezultate din (a) întreținere sau calibrare improprie sau inadecvată, (b) software, interfațare, componente sau consumabile care nu au fost livrate de HP, (c) modificare neautorizată sau utilizare greșită, (d) utilizare în afara specificațiilor de mediu publicate pentru produs, sau (e) amenajare nepotrivită a locației sau întreținere nepotrivită.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIILE DE MAI SUS SUNT EXCLUSIVE. NICI O ALTĂ GARANȚIE, FIE EA SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE OFERITĂ ÎN MOD EXPLICIT SAU IMPLICIT. HP RESPINGE ÎN MOD EXPRES GARANȚIILE IMPLICITE SAU CELE DE VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU CONFORMITATE CU UN ANUMIT SCOP. Anumite țări/regiuni, state sau provincii nu permit limitări ale duratei unor garanții implicite, deci limitările de mai sus s-a putea să nu fie aplicabile în cazul dvs. Această garanție vă oferă drepturi specifice. Este posibil să mai aveți și alte drepturi, care pot varia în funcție de stat, țară/regiune sau provincie.

Garanția cu răspundere limitată HP este valabilă în orice țară/regiune sau localitate unde HP are o reprezentanță de asistență pentru acest produs și unde HP comercializează acest produs. Nivelul de service pe perioada de garanție poate varia conform standardelor locale. HP nu va modifica sau adapta nici un produs pentru ca acesta să poată funcționa într-o țară/regiune pentru care nu a fost destinat, din motive derivând din legislație sau alte reglementări.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, COMPENSAȚIILE DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE SUNT COMPENSAȚIILE UNICE ȘI EXCLUSIVE ALE CUMPĂRĂTORULUI. CU EXCEPȚIA CELOR INDICATE MAI SUS, HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR PUTEA FI FĂCUȚI RĂSPUNZĂTORI PENTRU NICI UN FEL DE PIERDERI DE DATE SAU PAGUBE DIRECTE, SPECIALE, INCIDENTALE SAU DERIVATE (INCLUSIV PIERDERI DE PROFIT SAU DE DATE), SAU PENTRU ALTE PAGUBE, INDIFERENT DACĂ ACESTE SE BAZEAZĂ PE CONTRACTE, ÎNCĂLCĂRI ALE DREPTULUI CIVIL SAU ALTE CLAUCHE. Anumite țări/regiuni, state sau provincii nu permit excluderea sau limitarea pagubelor incidentale sau derivate, deci limitările de mai sus s-a putea să nu fie aplicabile în cazul dvs.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE INCLUSE ÎN ACEST CERTIFICAT, NU EXCLUD, RESTRICȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, DECÂT ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII ÎN VIGOARE LA VÂNZAREA ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS., LA CARE SE ADAUGĂ.

Garanția HP Premium Protection Warranty: Declarație de garanție limitată pentru cartușul de imprimare LaserJet

Acest produs HP este garantat ca lipsit de defecțiuni legate de material și manoperă.

Această garanție nu acoperă produsele care (a) au fost reumplute, re prelucrate, modificate sau utilizate necorespunzător, (b) întâmpină probleme în urma folosirii sau depozitării necorespunzătoare sau în neconcordanță cu specificațiile de mediu publicate pentru imprimantă sau (c) prezintă urme de uzură rezultate din funcționarea normală.

Pentru a obține servicii de garanție, vă rugăm să returnați produsul în unitatea de unde l-ați achiziționat (cu o descriere scrisă a problemei și cu exemple tipărite) sau să contactați asistența pentru clienți HP. HP va decide înlocuirea produselor care se dovedesc a fi defecte sau rambursarea prețului de achiziție.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIA DE MAI SUS ESTE EXCLUSIVĂ, ȘI NICI O ALTĂ GARANȚIE SAU CONDIȚIE, FIE EA SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ, IAR HP REFUZĂ SPECIFIC ORICE GARANȚII IMPLICATE SAU CONDIȚII DE COMERCIALIZARE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU ADAPTARE LA UN ANUMIT SCOP.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, ÎN NICI UN CAZ HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI RĂSPUNZĂTORI PENTRU DEFECȚIUNI APĂRUTE ÎN MOD DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL SAU IMPLICIT (INCLUSIV PIERDERI DE PROFIT SAU DE DATE), SAU PENTRU ALTE DEFECȚIUNI, CHIAR DACĂ SE BAZEAZĂ PE CONTRACTE, CLAUZE DE PIERDERE A REPUTAȚIEI SAU PE ALTE CLAUZE.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE INCLUSE ÎN ACEST CERTIFICAT, NU EXCLUD, RESTRICȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, DECÂT ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII ÎN VIGOARE LA VÂNZAREA ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS., LA CARE SE ADAUGĂ.

Datele stocate pe cartușul de imprimare

Cartușele de imprimare HP utilizate cu acest produs conțin un cip de memorie care ajută la operarea produsului.

În plus, acest cip de memorie colectează un set limitat de informații privind utilizarea produsului, în care pot fi incluse următoarele: data primei instalări a cartușului de imprimare, data ultimei utilizări a cartușului de imprimare, numărul de pagini imprimate cu cartușul de imprimare, acoperirea paginilor, modurile de imprimare utilizate, toate erorile de imprimare care au putut surveni și modelul produsului. Aceste informații ajută HP să proiecteze produse viitoare care să corespundă cerințelor de imprimare ale clienților noștri.

Datele colectate de pe cipul de memorie al cartușului de imprimare nu conțin informații care pot fi utilizate pentru identificarea unui client sau a utilizatorului cartușului de imprimare sau a produsului lor.

HP colectează mostre ale cipurilor de memorie de la cartușele de imprimare care sunt returnate prin programul gratuit de returnare și reciclare al HP (HP Planet Partners: www.hp.com/recycle). Cipurile de memorie din aceste mostre sunt citite și studiate în vederea îmbunătățirii viitoarelor produse HP. Partenerii HP care asistă la reciclarea cartușelor de imprimare pot avea de asemenea acces la aceste date.

Toate companiile terțe aflate în posesia cartușului de imprimare pot avea acces la informațiile anonime de pe cipul de memorie. Dacă preferați să nu permiteți accesul la aceste informații, puteți face cipul inoperabil. Cu toate acestea, după ce faceți cipul de memorie inoperabil, acesta nu poate fi utilizat într-un produs HP.

Acord de licență pentru utilizatorul final

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST PRODUS SOFTWARE: Acest Acord de licență pentru utilizatorul final („ALUF”) este un contract între (a) dumneavoastră (fie persoană fizică, fie entitatea pe care o reprezentați) și (b) compania HP care reglementează utilizarea produsului software („Software”). Acest ALUF nu este aplicabil dacă există un acord de licență separat între dumneavoastră și HP sau furnizorii săi pentru Software, inclusiv un acord de licență în documentația online. Termenul „Software” poate să includă (i) suporturile asociate, (ii) un ghid pentru utilizator și alte materiale imprimabile și (iii) documentație „online” sau în format electronic (denumite colectiv „Documentație pentru utilizator”).

DREPTURILE DE A BENEFICIA DE SOFTWARE SUNT OFERITE NUMAI CU CONDIȚIA SĂ FIȚI DE ACORD CU TOȚI TERMENII ȘI CONDIȚIILE ACESTUI ALUF. PRIN INSTALAREA, DESCĂRCAREA SAU UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI, SE ÎNȚELEGE CĂ SUNTEȚI DE ACORD SĂ RESPECTAȚI OBLIGAȚIILE CE VĂ REVIN CONFORM PREVEDERILOR ACESTUI ALUF. DACĂ NU ACCEPTAȚI ACEST ALUF, NU INSTALAȚI, NU DESCĂRCAȚI ȘI NU UTILIZAȚI SOFTWARE-UL. DACĂ AȚI CUMPĂRAT SOFTWARE-UL ȘI NU SUNTEȚI DE ACORD CU ACEST ALUF, VĂ RUGĂM SĂ ÎNAPOIAȚI SOFTWARE-UL LA LOCUL DE UNDE L-AȚI CUMPĂRAT ÎN DECURS DE PAISPREZECE ZILE, PENTRU RAMBURSAREA PREȚULUI DE ACHIZIȚIE; DACĂ SOFTWARE-UL ESTE INSTALAT PE, SAU ESTE PUS LA DISPOZIȚIE ÎMPREUNĂ CU, UN ALT PRODUS HP, AVEȚI POSIBILITATEA SĂ ÎNAPOIAȚI ÎN ÎNTREGIME PRODUSUL NEUTILIZAT.

- 1. SOFTWARE DE LA TERȚI.** Este posibil ca software-ul să includă, în plus față de software-ul patentat de HP („Software HP”), software sub licență de la terți („Software de la terți” și „Licență de la terți”). Oricare Software de la terți vă este oferit cu licență sub incidența termenilor și condițiilor Licenței de la terți corespunzătoare. În general, Licența de la terți este un fișier precum „license.txt” sau un fișier „readme”. Dacă nu puteți găsi o Licență de la terți, trebuie să contactați asistența HP. În cazul în care Licența de la terți include licențe care prevăd disponibilitatea codului sursă (precum Licența publică generală GNU - General Public License), iar codul sursă corespunzător nu este inclus cu Software-ul, atunci consultați paginile de asistență pentru produs de pe site-ul HP (hp.com) pentru a afla cum se obține un asemenea cod sursă.
- 2. DREPTURI DE LICENȚĂ.** Veți avea următoarele drepturi cu condiția să respectați toți termenii și toate condițiile acestui acord EULA:
 - a.** Utilizare. HP vă acordă o licență de Utilizare a unei copii a software-ului HP. „Utilizare” înseamnă instalarea, copierea, stocarea, încărcarea, executarea, afișarea sau utilizarea în alt fel a software-ului HP. Nu aveți dreptul să modificați Software-ul HP sau să dezactivați caracteristicile de licențiere sau de control ale Software-ului HP. Dacă acest Software este furnizat de HP pentru Utilizare cu un produs de gestionare a imaginilor sau de imprimare (de exemplu, dacă Software-ul este un driver, un firmware sau un produs de completare pentru imprimantă), Software-ul HP poate fi utilizat numai cu acel produs („Produs HP”). Restricții suplimentare asupra Utilizării pot apărea în Documentația pentru utilizator. Nu puteți separa părțile componente ale Software-ului HP pentru Utilizare. Nu aveți dreptul de a distribui Software-ul HP.
 - b.** Copiere. Dreptul dvs. de a copia înseamnă că puteți face copii de arhivă sau de rezervă ale Software-ului HP, cu condiția ca fiecare copie să conțină toate notificările particulare ale Software-ului HP original și să fie utilizată numai ca material de rezervă.
- 3. UPGRADE-URI.** Pentru a Utiliza Software-ul HP ca upgrade, actualizare sau supliment (în mod colectiv „Upgrade”), trebuie mai întâi să aveți licență pentru Software-ul HP original identificat de HP ca fiind eligibil pentru Upgrade. În măsura în care Upgrade-ul înlocuiește Software-ul HP original, nu mai aveți dreptul de a utiliza Software-ul HP. Acest acord EULA se aplică la fiecare Upgrade dacă HP nu furnizează alți termeni cu Upgrade-ul. În cazul unei contradicții între acest acord EULA și respectivii termeni, acei termeni prevalează.

4. TRANSFER.
 - a. Transfer către terți. Utilizatorul final inițial al Software-ului HP poate face un singur transfer al Software-ului HP către un alt utilizator final. Orice transfer va include toate părțile componente, suporturile, Documentația pentru utilizator, acest acord EULA și, dacă este aplicabil, Certificatul de autenticitate. Transferul nu poate fi un transfer indirect, precum o încredințare. Înainte de transfer, utilizatorul final care primește Software-ul transferat trebuie să fie de acord cu acest acord EULA. În momentul transferului Software-ului HP, licența dvs. se termină automat.
 - b. Restricții. Nu aveți dreptul să închiriați sau să împrumutați Software-ul HP sau să Utilizați Software-ul HP pentru uz comercial sau de birou. Nu aveți dreptul să sublicențiați, să atribuiți sau să transferați în orice fel Software-ul HP cu excepția celor specificate expres în acest acord EULA.
5. DREPTURI DE PROPRIETATE. Toate drepturile de proprietate intelectuală din Software și din Documentația pentru utilizator sunt deținute de HP sau de furnizorii săi și sunt protejate de lege, inclusiv de legile privind dreptul de autor, secretul comercial, brevetul și marca comercială. Nu aveți dreptul să eliminați din Software identificatorul de produs, notificarea de drept de autor sau restricția de proprietate.
6. LIMITARE PRIVIND INGINERIA INVERSĂ. Nu aveți dreptul să faceți procesarea inversă, decompilarea sau dezasambarea Software-ului HP, exceptând cazul în care acest drept și măsura în care poate fi aplicat este permis de legea aplicabilă.
7. CONSIMȚĂMÂNTUL DE A UTILIZA DATELE. HP și filialele sale pot colecta și utiliza informațiile tehnice pe care le furnizați în legătură cu (i) Utilizarea Software-ului sau a Produsului HP sau cu (ii) asigurarea serviciilor de asistență legate de Software sau de Produsul HP. Toate aceste informații se supun politicii de confidențialitate a companiei HP. HP nu va utiliza aceste informații într-o formă care vă identifică personal decât în măsura necesară pentru a îmbunătăți nivelul dvs. de Utilizare sau pentru a furniza servicii de asistență.
8. LIMITAREA RĂSPUNDERII. Fără a se ține seama de orice daune pe care le-ați putea suferi, întreaga răspundere a companiei HP și a furnizorilor săi în contextul acestui acord EULA și compensația dvs. exclusivă în contextul acestui acord EULA se va limita la care sumă este mai mare dintre suma plătită de dvs. pentru Produs și 5,00 USD. ÎN LIMITA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGEA APLICABILĂ, COMPANIA HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI RĂSPUNZĂTORI PENTRU ORICE DAUNE SPECIALE, ACCIDENTALE, INDIRECTE SAU REZULTATE PE CALE DE CONSECINȚĂ (INCLUSIV DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITURILOR, PIERDEREA DE DATE, ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII DE AFACERI, VĂTĂMAREA PERSONALĂ SAU PIERDEREA CONFIDENȚIALITĂȚII), CORELATE ÎN ORICE FEL CU UTILIZAREA SAU INCAPACITATEA DE A UTILIZA SOFTWARE-UL, CHIAR DACĂ HP SAU ORICARE DIN FURNIZORII SĂI AU FOST ANUNȚAȚI ÎN LEGĂTURĂ CU POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE DAUNE ȘI CHIAR DACĂ COMPENSAȚIA DE MAI SUS NU ÎȘI ATINGE SCOPUL SĂU ESENȚIAL. Unele țări/regiuni, state sau provincii nu permit excluderea sau limitarea daunelor accidentale sau pe cale de consecință, așa că este posibil ca limitarea sau excluderea de mai sus să nu fie aplicabilă în cazul dvs.
9. CLIENȚII GUVERNULUI SUA. Software-ul a fost dezvoltat în totalitate pe cheltuială privată. Întregul Software este software comercial pentru computere în înțelesul reglementărilor aplicabile privind achiziția. În consecință, conform reglementărilor FAR 48 CFR 12.212 și DFAR 48 CFR 227.7202 din SUA, utilizarea, duplicarea și dezvăluirea Software-ului de către sau pentru Guvernul SUA sau un subcontractant al Guvernului SUA se supun numai termenilor și condițiilor din acest Acord de licență pentru utilizatorul final, cu excepția prevederilor care contravin legilor federale obligatorii aplicabile.
10. CONFORMITATEA CU LEGILE PENTRU EXPORT. Aveți obligația să vă conformați tuturor legilor, reglementărilor și normelor (i) aplicabile pentru exportul sau importul Software-ului sau (ii) care restricționează Utilizarea Software-ului, inclusiv restricțiile asupra proliferării armelor nucleare, chimice sau biologice.
11. REZERVAREA DREPTURILOR. Compania HP și furnizorii săi își rezervă toate drepturile care nu vă sunt acordate în mod expres în acest acord EULA.

© 2009 HP Development Company, L.P.

Ver. 04/09

Service în garanție pentru reparațiile efectuate de clienți

Produsele HP sunt proiectate cu multe componente care pot fi reparate de clienți (CSR) pentru a diminua timpul de reparare și a permite o flexibilitate sporită în înlocuirea componentelor defecte. Dacă, în timpul perioadei de diagnostic, HP determină că reparația poate fi efectuată utilizând o componentă CSR, HP vă va livra direct componenta respectivă pentru a o înlocui. Există două categorii de componente CSR: 1) Componente pentru care reparația trebuie efectuată obligatoriu de către client. Dacă cereți companiei HP să înlocuiască piesele respective, veți fi taxat pentru cheltuielile de deplasare și de muncă ale operației de service. 2) Componente pentru care reparația efectuată de către client este opțională. Aceste componente sunt de asemenea proiectate în scopul reparării de către client. Dacă, totuși, aveți nevoie ca HP să înlocuiască piesele pentru dvs., acest lucru poate fi realizat fără cost suplimentar, conform tipului de garanție corespunzător produsului dvs.

În funcție de disponibilitate și în cazul în care așezarea geografică permite acest lucru, componentele CSR vor fi livrate într-o zi lucrătoare. În cazul în care locația permite acest lucru, este posibil să vi se ofere opțiunea de livrare în aceeași zi sau cea de livrare în patru ore, în schimbul unui tarif suplimentar. Dacă aveți nevoie de asistență specializată, centrul HP de asistență tehnică și un tehnician vă vor îndruma prin telefon. HP specifică în materialele livrate cu o piesă de schimb de tip CSR, dacă piesa defectă trebuie returnată companiei. În cazurile în care este necesar să returnați componenta defectă, acest lucru trebuie realizat într-o anumită perioadă de timp, de obicei cinci (5) zile lucrătoare. Piesa defectă trebuie returnată împreună cu documentația asociată acesteia, furnizată în materialul livrat. Dacă nu returnați componenta defectă, este posibil ca HP să vă solicite contravaloarea piesei de schimb. În cazul reparațiilor efectuate de clienți, HP va achita toate costurile de livrare și de returnare ale componentei și va stabili curierul care va fi utilizat.

Asistență pentru clienți

Obținerea de asistență prin telefon pentru țara/regiunea dumneavoastră	Numerele de telefon ale țării/regiunii pot fi găsite pe fluturașul din cutia echipamentului sau pe www.hp.com/support/ .
Pregătiți denumirea, seria, data cumpărării și descrierea problemei produsului.	
Obțineți asistență non stop pe Internet	www.hp.com/support/lj600Series
Obțineți asistență pentru echipamentele conectate la un calculator Macintosh	www.hp.com/go/macosex
Descărcați utilitare, drivere și informații electronice software	www.hp.com/go/lj600Series_software
Comandați contracte suplimentare HP de service sau întreținere	www.hp.com/go/carepack
Înregistrarea produsului	www.register.hp.com

Reambalarea produsului

Dacă serviciul de asistență pentru clienți HP stabilește că produsul dvs. trebuie returnat la HP pentru reparare, urmați următoarele etape pentru a reambala produsul înainte de a-l trimite.

⚠ ATENȚIE: Deteriorarea produsului ca urmare a ambalării necorespunzătoare cade în responsabilitatea clientului.

1. Scoateți și păstrați toate cardurile DIMM pe care le-ați achiziționat și le-ați instalat pe produs.

⚠ ATENȚIE: Electricitatea statică poate deteriora componentele electronice. Când manipulați modulele DIMM, purtați o brățară antistatică sau atingeți frecvent ambalajul antistatic al DIMM-ului, apoi atingeți o suprafață metalică de pe produs.

2. Demontați și păstrați cartușul de tipărire.

⚠ ATENȚIE: Este *foarte important* să scoateți cartușele de imprimare înainte de a expedia produsul. Un cartuș de imprimare care rămâne în produs în timpul transportului poate avea scurgeri și, astfel, motorul și alte componente ale produsului pot fi acoperite în toner.

Pentru a evita deteriorarea cartușului de tipărire, evitați să atingeți rola de dedesubt și păstrați cartușul de tipărire în ambalajul original în așa fel încât să nu fie expus la lumină.

3. Scoateți și păstrați cablul de alimentare, cablul de interfață și accesoriile opționale.
4. Dacă este posibil, includeți mostre de materiale tipărite și 50 până la 100 de coli de hârtie sau alte suporturi care nu au fost tipărite corect.
5. În S.U.A., apălați la asistența pentru clienți HP pentru a solicita materiale de ambalare noi. În alte zone, utilizați materialul de ambalare original, dacă este posibil. HP recomandă asigurarea echipamentului pentru transport.

C Specificațiile produsului

- [Specificații fizice](#)
- [Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice](#)
- [Mediu de operare](#)

Specificații fizice

Tabelul C-1 Dimensiunile și greutatea produsului

Modelul produsului	Înălțime	Adâncime	Lățime	Greutate
Modelele n și dn	394 mm (15,5 in)	4515 mm (17,8 in)	425 mm (16,75 in)	23,6 kg (51,9 livre)
Modelele x și xh	514 mm (20,25 in)	451 mm (17,8 in)	425 mm (16,75 in)	30,4 kg (66,8 livre)
Alimentator opțional de 500 de coli	121 mm (4,8 in)	448,4 mm (17,7 in)	415 mm (16,3 in)	6,7 kg (14,7 livre)
Tavă opțională de 1500 de coli	263,5 mm (10,4 in)	511,5 mm (20,1 in)	421 mm (16,6 in)	13 kg (28,7 livre)
Unitate de duplexare opțională	154 mm (6,1 in)	348 mm (13,7 in)	332 mm (13,1 in)	2,5 kg (5,5 livre)
Alimentator de plicuri opțional	113 mm (4,4 in)	354 mm (13,9 in)	328 mm (12,9 in)	2,5 kg (5,5 livre)
Capsator/stivuitor opțional	371 mm (14,6 in)	430 mm (16,9 in)	387 mm (15,2 in)	4,2 kg (9,3 livre)
Stivuitor opțional	304 mm (12 in)	430 mm (16,9 in)	378 mm (14,9 in)	3,2 kg (7,1 livre)
Căsuță poștală compartimentată opțională	522 mm (20,6 in)	306 mm (12 in)	353 mm (13,9 in)	7,0 kg (15,4 livre)
Suport de imprimantă opțional	114 mm (4,5 in)	653 mm (25,7 in)	663 mm (26,1 in)	13,6 kg (30 livre)

Tabelul C-2 Dimensiunile produsului cu toate ușile și tăvile deschise complet

Modelul produsului	Înălțime	Adâncime	Lățime
Modelele n și dn	394 mm (15,5 in)	864 mm (34,0 in)	425 mm (16,75 in)
Modelele x și xh	514 mm (20,25 in)	864 mm (34,0 in)	425 mm (16,75 in)

Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice

Pentru informații actualizate, consultați www.hp.com/go/lj600Series_regulatory.

ATENȚIE: Cerințele de alimentare cu energie au la bază țara/regiunea în care este comercializat echipamentul. Nu converțiți tensiunile de operare. Riscăți să deteriorați produsul și să anulați garanția.

Mediu de operare

Tabelul C-3 Condiții necesare

Condiții de mediu	Tipărire	Depozitare/standby
Temperatura (produs și cartuș de imprimare)	7,5° - 32,5°C (45,5° - 90,5°F)	0° - 35°C (32° - 95°F)
Umiditate relativă	5% - 90%	35% - 85%

D Informații despre norme

- [Reglementări FCC](#)
- [Programul de susținere a produselor ecologice](#)
- [Declarație de conformitate](#)
- [Declarații privind siguranța](#)

Reglementări FCC

Acest echipament a fost testat și s-a stabilit că se încadrează în limitele stabilite pentru un dispozitiv digital din Clasa B, în conformitate cu partea 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt destinate să ofere o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare dintr-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, folosește și poate emite unde radio. Dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate să cauzeze interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Totuși, nu există nici o garanție că nu vor surveni interferențe într-o anumită instalare. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau TV, lucru care se poate determina prin pornirea și oprirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferențele printr-una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientarea sau schimbarea poziției antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză aflată pe alt circuit decât cel pe care se află receptorul.
- Consultarea furnizorului sau a unui tehnician radio/TV experimentat.



NOTĂ: Modificările aduse imprimantei care nu sunt aprobate expres de HP pot anula dreptul utilizatorului de a opera acest echipament.

Pentru a respecta limitările impuse pentru clasa B în partea 15 a regulamentului FCC, trebuie să folosiți un cablu de interfață ecranat.

Programul de susținere a produselor ecologice

Protecția mediului

Compania Hewlett-Packard se angajează să furnizeze produse de calitate, fabricate într-o manieră inofensivă pentru mediul înconjurător. Acest produs a fost proiectat cu o serie de caracteristici pentru a reduce la minim impactul asupra mediului.

Generarea de ozon

Acest produs nu generează cantități apreciable de ozon (O₃).

Consumul de energie

Utilizarea energiei scade semnificativ în modul Hibernare, care economisește resurse naturale și bani fără să afecteze înalte performanțe ale acestui produs. Echipamentele de imprimare și prelucrare a imaginilor Hewlett-Packard marcate cu sigla ENERGY STAR® sunt calificate conform specificațiilor ENERGY STAR, privind cerințele agenției de protecție a mediului din SUA pentru echipamente de prelucrare a imaginilor. Marcajul următor va apărea pe produsele de prelucrare a imaginii care se califică pentru ENERGY STAR:



Informații suplimentare despre modelele de produse de prelucrare a imaginilor care se încadrează în cerințele ENERGY STAR sunt listate la:

www.hp.com/go/energystar

Consumul de toner

Opțiunea EcoMode utilizează mai puțin toner, fapt care poate prelungi durata de viață a cartușului de imprimare. HP nu recomandă utilizarea continuă a regimului EcoMode. Dacă EcoMode este utilizat continuu, este posibil ca tonerul să reziste mai mult decât părțile mecanice ale cartușului de imprimare. În cazul în care calitatea imprimării începe să se degradeze și nu mai este acceptabilă, luați în considerare înlocuirea cartușului de imprimare.

Utilizarea hârtiei

Caracteristica opțională de imprimare duplex automată (imprimare pe ambele părți) și capacitatea de imprimare N-up (mai multe pagini imprimate pe o singură pagină) pot diminua cantitatea de hârtie utilizată și consumul implicit al resurselor naturale.

Materiale plastice

Piese din plastic de peste 25 de grame sunt marcate în conformitate cu standardele internaționale, ceea ce mărește posibilitatea de identificare a materialelor plastice în scopul reciclării la sfârșitul perioadei de viață a produsului.

Consumabile pentru tipărire HP LaserJet

Returnarea și reciclarea cartușelor de imprimare HP LaserJet utilizate este facilă și gratuită prin HP Planet Partners. Fiecare cartuș de imprimare HP LaserJet nou și fiecare pachet cu consumabile conține informații și instrucțiuni în mai multe limbi. Puteți contribui la protejarea mediului returnând mai degrabă mai multe cartușe o dată, decât unul singur.

HP se angajează să furnizeze produse și servicii inovatoare, de înaltă calitate, care protejează mediul, de la proiectarea și fabricarea produsului până la distribuție, utilizarea de către consumatori și reciclare. Când participați în programul de parteneriat global al HP, vă asigurăm că toate cartușele de imprimare HP LaserJet sunt reciclate corespunzător, prin procesarea lor în scopul recuperării materialelor din plastic și din metal pentru noi produse, redirecționând milioane de tone de deșeurile care ar ajunge în gropile de gunoi. Deoarece cartușul este reciclat și utilizat în materiale noi, el nu vă va fi returnat. Vă mulțumim pentru comportamentul dvs. responsabil față de mediu!



NOTĂ: Utilizați eticheta de returnare pentru a returna numai cartușe de imprimare HP LaserJet originale. Nu utilizați această etichetă pentru cartușe HP de imprimare cu jet de cerneală, cartușe non-HP, cartușe reumplute sau refabricate sau pentru returnări în perioada garanției. Pentru informații despre reciclarea cartușelor HP de imprimare cu jet de cerneală, accesați <http://www.hp.com/recycle>.

Instrucțiuni pentru returnare și reciclare

Statele Unite și Porto Rico

Eticheta inclusă în cutia cartușului de toner HP LaserJet este pentru returnarea și reciclarea unuia sau mai multor cartușe de imprimare HP LaserJet, după utilizare. Urmați instrucțiunile aplicabile de mai jos.

Mai multe returnări (mai mult de un cartuș)

1. Ambalați fiecare cartuș de imprimare HP LaserJet în cutia și punga sa originală.
2. Legați cutiile împreună utilizând sfoară sau bandă adezivă. Greutatea maximă a pachetului poate fi de 31 kg (70 lb).
3. Utilizați o singură etichetă de expediere pre-plătită.

SAU

1. Utilizați o cutie adecvată sau comandați o cutie gratuită pentru elemente voluminoase de la www.hp.com/recycle sau 1-800-340-2445 (poate ține cartușe de imprimare HP LaserJet cu o greutate maximă de 31 kg (70 lb)).
2. Utilizați o singură etichetă de expediere pre-plătită.

Returnări separate

1. Ambalați cartușul de imprimare HP LaserJet în cutia și punga sa originală.
2. Plasați eticheta de expediere pe partea frontală a cutiei.

Expediere

Pentru a înapoia spre reciclare cartușe de imprimare HP LaserJet în S.U.A. și Puerto Rico, utilizați adresa de expediere preplătită inclusă în cutie. Dacă utilizați eticheta UPS, predați coletul conducătorului auto UPS cu ocazia următoarei livrări sau preluări ori duceți-l la un centru de predare UPS autorizat. (Serviciul UPS terestru de preluare solicitat va fi taxat la tarifele normale de colectare) Pentru a afla adresa unui centru de preluare UPS local, apelați numărul 1-800-PICKUPS sau vizitați www.ups.com.

Dacă returnați coletul cu eticheta FedEx, cu ocazia următoarei preluări sau livrări, predați pachetul curierului serviciului poștal S.U.A. sau conducătorului auto FedEx. (Serviciul FedEx terestru de preluare solicitat va fi taxat la tarifele normale de colectare). Sau puteți depune coletul cu cartușul (cartușele) de imprimare la orice oficiu poștal S.U.A. sau centru de expediere sau depozit FedEx. Pentru a afla adresa celui mai apropiat oficiu poștal S.U.A., vă rugăm să apelați numărul 1-800-ASK-USPS sau să vizitați www.usps.com. Pentru a afla adresa celui mai apropiat centru de expediere/depozit FedEx, vă rugăm să apelați numărul 1-800-GOFEDEX sau să vizitați www.fedex.com.

Pentru informații suplimentare sau pentru a comanda etichete sau cutii suplimentare pentru returnări voluminoase, accesați www.hp.com/recycle sau apelați 1-800-340-2445. Informațiile pot fi modificate fără înștiințare prealabilă.

Pentru locuitorii din Alaska și Hawaii

Nu utilizați eticheta UPS. Pentru informații și instrucțiuni, sunați la 1-800-340-2445. USPS asigură gratuit transportul pentru returnarea cartușelor, în baza unei convenții încheiate cu HP pentru Alaska și Hawaii.

Returnări din afara SUA

Pentru a participa la programul de returnare și reciclare HP Planet Partners, este suficient să urmați instrucțiunile din ghidul de reciclare (care se află în interiorul ambalajului noului element pentru produs furnizat) sau vizitați www.hp.com/recycle. Selectați țara/regiunea de proveniență pentru a afla informații referitoare la modalitatea de returnare a componentelor de imprimare HP LaserJet.

Hârtia

Acest produs poate să folosească hârtie reciclată în cazul în care aceasta îndeplinește condițiile specificate în *Ghidul mediilor de tipărire pentru familia de imprimante HP LaserJet*. Acest produs este adecvat pentru utilizarea de hârtie reciclată în conformitate cu EN12281:2002.

Restricții privind materialele

Acest produs HP nu conține mercur în adaos.

Acest produs HP conține o baterie care poate necesita o manevrare specială la sfârșitul duratei sale de viață. Bateriile conținute de produs sau furnizate de Hewlett-Packard pentru acest produs au următoarele caracteristici:

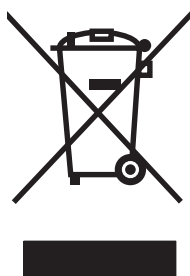
Imprimantele din seriile HP LaserJet Enterprise 600 M601, M602 și M603	
Tip	Monofluorură de carbon - Litiu
Greutate	1,5 g
Amplasare	Pe placa de formatare
Înlocuire de către utilizator	No (Nu)



廢電池請回收

Pentru informații în legătură cu reciclarea, accesați www.hp.com/recycle sau contactați autoritățile locale sau Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

Scoaterea din uz a echipamentelor uzate de către utilizatorii persoane fizice din Uniunea Europeană



Prezența acestui simbol pe produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că nu poate fi aruncat împreună cu gunoiul menajer. În schimb, este răspunderea dvs. să scoateți din uz echipamentul uzat predându-l la punctul de colectare indicat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Colectarea și reciclarea separată a echipamentelor uzate la scoaterea din folosință ajută la conservarea resurselor naturale și asigură reciclarea acestora într-un mod care protejează sănătatea oamenilor și mediul înconjurător. Pentru informații suplimentare despre locațiile în care puteți preda echipamentele uzate pentru reciclare, contactați primăria locală, serviciul de salubritate care deservește gospodăria dvs. sau magazinul de la care ați cumpărat produsul.

Substanțe chimice

HP se angajează să le ofere clienților săi informații despre substanțele chimice din produsele noastre, așa cum este necesar pentru a respecta cerințele legale precum REACH (Regulamentul CE Nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului European). Un raport cu informații despre substanțele chimice pentru acest produs poate fi găsit la adresa: www.hp.com/go/reach.

Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS)

Foile cu informații de siguranță materială (MSDS) pentru consumabilele ce conțin substanțe chimice (de exemplu toner) pot fi obținute accesând site-ul Web al HP la adresa www.hp.com/go/msds sau www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Pentru informații suplimentare

Pentru a obține informații despre aceste subiecte legate de protecția mediului:

- Specificații legate de protecția mediului pentru acest produs și pentru alte produse HP corelate
- Angajamentul HP privind protecția mediului
- Sistemul HP de management ecologic
- Programul HP de returnare și reciclare a produselor, la sfârșitul duratei de viață
- Specificații privind siguranța materialelor

Vizitați www.hp.com/go/environment sau www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Declarație de conformitate

Declarație de conformitate

conform ISO/IEC 17050-1 și EN 17050-1

Numele producătorului: Compania Hewlett-Packard DoC#: BOISB-1101-00-rel.1.0

Adresa producătorului: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, SUA

declară că produsul

Numele produsului: HP LaserJet Enterprise 600 M601, M602 și M603

Inclusiv:

CE998A – Tavă de hârtie de 500 de coli

CF062A – Duplexor

Număr de model reglementat²⁾ BOISB-1101-00

Opțiuni produs: TOATE

Cartușe de imprimare: CE390A, CE390X

respectă următoarele specificații de produs:

SIGURANȚĂ: IEC 60950-1:2005 / EN60950-1: 2006 +A11
IEC 60825-1:2007/EN 60825-1:2007 (Produs laser/LED de clasa 1)
IEC 62311:2007 / EN62311:2008
GB4943-2001

EMC: CISPR22:2005 +A1 EN55022:2006 +A1 – Clasa B¹⁾
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:2008
EN 55024:1998 +A1 +A2
FCC, titlul 47 din CFR, partea 15, clasa B/ICES-003, versiunea 4
GB9254-2008, GB17625.1-2003

CONSUMUL DE ENERGIE: Regulamentul (CE) nr. 1275/2008
Procedură de testare consum nominal de energie (TEC) echipament de imagistică calificat ENERGY STAR®

Informații suplimentare:

Acest produs respectă prevederile directivei EMC 2004/108/CE, ale directivei privind echipamentele de joasă tensiune 2006/95/CE și ale directivei EuP 2005/32/CE și poartă marcajul CE .

Acest echipament se conformează cu Partea 15 din Reglementările FCC. Exploatarea se supune următoarelor două condiții: (1) Acest echipament nu trebuie să cauzeze interferențe dăunătoare și (2) acest echipament trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențele care ar putea cauza funcționarea incorectă.

1. Produsul a fost testat într-o configurație tipică, cu sisteme PC Hewlett-Packard.
2. În scopuri de reglementare, acestui produs i s-a atribuit un număr de model reglementat. Acest număr nu trebuie confundat cu numele sau numărul (numerele) produsului.

Boise, Idaho SUA

Septembrie 2011

Doar pentru probleme de conformitate:

Date de contact pentru Europa:

Biroul local Hewlett-Packard pentru vânzări și service sau Hewlett-Packard GmbH, departamentul HQ-TRE/ Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034, Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143) www.hp.eu/certificates

Date de contact pentru SUA:

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Telefon: 208-396-6000)

Declarații privind siguranța

Siguranță laser

Centrul pentru echipamente și sănătate radiologică (CDRH) din cadrul U.S. Food and Drug Administration a implementat reglementări pentru produsele laser fabricate începând cu 1 august 1976. Respectarea acestora este obligatorie pentru produsele comercializate în SUA. Echipamentul este certificat ca produs laser din „clasa 1” în standardul pentru radiații al Departamentului pentru Sănătate și Servicii Publice (DHHS) conform acordului pentru controlul radiațiilor în scopul asigurării sănătății și siguranței din 1968. Deoarece radiațiile emise în interiorul echipamentului sunt complet izolate de învelișul de protecție și suprafețele externe, raza laser nu poate părăsi incinta în timpul funcționării în condiții normale.

⚠️ AVERTISMENT! Folosirea controalelor, efectuarea reglajelor sau parcurgerea procedurilor în alt mod decât se specifică în ghidul utilizatorului poate determina expunerea la radiații periculoase.

Reglementări DOC Canada

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

Declarație VCCI (Japonia)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Instrucțiuni cu privire la cablul de alimentare

Asigurați-vă că sursa de alimentare corespunde tensiunii nominale a produsului. Tensiunea nominală este menționată pe eticheta produsului. Produsul utilizează fie 100-127 V c.a., fie 220-240 V c.a. la 50/60 Hz.

Conectați cablul de alimentare între produs și o priză de c.a. cu împământare.

⚠️ ATENȚIE: Pentru a preveni deteriorarea produsului, utilizați numai cablul de alimentare care a fost livrat împreună cu produsul.

Declarație privind cablul de alimentare (Japonia)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Specificație EMC (Coreea)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Stabilitatea produsului

Nu extindeți mai mult de o tavă pentru hârtie la un moment dat.

Declarație pentru laser (Finlanda)

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet 600 M601n, M601dn, M602n, M602dn, M602x, M603n, M603dn, M603xh, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytöissä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 600 M601n, M601dn, M602n, M602dn, M602x, M603n, M603dn, M603xh - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Declarația GS (Germania)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Tabel de substanțe (China)

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

0609

0 : 表示在此部件所用的所有同类材料中, 所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X : 表示在此部件所用的所有同类材料中, 至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注 : 引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Declarație privind restricționarea substanțelor periculoase (Turcia)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Index

Simboluri/Numerice

ștergere

operații stocate 139

A

accesorii

comandă 200

numere de reper 201

accesorii USB de stocare

imprimare de pe 143

accesoriu pentru imprimare duplex

număr de reper 201

activități de imprimare 105

administrare rețea 63

adresă IP

configurare 60

adresă IPv4 64

adresă IPv6 65

AirPrint 50

alerte, e-mail 49

alerte e-mail 49

alimentator de plicuri

număr de reper 201

alimentator plicuri

blocaje hârtie 184

alinieră duplex

setare 142

altă listă de legături

server Web încorporat HP 150

ambalare produs 212

ambele fețe, imprimare pe

pornire (Mac) 49

anularea unei solicitări de imprimare

(Windows) 106

asistență

online 211

opțiuni de imprimare (Windows)

108

reambalare produs 212

asistență clienți

online 211

asistență online 211

asistență pentru clienți

reambalare produs 212

asistență tehnică

online 211

reambalare produs 212

avertismente iii

B

baterii incluse 219

blocaje

alimentator plicuri 184

capac superior 185

capsare 173

cauze 169

duplex 179

locații 171

recuperare 187

tava 1 181

tavă 1.500 de coli 182

tavă 500 de coli 181

tavă de ieșire 171

zonă cuptor 176

blocaje de capsare 173

blocaje hârtie

alimentator plicuri 184

capac superior 185

duplex 179

locații 171

tava 1 181

tavă 1.500 de coli 182

tavă 500 de coli 181

tavă de ieșire 171

zonă cuptor 176

broșuri

creare (Windows) 133

butoane, panou de control 12

buton de asistență, panou de

control 12

C

cablu USB, număr de reper 202

calitate imprimare

îmbunătățire 188

îmbunătățire (Windows) 113

capac superior

blocaje hârtie, eliminare 185

capsator/stivuitor

blocaje, capsare 173

imprimare în 86

încărcare capse 97

număr de reper 201

caracteristici de protecția mediului 5

caracteristici de securitate 60

carduri EIO

instalare 156

carton

tavă de ieșire, selectare 85

cartuș de imprimare

blocaje hârtie 185

cartușe

depozitare 93

garanție 205

înlocuire 95

mesaje de stare 12

non-HP 93

reciclare 93, 218

cartușe, capsă

încărcare 97

cartușe de capsare

încărcare 97

numere de reper 202

cartușe de imprimare

cipuri de memorie 206

coduri produs 201

garanție 205

- înlocuire 95
- mesaje de stare 12
- non-HP 93
- reciclare 93
- verificare pentru deteriorări 100
- cartușe de tipărire
 - depozitare 93
 - reciclare 218
- cartușe de toner. *Vezi* cartușe de imprimare
- cărți poștale
 - tavă de ieșire, selectare 85
- cerințe de sistem
 - server Web încorporat HP 147
- cerințe pentru browser
 - server Web încorporat HP 147
- cerințe pentru browserul Web
 - server Web încorporat HP 147
- cip de memorie, cartuș de imprimare
 - descriere 206
 - loc 91
- coduri produs
 - cartușe de imprimare 201
 - consumabile 201
 - kituri de întreținere 201
- comandă
 - consumabile și accesorii 200
- comenzi
 - numere de reper pentru 201
- comenzi rapide (Windows)
 - creare 110
 - utilizare 109
- comparație între produse 2
- conectivitate
 - rezolvarea problemelor 193
- conexiune
 - USB cu Mac 44
 - USB cu Windows 58
- configurare
 - adresă IP 60
- configurație generală
 - server Web încorporat HP 148
- configurație USB, Mac 44
- configurație USB, Windows 58
- consum
 - energie 214
- consumabile
 - coduri produs 201
 - comandare 200
 - contrafăcute 94
 - erori de memorie 102
 - înlocuirea cartușelor de tipărire
 - 95
 - non-HP 93
 - numere de reper 202
 - reciclare 93, 218
 - stare, vizualizare cu HP Utility 49
- consumabile, stare
 - mesaje panoul de control 12
- consumabile anticontrafacere 94
- consumabile contrafăcute 94
- consumabile non-HP 93
- convenții, document iii
- convenții document iii
- coperti
 - imprimare (Mac) 53
 - imprimare pe hârtie diferită (Windows) 128
- cuptor
 - blocaje hârtie 176
 - înlocuire 98
- curățare
 - produs 161
 - traseu hârtie 161, 188
- D**
- decalaj repaus
 - activare 154
 - dezactivare 154
- Declarație de siguranță pentru laser (Finlanda) 224
- Declarație VCCI Japonia 223
- declarații de reglementare
 - programul de susținere a produselor ecologice 217
- declarații de siguranță 223, 224
- declarații de siguranță laser 223, 224
- defecte, repetare 101
- defecte repetitive, depanare 101
- depanare
 - blocaje 169
 - blocaje alimentator plicuri 184
 - blocaje capac superior 185
 - blocaje capsare 173
 - blocaje duplex 179
 - blocaje hârtie 171
 - blocaje tăvi ieșire 171
 - defecte repetitive 101
 - mesaje de eroare, listă numerică 102
 - probleme alimentare hârtie 169
 - probleme de conectare directă 193
 - probleme de rețea 193
 - probleme în Mac 197
 - probleme în Windows 195
 - probleme la imprimarea direct de pe USB 192
 - tava 1 blocaje hârtie 181
 - tavă 1.500 de coli blocaje hârtie 182
 - tavă 500 de coli blocaje hârtie 181
 - zonă cuptor blocaje hârtie 176
- depozitare
 - cartușe de tipărire 93
- deschiderea driverelor imprimantei (Windows) 107
- dezafectare, la sfârșitul duratei de viață 219
- dezafectare la sfârșitul duratei de viață 219
- dezinstalarea software-ului din Windows 39
- dezinstalare software MAC 46
- dimensiunea hârtiei
 - modificare 70
- dimensiuni, produs 214
- dimensiuni de hârtie
 - acceptate 71
- dimensiunile hârtiei
 - selectare 113
 - selectare personalizat 113
- dimensiunile paginii
 - scalarea documentelor pentru a se încadra (Windows) 131
- DIMM
 - instalare 156
 - verificare instalare 158
- DIMM-uri
 - numere de reper 202
- DIMM-uri de memorie
 - securitate 153
- drivere
 - acceptate (Windows) 34
 - modificarea tipurilor și dimensiunilor hârtiei 70
 - presetări (Mac) 52

- schimbarea setărilor (Mac) 48
 - schimbarea setărilor (Windows) 37
 - setări 37, 40
 - setări (Mac) 52
 - setări (Windows) 107
 - tipuri de hârtie 73
 - universal 35
 - drivere de emulare PS 34
 - drivere de imprimantă
 - alegere 190
 - drivere de imprimantă (Mac)
 - schimbarea setărilor 48
 - setări 52
 - drivere de imprimantă (Windows)
 - acceptate 34
 - drivere imprimantă (Windows)
 - schimbarea setărilor 37
 - setări 107
 - drivere PCL 34
 - universal 35
 - Driver universal de tipărire 35
 - Driver universal de tipărire HP 35
 - duplexor
 - blocaje 179
- E**
- echipamente USB
 - instalare 160
 - economisirea resurselor 158
 - economisirea resurselor, memorie 158
 - eliminarea blocajelor
 - alimentator plicuri 184
 - capac superior 185
 - capsare 173
 - duplex 179
 - locații 171
 - tava 1 181
 - tavă 1.500 de coli 182
 - tavă 500 de coli 181
 - zonă cuptor 176
 - zonă ieșire 171
 - eliminarea software MAC 46
 - eliminarea software Windows 39
 - erori
 - software 195
 - etichete
 - imprimare (Windows) 123, 126
 - tavă de ieșire, selectare 85
- exemplare
 - modificarea numărului de (Windows) 108
 - Explorer, versiuni acceptate
 - server Web încorporat HP 147
- F**
- filigran 53
 - filigrane
 - adăugare (Windows) 132
 - firmware
 - actualizare, Mac 49
 - firmware, descărcarea noului 161
 - fișiere PostScript Printer Description (PPD)
 - incluse 49
 - Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS) 220
 - folii transparente
 - imprimare (Windows) 123, 126
 - tavă de ieșire 85
 - fonturi
 - încărcare, Mac 49
 - resurse permanente 158
 - formator
 - securitate 153
 - formulare
 - imprimare (Windows) 121
 - funcții 2
- G**
- garanție
 - cartușe de imprimare 205
 - licență 207
 - produs 204
 - reparații efectuate de clienți 210
 - greutate, produs 214
- H**
- hard diskuri
 - criptate 152
 - hârtie
 - blocaje 169
 - coperti, utilizare de hârtie diferită 128
 - dimensiuni acceptate 71
 - dimensiuni personalizate, setări Macintosh 52
 - imprimare pe hârtie preimprimată cu antet sau pe formulare (Windows) 121
 - încărcarea tăvii 1 76
 - încărcare tavă de 1.500 de coli 79
 - încărcare tavă de 500 de coli 77
 - pagini per coală 54
 - prima pagină 53
 - prima și ultima pagină, utilizare de hârtie diferită 128
 - selectare 188
 - tipuri acceptate 73
 - hârtie, comandă 200
 - hârtie, specială
 - imprimare (Windows) 123, 126
 - hârtie acceptată 71
 - hârtie cu antet
 - imprimare (Windows) 121
 - hârtie grea
 - tavă de ieșire, selectare 85
 - hârtie mică, imprimare pe 85
 - hârtie preimprimată
 - imprimare (Windows) 121
 - hârtie rugoasă
 - tavă de ieșire, selectare 85
 - hârtie specială
 - imprimare (Windows) 123, 126
 - instrucțiuni 68
 - HP Customer Care 211
 - HP ePrint
 - descriere 40, 50
 - HP ePrint, utilizare 120
 - HP Printer Utility 49
 - HP Utility 49
 - HP Web Jetadmin 151
- I**
- imprimare
 - de pe accesoriile USB de stocare 143
 - operații stocate 139
 - setări (Mac) 52
 - setări (Windows) 107
 - imprimarea a N pagini pe coală 54
 - imprimarea a N pagini pe o singură coală
 - selectare (Windows) 117
 - imprimare direct de pe un dispozitiv USB 143
 - imprimare duplex (față-verso)
 - pornire (Mac) 49

- imprimare duplex (pe ambele fețe)
 - setări (Windows) 114
 - imprimare față-verso
 - pornire (Mac) 49
 - setări (Windows) 114
 - imprimare față-verso (duplexare)
 - pornire (Mac) 49
 - imprimare pe ambele fețe
 - setări (Mac) 54
 - setări (Windows) 114
 - imprimare web
 - HP ePrint 50
 - imprimare Web
 - HP ePrint 40
 - indicatoare luminoase, panou de control 12
 - instalare
 - echipamente USB 160
 - memorie (DIMM) 156
 - produs în rețele cablate, Windows 60
 - produs în rețele cu cablu, Mac 45
 - software, conexiuni USB 58
 - software, rețele cu cablu 62
 - instrumente de depanare
 - listă de verificare pentru rezolvarea problemelor 165
 - mesaje panou de control 102, 168
 - pagină de curățare 161
 - server Web încorporat HP 149
 - Internet Explorer, versiuni acceptate server Web încorporat HP 147
 - IP Security (IPsec) 152
- I**
- încărcare
 - capse 97
 - tava 1 76
 - tavă de 1.500 de coli 79
 - tavă de 500 de coli 77
 - încărcarea hârtiei 76
 - încărcare fișiere, Mac 49
 - înlocuirea cartușelor de tipărire 95
- J**
- Jetadmin, HP Web 151
- K**
- kit, întreținere imprimantă
 - utilizare 98
 - kit de întreținere
 - utilizare 98
 - kit de întreținere imprimantă
 - utilizare 98
 - kituri de întreținere
 - coduri produs 201
- L**
- licență, software 207
 - listă de fonturi PCL
 - descriere 146
 - listă de fonturi PS
 - descriere 146
 - lucrări de imprimare
 - revocare (Mac) 52
- M**
- Mac
 - eliminarea software 46
 - modificarea tipurilor și dimensiunilor hârtiei 52
 - probleme, depanare 197
 - setări driver 48, 52
 - sisteme de operare acceptate software 44
 - Macintosh
 - asistență 211
 - HP Printer Utility 49
 - redimensionare documente 52
 - mai multe pagini pe o coală
 - imprimare (Windows) 117
 - mai multe pagini per coală 54
 - mască de subrețea 64
 - măsurile de precauție
 - mediu de operare
 - specificații 214
 - mediu pentru produse
 - specificații 214
 - memorie
 - erori consumabile 102
 - inclusă 49
 - instalare module DIMM 156
 - numere de reper 202
 - resurse permanente 158
 - upgrade 156
 - verificare instalare 158
 - meniul Administrare, panou de control 18
 - meniul Calibrare/Curățare, panou de control 31
 - meniul Copiere de rezervă/restaurare, panou de control 31
 - meniul Depanare, panou de control 30
 - meniul Gestionare consumabile, panou de control 24
 - meniul Gestionare tăvi, panou de control 25
 - meniul Preluare operație 14, 15
 - meniul Rapoarte, panou de control 18
 - meniul Service, panou de control 32
 - meniul Setări capsator/stivuior, panou de control 26
 - meniul Setări cutie poștală compartimentată, panou de control 26
 - meniul Setări de afișare, panou de control 23
 - meniul Setări de imprimare, panou de control 21
 - meniul Setări de rețea, panou de control 27
 - meniul Setări generale, panou de control 18
 - meniul Upgrade de firmware USB, panou de control 32
 - meniuri, panou de control
 - accesare 12
 - Administrare 18
 - Calibrare/Curățare 31
 - Copiere de rezervă/restaurare 31
 - Depanare 30
 - Gestionare consumabile 24
 - Gestionare tăvi 25
 - preluare operație 14, 15
 - Rapoarte 18
 - Service 32
 - Setări capsator/stivuior 26
 - Setări cutie poștală compartimentată 26
 - Setări de afișare 23
 - Setări de imprimare 21
 - Setări de rețea 27
 - Setări generale 18
 - Upgrade de firmware USB 32
 - mesaj
 - alerte e-mail 49

- mesaje
 - indicatoare luminoase, panou de control 12
 - listă numerică 102
 - tipuri de 168
- mesaje de eroare
 - alerte e-mail 49
 - indicatoare luminoase, panou de control 12
 - listă numerică 102
 - panou de control 168
 - tipuri de 168
- mesaj pentru efectuarea întreținerii imprimantei 98
- mod de repaus
 - activare 154
 - dezactivare 154
- modele, comparație între funcții 2
- N**
- Netscape Navigator, versiuni acceptate server Web încorporat HP 147
- note iii
- nume, operații
 - specificare (Windows) 142
- nume de utilizator
 - setare pentru operații stocate (Windows) 141
- numere de reper
 - memorie 202
 - tăvi 201
- O**
- operații
 - setări Macintosh 49
- operații, imprimare
 - stocarea de exemplare permanente (Windows) 141
 - stocarea de exemplare private permanente (Windows) 141
 - stocarea de exemplare temporare (Windows) 140
 - stocare temporară (Windows) 140
- operații, stocate
 - creare (Windows) 138
 - imprimare 139
 - primirea unei înștiințări la imprimare (Windows) 141
- setarea numelor de utilizator (Windows) 141
- specificarea numelor (Windows) 142
- ștergere 139
- oprirea unei solicitări de imprimare (Windows) 106
- opțiuni capsare
 - selectare (Windows) 136
- orientare
 - selectare, Windows 118
- orientare peisaj
 - selectare, Windows 118
- orientare portret
 - selectare, Windows 118
- P**
- pagină cu setări curente
 - descriere 146
- pagină de stare consumabile
 - imprimare 101
- pagină director de fișiere
 - descriere 146
- pagină stare consumabile
 - descriere 146
- pagină utilizare
 - descriere 146
- pagini de configurație
 - descriere 146
- pagini informative
 - imprimare 146
 - server Web încorporat HP 148
- pagini per coală 54
 - selectare (Windows) 117
- panou de control
 - afișaj 12
 - butoane 12
 - indicatoare luminoase 12
 - meniul Administrare 18
 - meniul Calibrare/Curățare 31
 - meniul Copiere de rezervă/restaurare 31
 - meniul Gestionare consumabile 24
 - meniul Gestionare tăvi 25
 - meniul Rapoarte 18
 - meniul Service 32
 - meniul Setări capsator/stivuator 26
 - meniul Setări cutie poștală compartimentată 26
 - meniul Setări de afișare 23
 - meniul Setări de imprimare 21
 - meniul Setări de rețea 27
 - meniul Setări generale 18
 - meniul Upgrade de firmware USB 32
- mesaje, listă numerică 102
- mesaje, tipuri de 168
- pagină de curățare, imprimare 161
- securitate 153
- setări 37, 40, 48
- panoul de control
 - meniul Depanare 30
- păstrare, operație
 - moduri disponibile 137
 - setarea opțiunilor (Windows) 140
- păstrarea operațiilor
 - setarea opțiunilor (Windows) 140

- plicuri
 - încărcare 82
 - tavă de ieșire, selectare 85
 - poartă, setare prestabilită 64
 - poartă prestabilită, setare 64
 - PPD-uri
 - incluse 49
 - presetări (Mac) 52
 - prima pagină
 - imprimare pe hârtie diferită (Windows) 128
 - utilizare hârtie diferită 53
 - prioritate, setări 37, 40, 48
 - probleme de preluare a hârtiei
 - rezolvare 169
 - produs fără mercur 219
 - programare repaus
 - activare 155
 - dezactivare 155
 - Program de oprire
 - setare 155
 - Programul de susținere a produselor ecologice 217
 - protocoale, rețea 59
- R**
- reambalare produs 212
 - reciclare 5, 218
 - Programul HP ecologic și de returnare a materialelor pentru imprimare 218
 - reciclarea consumabilelor 93
 - redimensionare documente
 - Macintosh 52
 - Windows 131
 - Reglementări DOC Canada 223
 - restabilirea setărilor din fabrică 167
 - restricții privind materialele 219
 - resurse permanente 158
 - rețea
 - parolă, schimbare 63
 - parolă, setare 63
 - rețele
 - adresă IPv4 64
 - adresă IPv6 65
 - configurare 59
 - HP Web Jetadmin 151
 - mască de subrețea 64
 - poartă prestabilită 64
 - protocoale acceptate 59
 - securitate 60
 - rețele, cablat
 - instalare produs, Mac 45
 - rețele, cablate
 - instalare produs, Windows 60
 - revocare
 - lucrare de imprimare 52
 - rezolvare
 - probleme de conectare directă 193
 - probleme de rețea 193
 - rezolvarea problemelor
 - alerte e-mail 49
 - rezolvare probleme
 - mesaje, tipuri de 168
 - niciun răspuns 191
 - răspuns lent 191
 - role
 - comandare 202
 - înlocuire 98
 - role de alimentare, înlocuire 98
 - role de preluare
 - comandare 202
 - înlocuire 98
 - role de transfer, înlocuire 98
- S**
- scalare documente
 - Macintosh 52
 - Windows 131
 - securitate
 - hard disc criptat 152
 - sertare de ieșire
 - selectare (Windows) 134
 - server Web încorporat
 - caracteristici 147
 - server Web încorporat (EWS)
 - asociere de parole 152
 - server Web încorporat HP 40
 - altă listă de legături 150
 - caracteristici 147
 - configurație generală 148
 - instrumente de depanare 149
 - pagini informative 148
 - servicii Web HP 150
 - setări de imprimare 149
 - setări de rețea 150
 - setări de securitate 150
 - service
 - reambalare produs 212
 - servicii Web HP
 - activare 150
 - Servicii Web HP, activare 120
 - setări
 - drivere 37
 - drivere (Mac) 48
 - presetări driver (Mac) 52
 - prioritate 37, 40, 48
 - restabilire setări din fabrică 167
 - rețea, modificare 63
 - rețea, vizualizare 63
 - setări de imprimare
 - server Web încorporat HP 149
 - setări de rețea
 - server Web încorporat HP 150
 - setări de securitate
 - server Web încorporat HP 150
 - setări duplex, schimbare 66
 - setări economice 154
 - setări hârtie cu dimensiuni personalizate
 - Macintosh 52
 - setările driverului Macintosh
 - filigrane 53
 - hârtie cu dimensiuni personalizate 52
 - stocare operație 54
 - setări Mod economie de energie 93, 154
 - setări personalizate de imprimare (Windows) 109
 - setări viteză legătură 66
 - SIMM-uri, incompatibilitate 156
 - sisteme de operare acceptate 34, 44
 - Site-ul web HP antifraudă 94
 - site-uri web
 - asistență clienți Macintosh 211
 - rapoarte de fraudă 94
 - site-uri Web
 - asistență clienți 211
 - driver universal de tipărire 35
 - Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS) 220
 - HP Web Jetadmin, descărcare 151
 - site web antifraudă 94

software
 acord de licență pentru software 207
 dezinstalare Mac 46
 dezinstalare pentru Windows 39
 HP Printer Utility 49
 instalare, conexiuni USB 58
 instalare, rețele cu cablu 62
 Mac 49
 probleme 195
 server Web încorporat 40
 setări 37, 40, 48
 sisteme de operare acceptate 34, 44
 software HP-UX 42
 software Linux 42
 Software SAP 42
 software Solaris 42
 software UNIX 42
 soluționare
 probleme la imprimarea direct de pe USB 192
 Specificație EMC Coreea 223
 specificații
 electrice și acustice 214
 fizice 214
 mediu de operare 214
 specificații acustice 214
 specificații de temperatură 214
 specificații fizice 214
 specificații privind alimentarea 214
 stare
 mesaje, tipuri de 168
 Utilitar HP, Mac 49
 stare, consumabile
 mesaje panou de control 12
 stivuitor
 imprimare în 86
 număr de reper 201
 stocare, operație
 moduri disponibile 137
 setarea opțiunilor (Windows) 140
 setări Macintosh 49, 54
 stocarea operațiilor
 cu Windows 138
 exemplare permanente (Windows) 141
 exemplare private permanente (Windows) 141
 exemplare temporare (Windows) 140
 operații personale temporare (Windows) 140
 setarea opțiunilor (Windows) 140
 verificare și păstrare (Windows) 140
 stocare operație
 moduri disponibile 137
 setarea opțiunilor (Windows) 140
 setări Macintosh 54
 sugestii iii
 suport
 dimensiuni acceptate 71
 suport de imprimantă
 număr de reper 201
 suport de imprimare
 dimensiuni personalizate, setări Macintosh 52
 pagini per coală 54
 prima pagină 53
 suporturi de imprimare 67
 suporturi de imprimare speciale
 instrucțiuni 68

T
 tava 1
 blocaje hârtie 181
 încărcare 76
 tava 2
 blocaje hârtie 181
 încărcare 77
 tava 3
 blocaje hârtie 181
 încărcare 77
 specificații fizice 214
 tava de ieșire din spate
 imprimare în 85
 tava de ieșire superioară
 imprimare în 85
 tavă 1.500 de coli
 blocaje hârtie 182
 tavă 500 de coli
 blocaje hârtie 181
 tavă de 1.500 de coli
 încărcare 79
 tavă de 500 de coli
 încărcare 77
 tavă de ieșire posterioară
 blocaj hârtie 171
 tavă de ieșire superioară
 blocaje hârtie 171
 tăvi
 blocaje hârtie 171, 181, 182
 configurare 83
 încărcare 76
 încărcare tava 1 76
 încărcare tavă de 500 de coli 77
 numere de reper 201
 orientare hârtie 81
 selectare (Windows) 113
 setări Macintosh 49
 tăvi, ieșire
 blocaje, eliminare 171
 selectare 85
 tăvi de ieșire
 blocaje hârtie 171
 tăvii
 încărcare tavă de 1.500 de coli 79
 TCP/IP
 configurarea manuală a parametrilor IPv4 64
 configurare manuală parametri IPv4 65
 tipuri de hârtie
 modificare 70
 selectare 113
 traseu direct hârtie 85
 trimitere produs 212

U
 ultima pagină
 imprimare pe hârtie diferită (Windows) 128
 umiditate
 specificații 214
 Uniunea Europeană, scoatere din uz 220
 upgrade de memorie 156
 Utilitar HP, Mac 49

V
 verificare și păstrare
 selectare (Windows) 140
 versiuni actualizate ale produselor,
 descărcare 161

W
 Windows
 drivere acceptate 34

driver universal de tipărire 35
setări driver 37
sisteme de operare acceptate 34